



Photo Sylvain Dufour

Le PROGRÈS

dimanche

DEUX DES TROIS PARCS
D'ENGRASSEMENT FERMENT

Les producteurs bovins mangent leur chemise /4 et 5

HOMMAGE DIGNE D'UN HÉROS
NATIONAL POUR LE PEINTRE-BARBIER

Symphonie pour Arthur /3



Photo Rocket Lavoie

Un prix explosif !
Grand Vitara JX 2010
24 995\$*

*Le prix au comptant de liquidation du Grand Vitara JX 2010 avec boîte de vitesses automatique modèle L2003T01 est de 24 995\$. Tous les détails chez votre concessionnaire Delfi Suzuki. 2269803

Resto Roboto *C'est votre fête?*
Repas et gâteau **GRATUITS**
Sur réservation de 4 personnes et plus (24 h à l'avance) entre 16 h et 22 h.
ALMA: 418-662-2191 | JONQ.: 418-695-1555

PLAN DE RELANCE D'ABITIBIBOWATER
**Du chômage pour les travailleurs,
6 M \$ de primes aux dirigeants /6**

Martial Gauthier
Loisirs
www.martialgauthier.com
543-6537
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

FAZER 8 *Pratique et élégante*
2011
vente fin de saison tout doit sortir!

F'Z8 2011 *La moto de tous les jours*
Lots de scooters BW en liquidation

POWER, YAMAHA, YAMAHA

2314227

Plongeurs à partir du quai de Bagotville

Le Contentieux trouve un règlement



LA BAIE (DV) - Il aura fallu quelques recherches de la part du service du Contentieux de Saguenay pour trouver un règlement qui permet aux policiers d'intervenir afin d'interdire aux jeunes de s'élaner à partir du quai Lepage dans les eaux de la Baie des Ha! Ha!

Cette pratique dont nous avons parlé il y a trois semaines a été suivie d'une intervention de la part du relationniste de la Sécurité publique Bruno Cormier. Après consultation du contentieux de la municipalité, M. Cormier avait été informé que les policiers

ne pouvaient émettre de billets d'infraction à l'endroit des fautifs, faute d'un règlement interdisant cette pratique.

À la suite de recherches supplémentaires effectuées par le service, M. Cormier a indiqué que le tir devait être corrigé puisqu'il l'article 6.9.9 du règlement sur les parcs et terrains de jeux permet de se livrer à tout sport ou activité ailleurs qu'aux endroits aménagés, équipés et désignés à ces fins à la condition qu'ils ne comportent aucun danger pour la sécurité des biens et des personnes.

Opération Cabotin Duchesne remis en liberté

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un douzième coaccusé de l'Opération Cabotin a été remis en liberté en attente de procès pour gangstérisme, complot et trafic de stupéfiants au profit des Hells Angels.

Le juge Jean-Claude Beau-lieu de la Cour supérieure a accepté la requête de la défense en faveur de Denis Duchesne, un individu sans antécédent judiciaire.

Seulement deux des 14 coaccusés sont toujours détenus : le récidiviste Gabriel Girard arrêté le 4 juin 2009 et Charles Bourassa, 51 ans, arrêté quelques mois plus tard.

Leur procès ne débutera pas avant janvier 2011, le temps de régler les requêtes en droit et de choisir un jury de 12 pairs. Treize coaccusés y seront jugés ensemble tandis que Yves « Roastbeef » Gagnon demeure à la Cour du Québec pour un procès séparé qui aura lieu après celui de ses présumés complices.

La défense bénéficie d'une équipe de sept avocats tandis que le Bureau de lutte contre le crime organisé présentera sa preuve avec deux représentants qui prévoient avoir besoin de plusieurs mois pour le faire. □



// ACCIDENT SUR BOULEVARD GRANDE-BAIE

LA BAIE — Un accident est survenu, hier, sur le boulevard Grande-Baie sud, à La Baie. Le conducteur d'une voiture, qui aurait été inattentif, est entré en collision avec un camion. Le conducteur du véhicule fautif a été conduit à l'hôpital pour des blessures mineures, dont des douleurs au dos et au cou. Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont demandé des prises de sang au conducteur. Même si les résultats ne seront transmis que dans trois mois, ce dernier a tout de même été accusé de conduite avec les facultés affaiblies. Il devrait paraître au palais de justice prochainement. Le conducteur du camion n'a pas été blessé.

(Photo Nathacha Gilbert)



// FEU DE BROUSSE

JONQUIÈRE (NG) — Les pompiers de Saguenay se sont rendus sur les lieux d'un feu de brousse, hier après-midi, vers 13h30 dans le secteur du lac Jérôme à la sortie de l'autoroute à Jonquière. Le brasier de 300 pieds carrés a été extrêmement difficile d'accès pour les pompiers, ainsi que pour le photographe du Progrès-Dimanche. Toutefois, tout était rentré dans l'ordre vers 16h30. Aucune enquête ne sera effectuée. Le feu aurait pu être causé par la foudre, mais les pompiers ne connaissaient pas la cause exacte de l'incendie.

(Photo Sylvain Dufour)

L'AUBERGE DU REPOS DÉPANNERA

PÉRIBONKA (NG) — À la suite de l'incendie survenue hier au restaurant-bar Le Relais, à Sainte-Monique, le restaurant L'Auberge Île du Repos, à Péribonka, restera ouvert afin d'accueillir les clients.

Normalement, le restaurant de l'auberge ferme ses portes à la mi-septembre.

Toutefois, dans une entente conclue entre les propriétaires des deux établissements, celui de l'Île du Repos maintiendra ses activités jusqu'à ce que le restaurant-bar Le Relais reprenne son service.

POUR INFORMATIONS

ROLAND SPENCE ET FILS
• 4364, boul. du Royaume Jonquière •
418-542-4456



Quantité limitée

ACCEPTÉ DANS LES
SENTIERS DE QUAD*

* Certains accessoires doivent être ajoutés

Kawasaki

Mule 610 4 x 4

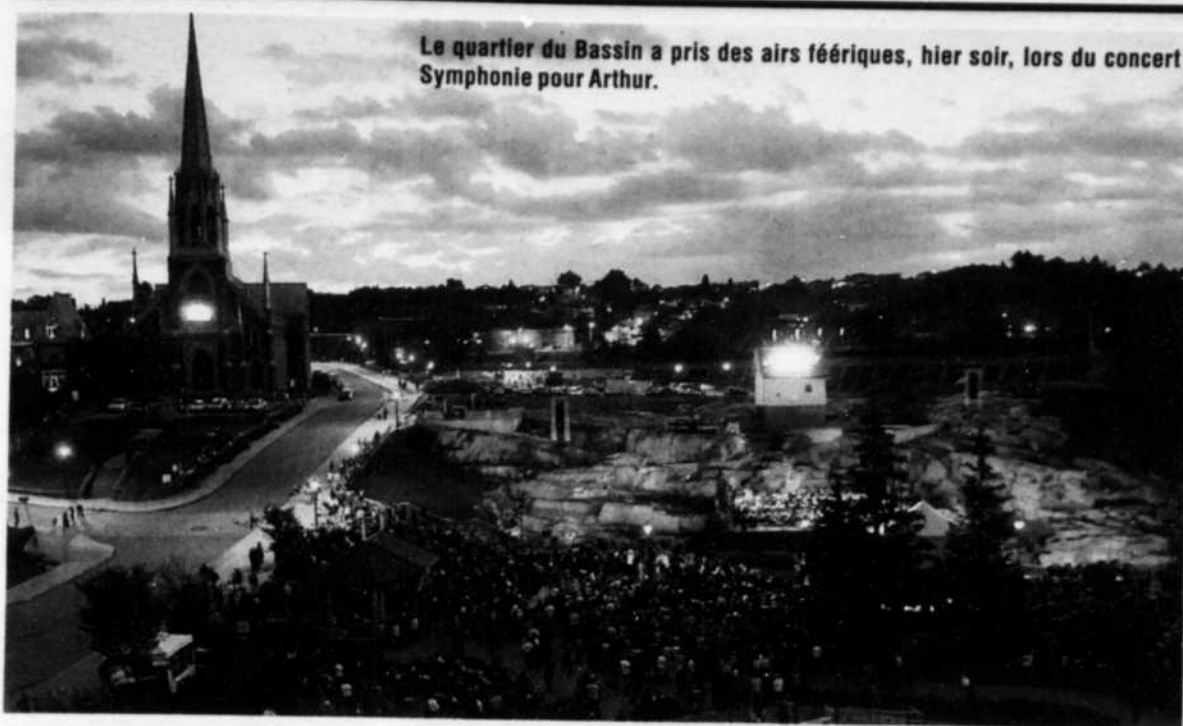
7995\$

Qualité japonaise

3440\$ /semaine
Peut varier

Modèle 2010

2316622



Le quartier du Bassin a pris des airs féériques, hier soir, lors du concert Symphonie pour Arthur.



La mezzo-soprano Huguette Tremblay a chanté le Panis Angelicus hier soir.



La voix de Raoul Duguay n'a pas pris une ride, comme il l'a démontré sur «La Bitt' à Tibi».

Le temps d'un concert

Arthur revient au Bassin

Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Arthur Villeneuve a reçu un hommage digne d'un héros national, hier soir, à l'occasion du concert Symphonie pour Arthur présenté par l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Tenu à Chicoutimi, au pied de la maison blanche du quartier du Bassin, cet événement auquel ont assisté des milliers de personnes, par un temps idéal, a mobilisé toutes les formes d'expression artistique

afin de souligner le 100^e anniversaire de naissance du peintre-barbier.

La musique, bien sûr, fut le pivot du spectacle. Dirigés par le chef Jacques Clément, les 53 membres de l'orchestre étaient regroupés sur une scène surélevée, ce qui a permis aux nombreux spectateurs de les voir - et surtout de les entendre - jusqu'à la rue Sainte-Marthe, qui représentait le point le plus éloigné.

Il régnait une atmosphère champêtre que les musiciens ont soulignée en offrant un extrait de La Moldau, le poème symphonique de Smetana. Portée par les cordes, l'ouverture toute en souplesse, ondoyante et enveloppante, a incité plusieurs person-

nes à fredonner cet air familier. Elles ont également vu la maison blanche épouser les couleurs de la maison-musée de la rue Taché, désormais préservée à La Pulperie toute proche, au moment où la composition empruntait des accents triomphants.

Ce ne fut pas l'unique surprise de la soirée, bien sûr. Dès le titre suivant, le Panis Angelicus de Franck, le public a vu apparaître la mezzo-soprano Huguette Tremblay à gauche de la maison blanche. Regardant l'orchestre de haut, elle portait une robe aux lignes classiques qui lui conférait des airs de vestale, ce que ne démentait pas la douceur de son chant. Pendant ce temps, des tableaux d'Arthur Villeneuve étaient projetés sur les murs de la maison.

Utilisées intelligemment par le metteur en scène Dominick Bédard, ces images, autant que les interventions de Raoul Duguay consacrées à l'art d'Arthur Villeneuve, ont permis au peintre d'occuper la place d'honneur tout au long de la soirée. Il n'était pas là, mais c'est tout comme, par exemple, lorsque le l'orchestre a étrenné Arthur, la peinture, le poème symphonique composé par le Saguenéen Jean-Pierre Bouchard.

Cette oeuvre comporte trois mouvements d'inspiration tantôt classique, tantôt moderne et tantôt folklorique. Elle a commencé sur la pointe des pieds,

grâce aux vents et aux cordes qui donnaient de petits coups faisant penser aux traits du pinceau sur la toile. Des enfants sortis de la rue Gédéon ont ensuite chanté « Arthur, la peinture », clin d'oeil au documentaire de Marcel Carrière tourné en 1962. Puis, des tableaux se sont mis à danser sur la maison blanche, les couleurs semblant se liquéfier avant de prendre leur forme usuelle.

On a aussi vu Arthur Villeneuve soi-même, en noir et blanc. Autour de lui, des personnages tirés de son oeuvre se déplaçaient grâce à une charmante animation rappelant à quel point son univers est proche de celui de la bande dessinée. Ça s'est passé au cours du troisième mouvement, marqué par une danse mi-folklorique, mi-contemporaine, dont le caractère était très différent du deuxième, empreint de gravité. Ce ton contrasté illustre la richesse musicale d'Arthur, la peinture, une oeuvre qui s'est fait beaucoup d'amis dès la première écoute.

Une autre composition récente, le Meltemi d'Alessandro Annunziata, a amené l'orchestre à tricoter une trame légèrement arabisante, somptueusement sobre, pendant qu'une toile blanche étendue sur le cran supportait de nouvelles projections des toiles d'Arthur Villeneuve. On croyait avoir tout vu, tout entendu, mais il restait « La Bitt' à Tibi », version symphonique.

Devant un décor peint aux couleurs d'Arthur Villeneuve, Raoul Duguay a laissé l'orchestre exécuter un bref passage tiré du Barbier de Séville (autre clin d'oeil). Puis, il a prouvé que sa voix n'a point démerité malgré le passage du temps, étirant le mot « colonisé » sans effort apparent, gardant le rythme dans les passages rapides tandis que des danseurs en costumes d'époque s'animaient derrière lui.

Quand il a lancé son célèbre « À libérer » à la fin de la chanson, accompagné par quelques spectateurs, l'émotion était palpable. C'est comme si, par l'entremise de ce texte déjà ancien, l'artiste avait exprimé une pensée enfouie de plus en plus profondément dans l'inconscient collectif. Dans le « susconscient », comme aurait dit Arthur Villeneuve.

Un feu d'artifice a couronné le programme officiel, sur l'air des Tableaux d'une exposition de Moussorgski. Et, signe que le thème du concert avait été bien assimilé, le public a spontanément adapté les paroles de « Gens du pays », proposé en rappel, en chantonnant « Mon cher Arthur ».

Ainsi a pris fin une soirée remarquable, historique à bien des égards. Tout ce qu'on peut regretter, c'est qu'aucun tableau d'Arthur Villeneuve n'en rendra compte pour la postérité. □

Photos Rocket Lavoie

EN BREF

PROBLÈMES POUR LES PLAISANCIERS

CHICOUTIMI (NG) - Le niveau de l'eau du Lac-Saint-Jean causerait encore des problèmes aux plaisanciers résidant saisonnièrement dans les marinas de la région.

Selon le site internet de Rio Tinto Alcan, le niveau de l'eau du Lac-Saint-Jean serait approximativement de 13,31 pieds aujourd'hui, de 13,17 pieds demain et de 13,11 pieds mercredi.

D'après les archives du Quotidien et du Progrès-Dimanche, les plaisanciers doivent retirer leur embarcation avant que le niveau de l'eau

atteigne les 12 pieds, sinon il devient difficile de sortir les bateaux de l'eau. Radio-Canada Saguenay-Lac-Saint-Jean rapportait, hier, dans son téléjournal « weekend », que les plaisanciers de la marina de Saint-Henri-de-Tailion s'apprétaient à retirer leur embarcation en raison de cette situation.

Interrogé à ce sujet, le propriétaire de ladite marina, Louis-Marie Lefebvre, ignorait ces avis concernant le niveau de l'eau et affirme n'avoir eu aucune information annonçant le départ de ses locataires.

Le personnel de la Commission scolaire participe à sa façon à La journée des familles de la 3^e escadre de la Base de Bagotville

Des représentants de nos écoles secondaires et de nos centres de formation étaient présents à titre d'exposants lors de cet événement biennuel, organisé conjointement par le programme de soutien au personnel, le Centre de ressources pour les familles des militaires et le personnel de la Base de Bagotville. Notre personnel s'est fait un plaisir de distribuer toute l'information disponible sur les programmes et services offerts chez nous. Tout comme les quelque 500 familles présentes, nos représentants ont eu la chance de se familiariser avec les équipements de la base militaire (CF18, Griffon, véhicules d'urgence, etc.) et leur fonctionnement. Une journée de promotion de l'école publique qui fut des plus agréables!



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay



2287247

index

À l'écran	47
Annonces classées	79
Avis de décès	84
Carrières et professions	64
Détente	58
Église	27
Économie	37
Horoscope	51
La page à Picotte	56
Les gens	53
Libre-@dos	55
Méga mots croisés	61
Sexologie	23
Trait d'union	46
Les arts	38
Les Vins	91
Les sports	92

De l'espace à faire rêver.

La nouvelle Golf familiale TDI Diesel propre 2010
Bien équipée à partir de 26 875 \$*



La nouvelle Golf familiale 2010
Bien équipée à partir de 22 675 \$*

Meilleure voiture familiale de moins de 30 000 \$
Golf familiale TDI Diesel propre 2010

Saguenay Volkswagen



1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI
418-545-7575

Visitez vw.ca/tdi ou
appelez 1 888 ROULE VW
pour plus d'information.

météo



Aujourd'hui: max.: 28
lundi: max.: 29 / mardi: max.: 31

marée



CHICOUTIMI: La marée sera haute à 06h27 (4m2) et basse à 13h17 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 18h43 (4m5) et basse à 01h46 (1m0).

LA BAIE: La marée sera haute à 06h16 (4m8) et basse à 12h12 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 18h33 (4m9) et basse à 00h39 (0m9).



Saguenay-Lac-Saint-Jean

La production

Denis
/illeneuve

lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les efforts déployés depuis plusieurs années par certains agriculteurs de la région pour monter une production bovine digne de ce nom sont sur le point de s'effondrer comme un jeu de cartes avec la fermeture de deux des trois parcs d'engraissement que comptait la région.

Après 15 ans de travail acharné, les stalles de la Ferme Mal-

herbe à Laterrière sont vides et les lieux reflètent la désolation. Ses propriétaires et producteurs bovins, Robert Lavoie et son fils Jasmin, ont mis la clé sous la porte de leur exploitation et de leur parc d'engraissement pour retourner sur le marché du travail dans l'opération de machinerie lourde pour le compte d'un entrepreneur en construction. « À 68 ans, je travaille actuellement sur un chargeur après avoir oeuvré pendant 15 ans dans la production de boeuf. Y a rien de bien drôle là-dedans. On a mangé nos chemises et notre épargne pour la retraite. J'avais mis 180 000 \$ en argent sonnant là-dedans. Ça nous coûte 300 000 \$ » déclare M. Lavoie.

Depuis un certain temps, il lui en coûtait 250 \$ de ses poches pour expédier un animal à l'abattoir.

Quant au fils, Jasmin, ce dernier a indiqué ne pas vouloir trop commenter la situation vécue. « Y a rien de bien drôle à vouloir parler de la fermeture d'une exploitation agricole. Pensez-vous que je ne préférerais pas parler dans le journal d'un succès dans la production de boeuf plutôt que d'un échec? », commente-t-il.

Du côté de la ferme Laurier Bouchard de Chicoutimi, dont la viande a fait l'objet d'une certaine notoriété régionale, le propriétaire avoue qu'il est sur le point de lâcher prise lui aussi après la vente d'un premier parc situé dans le secteur du chemin

Selon Laurier Bouchard, la dernière année a été terrible puisque pendant trois trimestres, la viande de boeuf achetée aux agriculteurs s'est vendue autour de 1,25 à 1,30 \$ la livre tandis que les coûts de production se situaient à 1,50 et 1,52 \$.

La Financière agricole pointée du doigt

CHICOUTIMI (DV) - Les difficultés rencontrées par les producteurs de boeufs de la région ne sont pas uniquement liées à des facteurs conjoncturels, mais aussi aux changements apportés par la Financière agricole visant à modifier les règles des programmes de stabilisation des prix.

Cet avis est partagé par les producteurs Laurier Bouchard, Robert Lavoie ainsi que Gilles Murray, président du Syndicat des producteurs bovins du Saguenay-Lac-Saint-Jean. « La Financière agricole a décidé de couper dans les programmes d'assurance stabilisation parce qu'à un moment donné, il y a un ministre qui a dit que c'était fini les gars qui faisaient de l'argent dans l'agriculture. Notre boeuf, il faudrait qu'il soit vendu plus cher », affirme Robert Lavoie, un agriculteur lessivé financièrement.

Rappelons qu'il y a deux ans, le gouvernement du Québec a exigé de la Financière agricole de modifier ses programmes afin

de diminuer le déficit annuel de plus d'un milliard \$ à laquelle elle était régulièrement confrontée. Les programmes de stabilisation du revenu des agriculteurs sont fondés sur les marges. Une aide est apportée lorsque la marge bénéficiaire du producteur diminue de plus de 15 % en cas de baisse des prix, pertes de production, etc. Le programme réduit la fluctuation à l'aide de paiements aux producteurs dont la marge de production est inférieure à la moyenne des cinq dernières années. Les derniers changements apportés par la Financière visent à soustraire dans les calculs de la moyenne les 25 % de producteurs moins performants et ce, à compter de 2011, ce qui entraînera des baisses de revenus chez certains producteurs.

Selon Laurier Bouchard, c'est exactement là où le bât blesse. « On est en train de tuer la production bovine. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on ne peut pas se comparer avec les producteurs de la région de Montréal.

Ici, le printemps arrive deux mois plus tard et l'hiver arrive plus tôt. On fait de la finition de boeuf et il nous faut faire abattre nos animaux à Saint-Henri de

vent de pessimisme règne. « Ce n'est pas compliqué, les gars sont écoeurés de se battre. Ils sont écoeurés d'un paquet de fonctionnaires qu'il

« Ce n'est pas compliqué, les gars sont écoeurés de se battre. Ils sont écoeurés d'un paquet de fonctionnaires qu'il faut faire vivre, de la paperasserie, des critères de l'environnement qu'il faut rencontrer. Tout est rendu trop lourd. Ce n'est pas encourageant pour personne. »

- Laurier Bouchard

Lévis et même à Toronto, ce qui occasionne des frais de transport importants. »

L'agriculteur affirme carrément que l'agriculture a besoin d'être subventionnée. « Dans les pays sous-développés, quand on s'en va là, la première chose qu'on leur montre, c'est de cultiver la terre. La base d'un pays, c'est l'agriculture », affirme-t-il.

À Saint-Ambroise, à la ferme possédée par Carol Tremblay chez qui nous sommes allés prendre des photos, le même

faut faire vivre, de la paperasserie, des critères de l'environnement qu'il faut rencontrer. Tout est rendu trop lourd. Ce n'est pas encourageant pour personne », déclare-t-il.

M. Tremblay prévoit qu'en 2010, la production continuera de s'effondrer. Selon ses chiffres, au Québec en 2008, il s'est produit 220 000 bovillons et il prévoit que cette année il ne s'en produira pas plus de 150 000, le tout étant la résultante d'une série d'entra-

JARDIN D'ENFANT du Cégep de Jonquière

Enfants de 3 à 5 ans | 2 demi-journées / semaine

Communiquer avec Émilie Bergeron au 418 547-2191, poste 386



2 avant-midi / semaine de 8 h à 11 h 30 : 140 \$
2 après-midi / semaine de 13 h 30 à 16 h : 125 \$
Vendredi seulement de 8 h à 11 h 30 : 70 \$

DURÉE: 14 semaines

bovine en déconfiture

Saint-Marc à un avocat qui en fera une ferme chevaline. Ce parc produisait entre 800 et 900 têtes de boeuf provenant de producteurs locaux en vue d'une commercialisation régionale. Le seul parc qui reste à Laurier Bouchard en produira 300, mais

en marché qui inclut des quotas de production comme c'est le cas pour le lait, les oeufs etc. « Actuellement, selon lui, le

marché canadien est beaucoup trop ouvert aux importations », affirme-t-il. La hausse des prix des grains de maïs qui entrent

désormais dans la production d'éthanol ainsi que les effets de la crise de la vache folle constituent des obstacles à la

rentabilité des fermes bovines. Ces facteurs ne seraient pas les seuls à expliquer la crise (voir autre article). □

« À 68 ans, je travaille actuellement sur un chargeur après avoir oeuvré pendant 15 ans dans la production de boeuf. Y a rien de bien drôle là-dedans. »

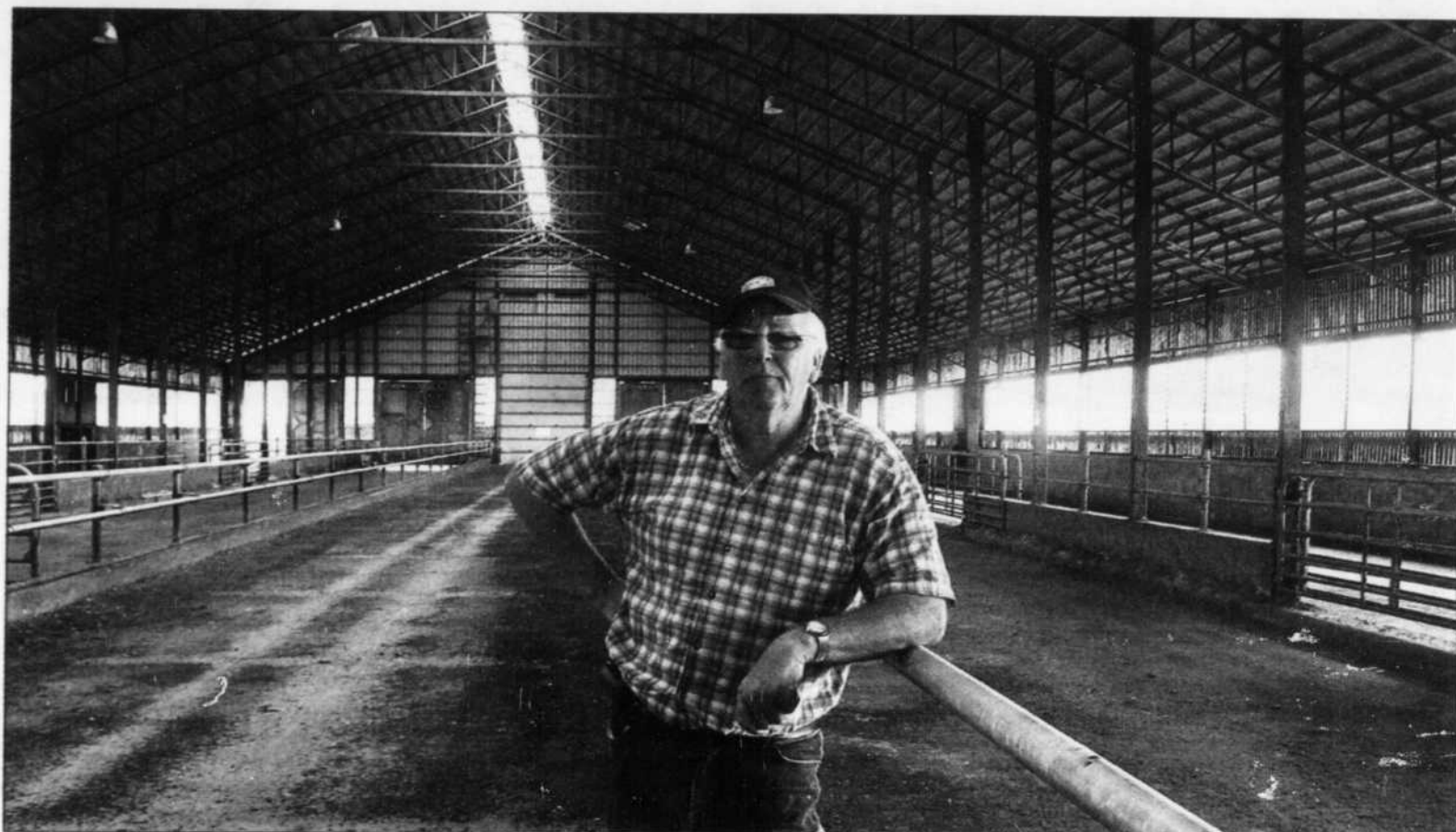
-Robert Lavoie

rien n'est assuré à moyen terme de l'aveu du producteur lui-même dont la ferme existe depuis 1930. « C'est certain que si ça continue comme ça, on va arrêter la production », avertit-il.

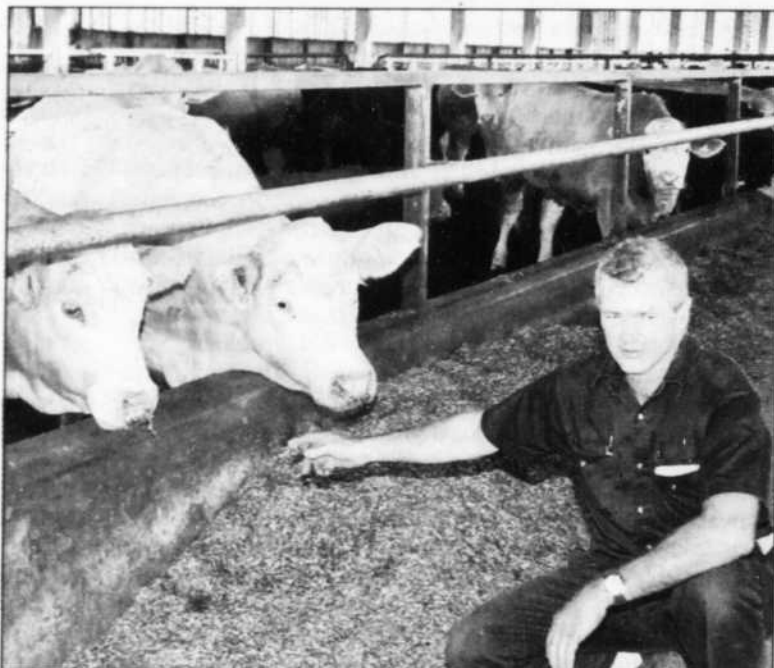
Baisse des prix

Les entrevues réalisées avec les deux producteurs de boeuf de même qu'avec le président du Syndicat régional des producteurs, Gille Murray, permettent d'identifier plusieurs facteurs expliquant la crise. L'une d'elle concerne la baisse générale des prix des carcasses de différentes catégories (vaches de boucherie, veaux d'embouche, veaux semi-finis, bouvillons d'abattage). Selon M. Bouchard, la dernière année a été terrible puisque pendant trois trimestres, la viande de boeuf achetée aux agriculteurs s'est vendue autour de 1,25 à 1,30 \$ la livre tandis que les coûts de production se situaient à 1,50 et 1,52 \$. « Les prix ont remonté légèrement cet été. On a espoir que ça remonte encore, mais à l'automne les prix chutent », prédit-il. Le producteur fait remarquer que la baisse des prix payés aux producteurs n'a jamais profité aux consommateurs de sorte que certains intermédiaires se sont remplis les poches.

Ce dernier ajoute que la production bovine n'est pas encadrée par un système de mise



À 68 ans, Robert Lavoie, ex-producteur de boeufs à la Ferme Malherbe, de Laterrière, a dû cesser sa production pour occuper un emploi d'opérateur de machinerie.



Carol Tremblay, producteur de boeufs de boucherie de Saint-Ambroise, estime lui aussi que la production bovine connaît de graves difficultés dans la région.



Les bâtiments de la Ferme Malherbe sont aujourd'hui déserts tandis que ceux de la ferme Laurier Bouchard ont été vendus en partie. Le producteur est sur le point de lâcher prise complètement.

Photos Sylvain Dufour



Carl Savard
Propriétaire
Directeur général

Marianick Jean
directrice adjointe / Thanatologue

Nous sommes
prêts à vous accueillir

230-582
Téléphone : 418 602.4949 780, boulevard Ste-Geneviève, Saguenay (Chicoutimi) G7G 2E8

complexfunerairecarlsavard.com

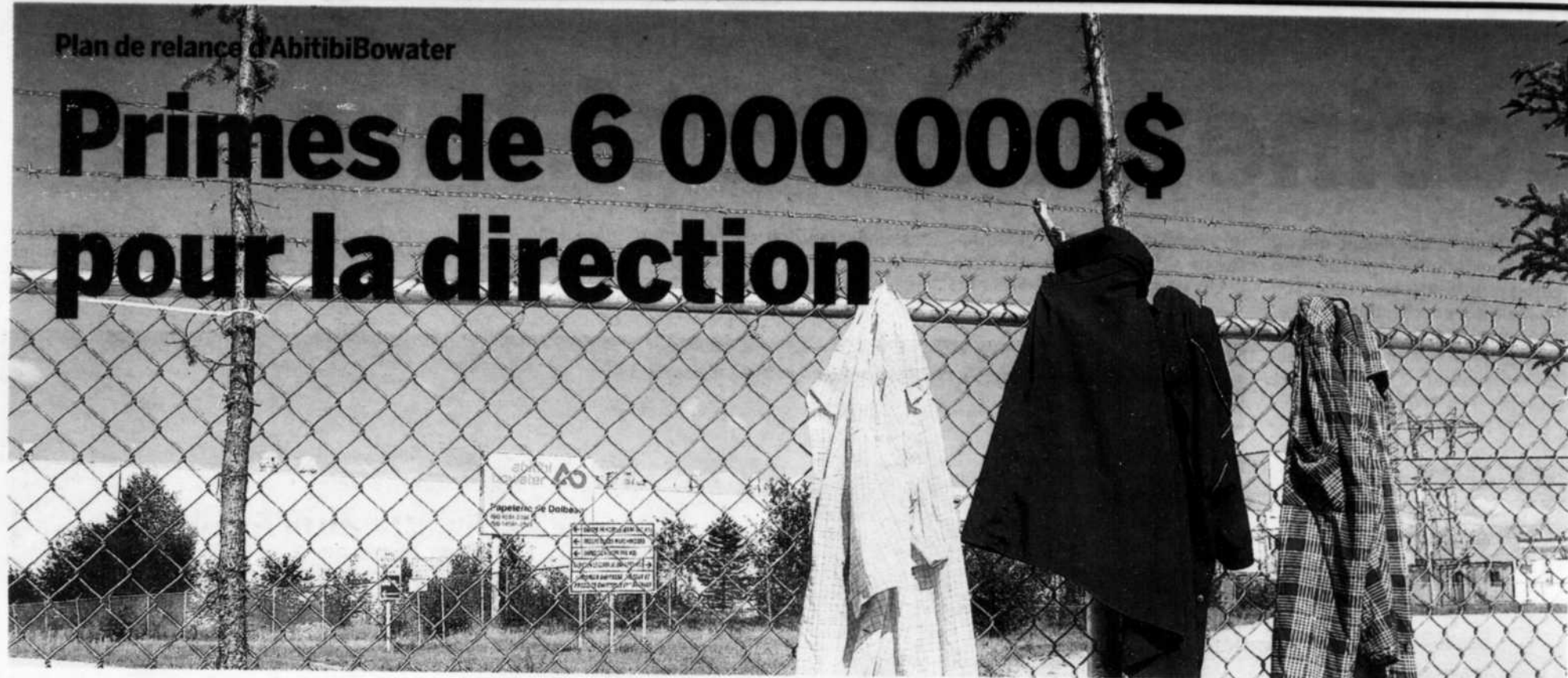


Complexe funéraire
Carl Savard

une approche
à vocation humaine

Plan de relance d'AbitibiBowater

Primes de 6 000 000 \$ pour la direction



(Archives Laura Lévesque)

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le plan de relance des activités d'AbitibiBowater qui sera adopté le 14 septembre ne fera pas que des malheureux. Une cinquantaine de membres de la direction et cadres supérieurs se partageront une enveloppe globale de 6 M\$.

À la mise en oeuvre du plan, AbitibiBowater appliquera un « programme de motivation axé sur le rendement visant à récompenser les actions et les initiatives favorisant la réorganisation fructueuse et rapide de l'entreprise ».

La prime de restructuration s'adresse aux membres de la direction qui sont essentiels au rendement et à la réorganisation d'AbitibiBowater. Ils recevront, avec l'autorisation du conseil d'administration, une prime équivalant entre 30 % et 100 % de leur salaire de base réduit versé en espèces, lorsque la protection contre les créanciers ne s'appliquera plus.

En sus de cette prime, la nouvelle AbitibiBowater mettra en oeuvre le Régime d'intéressement à court terme (RICT) applicable en 2010 et 2011 destiné à 550 employés de direction, incluant les six plus hauts dirigeants de l'entreprise. Les hauts dirigeants pourront obtenir une prime d'intéressement cible de 50 % du salaire de base en 2010 et 100 % de leur salaire de l'année 2011.

Les pourcentages de primes d'intéressement reposeront entièrement sur le rendement en fonction de l'aptitude de la société à atteindre les cibles fixées par le conseil d'administration.

Un régime d'intéressement à long terme en actions de 2010 prévoit que 8,5 % des nouvelles actions ordinaires seront attribuées à certains administrateurs, membres de la direction et autres employés.

Indécence

Quelques jours après l'annonce de la fermeture définitive de l'usine de Dolbeau-Mistassini, le maire George Simard n'a pas hésité de qualifier d'indécentes les mesures d'encouragement prévues pour

la haute direction. « Tout ce qu'ils font depuis le début, c'est indécence. Ce sont ces gens qui, par leurs décisions, ont entraîné la compagnie où elle est aujourd'hui. Ce sont eux qui ont vendu l'usine de cogénération de Dolbeau pour investir à Donnacona. Ils se sont assis pour mettre ça en faillite en sachant très bien qu'ils feraient très mal à des communautés comme la nôtre. C'est terrible ce qu'ils nous ont fait. Ce sont des pères et des mères de famille qui souffrent de ces décisions ainsi que des retraités. Ils nous enlèvent la possibilité de relancer l'usine en appliquant des

conditions de non-concurrence et après ça, ces gens-là vont se payer des récompenses. Ces gens-là avant la restructuration auraient dû être mis dehors », fulmine M. Simard.

Il a déclaré qu'il aimerait bien disposer des mêmes pouvoirs que ceux du premier ministre de Terre-Neuve Dany Williams qui, à la suite d'une fermeture du genre, a exproprié l'usine de Grand Falls ainsi que les droits de coupe et d'usage de l'eau qui s'y rattachent ainsi que des baux des actifs hydroélectriques en contravention de

l'ALÉNA. La décision de Williams fera en sorte que le fédéral paiera 130 M\$ à AbitibiBowater.

M. Simard entend faire respecter les engagements pris par la ministre Nathalie Normandeau visant à faire cesser le monopole des contrats d'approvisionnement que possède AbitibiBowater.

Éric Rousseau, directeur de la Coopérative forestière de Laterrière, a qualifié de scandaleuses les mesures d'intéressement de la direction prévues étant donné que de centaines de travailleurs à la boîte à lunch ont perdu leur emploi. □

Des réclamations de 76,7 milliards \$

CHICOUTIMI (DV) - Lorsque la direction d'AbitibiBowater se présentera à l'assemblée de ses créanciers pour faire adopter son plan de réorganisation et de transactions, c'est à une grande partie des 76,7 milliards \$ qui leur est dû que devront renoncer ses 7527 créanciers ayant déposé une demande à la suite des procédures de réclamation établies en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC).

Des 76,7 milliards \$ réclamés, le contrôleur nommé par la cour Ernst & Young estime que 67,3 milliards \$ sont des réclamations non garanties.

Ces données sont contenues dans la circulaire d'information portant sur le plan de réorganisation d'AbitibiBowater et de ses nombreuses filiales et installations implantées au Canada, aux États-Unis de même qu'en Corée du Sud.

L'imposante brique de plus de 430 pages trace un portrait des mouvements de trésorerie et de l'état de situation financière de la société et de ses filiales. Le document établit l'ensemble de la dette en capital d'AbitibiBowater au 31 mars 2010 aux environs de 7 milliards \$, ce qui inclut les facilités de crédit bancaires, les billets garantis ou non et obligations de financement de projets.

Il rappelle que l'incapacité d'AbitibiBowater de rembourser ou de refinancer

une dette importante arrivant à échéance est le facteur crucial qui a entraîné l'ouverture de la procédure LACC. Des modifications apportées en novembre 2008 aux facilités de crédit garanties existantes de Bowater ont diminué ses liquidités en limitant considérablement les fonds à sa disposition. L'endettement de l'entreprise cumulé à l'absence de liquidités sur les marchés en général l'a rendue vulnérable aux conditions économiques et sectorielles défavorables.

Depuis sa mise sous protection de la loi et de la cour, AbitibiBowater s'est départi de sa participation dans la Compagnie hydroélectrique Manicouagan au prix de 615 M\$, ce qui lui a fourni des liquidités nettes d'environ 159 M\$. La fermeture définitive de plusieurs usines, dont celle de Dolbeau-Mistassini, Beau-pré, Donnacona, Dalhousie (N-B), Fort William (Ont.) et Grand Falls (T-N) figurent parmi les mesures adoptées pour redresser la situation.

Créanciers régionaux

La circulaire émise comprend des exemples de recouvrements approximatifs que pourraient réaliser les créanciers non garantis visés aux termes des ordonnances de la procédure de réclamation. Les créanciers non garantis de Produits forestiers Saguenay doivent s'attendre

de recevoir un recouvrement approximatif de 4,2 %.

Parmi les créanciers non garantis, figure la Coopérative forestière de Ferland-et-Boilleau dont le directeur général, Éric Rousseau, s'attend de perdre environ 200 000 \$ dans la réorganisation. Il avoue perdre son latin dans le plan de réorganisation déposé, ce qui explique que son étude a été confiée à des avocats. M. Rousseau a indiqué qu'en retour de sa créance, la coopérative s'attend de recevoir un certain nombre d'actions et billets subordonnés non garantis convertibles.

Il avoue que la perte de 200 000 \$ représente un dur coup, mais ajoute du même souffle que le plan de relance se doit de réussir. « AbitibiBowater est le joueur majeur puisqu'elle représente le client majeur des coopératives. Je veux que le plan réussisse parce que ce sont des acheteurs de copeaux », conclut-il.

À la Fédération des coopératives forestières du Québec, le directeur général, Jocelyn Lessard, a déclaré que huit coopératives ont présenté une réclamation totalisant deux millions \$. Selon lui, les difficultés d'AbitibiBowater ont constitué un désastre pour plusieurs régions forestières du Québec dont l'Abitibi et la Côte-Nord. La concentration des activités de la société dans la région a fait que celle-ci s'en est mieux tirée. □

UN PRODUIT DU
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 418-545-4664 / Téléc.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
 RÉDACTION: 418-690-8800 / Téléc.: 418-690-8805
 PETITES ANNONCES: 418-549-4444 / Téléc.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
 PUBLICITÉ: 418-545-4474 / Téléc.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
 LIGNE SANS FRAIS: 418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
 Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquent aux modèles 2010 neufs suivants: Cobalt (1A09187A), Malibu, Lacrosse, Cadillac CTS et Silverado à cabine allongée (CK10753/15F). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCI, pour un terme de 60 mois sur les modèles Avo et Malibu 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMCI. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple: basée sur un financement de 10 000 \$ à un taux annuel de 0 %, le mensuel s'élève à 166,67 \$ selon un terme de 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale est de 10 000 \$. Un versement initial ou échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de rachat. 2. Transport (Lacrosse et Malibu: 1 350 \$, Cobalt: 1 350 \$, Silverado: 1 350 \$) et taxe de destination inclus. Immobilisation, assurance, frais liés à l'inscription au ROPIM, droits et taxes en sus. Le montant réel économisé dans le cadre de l'événement « Prix des employés » varie selon les prix de vente antérieurs établis par votre concessionnaire. Le rabais consenti aux employés s'applique à l'achat ou au financement d'un modèle admissible neuf ou de démonstration Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac 2010 ou 2011 ou d'un véhicule Pontiac ou Hummer 2010 livré entre le 23 juin 2010 et le 31 août 2010 et le 31 août 2010 chez les concessionnaires du Canada participants. Véhicules non admissibles: modèles 2010 et 2011 des véhicules Corvette ZR1, de tous les camions de poids moyen et fourgonnettes de la série G (de tourisme, utilitaires, travaux), modèles 2011 des véhicules Equinox, Terrain, Camaro, Regal, Lacrosse, et des modèles coupé CTS et SRX de Cadillac. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Avo avec moteur de 16,1 l et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,1 l et boîte manuelle 5 vitesses, la Malibu avec moteur de 2,4 l et boîte automatique et Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8 l et boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Avo et Silverado à cabine allongée. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov).



PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

CHEVROLET GMC
L'ÉVÈNEMENT
PRIX DES EMPLOYÉS
PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

2 JOURS: SEULEMENT
LUNDI ET MARDI
POUR PROFITER DES RABAIS
PRIX D'EMPLOYÉ!!!

DERNIÈRE
CHANCE!
JUSQU'AU 31 AOÛT

125 VÉHICULES 2010 À LIQUIDER
AVANT MARDI 21 H!

2010 COBALT LS

0% 60
FINANCEMENT MOIS'



5067\$²

PRIX EMPLOYÉS
11 878\$²

TRANSPORT INCLUS

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)²

2010 BUICK LACROSSE



3082\$²

PRIX EMPLOYÉS
31 163\$²

TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

SILVERADO 2010 1500WT 4X4 CABINE ALLONGÉE

CARACTÉRISTIQUES

- Banquette avant divisée 40/20/40 • Glaces arrière teintées foncées • PNBV: 3175 kg (7000 lb) • Climatiseur • Pont arrière, rapport de 3,42 • Différentiel à blocage arrière • Chauffe-bloc • V8 Vortec 4,8 L, polycarb, VVT • Boîte automatique 4 vitesses • Groupe plaques de protection • Pneus LT245/70R-17 tout-terrain • OnStar, orientation pas à pas disponible • Lecteur CD/MP3, antivol, RDS • Suspension maniabilité/remorquage • Groupe d'équipements privilégiés 1SA

AJUSTEMENT DE PRIX DE

11 101\$²

PRIX EMPLOYÉS

25 999\$²

TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

Unité 0-84022



Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

2010 MALIBU LS

0% 60
FINANCEMENT MOIS'



2275\$²

PRIX EMPLOYÉS
23 170\$²

TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

2010 CADILLAC CTS



Familiale
Traction intégrale
Toit ouvrant

Unité 05005

8675\$²

PRIX EMPLOYÉS
41 995\$²

TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION INCLUS

PRIX UNIQUE



870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

www.paulalbertchevrolet.com



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
1 AN SUR LE GROUPE MOTORVEHICULES GARANTIE UNITE*
1 AN AVEC TRANSPORT DE COURTOISE*
1 AN AVEC ASSISTANCE ROUTIERE*



PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

2289273

Développement de l'aéroport de Bagotville

Saguenay courtise un avionneur

DENIS VILLENEUVE

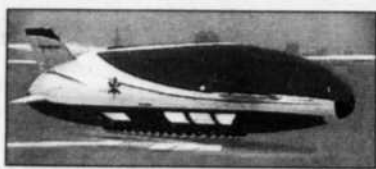
dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Pendant que les travaux de réaménagement de la route de l'aérogare de Bagotville et d'agrandissement des aires de trafic pour les avions se poursuivent, Promotion Saguenay fait les yeux doux à des avionneurs afin qu'ils installent leurs pénates dans le futur parc industriel aéronautique que souhaite créer l'administration du maire Jean Tremblay.

Vendredi matin, le maire Tremblay, accompagné du directeur de l'aérogare Jean-Marc Dufour, ont reçu la visite d'une délégation de la compagnie Tecnam Nord Amérique, de passage pour faire la démonstration de son nouvel appareil bimoteur P2006T que souhaite vendre le constructeur italien en terre d'Amérique. Les propriétaires de la compagnie Aéro Plus étaient également présents puisqu'ils discutent de la possibilité d'acquérir un tel appareil pour leur école de pilotage et le taxi aérien, tout en se montrant intéressés à devenir distributeurs pour Tecnam.

Survol

À cette occasion, le maire Jean Tremblay a pu faire l'essai de l'appareil lors d'un survol de la ville et discuter de la possibilité d'accueillir l'entreprise en sol saguenéen. « Nous souhaitons leur montrer les travaux d'infrastructures que nous sommes en train de réaliser. Celles que nous avions auparavant étaient insuffisantes. On aura de l'espace pour construire trois hangars



Le maire verrait d'un bon oeil qu'une base de Sky Cat puisse être aménagée à l'aérogare.

(Photo Google)

de grande moyenne ». Le maire verrait d'un bon oeil qu'une base de Sky Cat, ces immenses ballons dirigeables capables de transporter de lourdes charges, puisse être aménagée à l'aérogare.

Intérêt

Présent sur place, le président de Tecnam Nord Amérique, Phil Solomon, a démontré de l'intérêt pour les travaux d'amélioration de l'aérogare. Toutefois, le représentant du constructeur a indiqué au maire Tremblay que la plus grande difficulté à laquelle est confronté l'avionneur se situe au niveau du financement des ventes. « J'adore le fait que vous allez intégrer l'aérogare au reste de l'économie, mais en tant que gens d'affaires, notre plus grand problème est que les banques ne s'intéressent pas à prêter ou offrir des garanties de prêts aux clients. Les banques prêtent tout au plus pour sept ans tandis que la durée de vie d'un avion est d'au moins vingt ans », a-t-il mentionné. Or, ces petits bijoux d'avions sont vendus aux environs de 425 000 \$ l'unité.

M. Solomon a démontré de l'intérêt pour mettre un pied à terre en Amérique en raison de l'importance du marché que



Phil Solomon, président de Tecnam Nord Amérique, Jacques Gagnon, copropriétaire d'Aéroplus, le maire Jean Tremblay et le pilote Dave Lubore posent devant le nouveau P2006. Devant l'appareil, un autre employé de la compagnie.

constitue les écoles de pilotage privées, les pilotes qui désirent acquérir leur aéronef et les petits transporteurs. M. Solomon a indiqué qu'en cette période de sortie de crise économique, de 200 à 300 appareils sont vendus annuellement dans le segment occupé par Tecnam tandis que dans les années de forte croissance, jusqu'à 30 000 petits avions étaient vendus. Même si Tecnam, une société privée familiale, est méconnue en Amérique du Nord, il n'en demeure pas moins qu'elle existe depuis 1948, époque où les frères Luigi et Giovanni Pascale se sont lancés dans la construction de biplaces légers. Depuis, Tecnam occupe le marché des micro-avions multimoteurs. Elle produit autour de 350 avions par année. La motorisation des appareils est



La compagnie Tecnam se spécialise dans la fabrication de bimoteurs plus petits que ceux habituellement utilisés par les opérateurs d'avions-taxis. Ils sont propulsés par des moteurs Rotax de Bombardier qui a développé un moteur quatre temps adapté pour l'aviation.

assurée par Rotax, une division de Bombardier Produits Récréatifs. □

Photos Sylvain Dufour

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-08-28

649 01 04 07 06
25 30 45 compl.

Quotidien 08 10 16 27
42 43 49 compl.

Banco 01 03 12 25 26 30 35 39 46 47
48 49 51 52 54 57 59 61 63 70

Quotidien 3 018 07 20
4 7946 21 23 34

Astro Jour - Mois - Année - Signe
12 JUILLET 69 POISSONS

Extra 1234721

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-08-27

NAX 7/7 1 10 000 000,00 \$
6/7+C 5 75 969,20 \$
6/7 44 8 632,90 \$
5/7 3 810 124,60 \$
4/7 86 011 20,00 \$
3/7+C 79 458 20,00 \$
3/7 757 877 Participation gratuite

COMPLÉMENTAIRE (C) : 01

Extra 2578655

Ventes totales : 30 467 575 \$
Prochain gros lot (approx.) : 10 000 000 \$

MISE EN JEU PARIEZ SUR LE BASEBALL!
DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-08-27

NAX 03 14 26 27 29 32 34 COMPL. (C) 01

Quotidien 3 093
4 1570

La Mini 927100

Banco 07 13 15 17 20 21 27 31 33 41
45 51 52 53 54 58 60 62 64 67

Triplex 05 18
26 36 37

Astro Jour - Mois - Année - Signe
25 AVRIL 17 CANCER

Extra 2578655

SALA COURTESY

**C'est reparti !
Jusqu'à 90 participants
à la télé !**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Le président de Tecnam Nord Amérique, Phil Solomon, qui veut implanter son produit en Amérique du Nord, a démontré de l'intérêt pour les travaux d'amélioration de l'aérogare.



L'Ami Junior 20

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

121 en inventaire



0.9% /72 mois à l'achat

mazda 3

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

22 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

mazda 6

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

18 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

B4000

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

32 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

mazda 5

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

21 en inventaire



0% /60 mois à l'achat

CX-7

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

5 en inventaire



0% /72 mois à l'achat **TRIBUTE**

L I Q U I D A T I O N D E S 2 0 1 0

Exclusif à



www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2289002

AbitibiBowater n'a pas tissé de liens

Denis Bouchard

dbouchard@lequotidien.com



Triste semaine pour les travailleurs d'AbitibiBowater de Dolbeau-Mistassini, pour leur famille et tout le milieu, ainsi que pour les entreprises qui se trouvent en amont de la papetière. Rarement une fermeture aura suscité autant de rage et de désir de vengeance que la fermeture de cette division même si c'était écrit dans le ciel depuis plusieurs mois. L'industrie forestière pique du nez et rien n'indique qu'elle connaîtra de meilleurs jours, au Saguenay-Lac-Saint-Jean du moins.

Il y a d'abord, et il faut y prendre garde, le drame humain, causé par la désorganisation de vies, la perte de revenu et le sentiment d'inutilité. Ceux qui auront de la difficulté à se remettre sur pied passeront par toute une gamme d'émotions et de difficultés, si on en prend exemple sur ce qui s'est passé à La Baie, en 2005, chez les travailleurs de la « Consol ».

Coup dur

Il y a aussi le drame collectif. Quand une locomotive de l'économie déraile, s'ensuit une déroute pour les wagons qui y étaient rattachés. Tout se trouve fragilisé et l'incertitude prend le pas. En fait, la grande question revient comme une mitraille: comment faire pour relancer l'économie autour d'un nouveau moteur? Les réponses ne viennent pas facilement dans des économies mono-industrielles.

Certes, nous devons donner une chance à des projets de relance et AbitibiBowater doit avoir l'élégance d'être facilitante. La multinationale, qui tente de se sortir de la faillite par tous les moyens, a créé une très mauvaise impression au cours de la dernière décennie au Saguenay-Lac-Saint-Jean et certains ajouteront, cyniquement, depuis toujours. Pourtant, la région a toujours été un bassin extraordinaire en approvisionnement de matière première et

de qualité de main-d'œuvre, en plus d'offrir un avantage inégalé, le droit de produire de l'hydroélectricité, une activité pourtant nationalisée au Québec depuis plus d'un demi-siècle.

Ce sont pour ces raisons qu'un maire comme Georges Simard, qui n'en est pas à son premier coup de semonce contre AbitibiBo, - souvenez-vous qu'il avait exigé la sortie d'un représentant de la forestière à une réunion de la CRÉ - exprime autant de frustration. « Faut dépouiller cette compagnie », clame-t-il! Soit, plusieurs le souhaitent, certainement, mais ils savent qu'il faut en sauver le plus possible parce que personne, aucune municipalité et aucune province n'a les moyens de débrancher la multinationale. Au contraire, on souhaite, plutôt, qu'il en ressorte une nouvelle entreprise plus dynamique, mais qui sera malheureusement moins importante.

Pourquoi tant de gens sont-ils aussi vindicatifs à l'endroit d'AbitibiBowater? Parce que la société, qui a changé plusieurs fois de propriétaires, n'a pas su, au fil d'un siècle, tisser des liens avec le milieu régional. En fait, elle souffre énormément de la comparaison avec Alcan (pour ce qui est de Rio Tinto, attendons), nettement plus présente dans la

région. Personne n'a aimé entendre le message de l'alumineur au début des années 80 selon lequel la transformation de l'industrie préparait des lendemains difficiles en terme d'emplois.

Ce qui était considéré comme une giflette à l'époque a donné lieu à un brassage d'idées (Sommet économique de 1984) et à la préparation d'un formidable redressement dans la région. Chaires de recherche, création de fonds d'aide, venue du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium, implantation du Centre des technologies de l'aluminium, crédits d'impôt (qui disparaissent cependant), etc. sont toutes des initiatives qui ont contribué à pallier les pertes d'emplois découlant de la modernisation des moyens de production. Il faut ajouter à cela la volonté d'Alcan, trop timide pour certains, de faire atterrir des emplois dans la région par l'arrivée, entre autres, de sous-traitants tel CGI.

Dans ces démarches, il y a eu des succès et des échecs. Par exemple, l'expérience a démontré qu'il est pratiquement impossible d'installer en région de grandes usines de transformation de produits de grande consommation. Cependant, la recherche est un succès, le déve-

loppement des équipementiers est une victoire et l'acquisition d'un savoir unique par les firmes de génie nous sert bien. Il faut se le redire, rares sont les nouvelles alumineries dans le monde qui ne requièrent pas d'entreprises ou du personnel de la région.

Le désert

Du côté du bois peu de choses ont été faites et lorsqu'il y en, cela relève plus de l'initiative régionale. Avez-vous déjà vu une chaire AbitibiBowater à l'université régionale sur l'utilisation du bois ou encore la création d'un fonds de recherche? Il faut être juste: AbitibiBo et tous ses ancêtres ont été présents dans une moindre mesure dans certains créneaux, mais jamais à la hauteur des attentes légitimes de la région. D'ailleurs, le seul fait que les relations publiques aient déménagé progressivement vers Montréal et qu'aucun bureau en charge des relations avec la communauté soit dans la région, constitue une indication du peu de considérations entretenues par cette entreprise. Quand AbitibiBo demande de l'aide, c'est à tout ça que les élites régionales pensent. Il semble tard pour revoir le modèle, il faut plutôt sauver ce que nous pouvons et tirer des leçons pour l'avenir!



// KÉNOGAMI EN FÊTE

Le secteur de Kénogami ne ménage pas les efforts pour demeurer dynamique. Récemment, les responsables de Kénogami en fête ont dévoilé leur programmation. Ont participé à l'événement: (deuxième rangée) le conseiller Claude Tremblay, Douglas Schroeder-Tabah, le ministre des Anciens Combattants, Jean-Pierre Blackburn, Alain Duchesne, Nancy Bouchard, Yves St-Hilaire et Joannie Harvey. Rangée du bas: Carole Tremblay-Pachon et Thomas Meloche.

(Photo Rocket Bayco)



// HONNEUR POUR VÉRONIQUE

Véronique Defoy, originaire de la région, déployée en Afghanistan depuis novembre 2009, terminera sous peu une mission de 10 mois. Commis aux passeports, Veronique s'est assurée que tout le personnel canadien déployé à Kandahar parte en congé sans anicroche durant leur mission. Sa dernière mission: distribuer les passeports de quelque 300 militaires qui compléteront tout comme elle leur service de 10 mois. Le matelot de première classe reçoit les félicitations du Brigadier général Jonathan Vance, commandant de la Force opérationnelle interarmée Afghanistan, qui vient tout juste de lui décerner l'Étoile de campagne générale.

(Courtoisie)



// MEMBRES LIONS

Voici le nouveau C.A. du Club Lions Jonquière Métropolitain 2010-2011: de droite à gauche, l'animatrice Jo-Anne Deschesne, la présidente Lina Deschesne, la directrice Andrée Boulianne la présidente sortante, Jeanine Tremblay, la trésorière, Brigitte Belley, la chef de protocole, Louise Giroux, et la secrétaire Gisèle D'Arcy.

(Courtoisie)

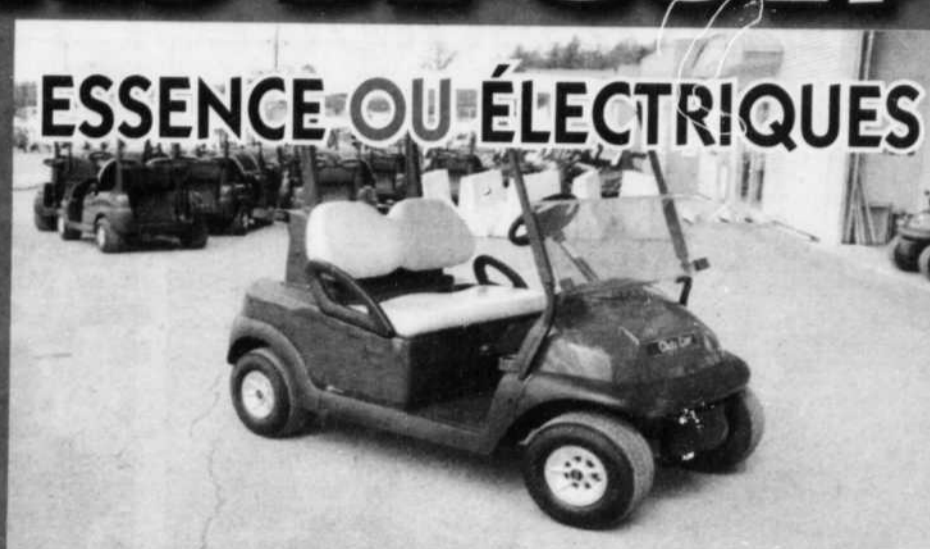


// TROPHÉE MICHEL BARRETTE

Le gagnant du trophée Michel Barrette, le plus gros trophée des concours du Regroupement du patrimoine motorisé de Saint-Bruno, est Gervais Villeneuve, enseignant à l'école Dominique-Racine. Il est accompagné de sa conjointe Suzie, et du porte-parole à vie de l'événement, Michel Barrette.

(Courtoisie)

NOUVEL ARRIVAGE DE VOITURETTES DE GOLF



2011 Damon
Tuscany 4051
A2620
4 extensions, 40,11 pi,
diesel Cummins 360 HP, NEUFI

2010 Holiday Rembler
Arista 30 PBS
A25168
NOUVEL ARRIVAGE
1 extension,
37 pi, essence
Ford V-10, 4626 milles!

2010 Gulf Stream
Tour Master T 40 U
A2498
2 extensions, 40,6 pi,
diesel Cummins 360 HP, NEUFI

2009 Monaco
Signature Chancellor IV
A2534
4 extensions, 43,11 pi,
diesel Cummins ISX 650 HP, NEUFI

2009 Coachmen
Cross Country
382 DS
A24798
2 extensions, 38 pi,
diesel Cummins 340 HP, 10 727 milles!

2008 Forest River
Berkshire 360 QS
A24888
4 extensions, 37,9 pi,
Mercedes MBE turbo,
diesel 330 HP, 9500 milles!

2007 Valencia
36 A
A2536
2 extensions, 37 pi,
diesel Cummins 300 HP, 6407 milles!

2006 National RV
Tradewinds 40 F
A2536
NOUVEL ARRIVAGE
4 extensions, 40 pi,
turbo diesel 400 HP, 43 438 milles!

2006 Damon
Intruder 391 W
A2623
NOUVEL ARRIVAGE
2 extensions, 39,10 pi,
essence GM Vortec 8100, 10 141 km!

2004 Coachmen
Cross Country
376 DS
A259C
2 extensions, 37,6 pi,
diesel Cummins 300 HP, 28 000 milles!

2001 Newmar
Dutch Star
A2458
1 extension, 35 pi,
diesel Cummins ISC 330 HP,
57 327 milles!

2009 B'Touring
Cruiser
5272 XL
B663
2 extensions, 27 pi,
essence E-450 Super Duty, 2698 milles!

2005 Gulf Stream
Yellowstone
5250 Y
R2538C
2 extensions, 26,6 pi,
essence Ford V-10, 71 138 km!

2010 Monaco
Covina 24 RBH
C372
1 extension, 24,6 pi,
diesel 3 litres Mercedes, NEUFI

2002 Shasta
290
C3748
NOUVEL ARRIVAGE
29 pi, essence Ford V-10,
32 390 milles!

2011 Fairmont
Serenity 40 FD
R5213
2 extensions,
40 pi,
NEUFI

2011 Heartland
Country Ridge 40 FL55
R5208
1 chambre,
2 extensions,
42,11 pi,
NEUFI

2011 Keystone
Residence 401 FE
R5235
2 extensions,
40,11 pi,
NEUFI

2010 Conquest
291 FKS
R5032
1 chambre,
2 extensions,
29 pi,
NEUFI

2010 DNA Entreprises
Canterbury 840 D
R5222
2 extensions,
41 pi,
NEUFI

TRÈS BEAU CHOIX DE ROULOTTES DE PARC

2011 Cikira
Luxlite 265 RK
R5280
NOUVEL ARRIVAGE
1 extension, 25,10 pi,
NEUFI

2011 Heartland
Greystone
G5 29 MK
R5276
NOUVEL ARRIVAGE
3 extensions, 31,8 pi,
NEUFI

2008 Gulf Stream
Canyon Trail
32 FSB1
R52678
3 extensions,
37 pi

2007 Cross Roads
Paradise Pointes
PF 35 CK
R25228
4 extensions,
38 pi

2006 Titanium
29 E 34 TS
R23948
3 extensions,
35 pi

2011 Heartland
Caliber
265 RBS
R5198
2 extensions, 32,6 pi,
NEUFI

2010 Gulf Breeze
23 TR5
R52638
NOUVEL ARRIVAGE
1 extension,
23 pi

2007 Starcraft
Travel Star
27 BH
R25920
28 pi

2004 Terry Dakota
725 H
R30218
26 pi

2001 Prowler Lynx
719B
R4890
2 (Hybride) extensions,
23 pi

2008 Spyder
16 995\$
3000 km avec coffre de chaque côté.

2008 Princecraft
Vectra 19 pieds,
essence
Mercury 25.
Ponton Princecraft, modèle Vectra,
remorque INCLUSE, sièges en
cuir, système de son, toile, moteur
Mercury 25 forces EFI Fourstroke.

2002 Kenwork CON
Moteur diesel 225
HP, 481 953 km.
Pneu 22,5 pouces, air climatisé,
réfrigérateur, ventilateur, micro-
ondes, sièges à air, suspension à
air, flûte (air/électrique), attache-
remorque, attache-5thwheel.



GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Jusqu'à la fin octobre

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 18 H

Samedi de 9 h à 16 h Dimanche de 10 h à 16 h

➔ 400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

2314208

L'organisation s'achemine vers un immense succès

Train d'enfer aux Grandes veillées



L'association bairiveraine Train D'enfer lançait officiellement son premier album, hier, au Festival Les Grandes Veillées. Les membres du groupe: Jean Bergeron, Marlène Claveau, Martin Lavoie et Lisianne Minier. Absent sur la photo: Simon Gobeil.

(Photo Rocket Lavoie)

NATHACHA GILBERT

ngilbert@lequotidien.com

LA BAIE – Le Festival Les Grandes Veillées, au parc Mars à La Baie, continue sur sa belle lancée. Hier après-midi, des centaines de person-

nes étaient présentes sur le site, l'animation sur la scène était endiablée et l'ambiance était toujours à la fête.

L'après-midi a été marqué par le lancement d'album officiel du groupe Train d'enfer. D'origine bairiveraine, l'asso-



Le groupe Les Choueneux ont attiré plusieurs spectateurs, hier après-midi, dans le cadre du Festival Les Grandes Veillées, au parc Mars de La Baie.

(Photo Rocket Lavoie)

ciation est composée de cinq membres: Jean Bergeron, à la guitare, Lisianne Minier, au violon, Matin Lavoie, au chant, Simon Gobeil, aux percussions et Marlène Claveau, à la base et au saxophone.

Il s'agit de leur premier album, malgré leur dixième année d'existence. « En fait, le groupe initial n'était composé que de Jean et de Lisianne. La formation actuelle n'est ensemble que depuis quatre ans », souligne le chanteur, Martin Lavoie. Fait quelque peu cocasse, mis à part Lisianne et Jean, aucun membre du groupe ne se connais-

sait auparavant. « Train d'enfer est vraiment le fruit des connaissances de l'un ayant mené aux connaissances des autres. Mais nous sommes un groupe homogène qui a une très belle complicité. C'est définitivement la raison pour laquelle nous sommes toujours ensemble », ajoute Martin Lavoie.

Grands amoureux de la musique traditionnelle, les membres de Train d'enfer n'auraient jamais pensé sortir un album. « Nous avons tous des emplois et la musique est une passion, un passe-temps. Nous n'avons jamais fait de

promotion, ni de publicité. Ce sont les fans, les gens qui nous écoutent qui nous ont demandé de lancer un album. Et nous avons finalement plongé », indique le chanteur du groupe.

Pas question de mettre sur pied un album qui ne contiendrait que des « covers ». Les membres se sont donc mis à l'oeuvre afin de bâtir un disque personnel, intime, un genre de tête à tête, tout comme le démontre le titre de leur album Granit s'a galerie.

Leur bébé compte une douzaine de chansons sous le thème « musique populaire d'influence traditionnelle ». Parmi ces dernières, chaque musicien a confectionné sa propre composition. En tout et partout, l'album a nécessité douze mois de travail.

Les chansons portent, notamment, sur leur amour de la région, leurs différentes passions et sur le groupe en tant que tel.

Assistance

Les organisateurs du Festival Les Grandes Veillées attendaient près de 20 000 personnes au cours de la fin de semaine. L'an dernier, entre 10 000 et 15 000 festivaliers s'étaient rendus sur place. « La température a été horrible en 2009. Si le soleil nous fait toujours grâce de sa présence et ce jusqu'à demain, le festival pourrait attirer entre 20 000 et 25 000 personnes, en fin de semaine », de conclure Martin Lavoie, également membre du comité d'organisation de l'événement. □



Du 1^{er} septembre au 30 septembre 2010

OBTENEZ JUSQU'À
500 \$ DE RABAIS
À L'ACHAT DU PAVÉ
MÉGA-ARBEL

Choisissez le pavé Méga-Arbel et profitez d'une remise offerte par le fabricant ; 0,50 \$ / pi² jusqu'à concurrence de 500 \$.

Promotion valable chez le distributeur participant suivant :

BRIQUETIER PAYSAGER
1234, BOULEVARD SAINT-PAUL, CHICOUTIMI
418 698-2345 • BRIQUETIER.COM



OFFRE VALIDE DU 1^{er} SEPTEMBRE AU 30 SEPTEMBRE 2010. NE PEUT ÊTRE COMBINÉE À AUCUNE AUTRE OFFRE. PROMOTION VALABLE POUR LES ACHATS EFFECTUÉS PAR LES PARTICULIERS CHEZ LES DISTRIBUTEURS PARTICIPANTS SEULEMENT. POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS ET RESTRICTIONS, CONSULTEZ PERMACON CANADA.

2275438

Travaux sur la rue Hôtel-de-ville à Saint-Honoré

Les citoyens ne lâchent pas prise

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ — Les citoyens de la rue Hôtel-de-ville, à Saint-Honoré, n'ont pas l'intention de se contenter de la réponse du conseil municipal. Jean-Paul Simard, résidant du secteur, fait des pieds et des mains, depuis une semaine, afin de trouver un endroit permettant la construction d'une nouvelle voie de contournement.

Rappelons-le, les habitants de 400 résidences doivent effectuer un détour de plus de 15 kilomètres pour rejoindre le coeur du village, depuis le début des travaux d'infrastructures sur la rue Hôtel-de-ville, il y a une quinzaine de jours.

« Nous avons vraiment analysé toutes les possibilités et nous ne pouvons vraiment pas construire une voie de contournement. C'est malheureux, mais nous ne pouvons faire autrement », avait déclaré la mairesse Marie-Luce Martin, dans notre édition du Quotidien de mardi dernier.

Cette réponse est loin de satisfaire Jean-Paul Simard. Dans les derniers jours, le résidant a rencontré différents propriétaires de terrain afin de trouver un endroit pouvant héberger une nouvelle voie de contournement. Certains lui ont donné leur autorisation, d'autres non. « Je continue de chercher. Je représente les habitants de 400 résidences, en plus des gens de Saint-David-de-Falardeau qui passent normalement par chez nous », mentionne Jean-Paul Simard.

Selon lui, les désagréments engendrés par ce détour de 15 kilomètres vont au-delà du temps et l'essencé dépensés pour le parcourir. « Ça roule en fou sur le rang Saint-Marc et les gens sont mécontents. C'est dommageable pour les véhicules aussi. En passant par là, ce matin (hier), j'ai

reçu une roche dans mon pare-brise et il est cassé », dit-il.

L'aspect sécurité inquiète les citoyens, alors que les services d'urgence seront considérablement ralentis s'ils doivent intervenir sur les lieux d'un accident. « J'aimerais qu'on me prouve qu'il n'y a pas possibilité de rendre accessible une partie de la rue, lorsque les travaux seront suffisamment avancés, pour qu'au moins on n'ait pas à attendre pendant deux mois et demi. Ça réglerait tout le problème », ajoute Jean-Paul Simard.

Lui-même un ancien entrepre-

neur, M. Simard a discuté pendant de longues minutes avec le contremaître responsable des travaux, hier, afin d'en mieux connaître le déroulement. Le contrat s'échelonne sur douze semaines, ce qui devrait mener à la mi-novembre.

Il entend continuer ses démarches en espérant une proposition viable d'ici la prochaine séance du conseil municipal, le 7 septembre.

Il a été impossible de parler à la mairesse Marie-Luce Martin, hier, celle-ci se trouvant à l'extérieur de la région. □

Malgré le mécontentement, les travaux se poursuivent à Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)



Dr. Yannick Boutin
Ophtalmologiste

Dr. Ghislain-A. Boudreault
Ophtalmologiste

La chirurgie de l'œil sans compromis!

LASER VISUEL

Saguenay-Lac-Saint-Jean

PRK
prix à partir de: **490\$****

Examen d'évaluation sans frais!

PAS DE TAXES

LASIK
prix à partir de: **890\$****

Possibilité d'étaler vos paiements sur 5 ans.

** Des frais s'appliquent - Prix par oeil après rabais

Aspirez à une qualité de vie sans lunettes ni lentilles cornéennes, offrez-vous l'ultime récompense!

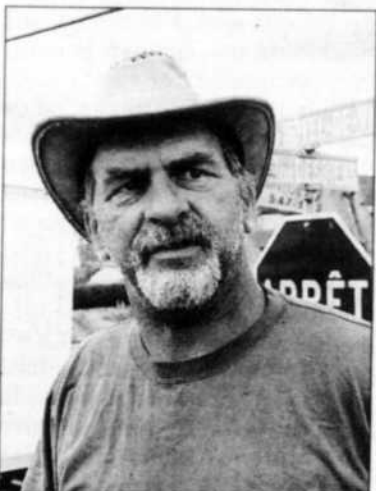
LASER VISUEL SAGUENAY
à la fine pointe de la technologie

300\$ DE RABAIS JUSQU'À LA FIN SEPTEMBRE

www.laser.ca

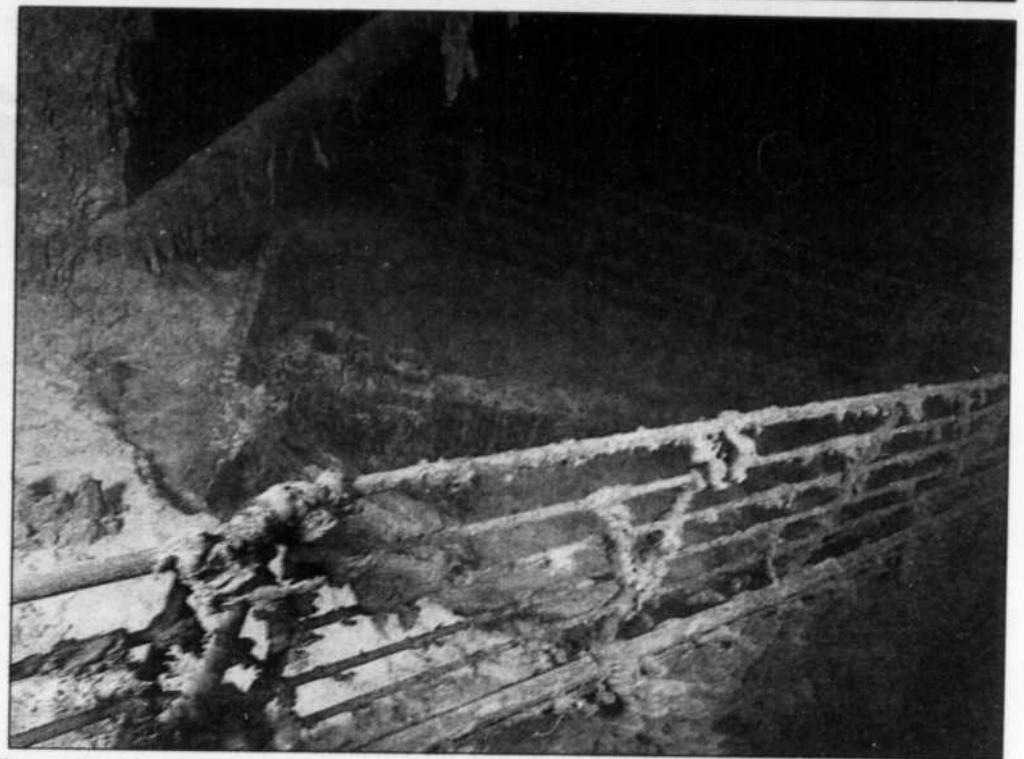
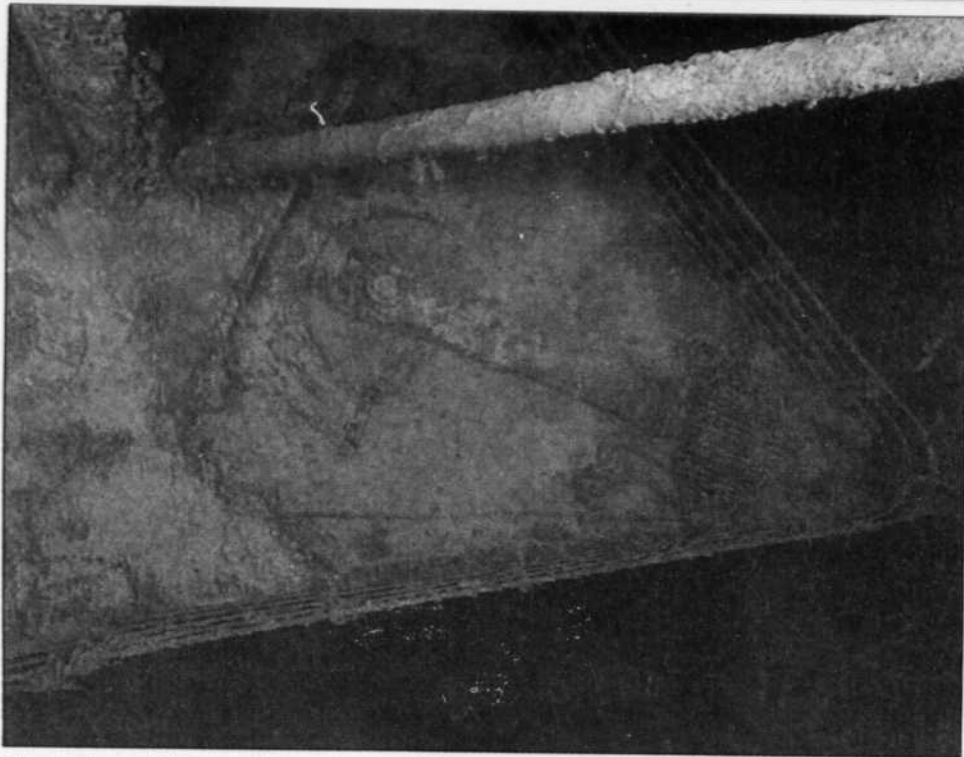
Venez consulter notre équipe de professionnels expérimentés

995, Chabanel, Chicoutimi **418 698-0009**



Malgré la réponse négative du conseil municipal, Jean-Paul Simard ne baisse pas les bras. Il cherche des solutions pour éviter le détour de 15 kilomètres que les citoyens de la rue Hôtel-de-ville doivent effectuer pour se rendre au coeur du village, à Saint-Honoré.

(Photo Rocket Lavoie)



Ces photos sont les premières prises par l'équipe qui effectue des prises de vues 3D du Titanic. Elles montrent la proue et ont rassuré l'équipe qui craignait que cette partie du célèbre paquebot qui a coulé il y a presque 100 ans ne s'effondre. Mais on a pu constater que cette partie du bateau tient bon.

(Photo: PC/HO-Premier Exhibitions, Inc.-Woods Hole Oceanographic Institution)

Suite au succès record depuis l'ouverture de sa succursale au Saguenay



vous invite à son épluchette de blé d'Inde gratuite le samedi 4 septembre
musique • rallye • animation
prix de présence

Apportez votre véhicule dès vendredi
(Roulottes et fifthwheel)
PLACES LIMITÉES

PROFITEZ DE LA GRANDE VENTE AVANT ST-TITE
NEUFS ET USAGERS

Prix spécial sur nos produits hivernation

CANYON TRAIL 2009 (Y35FDBH)

35 pieds,
3 extensions
vin.: 2915

Prix détail:
61 436 \$

Spécial épluchette
48 800 \$



CANYON TRAIL 2008 (Y29RLFV)

29 pieds,
1 extension double
vin.: 1966

Prix détail:
38 850 \$

Spécial épluchette
28 950 \$



CHEROKEE 2010 (255 S)

25 pieds,
1 extension double
vin.: 1680

Prix détail:
33 840 \$

Spécial épluchette
28 950 \$



TOUTE L'ÉQUIPE VOUS ATTEND!



Yves PELCHAT
propriétaire



Robin FORTIN
directeur général
Saguenay



Michel LAROUCHE
conseiller

www.pelchatauto.com

Saguenay
3227, boul. St-François, Jonquière QC
Tél.: 1-866-679-9736
Cel.: 418-490-0555

Saint-Félicien
749, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien QC
Tél.: 418-679-9736

Pour les seins nus

GUELPH, Ont. À Guelph, en Ontario, un petit groupe de femmes se sont dénudé les seins, samedi, dans le cadre d'un événement visant à encourager les femmes à se dévêtir jusqu'à la ceinture dans les lieux où les hommes ont le droit de le faire.

Environ 50 spectateurs, surtout des hommes, attendaient de voir la première participante s'exécuter.

Seule une poignée de femmes se sont dévoilé les seins dans la première heure, mais un peu plus tard quelques dizaines de femmes et d'hommes ont déambulé nus jusqu'à la ceinture, en dansant et riant.

Elles ne se sont pas laissées décourager par certains observateurs masculins portant des verres fumés, dont certains étaient armés d'un appareil photographique.

Les organisatrices Andrea Crinklaw et Lindsay Webb, toutes deux étudiantes à l'Université de Guelph, ont déclaré que si les femmes avaient la liberté légale de se promener en public les seins nus, elles n'en avaient pas encore la liberté sociale.

En 1996, la Cour d'appel de l'Ontario avait légalisé le droit de se promener les seins dénudés en public en rejetant une accusation qui pesait sur une étudiante de la même université parce qu'elle avait été arrêtée dans cette tenue. □

Droit au doigt d'honneur

QUÉBEC (PC) - Déjà dans l'embarras en raison de son code vestimentaire à la suite de l'expulsion il y a quelques jours d'un homme de race noire qui portait un t-shirt de Bob Marley décoré d'images de feuilles de marijuana, le parc d'attractions La Ronde de Montréal vient d'être condamné à verser 2000 \$ à un adolescent de 17 ans.

Gabriel Lévesque, de Saint-Hubert, avait acheté une passe saisonnière le 15 juin 2008 et était entré dans le parc d'attractions vers 10h30. Ce n'est que cinq heures plus tard que deux agentes de sécurité l'avaient interpellé et qualifié de blasphématoire son t-shirt montrant un doigt d'honneur arborant l'esquisse d'un sourire et l'inscription « Have a nice day ».

Le jeune homme avait alors demandé la permission de por-

ter son chandail à l'envers, ce qui lui a été refusé. Les agentes l'avaient plutôt invité à sortir du site ou à acheter un chandail mis en vente sur place.

L'adolescent avait alors quitté les lieux en maugréant à propos de ce qui venait de lui arriver pour ensuite voir trois agents de sécurité l'encercler et lui annoncer qu'en raison de son langage inapproprié, son laissez-passer était suspendu pour un mois.

Trois jours après les incidents, le père de Gabriel, Simon Lévesque, avait intenté une poursuite de 5000 \$ contre le parc d'attractions à la cour des petites créances. Après avoir entendu la cause, la juge Michèle Puzé a estimé que les agents de sécurité avaient outrepassé les droits et les pouvoirs qui leur sont conférés et a invité La Ronde à assouplir ses règles. □

Championnat du monde de vélo de montagne

Un site signé Chantiers Chibougamau

NATHACHA GILBERT

ngilbert@lequotidien.com

CHIBOUGAMAU - L'Organisation des Championnats du monde de vélo de montagne et trial 2010 au Mont Sainte-Anne s'associe avec Chantiers Chibougamau, un fabricant de produits de construction en bois Nordic.

Cette association permettra la création d'un site de compétition où le bois québécois occupera une place de choix. Pour la compétition, l'entreprise créera deux ponts arqués en forme de « s » faisant 14,3 mètres de longueur afin de produire des portées libres de plus de 12 mètres. Elle produira également certains obstacles du parcours de compétition de trial ainsi qu'une scène de 100 mètres carrés et de neuf

mètres de hauteur qui sera utilisée pour les animations et les remises de médailles. La scène sera caractérisée par un design fluide avec des pièces de structure arrondies.

Développement durable

Le processus de fabrication utilisera le bois d'épinette noire provenant d'une forêt certifiée. Les structures seront fabriquées à partir de résidus de bois de sciage, ce qui éliminera pratiquement toutes les pertes. Les installations seront d'une très grande solidité et pourront être réutilisées pour de nombreuses compétitions à venir.

Cette alliance a été réalisée dans le désir de penser, de poser et de promouvoir des gestes toujours plus verts, solidaires et responsables d'une manière créative et dynamique. □



Sur cette photo datant de 1912, on voit Sir Charles Seymour Wright.

(Photo PC)

SOUVENIRS D'UN EXPLORATEUR

TORONTO (PC) - Une collection d'objets qui a appartenu au seul Canadien ayant fait partie des premiers explorateurs à se rendre en Arctique sera mise aux enchères le mois prochain.

Ainsi, les biens personnels de Sir Charles Seymour Wright, qui incluent plus d'un millier de photographies, un compas et une paire de skis seront mis en vente à Londres, en Angleterre, par la société de vente aux enchères de renommée internationale Christies.

M. Wright était un physicien qui a participé, en 1913, à l'expédition ratée de Robert Falcon Scott qui a voyagé jusqu'en Arctique pour tenter de devenir le premier à se rendre au Pôle Nord.

Sir Charles Seymour Wright a quitté le voyage plus tôt et a survécu alors que M. Scott et deux autres personnes ont péri dans l'hiver impitoyable de l'Arctique.

Le petit-fils du physicien, Adrian Raeside, a décidé de soumettre la collection aux enchères puisqu'il croit que cela représentera pour la personne qui l'achètera une grande responsabilité d'avoir entre les mains de tels objets historiques.

La collection inclut également une série de médailles ayant appartenu à M. Wright.

Christie estime que seules celles-ci pourraient être vendues entre 19 000 \$ US et 27 000 \$ US.

VISION 20/20...

MÉDAILLÉE EN 2010!

LASIK MD

VISION

En 2005, Joannie Rochette, aujourd'hui championne de patinage artistique et médaillée de bronze aux Jeux olympiques, a choisi LASIK MD pour sa correction de la vue au laser.

Pour en savoir plus sur l'histoire de Joannie, visitez : www.lasikmd.com/joannierochette

Joannie Rochette
Médaille de bronze aux Olympiques de 2010 et patiente LASIK MD en 2005

Consultation GRATUITE

418 549-YEUX (9389)

www.lasikmd.com

SAGUENAY

345, rue des Saguenéens, bureau 230

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$ TAXE

par œil*

Financement disponible

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1650 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

2288050

Halifax | Moncton | Québec | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver

Fourniture de pièces d'avions

Le CQFA s'allie à la France

DENIS VILLENEUVE

dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Dans le but de combler ses besoins en pièces de remplacement pour sa flotte d'avions d'entraînement, le Centre québécois de formation en aéronautique (CQFA) du collège de Chicoutimi fait alliance avec la France en signant une entente avec l'Institut supérieur des matériaux et mécaniques avancés basé à Le Mans.

Le 8 juin dernier, les deux institutions d'enseignement spécialisées ont ratifié un protocole d'entente prévoyant des échanges de services mutuels basés sur des objectifs pédagogiques.

Selon Serge Boucher, directeur du CQFA, ISMANS entretient des relations avec l'UQAC depuis une douzaine d'années et c'est par ce réseau que les deux institutions ont convenu de travailler sur des projets bien spécifiques. « Nous avions besoin de trouver une solution afin de remplacer différentes pièces usées de nos avions. Comme certains de nos avions peuvent avoir une quarantaine d'années, il devient difficile de trouver des pièces d'autant plus que certains avionneurs ne fabriquent plus de pièces pour les appareils qu'ils ont commercialisés dans

le passé », affirme M. Boucher. Dans un contexte de rareté, les recherches de pièces usagées sur l'internet ou provenant d'avions cannibalisés ou ayant subi un crash annoncent des prix exorbitants, d'où l'idée de recourir à une école spécialisée.

Critères sévères

Selon Richard Gagnon, directeur des opérations et de la maintenance au CQFA, il faut savoir que dans le domaine de l'aviation, on ne remplace pas une pièce d'avion comme on le fait pour sa voiture en faisant appel au bricoleur du coin. Chacune des pièces remplacées doit d'abord avoir reçu le sceau de certification de Transports Canada à la suite d'un examen minutieux. De plus, les technologies en aéronautique ont évolué de façon très importante puisque l'aluminium est désormais remplacé par des matériaux composites à base de carbone.

L'entente signée avec ISMANS permettra au CQFA d'obtenir des pièces à la fine pointe des développements technologiques en aéronautiques.

Selon le Dr Serge Raynal, directeur de ISMANS Canada, cette maison d'enseignement forme annuellement une centaine d'ingénieurs spécialisés oeuvrant



Le président et directeur d'ISMANS Canada, Serge Raynal; Richard Gagnon, directeur des opérations et de la maintenance au CQFA et Serge Boucher, directeur de l'école, montrent les capots de moteur des appareils qui seront remplacés l'automne prochain.

dans le domaine des matériaux et mécaniques spécialisés dans les transports. « Le niveau de formation que nous donnons à nos futurs ingénieurs finissants équivaut à celui de la maîtrise que vous dispensez ici. Nous travaillons de la molécule jusqu'à la fabrication de la pièce avancée. On est habitués chez ISMANS à faire ce que les autres ne sont pas capables de faire », mentionne M. Raynal. L'ISMANS offre également de la formation en ingénierie d'affaires et en gestion de l'innovation.

Le premier projet sur lequel travailleront les étudiants de l'ISMANS au cours de l'automne vise à remplacer les deux



Le CQFA compte deux Piper Navajo pour les étudiants en ligne.

capots moteurs équipant chacun des deux Piper Navajo PA-31 que possède le CQFA. Chacun des capots a une valeur de 30 000\$ sur le marché des pièces usagées.

Les pièces d'aluminium originales seront tout d'abord numérisées en trois dimensions sur informatique à l'aide de logiciels de conception assistée par ordinateur (CAO) pour être tout simplement réinventés par ISMANS en fonction des conditions d'utilisation extrêmes. Les contraintes thermiques, mécaniques, aérodynamiques détermineront la composition des matériaux à utiliser. L'objectif est de recevoir la certification de Transports Canada.

Cette façon de faire fera en sorte de ne pas perturber le calendrier de vol et d'enseignement des étudiants en aviation. □

Photos Jeannot Lévesque

À VENDRE

FERMETTES à Métabetchouan, Péribonka, N.-D. du Rosaire, St-Fulgence et Canton Tremblay.

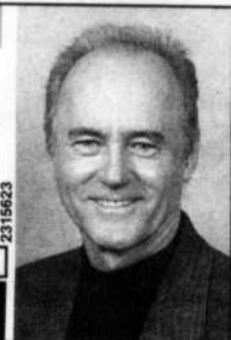
MAISON avec revenu rue des Sittelles, Chicoutimi.

FERMES à Métabetchouan, Alma et Canton Tremblay.

BOISÉS à St-André, Métabetchouan et Lac-Bouchette.

BESOIN DE PROPRIÉTÉS RURALES POUR CLIENTS QUALIFIÉS.

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410



Obtenez jusqu'à

Offre valable de 24 août au 4 octobre 2010

7500 \$

De rabais et valeur ajoutée

Comparez notre accueil et notre service

« Ça fait 20 ans qu'ils tiennent leurs promesses. Je le sais, j'ai fait affaires avec eux! »

-Marcel Leboeuf



ROSERAIE

RBQ: 8223-2745-02

PLACE SAGUENAY • CHICOUTIMI 418-543-4310

MAISONUSINEX.COM

*Voir conditions auprès de votre conseiller de Maison Usinex.

Sans nouvelles d'un Cessna 180

La famille du passager inquiète

BAIE-COMEAU (PC) - La famille de l'un des deux hommes qui étaient à bord d'un hydravion porté disparu depuis jeudi soir sur la Côte-Nord attend avec anxiété des nouvelles des équipes de recherches qui parcourent le long de la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

« C'est évident que nous sommes en attente, nous ne savons rien pour l'instant », a affirmé Jean Deschênes. Nous sommes dans une période d'incertitude, nous n'avons pas d'information », a ajouté celui dont le frère Jacques Deschênes était passager de l'avion dont on ignore toujours l'identité du pilote. L'on croit toutefois qu'il serait un homme de 54 ans originaire de Québec.

Jacques Deschênes, également dans la cinquantaine, possède un camp de chasse et pêche avec sa femme dans la municipalité des Bergonnes, sur la Côte-Nord.

Selon Mike Considine, une visibilité favorable et de bonnes conditions météorologiques ont favorisé les recherches, samedi. Il a également précisé que des hydravions ont aussi participé aux recherches dans le secteur. □

Vendredi, un avion, un hélicoptère et trois bateaux de sauvetage ont été mis à contribution pour repérer l'appareil, dont la destination finale devait être le lac Gobeil, près de Tadoussac. Les recherches se sont déroulées le long de la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

Le Cessna 180 recherché a quitté le secteur de Manic-1, près de Baie-Comeau, en fin de journée jeudi.

Vendredi, un avion, un hélicoptère et trois bateaux de sauvetage ont été mis à contribution pour repérer l'appareil, dont la destination finale devait être le lac Gobeil, près de Tadoussac. Les recherches se sont déroulées le long de la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

Des policiers de la Sûreté du Québec ont de leur côté effectué des recherches au sol, dans le secteur des Bergeronnes.

Un représentant du Centre conjoint de coordination de sauvetage (JRCC), Mike Considine, a simplement indiqué que les recherches se poursuivaient. « Mais il n'y a toujours aucun signe d'eux », a-t-il déclaré.

Mais M. Considine a indiqué que les équipes de recherches avaient été renforcées samedi alors que des citoyens de Rivière-du-Loup s'étaient joints aux équipes. Ces bénévoles font partie du groupe SERABEC, qui se consacre à la promotion de la sécurité aérienne et fournit l'appui aérien au programme national de recherche et sauvetage du Canada.



Modèle XRS illustré

Modèle 2RM Sport illustré

UNE AUTO TRÈS SPÉCIALE. DES SPÉCIAUX TRÈS SPÉCIAUX.

MATRIX 2010

Achetez-la à partir de

16 055\$

tout inclus (SAUF DROITS, TPS ET TVQ)

INCLUANT LE RABAI À L'ACHAT AU COMPTANT DE 2 000 \$*

RAV4 2RM 2010

Achetez-le à partir de

23 755\$

tout inclus (SAUF DROITS, TPS ET TVQ)

INCLUANT LE RABAI À L'ACHAT AU COMPTANT DE 2 500 \$*

Canadian Black Book®

Le RAV4, gagnant du prix 2010 de la meilleure valeur retenue du Canadian Black Book - VUS compacts*

canadianblackbook.com

RABAI JUSQU'À 2 500\$ À L'ACHAT AU COMPTANT

Pour un temps limité, votre concessionnaire Toyota vous offre un rabai à l'achat au comptant de 2 000 \$* sur la Matrix 2010 et 2 500 \$* sur le RAV4 2010. Parlez dès maintenant avec nos spécialistes des ventes et passez faire un essai routier.

Les concessionnaires Toyota du Québec - toyotaquebec.ca

Du 4 au 31 août, faites l'essai routier d'un modèle neuf Toyota et courez la chance de gagner l'un de nos nombreux prix : 10 Venza, 5 Yamaha VTT, 20 téléviseurs Panasonic et 5000 paires de billets de cinéma*

ESSAYEZ POUR GAGNER



1 des 10 Toyota Venza



YAMAHA
1 des 5 Yamaha VTT



Panasonic
1 des 20 téléviseurs 50 po de Panasonic



1 des 5000 paires de billets de cinéma Cineplex ou Empire

PENSEZ PLUS, DÉPENSEZ MOINS™

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS. Les offres s'adressent aux particuliers qui achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 4 août 2010 et le 31 août 2010. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. * L'offre du rabai à l'achat au comptant est valide pour tous les modèles Matrix 2010 et RAV4 2010 neufs en stock et pour tous les clients au détail à l'exception des clients qui financent l'achat par l'intermédiaire de Toyota Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de faibles taux d'intérêt. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabai à l'achat au comptant. * Le prix suggéré pour les modèles Matrix 2010 (RLJ4EEM AA) et RAV4 (ZF4DVP AA) de base neufs en stock est composé respectivement du PDSF de 16 665 \$/24 595 \$, des frais de transport et de préparation de 1 390 \$/1 560 \$, de la taxe sur le climatiseur de 100 \$/100 \$ et du rabai à l'achat au comptant de 2 000 \$/2 500 \$. Le prix suggéré des modèles illustrés de la Matrix XRS 2010 (ME4EEM AA) et du RAV4 2010 (WF4DVP AA) est de 25 765 \$/27 505 \$ et est composé respectivement du PDSF de 26 275 \$/28 345 \$, des frais de transport et de préparation de 1 390 \$/1 560 \$, de la taxe sur le climatiseur de 100 \$/100 \$ et du rabai à l'achat au comptant de 2 000 \$/2 500 \$. L'immatriculation, les assurances, les droits et les taxes sont en sus. † Voyez votre concessionnaire Toyota pour les détails. Les participants doivent être résidents canadiens et avoir atteint l'âge de la majorité dans la province ou le territoire où ils habitent au moment de leur participation au concours. Aucun achat requis. Visitez www.toyotaquebec.ca pour le règlement complet du concours. * Selon la valeur retenue par rapport au PDSF d'origine du véhicule d'année-modèle 2006 telle que publiée par le Conodion Black Book, au 1^{er} janvier 2010. ** Le rabai aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA
faire toujours mieux

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000\$ de remise

228720

Les jeunes retournent à l'école demain dans la région

La clientèle scolaire se stabilise

NATHACHA GILBERT

ngilbert@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Cela fait le bonheur des uns et le malheur des autres. Tous les petits et grands étudiants du Saguenay-Lac-Saint-Jean retrouvent leur banc d'école, cette semaine. Mais qui a donc eu cette idée folle, un jour, d'inventer l'école ?

Demain, c'est l'heure de la rentrée dans les quatre commissions scolaires de la région. À la commission scolaire du Pays-des-Bleuets, par exemple, la journée officielle de la rentrée est jeudi. À la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, l'école Sainte-Thérèse, à La Baie, et l'école Notre-Dame-du-Rosaire, à Chicoutimi-Nord, débutent les classes mercredi. « Pour ces deux établissements, il s'agit de déménagement. Alors nous avons décidé de laisser plus de temps aux professeurs en leur donnant deux jours de plus pour s'installer », explique la directrice générale de la commission scolaire, Christine Tremblay.

Bonne nouvelle cette année, il semble que la baisse de la clientèle scolaire, qui se fait ressentir depuis presque dix ans dans la région, se résorbe.

Selon les prévisions, 37 nou-

veaux élèves font leur entrée à l'école primaire, cette année, à la commission scolaire des Rives-du-Saguenay. Un taux qui n'avait pas été aussi élevé depuis bien des années, selon Christine Tremblay. Même chose du côté de la commission scolaire du Lac-Saint-Jean, où cette dernière enregistre huit élèves de plus à la petite école.

Toutefois, les inscriptions jumelées des écoles primaires et secondaires sont toujours à la baisse: 147 élèves de moins à la commission scolaire De La Jonquière comparativement à l'an dernier, 114 à la commission scolaire du Lac-Saint-Jean et 188 à la commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

Du côté de la commission scolaire du Pays-des-Bleuets, « il est trop tôt pour annoncer les chiffres puisque la commission préfère attendre la première semaine de septembre avant de donner les taux exacts, de dire l'agent des communications de cette commission scolaire, Marie-Claude Parent. Comme il ne s'agit pas de chiffres officiels, je ne vois pas l'intérêt de les commenter. »

Compression

Une chose est sûre, les compressions budgétaires de



Demain, c'est l'heure de la rentrée dans les quatre commissions scolaires de la région.

(Archives)

20 % imposées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport avec la loi 100, ne toucheront en rien l'enseignement direct aux élèves. Les parents n'ont aucune raison de s'inquiéter.

Il s'agira de budget réduit pour

les fonctions administratives des commissions scolaires.

Par exemple, les réductions concerneront les frais de publicité (des différentes écoles, des centres de formation professionnelle, de l'administration des commissions scolaires), la forma-

tion reçue par différents membres du personnel administratif et les frais de déplacement.

Chaque commission scolaire doit remettre un plan d'action au MELS avant le 30 septembre quant aux compressions budgétaires de leurs établissements. □

Meilleur encadrement

Une rentrée sous le sceau de la nouveauté

CHICOUTIMI (NG) – Cette année, la rentrée se refait une beauté avec plusieurs nouveautés dans les commissions scolaires.

La commission scolaire des Rives-du-Saguenay a établi une concertation entre les écoles secondaires, les centres d'éducation des adultes et les centres de formation professionnelle.

Auparavant, lorsqu'un élève du secondaire décrochait ou quittait l'école, il n'était pris en charge par aucun établissement, ni par la commission scolaire. Désormais, lorsqu'un tel

événement se produira, l'école secondaire impliquée transmettra les coordonnées de l'étudiant à un service spécialisé qui fera un suivi avec lui. Ce service s'appelle Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA).

SARCA s'occupera donc du jeune décrocheur et effectuera des démarches avec lui. L'étudiant aura également la possibilité de rencontrer des conseillers en orientation. Ces résolutions aideront le jeune à reprendre le chemin des études ou à trouver un emploi, par exemple.

« Cette initiative a été créée afin d'augmenter les taux de diplomation dans nos écoles secondaires, même si ces derniers sont déjà très bons », explique la directrice générale de la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Christine Tremblay.

Une maison familiale sera également inaugurée, au Bas-Saguenay, le 9 septembre. Elle a été mise sur pied pour les jeunes qui ne se retrouvent pas au secondaire. « Les étudiants qui iront à la maison familiale rurale recevront à la fois une forma-

tion générale et une formation professionnelle. Ils auront aussi la possibilité de faire un stage en entreprise », ajoute Christine Tremblay.

Jonquière

La commission scolaire De La Jonquière a élaboré de nouvelles activités éducatives. Au préscolaire, une classe de maturation a été conçue, pour les élèves âgés de 5 ans, avec certains objectifs du plan stratégique de la commission, soit le dépistage des différentes problématiques et l'intervention précoce.

Le programme d'éducation internationale, qui n'était offert qu'à l'école Immaculée-Conception, sera donné à tout l'ensemble de la clientèle de la commission scolaire De La Jonquière.

Aussi, de nouveaux cours optionnels ont été créés pour les étudiants en secondaire I et II, dont l'entrepreneuriat, le football, le cheerleading, le volleyball et le multisport. Une concentration sport a été ajoutée à l'horaire des étudiants en troisième secondaire afin de favoriser la pratique de l'activité physique. □

www.lesgrandesveilles.com

FESTIVAL gratuit de musique et culture traditionnelle

Journée familiale

dimanche, 29 août 2010

Desjardins
Caisse populaire de La Baie

418-306-TRAD Info-spectacle Saguenay 1-800-463-6565

- 11 h Dégustation de fromage en grains
Pommes de terre
- 12 h Sophie Fiachra
Bistro DERYtelecom
- 13 h Epluchette de ble d'Inde
- 13 h Danse calée avec Renaud Gignac
Groupe 125
- 14 h 30 Guillaume Beaulieu
Conteur
- 15 h Chakidór
La terre de La Baie

Présenté par : En collaboration avec :

2307357

Coupures de la Loi 100

Les CS demandent de la souplesse

QUÉBEC (PC) - Les commissions scolaires veulent être libres d'appliquer les compressions budgétaires comme bon leur semble, à la lumière de leurs particularités.

Alors que les présidents des commissions scolaires francophones étaient réunis, vendredi et samedi, en conseil général à Québec, ils en ont profité pour adopter une résolution demandant plus de souplesse au gouvernement dans l'application des réductions de dépenses demandées.

En vertu du projet de loi 100 sur le retour à l'équilibre budgétaire, les administrations publiques doivent réduire leurs dépenses administratives de 10 pour cent, dont 25 pour cent puisés dans les budgets dédiés à la publicité, aux déplacements et à la formation.

C'est ce dernier point qui trouble la présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ), Josée Bouchard.

Par exemple, elle souligne que les commissions scolaires sont vouées à l'éducation. Il est donc étrange, selon elle, de leur demander de sabrer dans la formation du personnel.

M^{me} Bouchard précise que les

commissions scolaires ne cherchent pas à échapper à l'effort pour le retour à l'équilibre budgétaire. Elle croit toutefois que les commissions scolaires devraient être autorisées à définir elles-mêmes le cadre de réductions de dépenses, en fonction de leurs réalités respectives.

Disparités régionales

Par exemple, elle explique que les réalités géographiques et démographiques sont très différentes d'une région à l'autre. Ainsi, des compressions dans les dépenses en déplacements auront un plus grand impact sur le fonctionnement des commis-

sions scolaires de la Gaspésie que sur celles de Montréal.

De plus, la Fédération déplore que les commissions scolaires doivent fournir un plan de réduction des dépenses et des effectifs d'ici le 30 septembre, alors que le milieu scolaire est en plein brouhaha de la rentrée. Elle demande

un report de cette date d'un mois, jusqu'au 31 octobre.

Finalement, M^{me} Bouchard manifeste son désir de rencontrer la nouvelle ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Line Beauchamp, à ce sujet, mais aussi sur tous les enjeux de l'éducation. □

Autorisation de fréquenter l'école anglaise

La Cour d'appel suspend la décision

MONTRÉAL (PC) - La Cour d'appel a suspendu samedi une décision de la Cour supérieure autorisant les enfants de neuf familles à fréquenter une école anglophone dès la rentrée, lundi.

Vendredi, Québec avait annoncé qu'il avait l'intention de faire appel du jugement, rendu jeudi.

Celui-ci autorisait 10 enfants à fréquenter quatre écoles secondaires privées subventionnées même si ces enfants ne possédaient une attestation d'admissibilité à l'enseignement en anglais. Le juge Pierre J. Dalphond a donc ordonné la suspension immédiate du jugement de la Cour supérieure.

La décision de la Cour supérieure avait été rendue malgré le jugement de la Cour suprême, en octobre dernier, qui invalidait la loi québécoise sur les écoles passerelles mais donnait un an au gouvernement pour en

adopter une nouvelle. Jusqu'à l'expiration du délai, la loi est toujours en vigueur.

En entrevue à La Presse Canadienne, l'avocat spécialisé en droit de l'homme Julius Grey, a dit que le juge Dalphond a rendu la décision qui s'imposait. Techniquement, la Cour suprême a le dernier mot, donc un tribunal inférieur, ici la Cour supérieure, ne peut renverser sa décision.

Toutefois, Me Grey remarque que même si le gouvernement québécois dispose d'encre un mois pour présenter une nouvelle loi, il aurait dû régler la question avant la rentrée scolaire.

Le jugement de la Cour suprême

La loi 104 avait été adoptée par le gouvernement du Parti québécois, en 2002, pour colmater une brèche dans la loi 101 ayant permis, entre 1997 et 2002, à des milliers de

parents d'inscrire leurs enfants dans un établissement anglophone privé non subventionné, une école passerelle, le temps requis pour accéder par la suite légalement au réseau anglophone subventionné.

Québec voulait empêcher que des parents, surtout allophones mais aussi anglophones et francophones, contournent la loi en envoyant leur enfant dans une «école passerelle» pendant une courte période de temps pour ensuite réclamer le droit de fréquenter le réseau régulier de langue anglaise auquel il n'avait pas accès autrement selon la Charte de la langue française.

La Cour Suprême a invalidé en octobre 2009 les dispositions adoptées en 2002 par Québec. Le gouvernement de Jean Charest a déposé en juin le projet de loi 103 qui établit de nouveaux critères d'accès à l'école anglaise. Il n'a pas encore été adopté. □

FORGESCOM
Services aux entreprises
www.forgescom.com

Faites un
CHOIX GAGNANT...



COMMISSION SCOLAIRE
DU SAC-SAINTE-JEAN

- ✓ L'industrie de plus en plus verte!
- ✓ Le travail en environnement de plus en plus en demande!

La formation AEP en NETTOYAGE INDUSTRIEL...



Durée : 5 mois (780 h)
Début des cours :
octobre 2010

un CHOIX GAGNANT!

CARACTÉRISTIQUES :

- Rémunération de 16 à 25 \$ de l'heure
- Travail fréquent dans la grande entreprise
- Formation menant à une attestation d'études professionnelles AEP ainsi qu'à un permis classe 3 pour camion
- Opération d'un camion outil et de ses équipements
- Travail demandant une bonne capacité physique
- Forte possibilité d'avancement
- Horaire varié

SÉANCE D'INFORMATION

Le mardi 14 septembre 2010 à 19 h 30

chez FORGESCOM

650, boul. Auger O, Alma

Emplois
disponibles
en région!

Dernière chance!

inscrivez-vous en ÉBÉNISTERIE

DEP 1 650 HEURES



EMPLOIS
DISPONIBLES
EN RÉGION

2314351

Nos partenaires :



Pour information et inscription :

418 669-6040 poste 4000

Baptisée à Métabetchouan

Érika est « comme tout le monde »



La mère d'Érika, Lucie Girard, la mère d'accueil, Manon Fortin, et le parrain, Jean-Sylvain Boudreault, entourent la nouvelle baptisée. Jean-Sylvain est aussi le grand frère d'Érika.

(Photo Jimmy Desbiens)

Sa mère le déplore

La différence dérange encore

MÉTABETCHOUAN (KBM) - La différence dérange, constatent Manon Fortin et Lucie Girard, les « deux mères » d'Érika Kahansky. « On m'a déjà demandé pourquoi ces enfants-là vivent. J'étais tellement découragée que quelqu'un puisse penser ainsi », affirme la mère d'accueil d'Érika, M^{me} Fortin.

Cette dernière explique qu'elle vit de la colère très fréquemment. « Je ne suis pas parent naturel et je suis souvent frustrée par la réaction des gens, confie celle qui accueille trois enfants ayant des handicaps chez elle. Moi, le handicap, je ne le vois plus. Des fois je me dis: "Coudonc, ils ont tu (sic) une crotte de nez sur le bout du nez?" Oui ils sont plus lents, mais il faut les respecter ces gens-là. J'ai toujours remercié le Bon Dieu d'avoir mis Érika sur mon chemin. C'est un rayon de soleil. L'avoir connue est une grande chance pour moi. Les personnes qui disent des atrocités au sujet des personnes handicapées n'ont jamais vécu avec l'une d'elles. »

La mère d'Érika, Lucie Girard, explique elle aussi trouver la situation très désagréable, et ce, régulièrement.

« C'est dommage que la différence cause tant de problèmes. Je pense sincèrement qu'il faut respecter ces gens et les intégrer le plus possible. On doit respecter leur rythme intellectuel. Les gens ayant la trisomie 21 peuvent bien fonctionner en société. »

Quand à Érika, lorsqu'on lui demande si elle se trouve belle, elle répond sans hésiter: « Oui je me sens belle tout le temps... il y a juste mes dents que j'aime moins. » □



Manon Fortin a accueilli Érika Kahansky dans sa demeure de Métabetchouan il y a dix ans.

(Photo Jimmy Desbiens)

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - Érika Kahansky a été baptisée hier, à l'âge de 21 ans. Pourquoi? « Pour être comme tout le monde. »

La jeune femme ayant la trisomie 21 a demandé à sa mère d'accueil, qui est devenue samedi sa marraine, à se faire baptiser après avoir assisté à plusieurs messes de Noël sans toutefois pouvoir communier. Le père d'Érika étant d'appartenance juive, la petite n'a pas été baptisée lorsqu'elle était enfant.

« La vie d'Érika est fragile. Quand elle m'a parlé qu'elle voulait se faire baptiser, je me suis dit qu'il fallait essayer de lui faire vivre le plus de beaux moments possible. On ne sait jamais ce qui peut arriver », a expliqué la mère d'accueil d'Érika, Manon Fortin.

Si de prime abord c'est afin d'être comme les autres qu'Érika a demandé à être baptisée, d'autres raisons motivent aussi son choix. Elle l'a d'ailleurs clairement dit au diacre qui célé-

brait le baptême, hier à Métabetchouan, lorsque l'homme lui a mentionné qu'il est très bien d'être baptisé, mais que l'on doit faire certaines choses une fois baptisée. « On doit se marier et je veux le faire », a affirmé Érika, ce qui a fait sourire la trentaine de parents et amis présents.

Plus tôt cette semaine, lors d'une entrevue accordée au Progrès-Dimanche, Érika avait expliqué également vouloir être la marraine des futurs enfants de son parrain, Jean-Sylvain Boudreault, et que son propre baptême était nécessaire pour ce faire.

« J'ai plein de bonnes raisons », avait dit la jeune femme ayant des problèmes au cœur.

La mère d'Érika, Lucie Girard, a trouvé la cérémonie d'hier très touchante. « C'était beau. Si jamais il devait y avoir un départ, je tiens à ce qu'elle soit enterrée avec moi. Érika pourra faire tous les sacrements si elle le désire. Aujourd'hui, c'était un beau moment. »

Érika Kahansky s'est présentée à l'église toute de blanc vêtue. □

Confier sa fille à l'adoption

Un choix difficile bien assumé

MÉTABETCHOUAN (KBM) - Lucie Girard a eu une décision très difficile à prendre, il y a dix ans, soit celle de laisser sa fille dans la demeure de Manon Fortin. Aujourd'hui, les deux femmes s'entendent très bien et respectent toutes deux le rôle de l'autre dans la vie d'Érika.

Cette décision cruciale a sûrement été la bonne, puisqu'Érika semble très heureuse.

« Ma mère, c'est comme ma vie. C'est le plus bel amour que je peux avoir, affirme Érika sans hésiter un seul instant. Manon, c'est ma deuxième mère. Je ne voudrais jamais déménager d'ici (de chez Manon) »

« Je savais très bien que je ne pourrais pas offrir à mon enfant la même stabilité que Manon pouvait le faire. Érika et moi n'avons toutefois jamais perdu contact, et c'était important pour moi. Manon a une manière d'élever Érika que je respecte. Je ne tente pas de m'interposer », confiait-elle dans la demeure de Manon à Métabetchouan, plus tôt cette semaine.

Quand Érika avait 12 ans, Lucie Girard a fait ce que l'on appelle un « placement volontaire ». « Elle m'a prêté sa fille, constate Manon Fortin. Les parents vivent énormément de choses, ils ont beaucoup de décisions à prendre. Je suis très heureuse d'avoir Érika chez moi. Je ne sais pas ce que je ferais sans elle. Lucie et moi avons une très belle relation et ça aide Érika. Dans la mesure où c'est possible, surtout que Lucie a fait un placement volontaire, je crois qu'il est important que la famille d'accueil et la famille biologique s'entendent bien. »

M^{me} Girard, après avoir accouché d'Érika, a arrêté de travailler pendant six ans. Par la suite, son travail l'a amenée à se déplacer énormément. S'occuper d'Érika devenait difficile.

« Je savais que la stimulation entre 0 et 6 ans était très importante. J'ai beaucoup "travaillé" avec mon enfant. C'est pour cela qu'elle s'exprime si bien aujourd'hui. »

Quant à savoir si elle est parfois « jalouse » de la relation qu'entretiennent Manon et Érika, Lucie est catégorique.

« Non. Prendre la décision était difficile, mais j'ai décidé de ne jamais reculer. J'accepte mon choix », affirme celle qui est revenue dans la région depuis quelques mois, mais qui risque de quitter le Saguenay-Lac-Saint-Jean lorsqu'elle aura terminé ses études. □

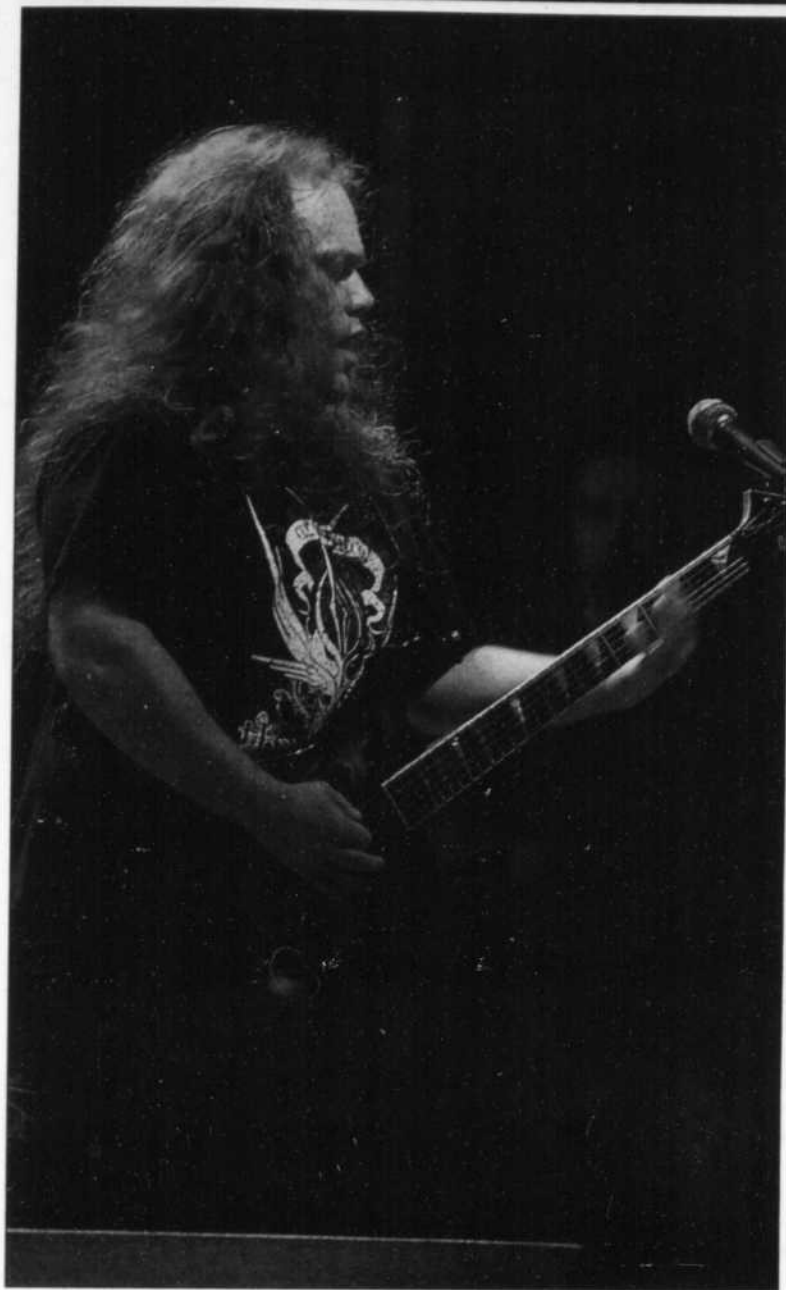
EN BREF

CONTRAT POUR LES CHARS D'ASSAUT
OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral vient d'octroyer un contrat de 26 millions de dollars à l'entreprise Rheinmetall Canada, de Saint-Jean-sur-Richelieu, pour remettre en état 42 chars d'assaut Leopard 2, qui serviront à l'entraînement des

Forces armées canadiennes. Le gouvernement conservateur a publié l'attribution du contrat sur le site Merx, qui diffuse les appels d'offres et adjudications de contrats gouvernementaux. L'avis publié prévoit la «réparation et révision» des véhicules de combat

et véhicules tactiques, sur roues. Pour le député de Saint-Jean, Claude Bachand, il s'agit d'une excellente nouvelle qui permettra d'assurer des emplois jusqu'en 2013, dans cette entreprise de sa circonscription.

(La Presse)



ALMA - Quelque 4000 Almatois étaient en délire, hier soir, lors du spectacle du groupe Alcoholic, Hommage à Metallica, sur la scène Bell. La prestation du groupe avait lieu au centre-ville dans le cadre de la programmation estivale d'Action Centre-Ville d'Alma. Il s'agissait du premier passage d'Alcoholic dans la municipalité. L'entrée sur le site était gratuite. Jeudi, Place aux artistes Sacré-Blues Molson Ex débute et les citoyens sont invités à assister en grand nombre.

(Photo Jimmy Desbiens)

NOMINATION

Monsieur Dany Tremblay, directeur général d'Ébénisterie & Décor André Potvin, est heureux d'annoncer la nomination de Madame Sonia Tremblay à titre de conseillère en vente.

Vous pourrez compter sur ses nombreuses années d'expérience dans le domaine pour concevoir l'espace cuisine et salle de bains de vos rêves.

Madame Tremblay invite tous ses clients et amis à venir la rencontrer au 163, rue Joseph-Gagné Nord à Ville de La Baie.

Toute l'équipe d'Ébénisterie & Décor André Potvin souhaite la plus cordiale des bienvenues à Madame Tremblay.

ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN INC.
418 544-2076

CHEVROLET ARNOLD GM.COM

PRIX DES EMPLOYÉS
PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

28 596\$* FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE D'AIR CLIMATISÉ INCLUS, ASSURANCES, DROIT DE PNEUS, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS

CHEVROLET SILVERADO
à cabine allongée 4x4

- Boîte automatique 4 vitesses
- Glaces arrière teintées foncées
- Climatisation
- Lecteur CD et MP3, antivol, RDS
- Système de communication et d'assistance OnStar
- Banquette arrière divisée 40/20/40
- Chaudière-moteur
- Suspension maniabilité/remorquage
- Groupe d'équipements privilégiés 1SA
- Différentiel à blocage arrière

GMC SIERRA
à cabine allongée 4x4

- Moteur V8 de 4,8 L à ISC développant 302 HP
- Boîte automatique 4 vitesses à surmultiples incluant mode remorquage/charge lourde
- Glaces, verrouillage des portières et miroirs chauffants à réglage électrique
- Système électronique de correction de la trajectoire StabiliTrak™
- Climatisation
- Glaces teintées Solar-Ray
- Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire
- Roues de 17 po à habillage chromé
- Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux
- Système de communication et d'assistance OnStar
- Consommation d'essence (Route: 11,4 L/100 km, Ville: 15,9 L/100 km)

CHEVROLET COBALT

0% FINANCEMENT 60 MOIS
11 876\$* FRAIS DE TRANSPORT INCLUS, ASSURANCES, DROIT DE PNEUS, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS

CHEVROLET MALIBU

0% FINANCEMENT 60 MOIS
23 170\$* FRAIS DE TRANSPORT INCLUS, ASSURANCES, DROIT DE PNEUS, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS

Taxes en sus. Voir détails chez Arnold.

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODELE 1995 OU ANCIEN ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300\$**

2010 GROS SOUS POUR VOTRE BAZOU

Adieu lezonu

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS SANS COÛTS

CHEVROLET offreschevrolet.ca

Passez nous voir chez arnoldgm.com



Sa convalescence se déroule bien

Chrétien « s'exerce » pour la retraite

TROIS-RIVIÈRES (PC) - L'ancien premier ministre Jean Chrétien a assuré, dans un entretien accordé au quotidien trifluvien du groupe Gesca Le Nouvelliste, qu'il se remettait bien de l'opération au cerveau subie au début d'août, ajoutant que sa convalescence lui permettait de s'exercer « pour la retraite ».

Accompagné de son épouse Aline, il récupère à son chalet du lac des Piles, dans sa Mauricie natale.

Le 6 août, Jean Chrétien a subi une opération visant à

retirer du sang accumulé entre le cerveau et le crâne, appelé hématorne sous-dural. L'opération, réalisée à l'Hôpital général juif de Montréal, s'est bien déroulée, mais l'issue aurait pu être fatale.

En effet, n'eût été de l'intervention rapide de sa fille France et des médecins, l'ancien chef du Parti libéral aurait pu ne pas s'en sortir. M. Chrétien avoue qu'il a dissimulé ses malaises lorsqu'il a commencé à ressentir des symptômes.

Hormis une légère cicatrice encore apparente à la

tête, on ne remarquerait rien de spécial chez lui, si ce n'est qu'il marche avec une canne. « Ça me donne de la dignité », s'amuse-t-il à suggérer. Il n'a pas besoin d'une canne. Mais Aline insiste. « C'est parce que j'ai un peu peur, parce que ça a commencé de même. C'est par précaution. »

Autrement, l'homme reste vif d'esprit, conteur intarissable, drôle et mordant, racontant anecdote sur anecdote avec une mémoire surprenante. Afin de préserver cette solide mémoire, les Chrétien ont passé une partie de leurs moments libres à apprendre des poèmes par cœur.

« N'allez surtout pas écrire que je récite des poèmes par cœur. Je veux garder mon image d'un homme du peuple », a-t-il blagué.

Quant à la retraite, Jean Chrétien ne cache pas qu'il pourrait y prendre goût, mais ce ne sera pas pour l'automne, car il prévoit reprendre son travail d'avocat à Ottawa vers la fin du mois de septembre. Son travail d'avisier-conseil pour différentes entreprises qui ont des intérêts à l'étranger et sa grande expertise en gestion politique l'amènent chaque année dans une trentaine de pays.

Choc à la tête

S'il va bien maintenant, il aurait pu en être bien autrement.

« À un certain moment, je me suis frappé la tête sur une poutre, sous la véranda du chalet. Ça m'apparaissait sans dommage. Mais deux semaines plus tard, j'ai commencé à éprouver des difficultés dans mon golf. Puis j'ai commencé à tomber par terre dans la maison. »



Jean Chrétien poursuit sa convalescence chez lui, au chalet du lac des Piles de Shawinigan.

(Photo Le Nouvelliste)

Sa jambe flanchait. « Mais par fierté, je ne parlais à personne de ce problème. Je me disais que c'était un problème passager, que ça allait passer. » Il le dissimulait même à Aline. Au golf, il s'appuyait sur son driver pour ne pas que ça paraisse. « Vous savez comment on est. On a de la fierté. On se dit que ce sont des signes de l'âge. » Mais aussi, il pensait que le problème de cette jambe qui le supportait de moins en moins pouvait venir d'une hernie discale, un mal qui est apparu il y a deux ans et qui fait qu'il a un pouce paralysé. Le mal se serait étendu à une jambe, croyait-il.

Un soir que les Chrétien recevaient des amis, Jean Chrétien s'est effondré au sol devant tout le monde. Il a dû tout avouer. Aline l'a alors pressé de se rendre chez leur voisin, le Dr Normand Ayotte. Il s'y rendit, mais ne raconta pas tout à son

médecin. Il se contenta de lui dire qu'il éprouvait parfois des étourdissements. Le médecin lui expliqua que les problèmes d'équilibre viennent souvent de maux d'oreilles. « Alors, je suis allé voir un gars des oreilles. »

Le spécialiste comprit que le problème n'était pas là et qu'il fallait obtenir un examen de résonance magnétique. Rendez-vous fut pris, mais cela n'allait que quelques jours plus tard.

Quand sa fille France apprit la chose, elle lui indiqua que lorsqu'on éprouve des difficultés au niveau de la tête, il faut agir immédiatement et lui trouva un spécialiste en neurologie de l'Hôpital juif de Montréal prêt à le recevoir le soir même. C'était le jeudi 5 août.

Jean Chrétien ne s'y présenta que le lendemain matin. À son arrivée, on l'envoya aussitôt au scanner où on constata qu'il fallait intervenir d'urgence en perçant un trou dans la boîte crânienne afin d'enlever la pression qu'exerçait la masse sanguine qui s'était développée entre celle-ci et le cerveau.

On a su par la suite que si Jean Chrétien avait attendu au mardi suivant pour passer à Shawinigan son examen de résonance magnétique, il n'aurait pas survécu.

Le sang progressait de façon telle qu'une journée ou deux de plus et ce sont les parties les plus vitales du cerveau qui auraient été attaquées. Il l'a échappé de justesse.

L'opération a été une réussite et il en remercie l'équipe médicale de l'Hôpital juif de Montréal. « Mon seul regret, c'est que si j'avais pu savoir ce que j'avais, je me serais rendu sans tarder au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières où je sais maintenant qu'il existe l'une des meilleures équipes du Québec en neurologie. »

(Le Nouvelliste)

Académie de Ballet du Saguenay



Plus de
40 ans

INSCRIPTION AUTOMNE 2010

Enfants

- Initiation à la danse et créativité (3 à 5 ans)
- Mini-Funky (5 et 6 ans)
- Ballet classique (6 ans et plus)
- Street Jazz, Funky, Hip Hop (7 ans et plus)
- Initiation Cheerleading

Adultes

- Ballet classique
- Contemporain
- Street Jazz, Funky
- Hip hop
- Danse exercices, pilates et ballon suisse
- Danse égyptienne (Baladi)

SPECTACLE ACADÉMIQUE EN MAI 2011

Sports-Arts-Études Ballet Classique et Jazz
Primaire 5 et 6^e année et secondaire

INFO.: Chicoutimi 418-549-2835
La Baie 418-697-5081

www.academieballet.com

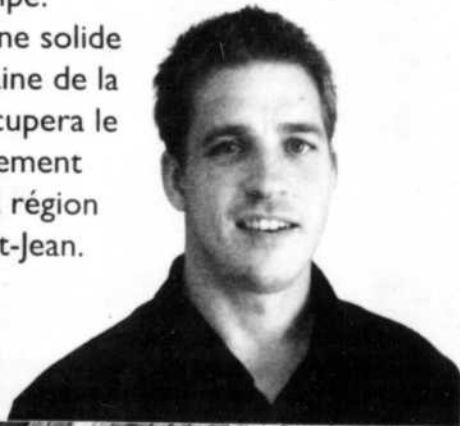
2307574

NOMINATION

La direction de Bois Franc du Lac est heureuse d'annoncer la venue de **M. Gervais Hudon** au sein de son équipe.

Gervais possède une solide expertise du domaine de la construction. Il occupera le poste au développement des affaires pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Bienvenue Gervais



BOIS FRANC
DU LAC

Alma: 418 668-4614
Chicoutimi: 418 690-5277
boisfrancdulac.com

2307574

Maux de dos : un couple en péril



Andrée Boily

aboily@lequotidien.com

Je souffre de graves problèmes de dos (plusieurs hernies) depuis plusieurs années. Je prends des médicaments contre la douleur et des antidépresseurs (Desyrel, Paxil) et je n'ai plus de libido, ni d'érection. Les médecins ne savent pas si ça dépend des hernies. Cela me cause des problèmes conjugaux. Pourtant, j'aime mon épouse, mais nous sommes malheureusement sur le point de nous séparer. J'aimerais une réponse rapide, car je sens que le temps presse.

Anxieux

Plusieurs des médicaments dont vous parlez peuvent effectivement avoir un impact sur l'érection et sur le désir sexuel. Il existe des cliniques de la douleur, où vous pourriez consulter afin de diminuer celles-ci. Quel que soit le résultat de cette démarche vous pourriez dès aujourd'hui réfléchir à la possibilité de développer avec votre épouse une nouvelle forme de sexualité. Peut-être pourriez-vous de cette façon la convaincre de rester?

Vous dites que vos problèmes de dos et de douleur vous causent des problèmes sexuels, mais existe-t-il encore des moments pendant lesquels vous prenez le temps d'exprimer votre affection et votre tendresse ou au contraire est-ce que ces petites attentions ont complètement disparu depuis vos difficultés érectiles?

Un autre point important : évitez-vous tout contact corporel? Lorsqu'il y a des chan-

gements importants sur le plan de la santé, le couple doit apprendre à développer une autre façon de vivre sa sexualité en expérimentant d'autres types de caresses, d'autres positions et d'autres stimulations plutôt que de se concentrer uniquement sur l'érection absente.

Moyens

Et heureusement, il est possible aujourd'hui d'avoir recours à des médicaments qui permettent l'érection (Viagra, Cialis, Levitra) à la condition bien sûr que le désir sexuel pour votre conjointe soit toujours présent. Plusieurs antidépresseurs ont un impact négatif sur la libido, c'est-à-dire sur le besoin de faire l'amour en général, mais

Il faut vous secouer un peu ; rien ne se règlera si vous restez dans la résignation et la passivité.

rien ne vous empêche de voir avec votre médecin la possibilité d'en essayer d'autres dont les effets secondaires seraient moins dommageables pour votre désir sexuel. Il faut vous secouer un peu ; rien ne se règlera si vous restez dans la résignation et la passivité.

Comme vous le voyez, plusieurs éléments peuvent être explorés. Afin de mettre toutes les chances de votre côté, je vous suggère fortement, si l'amour est toujours présent chez tous les deux, d'entreprendre une thérapie de couple qui pourrait vous permettre de faire entendre vos différents besoins et de trou-

ver différents moyens de les satisfaire.

Vous pourriez y explorer ensemble différents scénarios

(sensuels et sexuels) susceptibles de vous aider à retrouver progressivement votre intimité et votre complicité.

Le but ultime étant de continuer ensemble à vivre une vie agréable plutôt que de la subir. □

ÉVÈNEMENT LIQUIDATION SUZUKI

4 ROUES MOTRICES DE SÉRIE

Prix de liquidation au comptant **24 995\$****

Épargnez 4,770\$**

Inclut les frais de livraison et de destination

UN VRAI «4 PATTES»

GRAND VITARA JLX V6 2010 MONTRE

ÉVÈNEMENT LIQUIDATION AUTORISÉ PAR SUZUKI

C'EST LE MOMENT OU JAMAIS D'ALLER LÀ OÙ VOUS VOULEZ DANS UN GRAND VITARA

GRAND VITARA 4x4 2010

CARACTÉRISTIQUES

- Boîte de vitesses automatique
- 4 roues motrices
- 4 modes de série
- Climatisation automatique
- Système de démarrage et d'entrée sans clé
- Climatisation automatique
- Régulateur de vitesse
- 6 coussins gonflables
- Jantes en alliage
- ABS avec EBD évolué
- Prise d'entrée auxiliaire
- Chaîne stéréo à 6 haut-parleurs

JEAN DUMAS SUZUKI

706, boul. Sacré-Coeur
Saint-Félicien

418 679-3003
www.jeandumas.com

LEMIEUX SUZUKI

1840, Du Pont Sud
Alma

418 668-5680
www.lemieuxsuzuki.com

DÉFI SUZUKI

2315, boul. Saint-Paul
Chicoutimi

418 602-1300
www.defisuzuki.com



Un mode de vie!

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Toutes les offres spéciales de liquidation incluent la livraison et la destination, la taxe d'accise de 100 \$ sur climatiseur, la taxe sur les pneus de 15 \$, le RPDRM d'un montant pouvant aller jusqu'à 60 \$ et l'incitatif client au comptant (inclut la participation du concessionnaire). L'offre n'inclut pas les frais d'administration du concessionnaire jusqu'à un montant de 500 \$, les taxes applicables, les frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance. Le véhicule peut différer de celui montré. L'offre à durée limitée est sujette à changement sans préavis. **LE PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du Grand Vitara JLX 2010 neuf avec boîte de vitesses automatique (modèle L2NBST0) est de 24 995 \$ (inclut 1595 \$ de frais de destination et de livraison, la taxe d'accise de 100 \$ sur climatiseur, la taxe sur les pneus de 15 \$, le RPDRM d'un montant pouvant aller jusqu'à 60 \$ et l'incitatif client au comptant de 4770 \$ (inclut la participation du concessionnaire). L'offre n'inclut pas les frais d'administration du concessionnaire jusqu'à un montant de 500 \$, les taxes applicables, les frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance. Certains conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du modèle montré ; le prix du Grand Vitara JLX 2010 avec boîte de vitesses automatique (modèle L2MCX0) est de 33 195 \$ (inclut 1595 \$ de frais de destination et de livraison, la taxe d'accise de 100 \$ sur climatiseur, la taxe sur les pneus de 15 \$, le RPDRM d'un montant pouvant aller jusqu'à 60 \$, et l'incitatif client au comptant de 4000 \$. L'offre n'inclut pas les frais d'administration du concessionnaire jusqu'à un montant de 500 \$, les taxes applicables, les frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance. L'incitatif client au comptant offert sur le Grand Vitara ne peut pas être combiné aux offres spéciales de financement. Les informations présentées sont celles le plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. L'offre se termine le 10 septembre 2010.

Vins & fromages

5 septembre 2010, 18 h à l'aréna

Fête communautaire

Billets disponibles auprès du conseil municipal ou au 418-343-2303 : 30 \$

Participation du Régiment du Saguenay (musique)

125^e St-Bruno

Saint-Bruno 125 ans

Fromagerie St-Laurent

www.ville.saint-bruno.qc.ca

Jour du célèbre « I have a dream »

Rassemblement controversé de la droite

WASHINGTON (AP) - Glenn Beck, commentateur ultra-conservateur américain, a organisé samedi à Washington une manifestation très contestée, à l'occasion de l'anniversaire du plus célèbre discours prononcé par le héraut des droits civiques Martin Luther King, en 1963. Des dizaines de milliers de personnes ont répondu à son appel.

Deux mois avant les élections de la mi-mandat aux États-Unis qui pourraient coûter sa majorité au parti démocrate du président Barack Obama, c'est le dernier épisode en date d'une radicalisation des ultra-conservateurs aux États-Unis.

L'organisateur de meetings Glenn Beck, qui s'adresse à ses fidèles chaque soir sur la très conservatrice chaîne de télévision Fox News et à la radio, est connu pour son extrémisme. Se disant promoteur d'un patriotisme reposant sur la foi chrétienne, il a qualifié Obama, premier président afro-américain de l'histoire du pays, de raciste.

« Quelque chose d'inimaginable est en train de se produire. Aujourd'hui, l'Amérique se retourne vers Dieu », a déclaré

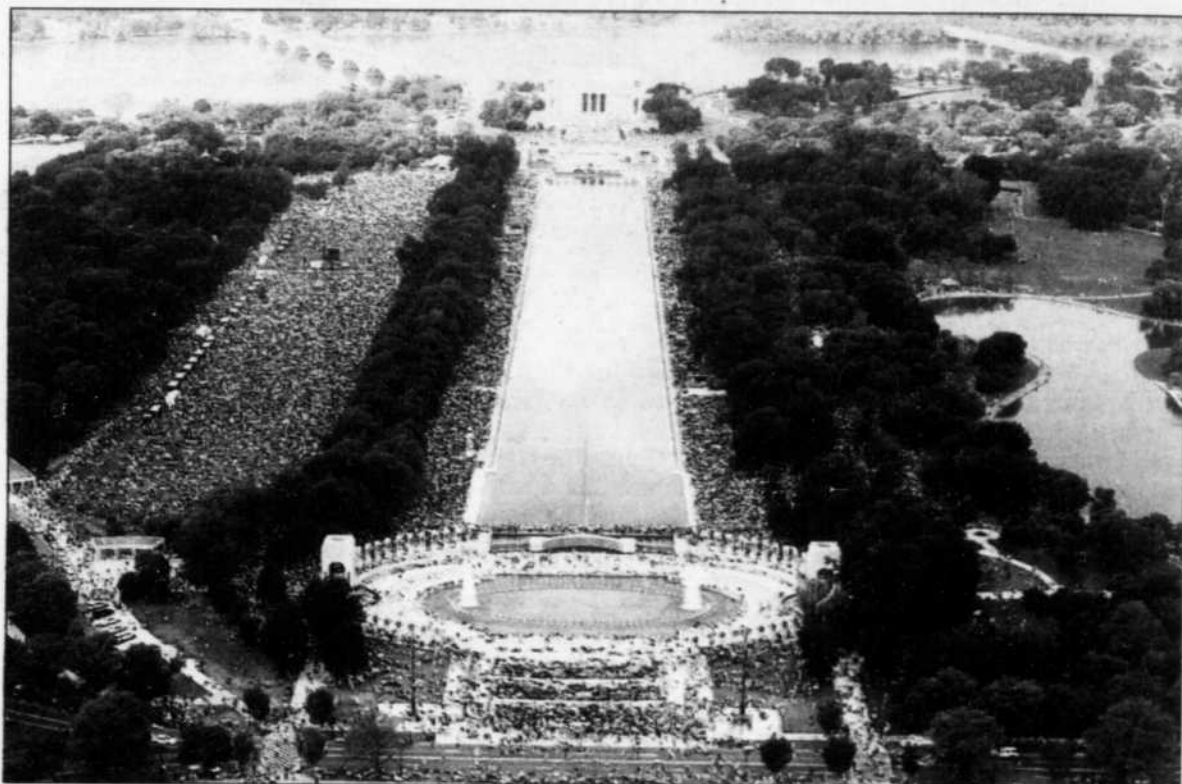
Beck samedi en observant la foule nombreuse.

L'invitée de prestige de Glenn Beck pour ce rassemblement était Sarah Palin, l'ex-gouverneure de l'Alaska, candidate à la vice-présidence du camp républicain aux côtés de John McCain en 2008, et devenue depuis la cheffe de file du camp ultra-conservateur « tea party ».

Palin a été accueillie aux cris de « USA, USA, USA! ». « C'est une leçon d'humilité que d'être avec vous ici aujourd'hui, les patriotes. Vous qui êtes motivés et engagés (...) et ne battez jamais en retraite », a-t-elle lancé. « Nous avons peur de ce qui nous attend. Parfois, nos défis nous semblent insurmontables. Regardez autour de vous: vous n'êtes pas seuls », a-t-elle ajouté.

Le meeting, baptisé « Restoring Honor », est selon le site Web de Beck destiné à rendre hommage aux militaires américains et à ceux qui « incarnent les principes fondateurs de notre nation, intégrité, vérité, honneur ».

Mais ce rassemblement se tenait le jour anniversaire du discours historique de



Une foule s'est massée devant le monument d'Abraham Lincoln pour l'événement « Restoring Honor », organisé par l'animateur de droite Glenn Beck.

(Photo AP)

Martin Luther King (« I have a dream... »), considéré comme un tournant dans la lutte des Noirs américains pour l'égalité de leurs droits. Ce discours fut prononcé devant une foule immense rassemblée à Washington sur l'esplanade devant le mémorial d'Abraham Lincoln, le 28 août 1963. King fut assassiné cinq ans plus tard.

Si Beck affirme que la date n'est qu'une coïncidence et évoque la « divine providence », la gauche progressiste américaine l'a très mal pris. L'affaire occupe les ondes sur la chaîne MSNBC, considérée comme progressiste, ainsi que sur les radios de même inclination.

Pour le révérend Al Sharpton, héritier du mouvement des droits civiques et porte-parole de la communauté noire, ce rassemblement est à l'opposé du message de Martin Luther

King. « Ils font un défilé anti-gouvernemental au jour où King était venu en appeler au gouvernement. On ne peut pas avoir les deux. »

Sharpton dirigeait quant à lui la commémoration annuelle du discours de King dans un lycée non loin de là. Sa manifestation à lui, baptisée « Reclaim the dream », était axée sur l'éducation et devait se dérouler en présence de Martin Luther King III, le fils du pasteur.

Le révérend Sharpton a raillé la manifestation Beck, notant que « ôôles gens qui nous reprochaient de marcher essaient d'avoir une marche eux aussi ». « Nous sommes venus parce que le rêve (de King) n'a pas été réalisé. Nous avons fait beaucoup de progrès mais nous avons encore beaucoup de chemin à faire », a-t-il dit.

Il a ajouté qu'il ne souhaitait pas l'affrontement avec les pro-

Beck. « Nous ne déshonorerions pas ce jour en vous permettant de nous provoquer », a-t-il lancé à leur intention, donnant ensuite ce conseil à son camp: « si des gens vous cherchent noise, souriez-leur ».

Alors que les manifestations du mouvement « tea party » ont parfois inclus des photos d'Obama portant une moustache à la Hitler et des épithètes racistes ou menaçantes envers des responsables démocrates, les organisateurs de la manifestation de samedi ont appelé les participants à s'en abstenir.

Mais à la veille du rassemblement, les propos incendiaires d'un blogueur conservateur, Bruce Majors, exhortant notamment les manifestants à éviter certains quartiers ou lignes de métro de Washington, car mal fréquentés, ont fait encore plus monter la tension. □

Cours de formation

Technique en pose d'ongles

Durée: 1 journée

- ◆ Plusieurs techniques disponibles
- ◆ Cours de décoration
- ◆ Service et suivi personnalisé
- ◆ Cours privé ou semi-privé



Distribution Brigitte inc.

Pour information: (418) 542-8008

2374, Ste-Agathe, Jonquière

Le leader en formation!

2287628

NOUVEAUTÉ HOTEL / ÉCOLE

CEGEP de St-Félicien

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

J'ose!

PLACES LIMITÉES

PROGRAMME EXCLUSIF AU QUÉBEC

DÉBUT : NOVEMBRE 2010 ENDROIT : VILLE SAGUENAY

Si l'hôtellerie et la restauration vous intéressent, le Cégep de St-Félicien en collaboration avec la Commission scolaire de la Jonquière vous offre l'opportunité de suivre la formation :

« SUPERVISION DE SERVICES EN HÔTELLERIE ET RESTAURATION DES TERROIRS »

CRITÈRES D'ADMISSION :

- ▶ Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires (DES) ou posséder une expérience pertinente.
- ▶ Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles en hôtellerie ou en restauration.

POUR VOUS INSCRIRE ET RECEVOIR DE L'INFORMATION :

communiquez avec Lyne Larouche au 418-679-8676 ou au 1-800-419-5151

« UNE FORMATION AU CŒUR DE L'ACTION ! »

2311390



// AUTOCUEILLETTE DE BLEUETS

Le Musée Louis-Hémon de Péribonka, situé à mi-chemin entre les villages de Péribonka et de Sainte-Monique-de-Honfleur, souhaite vous informer qu'il est encore possible d'effectuer de l'autocueillette de bleuets dans la bleuëtière touristique située à proximité du pavillon principal. Pour les cueilleuses et les cueilleurs, différents formats sont offerts allant de 500 ml à 1,75 \$ à 4 litres au coût de 7,50\$. La cueillette est possible de 9 h à 16 h 30, du dimanche au samedi, et ce, jusqu'au 6 septembre inclusivement en fonction de la disponibilité des petits fruits bleus et si aucune gelée ne vient entraver la récolte. Pour toute information, vous pouvez nous contacter au Musée Louis-Hémon au numéro de téléphone suivant: 418 374-2177. (Communiqué de presse)

(Archives)

Capitale culturelle du Canada 2010

et **CAFÉ**

présentent la

15^e édition

du

Depuis 1982 **Marc Robitaille** Depuis 1982

FESTIVAL FORESTIER

SHIPSHAW SAGUENAY

15^e ANNIVERSAIRE

Sous la présidence d'honneur de
M. MARC ROBITAILLE

10 000 \$

EN BOURSE

3-4-5 septembre 2010

- **Compétition de coupe de bois**
- **Courses de tracteurs à gazon**
- **Vendredi 3 septembre spectacle de Bruno Rodéo / Méga Feux d'artifice à 22h00 et soirée dansante avec disco-mobile**
- **Samedi 4 septembre Souper-spectacle de RENÉE MARTEL à 18h30**

DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER DES BILLETS

Billets en vente dans les endroits suivants : Point de services Shipshaw, Marché Culinaire de Shipshaw, Saguenay Marine Jonquière, Sign-a-Rama Jonquière, Mini-Mécanique Saguenay et Jello Musique Alma.

INFORMATION ET PROGRAMMATION DISPONIBLES SUR LE SITE www.festivalforestier.com

HGREG.COM

le prix • le choix • la qualité



ÉPARGNEZ 30% à 70%

CarProof

POUR UNE FRACTION DU PRIX OBTENEZ LE MÊME PLAISIR! ÉPARGNEZ DE 30 À 70% SUR LE PRIX D'UN VÉHICULE

38 495 \$

CADILLAC ESCALADE AWD 2007 74 300 KM

31 995 \$

CADILLAC CTS 4 AWD 2009 37 738 KM

21 995 \$

DODGE RAM 4X4 BIG HORN 2008 38 287 KM

23 699 \$

FORD F150 XLT 4X4 2007 73 844 KM

14 995 \$

NISSAN ALTIMA 2.5 S 2007 69 477 KM

Du 3 au 5 septembre 2010
C'est un rendez-vous!

Fière partenaire du
FESTIVAL FORESTIER

LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA SAGUENAY

OUVERTS 7 JOURS • HGREG.COM

LUN-VEN, 9H À 21H • SAM, 9H À 17H • DIM, 11H À 17H

CHICOUTIMI 1-866-406-8204

2314988

Constat d'infraction du MDDEP

On ne joue pas avec l'écologie d'un lac

NATHACHA GILBERT
ngilbert@lequotidien.com

JONQUIÈRE – Les résidents du lac des Bleuets, à Jonquière, ne cessent d'avoir des problèmes avec l'état de leur plan d'eau. Après avoir installé un système d'aération de l'eau, en 2007, l'association des riverains a reçu un constat d'infraction du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), la semaine dernière.

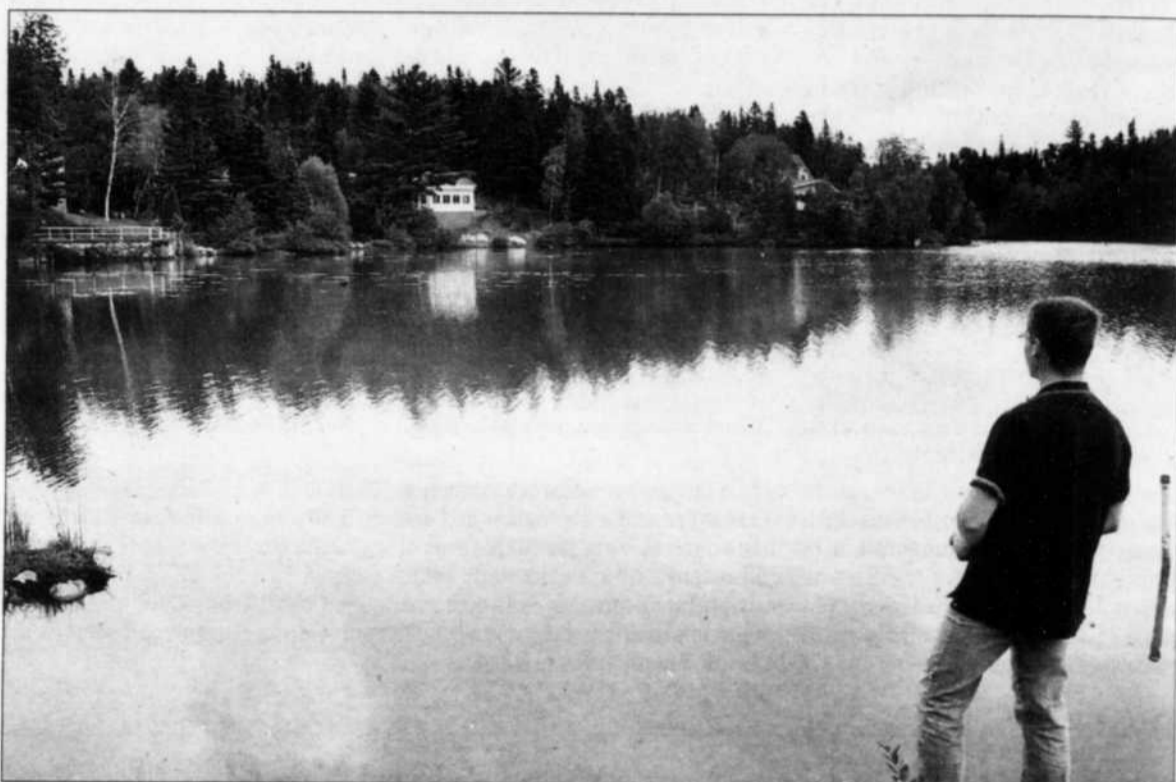
Tout d'abord, il semble qu'en 2007, la Société d'aménagement du lac des Bleuets avait installé un système d'aération et un système d'inoculation de culture de bactéries afin d'améliorer leur lac. Toutefois, une mauvaise surprise attendait les riverains.

Le MDDEP a reçu des plaintes en provenance des résidents, au début du mois de juillet, concernant les systèmes installés dans le lac. Le 25 juillet, un inspecteur du ministère s'est donc rendu sur place afin de valider les informations reçues. Cette personne

avait bel et bien constaté l'existence de ces installations. Toutefois, l'association des résidents devait absolument posséder une autorisation du MDDEP pour mettre en fonction ce genre de système dans leur lac.

La Société d'aménagement du lac des Bleuets était en situation d'infraction par rapport à la loi sur la qualité de l'environnement. Le 2 août, le MDDEP a envoyé à l'association un avis d'infraction, c'est-à-dire un document administratif exigeant des correctifs. La société avait alors deux choix : soit elle démantelait les installations, soit elle effectuait une demande d'autorisation permettant ces installations avant le 31 août.

Le 17 août, la Société d'aménagement du lac des Bleuets a transmis cette demande au MDDEP. Désormais, c'est à l'association de résidents de trouver un scientifique ou un biologiste qui décidera des solutions à prendre concernant l'avenir du lac : est-ce malsain ou bénéfique de



L'eau du lac des Bleuets est brune. Impossible de voir le fond. Impossible de voir les poissons sauter. Un état très dommage, selon les résidents du plan d'eau, à Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

Perdez 20, 30 ou 40 livres rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable. Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.



CLINIQUE
Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est,
bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595

Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe,
Repentigny et Longueuil 2303228

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirrensante.ca

conserver ces installations dans le plan d'eau?

Le directeur régional du Centre de contrôle environnemental du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Daniel Labrecque, explique l'état déperé du lac des Bleuets. « Il s'agit d'un plan d'eau qui reçoit une forte pression. Les bandes riveraines naturelles sont très affectées parce qu'elles n'ont plus de végétation. Il y a beaucoup de résidents et de bâtiments près du lac. Ces facteurs contribuent donc à la détérioration du plan d'eau », soutient-il. De plus, le lac contiendrait des éléments nocifs tels que de l'azote ou du phosphore, ainsi que des matières résiduelles. Des fosses septiques mal entretenues pourraient éga-

lement être une cause du déperissement du plan d'eau.

« Je sais qu'ils ont installé ces systèmes pour bien faire. Mais pour tous les travaux touchant l'environnement, il faut une autorisation du MDDEP. On ne joue pas à l'apprenti sorcier avec un lac. Il faut être certain que nous ne ferons pas plus de mal que de bien à la flore », souligne Daniel Labrecque.

La demande de la Société d'aménagement du lac des Bleuets est toujours en cours d'analyse au MDDEP. Les inspecteurs devront poser plusieurs questions aux résidents pour compiler toute l'information nécessaire concernant leur lac. □



« Je sais qu'ils ont installé ces systèmes pour bien faire. Mais pour tous les travaux touchant l'environnement, il faut une autorisation du MDDEP. On ne joue pas à l'apprenti sorcier avec un lac. »

-Daniel Labrecque

(Photo Sylvain Dufour)

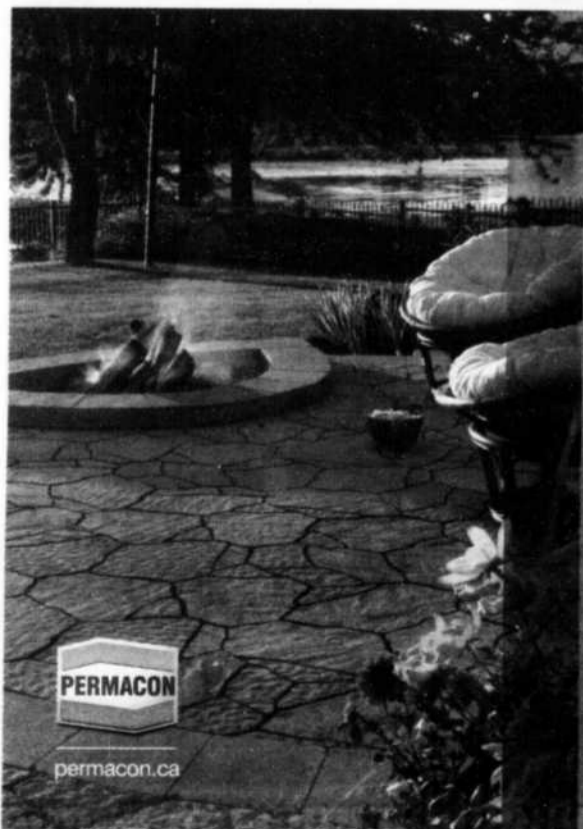
Du 1^{er} septembre au 30 septembre 2010

OBTENEZ JUSQU'À
500 \$ DE RABAIS
À L'ACHAT DU PAVÉ
MÉGA-ARBEL

Choisissez le pavé Méga-Arbel et profitez d'une remise offerte par le fabricant ; 0,50 \$ / pi² jusqu'à concurrence de 500 \$.

Promotion valable chez le distributeur participant suivant :

MAÇONNEX
2223, BOULEVARD SAINT-PAUL, CHICOUTIMI
418 549-7345 • MAÇONNEX.COM



permacon.ca

OFFRE VALABLE DU 1^{er} SEPTEMBRE AU 30 SEPTEMBRE 2010. L'OFFRE EST SUJETTE À CHANGEMENTS SANS AUCUN AVERTISSEMENT. POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS ET RESTRICTIONS, CONSULTEZ PERMACON CORPORATION PARTICIPANTS CHEZ LES DISTRIBUTEURS PARTICIPANTS SEULEMENT. POUR CONNAÎTRE LES CONDITIONS ET RESTRICTIONS, CONSULTEZ PERMACON CORPORATION

Canonisation du frère André

Rendez-vous à l'Oratoire et au Stade

L'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal se prépare à recevoir des milliers de visiteurs et pèlerins, à l'occasion de la canonisation prochaine du frère André, son fondateur et premier homme né au Canada à accéder à la sainteté. Le programme des activités culminera par une grande célébration, le samedi 30 octobre prochain, au Stade olympique.

« Les gens d'ici, comme nos visiteurs de partout dans le monde, auront l'occasion de vivre une montée inoubliable vers la sainteté, et de s'inspirer avec fierté des valeurs et de l'oeuvre de frère André, en célébrant cet être d'exception, à la fois si près de nous » mentionne le recteur de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, le père Claude Grou, c.s.c.

À l'Oratoire

Alors qu'une délégation québécoise en pèlerinage à Rome sera aux premières loges pour assister à la canonisation, l'Oratoire Saint-Joseph se mettra au diapason des célébrations romaines les 16 et 17 octobre. Une vigile de prière se déroulera en soirée le samedi 16 octobre, veille de la canonisation. En plus de l'horai-

re habituel de ce dimanche, une messe solennelle sera célébrée dans la basilique avec la participation des Petits Chanteurs du Mont-Royal. Une toute nouvelle exposition au Musée de l'Oratoire sur la vie du frère André, des processions, des concerts seront entre autres au programme.

Au Stade olympique

Le samedi 30 octobre, le Stade olympique recevra des visiteurs de toutes les régions du Québec et du Canada, des États-Unis, de l'Amérique et de plusieurs régions du monde, à l'occasion d'une grande célébration eucharistique qui aura lieu à 14 h (les portes ouvriront à midi). Une foule importante est donc attendue pour cet événement d'envergure.

Du diocèse

Le diocèse de Chicoutimi, en collaboration avec le groupe Voyage Québec, vous offre la possibilité de participer à ce grand rassemblement. Vous avez jusqu'au 15 septembre pour téléphoner à la réception de l'évêché, au 418-543-0783, et faire votre réservation, car les places sont limitées. Le forfait, dont le coût reste à pré-

ser, comprend: le transport en autobus de luxe, la réservation du siège au Stade olympique, l'hébergement pour une nuit, deux repas et une visite à l'Oratoire le dimanche. Deux autobus sont prévus avec des points de départ à Alma, Jonquières et Chicoutimi le samedi matin 30 octobre. D'autres renseignements vous seront fournis suite à votre réservation.

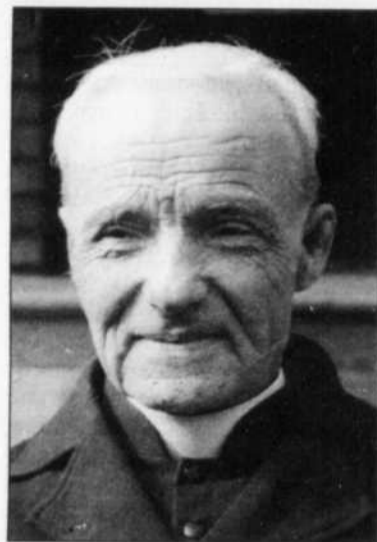
Une vigile de prière se déroulera à l'Oratoire en soirée le samedi 16 octobre, veille de la canonisation. Le samedi 30 octobre, le Stade olympique recevra des visiteurs de toutes les régions du Québec et du Canada, et de plusieurs régions du monde, à l'occasion d'une grande célébration eucharistique à 14 h.

Pour les personnes qui choisiront de s'organiser par leurs propres moyens pour se rendre à la célébration du Stade olympique, une réservation

de siège est requise, moyennant un coût de cinq dollars. Les billets sont en vente sur le réseau Admission à l'adresse www.admission.com (frais de 2\$ + taxes) ou encore au 1 800 361-4595.

Par ailleurs, l'Oratoire Saint-Joseph ne sera pas en reste durant cette fin de semaine des 29, 30 et 31 octobre. Plusieurs activités précéderont et suivront la grande célébration du Stade olympique qui sera retransmise à la télévision par le Réseau de l'Information (RDI) et sur Internet. Ajoutons que la programmation des activités entourant la canonisation est actuellement disponible en ligne au www.saint-joseph.org.

Jacques Bouchard, prêtre



André Bessette, dit le frère André, deviendra un saint en octobre prochain.

(Archives)

CORRECTIF

Veuillez noter que *Bleuets Godbout* et *Bleuets de Choix inc.* n'ont aucun lien d'affaires ensemble et opèrent de façon totalement indépendante.

2305184

Cette année, j'apprends la musique!

- Cours d'instruments et de chant
- Éveil musical à partir de 3 ans
- Ensembles variés
- Cours de jour pour retraités

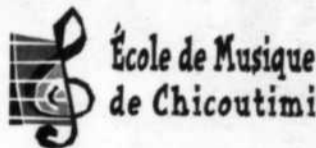
Inscription
2010-2011

ARRONDISSEMENT
JONQUIÈRE



Foyer des loisirs et de la culture
secteur Arvida
(418) 548-0707
www.atelierdemusique.qc.ca

ARRONDISSEMENT
CHICOUTIMI



Cégep de Chicoutimi
entrée rue Jacques-Cartier
(418) 543-1902
www.ecoledemusiquechicoutimi.com

ARRONDISSEMENT
LA BAIE



Foyer de la culture
(418) 697-5082
www.ecoledemusiquelabaie.ca

ALMA



400, St-Sacrement, Alma
(418) 668-4467
www.efma.qc.ca

ROBERVAL



243, avenue Ménard
(418) 275-2101
atelierdemusiqueroberval@cgocable.ca

Pour tous les styles
et tous les goûts

Une collaboration



227414

Sortie des conseillers municipaux de Lamarche

Bourgault remet les pendules à l'heure

LAMARCHE (NG) – Le maire de Lamarche, Claude Bourgault, déplore la sortie de ses conseillers municipaux, la semaine dernière, et soutient que leurs affirmations sont totalement fausses.

Dans une lettre envoyée au Quotidien, jeudi, le maire de Lamarche fait état de leurs dires. Rappelons que dans l'édition du 21 août, les trois conseillers municipaux, Robin Lachance, Robin Morel et Daniel Côté, ont dénoncé les comportements de leur maire et désapprouvé plusieurs événements le concernant. Ils disaient, notamment, que le maire avait des dossiers plus

urgents que le potentiel récréotouristique de sa municipalité et qu'il s'opposait à la protection du couloir visuel de la rivière Péribonka.

Dans sa lettre, le maire rectifie l'historique des événements concernant le projet de la rivière Péribonka. Accusé de s'opposer à sa protection, le maire nie tout. « Oui, à une harmonisation et à la protection du couloir visuel de la rivière Péribonka. Nous pensons sincèrement qu'il est possible de conjuguer les deux parties, forêt et récréotourisme. C'est pourquoi nous sommes en accord avec les mesures proposées par le

comité d'harmonisation », écrit-il. D'ailleurs, il soutient que le récréotourisme demeure toujours une priorité pour lui.

De plus, il souligne que le ralentissement des coupes forestières est très nocif aux industries TLT et rappelle que sept citoyens de Lamarche oeuvrent pour cette compagnie. Claude Bourgault indique qu'il ne souhaite pas que des pertes d'emplois touchent les résidents de sa municipalité.

De plus, il semble que deux jours avant la sortie des conseillers municipaux dans le Quotidien, une séance à huis clos avait eu lieu. Cette rencontre aurait servi à discuter des différentes problématiques au sein de la municipalité et à épurer des sujets en préparatif aux séances publiques. Toutefois, les trois conseillers municipaux n'auraient jamais abordé les événements dénoncés dans leur communiqué de presse,

la semaine dernière. Visiblement déçu, Claude Bourgault affirme qu'il n'y aura aucune représaille envers les conseillers et que l'ensemble des membres du conseil municipal aura une réunion très bientôt.

Implication

Les conseillers municipaux de Lamarche ont également reproché au maire de mal connaître ses dossiers. « C'est faux! Claude Bourgault est très impliqué dans sa communauté. Il est professionnel et connaît ses documents par coeur. Il s'agit d'un maire exemplaire », ont exprimé, à tour de rôle, Daniel Duchesne, conseiller municipal et Fabienne Girard, secrétaire-trésorière, en entrevue téléphonique, jeudi après-midi.

Finalement, le maire de Lamarche a mentionné quelques dossiers importants concernant



Claude Bourgault

(Archives)

sa municipalité, dont le projet d'assainissement des eaux, le projet de récupération de gaz pour fournir ARBEC en système de chauffage pour son séchoir à bois et le projet du service ambulancier « les premiers répondants ». □

Spirale
EXPRESSION DANSE

Florence Fourcaudot
DANSE CLASSIQUE

**Cours offerts
aux enfants
adolescents
et adultes**

**Créativité enfantine
Ballet classique
Programme Sport Art Étude
Jazz
Danse urbaine (Funky, Hip Hop)
Pilates
Danse orientale
Cardio-danse
Troupes de compétition
Cours pour garçons**

INSCRIPTIONS
696-4333
www.fourcaudot-spirale.com

COURS DISPENSÉS À CHICOUTIMI: 200, rue Hôtel de Ville
et CHICOUTIMI-NORD: 2148, rue Roussel

2317244

Condamné à payer plus d'un demi-million \$ à Granicor

Québec renonce à interjeter appel

MARC ST-HILAIRE

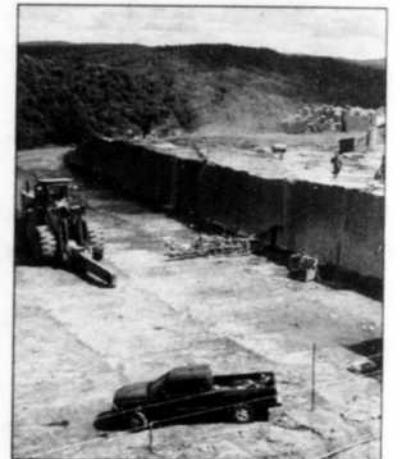
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA – Condamné à verser 434 162 \$ à l'entreprise Granicor, établie à Saint-Gédéon, Québec renonce à porter la décision devant la Cour d'appel.

En tenant compte des montants devant être octroyés à l'entreprise et à son dirigeant Alain Robitaille, des frais d'experts et des intérêts, c'est donc plus de 575 000 \$ que le gouvernement devra déboursier. La représentante juridique du gouvernement a confirmé à l'avocat de Granicor, Me Jean Hudon, que le paiement sera effectué dans les plus brefs délais.

Dans son jugement du 23 juillet 2010, le juge Gratien Duchesne de la Cour supérieure du Québec dénonce l'acharnement démontré par les employés du ministère de l'Environnement, dans un litige les opposant à Granicor au début des années 2000. Le ministère reprochait alors à Granicor d'avoir déversé un contaminant dans l'environnement et poursuivi l'exploitation d'une carrière dans le rang Deux de l'Ascension, sans avoir le certificat d'autorisation requis.

Les accusations se sont finalement révélées non-fondées, au terme d'un procès qui s'est terminé en septembre 2005. □



L'entreprise Granicor recevra plus de 575 000 \$ de la part du gouvernement du Québec.

(Archives)

Clinique Révolution

NOS SERVICES

- Soins du visage anti-rides, visible dès le 1^{er} traitement Solitone 2500
- Révolution anti-âge Sothys. Traitement intensif avec collagène hyaluronique
- Traitement de cellulite ultra-performant Wave 6
- Maquillage permanent
- Pose de cils Misencil

Première au Saguenay – Lac-Saint-Jean
Nouvelle technologie laser LightSheer Diode Duet, sans douleur et à prix compétitif

NOUVEAU

Skin Remodeling System Mc.
Après une série de traitements, l'apparence de votre peau se verra allégée de plusieurs années

LASER 35\$/15 min.
Taxes incluses (aisselle, aissel, bikini: 15 min.)

Sur rendez-vous
Faubourg Sagamie (à côté de la restauration)

418 548-1578

2308489



// APPUI AUX SERVICES DE GARDE
Près de 250 travailleuses, parents et enfants s'étaient donné rendez-vous mercredi à la Pyramide à La Baie pour manifester leur solidarité de façon festive. Des activités avaient été prévues pour les enfants et les responsables de services de garde (RSG) de la section Mini-Monde et du Syndicat des responsables de service de garde en milieu familial du Saguenay, qui en ont profité pour sensibiliser la population aux réalités de leur travail exigeant. Le président du Conseil central des syndicats nationaux du Saguenay - Lac-Saint-Jean CSN, Engelbert Cottenoir, rappelle que les RSG sont considérées comme étant des travailleuses autonomes par le ministère de la Famille et des Aînés. En moyenne, elles gagnent 8\$ l'heure, travaillent environ 65 heures par semaines, n'ont pas droit à des congés payés en cas de maladie, ni à des vacances rémunérées comme prévu à la Loi sur les normes du travail. La caravane fera le tour du Québec afin d'informer les RSG et la population sur l'état de la négociation de leur première entente collective. La CSN représente plus de 10 000 membres dans le secteur des services à la petite enfance

(Courtoisie)

Pour vous simplifier
la rentrée,



on **DOUBLE**
la sélection de montures
GRATUITES

lunetterie
NEWLOOK

25 ans de
VISION

Chicoutimi

Place du Royaume
418 696-0844

Jonquière

3653, boul. Harvey
418 695-4744



Examen de la vue sur place
par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées

www.newlook.ca
1 800 463-LOOK (5665)

*Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optiques avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

MR
Pour un mieux-être...

Clinique de massothérapie
DU SAGUENAY

1 AN
déjà!

MERCI à tous ceux qui ont
bénéficié de nos soins lors de cette
première année.

Pourquoi payer plus cher?

CHEZ NOUS LE BIEN-ÊTRE CORPOREL
EST ACCESSIBLE À TOUS!

Promo
12 massages
1 heure/mois
350\$

- 1 massage (1 h) 40 \$
- 2 massages (1 h) 70 \$
- 3 massages (1 h) 95 \$

Avec bain hydromasseur,
ajoutez 5 \$ par massage

CERTIFICATS-CADEAUX • REÇUS POUR ASSURANCES

Rendez-vous: 418 549-0505
471, des Champs-Élysées
(Édifice Marcel Gilbert) Chicoutimi

*Nous essayer
c'est nous
adopter!*

2314311

Les travaux vont bon train à Saint-Fulgence

De la bonne eau pour novembre

NATHACHA GILBERT

ngilbert@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE – La construction des deux puits artésiens, à Saint-Fulgence, va bon train. Cette semaine, entre 25% et 30% des travaux étaient exécutés. De plus, la municipalité ne compte aucun retard, ni imprévu majeur dans les délais de production. Les travaux pourraient donc être terminés à la date prévue, soit au début décembre.

Le maire de la municipalité,

Gilbert Simard, est très satisfait du déroulement du projet. L'installation des puits artésiens, au bout du rang Sainte-Anne, est terminée. Ils serviront à alimenter le réseau d'aqueduc de Saint-Fulgence avec des conduites d'eau de dix, de huit et de six pouces de diamètre, établies un peu partout dans le village et ses rangs. Il ne reste qu'une bâtisse à construire afin de recouvrir ces installations de pompage et de chloration. Ces travaux commenceront dans environ un mois.

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien, Consultant
pour diverses cliniques

EST-IL POSSIBLE DE MAIGRIR PENDANT LA MÉNOPAUSE?

LA MÉNOPAUSE EST UNE ÉTAPE DE LA VIE OÙ CERTAINES FEMMES ONT TENDANCE À ENGRAISSER. POURQUOI?

LES HORMONES

Certaines personnes pensent que les hormones prescrites au moment de la ménopause sont responsables d'un gain pondéral important. En réalité, elles font peu engraisser.

LA LIBERTÉ

Libérées de plusieurs obligations familiales, les femmes ménopausées deviennent plus libres et cette liberté suscite plus fréquemment les sorties et les repas au restaurant.

LA SEXUALITÉ

Souvent dépendante de la richesse hormonale, la sexualité est parfois altérée à la ménopause. Cette situation, génératrice de frustrations, porte parfois les femmes à compenser par le grignotage.

L'AUTODESTRUCTION

Le refus de cette étape de la vie féminine peut créer une agressivité, une certaine tendance à se traiter sans égard, à négliger son intégrité physique. La compensation alimentaire peut être un comportement pour se consoler.

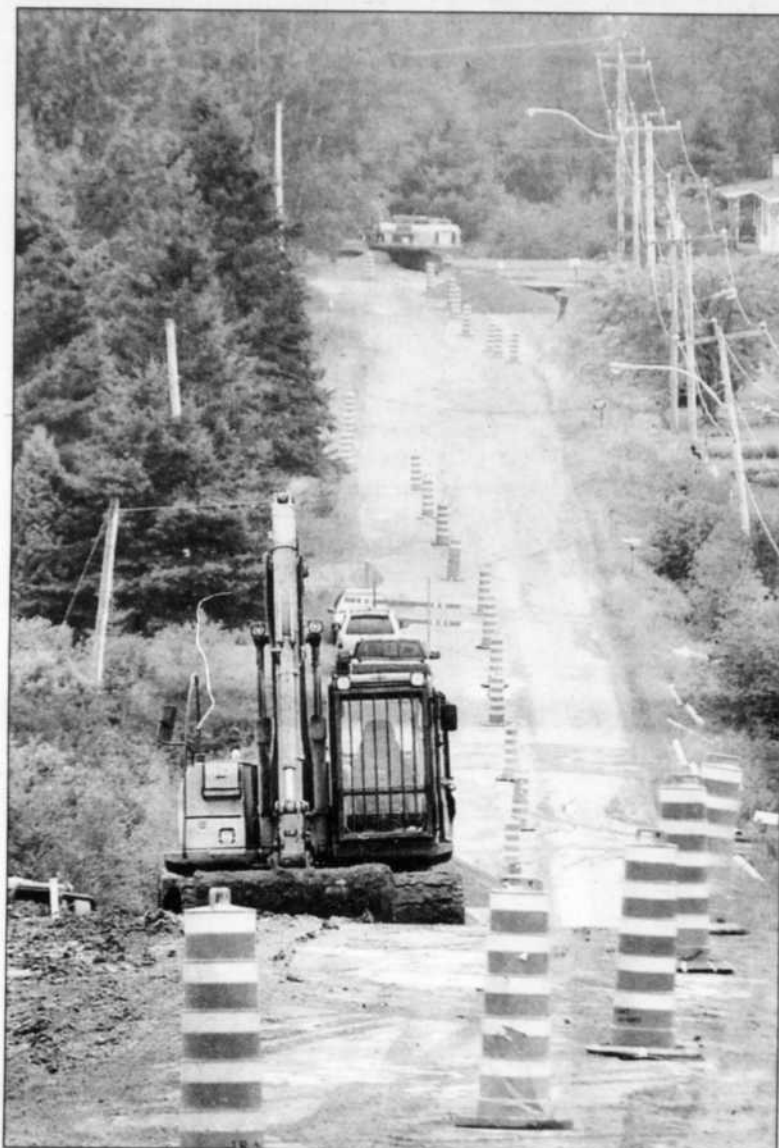
LES FORMES

À la ménopause, les graisses peuvent se distribuer de façon anarchique même en l'absence de gain pondéral : **empâtement de la taille, des fesses, des cuisses et élargissement des hanches.**

LES SOLUTIONS

- **Comblez le vide** créé par la liberté que vous avez acquise.
- **Planifiez votre ménopause** comme si vous arriviez à la retraite.
- **Augmentez votre activité physique** : marche, vélo, natation.
- **Valorisez-vous** : faites du bénévolat.
- **Remettez en question vos habitudes alimentaires** : consultez une diététiste.
- **Perdez votre surplus de poids si vous le désirez** par un régime hypocalorique si vous avez un léger excès ou par le Jeûne protéiné si vous avez un surplus important et que votre médecin vous le prescrit.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com



Les travailleurs creusent les fossés afin d'installer les conduits d'eau. Ils seront posés sur 13 kilomètres à travers la municipalité de Saint-Fulgence, partant du rang Sainte-Anne jusqu'au village.

(Photo Sylvain Dufour)

AUGMENTEZ VOS VENTES

avec Roger St-Hilaire

Vente stratégique^{MD}

2 Jours - 495\$ + taxes

- Préparation
- Rencontre
- Qualification
- Argumentation
- Conclusion de vente
- Réponse aux objections
- Justification des prix
- Vente complémentaire
- Suivi
- Prospection
- Gestion du temps / clientèle



20-21 sept., Saguenay
Hôtel Le Montagnais

Conférences et séminaires
privés disponibles

Cours de vente
Roger St-Hilaire

1-800-463-7246
514-673-1124 / 418-626-7498

Séminaires approuvés par la Chambre de la sécurité
financière et la Chambre de l'assurance de dommages.



FORMATEURS AGRÉÉS
À EMPLOI-QUÉBEC

rogerstilaire.com

2316270

Les rangs Sainte-Anne, Saint-Joseph et Sainte-Marie sont toujours occupés. Les travailleurs creusent des fossés pour installer les conduites d'eau. D'ailleurs, un chemin sera aménagé entre la station de pompage et de chloration et le rang Sainte-Marie pour que les six à sept résidences de ce coin soient toutes rattachées aux puits artésiens. Dans le rang Saint-Joseph, près de 60 personnes se connecteront au système, incluant les habitants de la rue Taché.

Les ouvriers font près de 100 mètres par jour de conduites. Cinq kilomètres de tuyaux sur 13 sont déjà installés.

En tout, 670 personnes utiliseront l'eau provenant de la nappe phréatique grâce aux puits artésiens.

On posera également des conduites d'eau à partir de l'intersection du rang Saint-Joseph et du boulevard Tadoussac, jusqu'à la côte de la rue Saguenay, même si la plupart des tuyaux déjà existants sont fonctionnels. Toutefois, les installations longeant la rue Saguenay seront remises entièrement à neuf puisque les anciens tuyaux sont désuets. L'asphalte sera aussi refait.

Dans le village, tout juste en arrière du bureau de poste, un chemin sera ouvert et mènera au gros réservoir qui est toujours en construction. Cette issue, située près du terrain de baseball de la municipalité, permettra la vente de neuf nouveaux terrains offrant une vue panoramique sur Chicoutimi. Ils pourraient être cédés entre 15 000 et 18 000 \$, des prix très abordables, selon Gilbert Simard.

Les travaux coûteront dix millions de dollars à la municipalité de Saint-Fulgence. Toutefois, 75% du montant légitime sera financé par le gouvernement du Québec, c'est-à-dire près de huit millions de dollars. □



Un gros réservoir est présentement en construction. Il est situé près du terrain de baseball, à Saint-Fulgence. Cette réalisation permettra la vente de neuf nouveaux terrains.

(Photo Sylvain Dufour)

Équipé La

SAINT
Malgré la
périodes
ché la rég
Saint-Fu
qué d'eau

« Nous
te de ce g
avons eu
puits de
le maire
nous avon
de l'eau de
et nous ét
ou trois re
une lettre
fassent at
tion d'eau
Il a pours
les habit
avaient gr
c'était gé
palité n'a
d'approvis

Tout ser
l'ordre pou
leur propre

Par aill
propriéta
rejoindron
d'aqueduc
municipali

D'après C
sont gagn
« Les coût
artésien s
vés. Et ce
Maintenan

Un e Les Alfr

La pre Une m

Le premi
de cisail
physique
réaliser d

Équipée d'un réseau d'aqueduc digne de ce nom

La municipalité deviendra beaucoup plus attrayante

SAINT-FULGENCE (NG) – Malgré la chaleur étouffante et les périodes de sécheresse ayant touché la région cet été, les résidents de Saint-Fulgence n'auraient pas manqué d'eau dans leur municipalité.

« Nous n'avons eu aucune plainte de ce genre. En revanche, nous avons eu un incident avec notre puits de surface cet été, explique le maire Gilbert Simard. En fait, nous avons constaté que le niveau de l'eau de notre puits était très bas et nous étions très inquiets. À deux ou trois reprises, nous avons envoyé une lettre aux citoyens pour qu'ils fassent attention à leur consommation d'eau », explique M. Simard. Il a poursuivi en mentionnant que les habitants de Saint-Fulgence avaient été très conciliants et que c'était grâce à eux si la municipalité n'avait pas eu de problème d'approvisionnement.

Tout semblait également dans l'ordre pour les résidents possédant leur propre puits artésien.

Par ailleurs, les 70 citoyens propriétaires d'un de ces puits rejoindront désormais le système d'aqueduc en construction dans la municipalité.

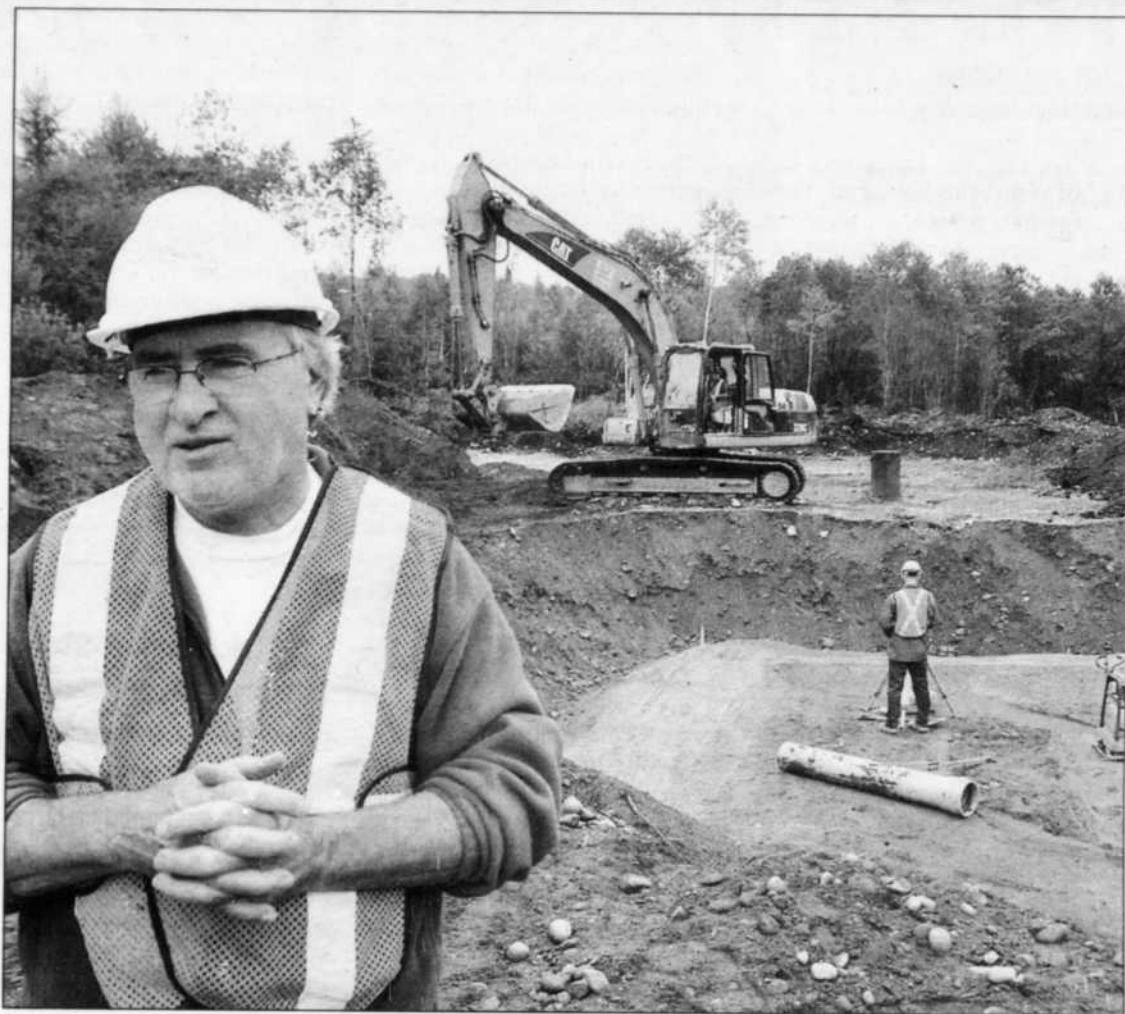
D'après Gilbert Simard, ces gens sont gagnants sur toute la ligne. « Les coûts d'entretien d'un puits artésien sont extrêmement élevés. Et ce n'est pas seulement ça! Maintenant, ils n'auront pu besoin

d'entretenir leur puits, n'auront pas les frais d'Hydro-Québec relatifs à leur installation à payer, n'auront pu besoin de remplacer la pompe qu'ils doivent changer aux cinq ans », souligne-t-il. De plus, lorsque ces personnes n'avaient plus d'électricité, elles ne pouvaient pas utiliser l'eau. « Ce qui n'arrivera pas avec le nouveau système », ajoute le maire.

Selon Éric Lepage, directeur de la firme BPR, il était temps que de telles installations soient mises en place à Saint-Fulgence. « L'eau, ici, est brune! Honnêtement, je ne prendrais pas un verre de cette eau. En fait, je n'avais jamais vu une eau de si mauvaise qualité. Il y a des particules en suspension dedans! », s'est-il exclamé. Gilbert Simard en rajoute: « Il est impossible de laver du blanc. Lorsque les vêtements pâles sortent du lavage, ils sont marbrés blanc et brun! »

Publicité

Dans les semaines à venir, les citoyens de la municipalité et les passants apercevront une affiche qui sera installée sur le bord de la route. « On va faire une campagne qui vendra Saint-Fulgence. Elle vantera l'immensité des travaux et la nouvelle qualité de l'eau. Nous voulons que les gens viennent s'installer ici », a indiqué Gilbert Simard. □



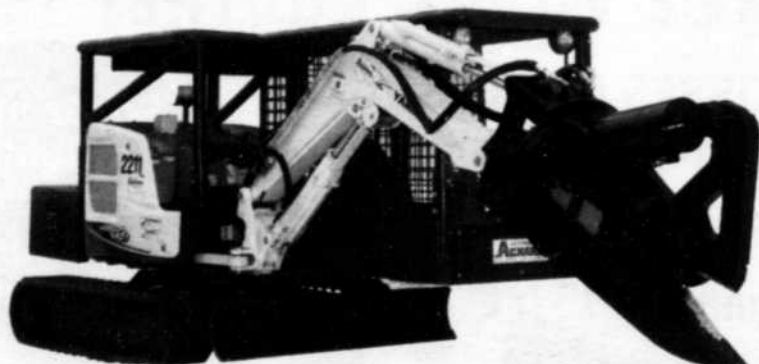
Le maire de Saint-Fulgence, Gilbert Simard, pose devant le site où sont situés les deux puits artésiens. Une bâtisse devrait recouvrir les installations.

(Photo Sylvain Dufour)

ÉQUIPEMENTS ACHARD LEVAGE et MANUTENTION VENTE ET LOCATION D'ÉQUIPEMENTS

www.achard.ca

Un exemple d'Alliance stratégique :
Les Équipements Achard et les entreprises
Alfred Boivin.



La première machine-outil : LE CRABE
Une mâchoire aux limites des lois de la physique

Le premier mandat consistait à concevoir une machine avec une mâchoire coupante afin de cisailer dans des endroits inaccessibles avec une force aux limites des lois de la physique. Une alliance entre les forces des entreprises EAB et Achard ont permis de réaliser ce projet.

Une deuxième machine-outil spécialisée

Un partenariat de fabrication entre les équipements Achard Ltée et les entreprises Alfred Boivin se concrétise avec la conception et la fabrication d'une deuxième machine outil. En effet, la filiale d'ingénierie Conception GSR appartenant à Gilles Savard et Pierre Gagnon (Les Équipements Achard Ltée) est fière d'avoir accompli un deuxième mandat de confiance avec la conception d'un chargeur sur chenilles radiocommandé pour EAB.



Cette machine outil très puissante et plus efficace est dotée de caractéristiques sélectionnées par M. Gaétan Boivin (Directeur général du groupe Alfred Boivin) afin de résister à des conditions extrêmes, champs magnétique, poussière, chaleur etc. Le but est d'exécuter des travaux radiocommandés dans des endroits risqués pour l'être humain.

En jumelant l'expérience et la compétence dans l'exécution de contrats des entreprises Alfred Boivin ainsi que le savoir-faire en ingénierie de Conception GSR; nous pouvons réaliser des machines outils mieux adaptées aux besoins spécifiques des clients de EAB. Nous pouvons installer plusieurs outils sur le chargeur du téléguidé qui a été conçu avec une puissante force de traction et des capacités hydrauliques surprenantes; affirme le concepteur chargé de projet GSR, Nicolas Gaudreault.

À LA HAUTEUR!

3175, Boul. du Royaume
Jonquière (Québec) G7X 7V3
418 548-7182
1 800 701-7480

Pour profiter des programmes de financement

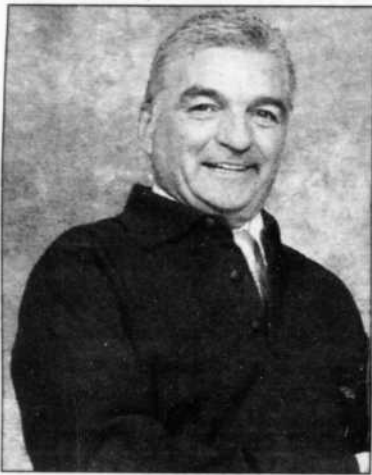
Le CAMPS devra se faire par étapes

DENIS VILLENEUVE

dvilleuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le comité de travail politique formé en vue de la construction du Centre d'amélioration de maintien et de prévention en santé (CAMPS) au Cégep de Jonquière convient que le projet pourra se réaliser par étapes de façon à ce qu'il puisse bénéficier des divers programmes de financement gouvernementaux.

Cette position a été adoptée mardi dernier lors de la seconde réunion de travail du comité à laquelle ont participé les repré-



Réjean Laforest

(Archives)

sentants du ministre Jean-Pierre Blackburn, du député Sylvain Gaudreault ainsi que du président de l'arrondissement, Réjean Laforest. Ne manquait qu'un représentant du ministre Serge Simard qui n'a pu se présenter.

M. Laforest a indiqué que la réunion du comité a permis d'effectuer une mise à niveau du dossier ainsi qu'une analyse de tous les projets réalisés ou en voie de l'être dans la province. Une visite a même été effectuée afin de constater sur place les projets déjà complétés. « Il existe une vingtaine de projets dont la valeur varie entre 15 et 85 M\$. Ces projets sont financés de façon tripartite par les villes, le provincial et le fédéral », affirme M. Laforest.

Le comité s'est également donné comme mandat de mettre à jour les données du montage financier de même que du plan d'affaires, des exercices qui devraient être complétés pour la fin de 2010.

Ce dernier a réitéré le caractère unique du projet CAMPS puisqu'il est issu d'un partenariat novateur avec la présence du cégep et du CSSS de Jonquière, Ville de Saguenay ainsi que la Commission scolaire de la Jonquière. Le projet CAMPS vise l'amélioration de l'état de

santé de la population en général ainsi que celle à risque à faibles revenus de même que les étudiants tout en contribuant à l'acquisition de saines habitudes de vie.

M. Laforest a mentionné que la construction du CAMPS pourrait s'avérer un équipement sportif d'importance avec l'aménagement d'un terrain de soccer intérieur utilisable toute l'année. « Il existait un projet pour les pratiques de soccer, mais je pense que le CAMPS pourrait répondre à certains besoins étant donné que dans la région il y a 3000 joueurs de soccer. »

M. Laforest a mentionné que la construction du CAMPS pourrait s'avérer un équipement sportif d'importance avec l'aménagement d'un terrain de soccer intérieur utilisable toute l'année.

Le conseiller a indiqué que le travail doit se poursuivre pour la concrétisation du CAMPS, un projet novateur comme l'a été dans le passé la création du Conseil régional de prévention de

l'abandon scolaire (CRÉPAS), un organisme qui fait tache d'huile dans la province, selon lui.

La prochaine rencontre du comité aura lieu le 2 novembre prochain. □



// RETOUR DES SNOWBIRDS

L'équipe de démonstration aérienne des Forces armées canadiennes Les Snowbirds n'a pas raté son retour dans la région, mercredi, après cinq années d'absence. Pas moins de 10 000 personnes s'étaient massées au parc Mars à La Baie pour regarder les prouesses acrobatiques des pilotes de Tutor. Une heure avant le spectacle, il fallait circuler à 20 km/h pare-choc à pare-choc à partir du boulevard Talbot pour se rendre à La Baie. Les Snowbirds ont tenu une séance d'entraînement publique au-dessus des eaux de la baie des Ha! Ha! en prévision d'un spectacle qu'ils devaient donner en Abitibi.

(Photo: Caporal-chef Danielle Michaud, Bagotville)

MENUISERIE
St-Henri
INC.
Entrepreneur général
Licence RBQ: 8273-5699-19

Oh, c'est beau!

- Gazébos: octogonal, allongé, carré et rectangulaire
- Verrières 3 et 4 saisons
- Armoires de cuisine
- Salle de bain
- Ameublement commercial et résidentiel
- Meubles sur mesure
- Plan 3D sur ordinateur
- Spécialiste en coloration et finition antique

418.347.2184 / Cell.: 418.487.7668
557, Principale, St-Henri-de-Taillon / Laval Fortin, propriétaire

INSCRIPTIONS de LIGUES saison 2010-2011

INSCRIVEZ-VOUS SEUL OU FORMEZ VOTRE ÉQUIPE!



PETITES QUILLES

Jour: lundi au vendredi 13 h

Soir: lundi 19 h

mardi 21 h

Mercredi et jeudi 19 h

Vendredi 19 h et 21 h

GROSSES QUILLES

Jour: lundi au vendredi 13 h

Soir: lundi au vendredi

18 h 30 et 21 h

Dimanche: 15 h et 19 h

**Soyez même original!
Formez votre ligue du matin.**

LIGUE JUNIOR: Dimanche matin (petites quilles, 6 à 12 ans)

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

418-543-3768



555, Ste-Marthe Chicoutimi
(près de la petite maison blanche)

Lancement d'un deuxième livre à colorier

L'histoire de Michaël en images

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - La Fondation Michaël Lalancette lance un deuxième cahier à colorier, dans lequel on raconte l'histoire du jeune Almatois de huit ans, atteint de gigantisme cérébral.

L'organisation, qui œuvre dans plusieurs régions au Québec, en est à son deuxième ouvrage illustré. Elle amasse ainsi une partie des fonds nécessaires à sa cause.

En décembre 2009, un premier album à colorier réunis-

sant les dessins d'enfants de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean avait été lancé. La démarche avait obtenu un excellent accueil dans la population alors que quelque 500 exemplaires ont trouvé preneurs.

Cette fois-ci, le recueil illustre l'histoire du bambin, adopté par Nathalie Tremblay et Dany Lalancette en novembre 2002, alors qu'il avait à peine un mois et trois semaines. On espère en vendre quelques milliers à l'échelle de la province.

Les fonds amassés via cette campagne serviront les

familles devant composer avec une maladie, et qui ne disposent pas des ressources financières pour le faire.

« En un an, nous avons évolué énormément comme association, explique Nathalie Tremblay, qui est directrice générale de la fondation qui porte le nom de son enfant. Nous serons bientôt reconnus officiellement comme œuvre de bienfaisance. »

La Fondation Michaël Lalancette a traité jusqu'ici 22 dossiers au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en Mauricie, à Montréal et dans le Cœur-du-Québec. Elle prendra à nouveau de l'expansion prochainement alors qu'elle s'implantera en Estrie.

C'est en présence du ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn que la Fondation a levé le voile sur le conte intitulé « L'histoire de Michaël », lequel vient avec un CD audio au coût de 20 \$.

Nouvelle marraine

L'organisation a également annoncé cette semaine son association avec Atchoum le clown, qui agira désormais comme marraine de la cause.

Cette dernière s'est notamment engagée à offrir deux spectacles, les 16 et 17 octobre, alors qu'on organise un tournoi de quilles caritatif en collaboration avec la Coopérative de solidarité du salon de quilles Renaud, à L'Ascension. L'événement se déroulera sous la présidence d'honneur du préfet de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, André Paradis.

Parallèlement, les participants pourront assister à un spectacle rétro offert par Guy Harvey, anciennement de la formation Les Gendarmes. □



Atchoum le Clown est désormais marraine de la Fondation Michaël Lalancette. Le populaire personnage accompagne Michaël et sa mère, Nathalie Tremblay.



Le député fédéral de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, était présent lors du lancement du livre « L'histoire de Michaël ». Il en a profité pour rencontrer des enfants malades.



André Maziade
1930-2010

SALUT ANDRÉ

Un grand kiwanien nous a quittés récemment, après presque cinquante ans au service de sa communauté comme membre du club Kiwanis de Chicoutimi.

André était membre à vie du Kiwanis et décoré de la médaille de reconnaissance pour les excellents services rendus comme membre de notre organisation. Il a occupé plusieurs fonctions dans le club avant d'en devenir le président en 1966. Par la suite, en 1969, il a occupé

le poste de lieutenant-gouverneur qui lui confiait la responsabilité de l'ensemble des clubs de la région et ceux de la région de Québec. En 1988, il a été le grand responsable du congrès du district de l'Est du Canada et des Caraïbes tenu à Chicoutimi.

André a toujours été disponible pour servir tant au niveau des différentes tâches du club qu'il a continué d'assumer tout au cours de sa vie kiwanienne qu'au niveau des services que le club a toujours dispensés auprès de la communauté, services visant à aider les plus défavorisés. Il était particulièrement soucieux du protocole, du respect des lois et règlements, de la discipline et de l'esprit de camaraderie qui devait régner dans le club.

Alors André, le club Kiwanis de Chicoutimi et tous ses membres veulent t'exprimer leur reconnaissance pour toute ton implication et tous les services rendus pendant ces nombreuses années comme membre de notre club.



Club Kiwanis
de Chicoutimi

2315870



Vendu au coût de 20 \$, le livre est accompagné d'un CD audio.

PHÉNOMÈNE
UNIQUE
AU CANADA!

CAVERNE
TROU DE LA FÉE

NOUVEAUTÉS 2010

Passerelles accrochées et
promenade de la conduite d'eau

SITE OUVERT
tous les jours du
11 juin au 26 septembre 2010

INFORMATION ET RÉSERVATION:

418-346-1242
info@cavernetroudelafee.ca
www.cavernetroudelafee.ca

- Visite guidée
- Rivière-cascade
- Randonnée pédestre
- Belvédère
- Observation de chauve-souris en captivité
- Belvédère
- Aire de pique-nique

Chaussures de marche et chandails sont de mise

CAVERNE
TROU DE LA FÉE

DESBIENS, Lac-Saint-Jean

2771318

La fin des vacances

Le difficile retour à la réalité


 D^{re} Nadia
 Gagnier
 Collaboration spéciale

dnadia@lequotidien.com

Kelly-Ann et Maxime, les enfants de Chantal et Éric, sont déçus de voir les grandes vacances d'été s'achever. Ils réalisent qu'avec la rentrée scolaire, ils vont devoir commencer à reprendre une routine un peu plus stricte... leurs parents commentent déjà à les habituer à se coucher de plus en plus tôt. Et c'est sans compter toutes ces publicités où l'on montre des parents heureux du retour de leurs enfants à l'école... c'est à croire que leurs enfants sont de trop à la maison! Heureusement, Chantal et Éric les comprennent et se souviennent un peu de la tristesse qu'ils vivaient eux-mêmes vers la fin du mois d'août, lorsqu'ils étaient écoliers... Ces derniers expliquent aux enfants que même pour plusieurs adultes, la rentrée scolaire rime avec la fin de l'été, la diminution des heures d'ensoleillement durant la journée, plus de travail au bureau... Bref, la rentrée

est synonyme de période de « blues » pour bien des gens. Pourtant, il doit bien y avoir une façon de gérer toutes ces émotions négatives...

Bien des parents doivent faire face à une certaine déprime chez leurs enfants en cette période de rentrée scolaire. Cette période est souvent même stressante pour eux-mêmes, lorsqu'ils doivent faire l'achat de nombreux articles scolaires (qui sont souvent la principale source de consolation des écoliers) et régler des tas de détails administratifs, tels que l'inscription au service de garde.

Heureusement, certains enfants et certains parents réussissent à être enthousiastes face à cette période... Il est donc possible de s'inspirer de leurs façons de voir les choses pour mieux gérer les émotions du « blues » de la rentrée :

- **Faire un bilan de l'été en famille**
- En faisant la liste des choses

que l'on a aimées et de celles qu'on a moins aimées durant l'été, on peut au moins se réjouir d'avoir vécu de beaux moments de vacances et se réjouir que les inconvénients de l'été tirent à leur fin.

- **Faire la liste des choses positives de l'école**

- Les enfants sont parfois tellement concentrés à ruminer sur leur désespoir de la fin des vacances qu'ils en oublient souvent les points positifs de l'école... comme les récréations, ou le simple fait de retrouver des amis qu'ils n'ont pas vus durant l'été. Il y a également les sorties scolaires (ex. : journée de ski...), la fierté de réussir un examen difficile, les achats de la rentrée scolaire (vêtements et articles scolaires)... Si vous proposez de faire un concours : celui qui trouve le plus de points positifs à l'école, vous verrez que vos enfants retrouveront peut-être un cer-

tain enthousiasme à l'idée du début des classes.

- **Faire la liste des choses positives de l'automne et de l'hiver**

- Un peu comme pour le point précédent, l'idée est de jouer à faire une liste des choses positives de l'automne et de l'hiver, afin que les enfants se projettent dans l'avenir avec positivisme : les pommes, les feuilles en couleur, l'Halloween, la préparation de Noël, les bons repas chauds après des activités à l'extérieur, regarder un bon film sous une couverture après avoir joué dans les feuilles, les congés forcés par les tempêtes de neige... Plus la liste sera longue, moins les enfants regretteront l'été qui s'achève.

Au-delà des activités ludiques qui permettent de dédramatiser la rentrée scolaire, certains parents dont les enfants ont vécu des difficultés durant l'année scolaire précédente voudront probablement adopter une atti-

tude préventive. Ainsi, la rentrée scolaire est un nouveau départ qui permet de mettre en pratique de nouvelles solutions ou de chercher de l'aide professionnelle... d'ailleurs, la rentrée correspond à une période de l'année durant laquelle les psychologues spécialisés auprès d'une clientèle d'enfants reçoivent beaucoup d'appels à leurs bureaux. Ces mêmes parents voudront également communiquer avec le nouvel enseignant de leur enfant, afin d'établir dès le départ une relation de collaboration et de confiance pour le bien de l'élève.

Tout cela pour dire que le stress et les émotions négatives reliés à la rentrée scolaire peuvent toujours se gérer lorsque l'on sait comment s'y prendre. Enfin, si on peut toujours se dire avec pessimisme que la rentrée scolaire finit toujours par revenir chaque année, il ne faut pas oublier que la fin de juin et la période des vacances finissent toujours, elles aussi, par revenir! □

le courrier

Q : Mon fils de 5 ans est en deuil... son grand-papa déménage à plus de 4 heures de route! Depuis sa naissance, il a vu son grand-papa pratiquement tous les jours. Il a toujours dit que c'était son meilleur ami! Ils pouvaient passer des journées à jouer ensemble, à s'inventer des histoires, à se coller pour regarder des films. Après un conflit familial, les grands-parents ont décidé de quitter la région pour retourner dans leur coin de pays. Tout s'est passé très rapidement... nous l'avons annoncé à notre fils hier et ce soir, il a fait une crise. Il a beaucoup pleuré en disant que ce n'était pas juste qu'il parte si loin, si tôt (dans une semaine). Son comportement a déjà changé... il est très émotif, se fâche rapidement et ça me brise le cœur. J'ai beaucoup de peine moi aussi et je ne sais pas comment lui expliquer ce qui se passe. Pouvez-vous m'aider?

R : Lorsque votre enfant exprime ses émotions négatives,

vous n'avez pas nécessairement à « éliminer » ces émotions et à lui fournir des explications. Il a surtout besoin de sentir qu'il est écouté, que ses émotions sont normales et saines dans ces circonstances et que vous êtes là pour lui. Si vous lui donnez des explications, des justifications, des solutions, il pourrait sentir que les émotions qu'il exprime ne sont pas normales ou que c'est mal de les exprimer. Quand il vous exprime ce qu'il ressent, vous pouvez :

- L'écouter calmement en le regardant dans les yeux et en lui montrant que vous êtes attentive à ce qu'il dit (ex. : en hochant la tête, en disant « mmmhhh hmmm... »);
- Répéter dans vos propres mots ce qu'il vient de vous exprimer ;

- L'encourager à continuer à s'exprimer en lui posant des questions : « est-ce que tu veux m'en dire plus ? »;
 - Lui dire qu'il est normal de vivre de la tristesse et de la colère lorsque l'on apprend une mauvaise nouvelle de la sorte. Vous pouvez même dire que la situation vous attriste vous-même ;
 - Si vous avez vécu une situation similaire durant votre enfance, vous pouvez peut-être lui parler des émotions que vous aviez alors ressenties et la façon dont vous vous êtes adaptée avec le temps.
- Bref, retenez que les émotions négatives d'un enfant lors d'un événement stressant ou triste se gèrent beaucoup mieux lorsqu'on l'encourage à s'exprimer, qu'il sent que ces émotions sont acceptées et qu'elles sont normales.

DUPROPRIO EN TOURNÉE

DÉCOUVREZ L'IMMOBILIER SIMPLIFIÉ !

Notre séance d'information gratuite s'arrête à Chicoutimi le 7 septembre 2010.
 Apprenez à vendre votre propriété sans commission !
Ces 60 minutes pourraient vous faire économiser des milliers de dollars !

À VENDRE
DuProprio.COM
 sans commission

1 866 387-7677

RÉSERVEZ VOTRE PLACE DÈS MAINTENANT AU 1 866 387-7677 OU SUR DUPROPRIO.COM/INFOSESSION

23 mars Ste-Foy	04 mai Laval	31 juillet Laval	14 septembre Sherbrooke	12 octobre Brossard
06 avril Granby	18 mai Gatineau	31 août Laval	28 septembre Victoriaville	26 octobre Ste-Foy
20 avril Trois-Rivières	01 juin St-Georges	07 septembre Chicoutimi	05 octobre Lévis	09 novembre Laval

Besoins particuliers pour l'entrepreneur Alfred Boivin

Des machines sur mesure



Denis
Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

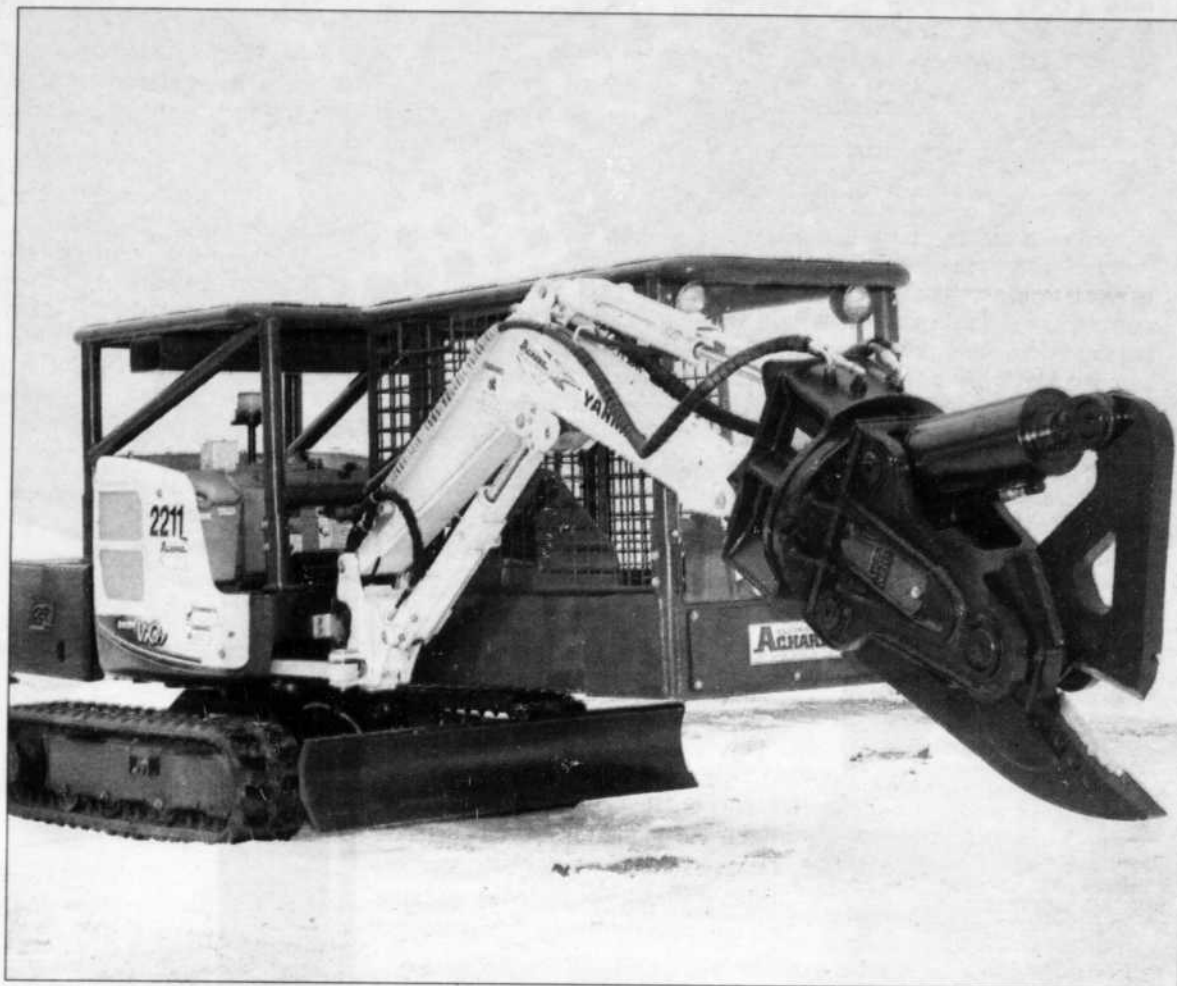
JONQUIÈRE - Les besoins d'équipements spécialisés pour les grandes alumineries ont incité l'entrepreneur Alfred Boivin et la firme d'ingénierie Conception GSR à unir leurs forces pour construire des machines sur mesure avec la mise au point du « Crabe » ainsi que d'un nouveau chargeur téléguidé destiné à travailler dans des endroits très exigus et hostiles à toute présence humaine.

Selon Daniel Larouche, représentant d'Équipements Achard, propriétaire de la filiale GSR, le travail effectué par les techniciens et ingénieurs a consisté à adapter la cabine d'une excavatrice VIO 17 du fabricant japonais de moteurs diesel Yanmar afin qu'elle puisse travailler dans un espace d'une hauteur aussi peu élevée que 60 pouces. De plus, elle est dotée d'une puissante pince fabriquée en Italie capable de cisailer un tapis d'aluminium solide d'une épaisseur de quatre pouces. Cette nouvelle machine devait pouvoir travailler dans des conditions de chaleur et de toxicité extrêmes.

En fait, c'est à la demande de l'entrepreneur Alfred Boivin que l'engin a été fabriqué puisque le contrat obtenu d'une aluminerie consistait à extirper une couche d'aluminium qui s'était logée sous une trentaine de cuves de production d'aluminium à la suite de déversements.

« Il a fallu reconstruire une cabine fermée par-dessus la lame avant. Toutes les commandes manuelles et aux pieds ont dû être conceptualisées et fabriquées pour être adaptées. Le bras hydraulique quant à lui a été écourté pour recevoir la pince spéciale qui agit comme un ciseau. Un total de 200 heures de travail a été nécessaire pour concevoir cette machine-crabe. »

En décembre dernier, GSR a reçu une nouvelle commande cette fois pour concevoir un chargeur téléguidé sur chenille dont la hauteur ne dépasse pas 26 pouces par 47 de largeur, selon les caractéristiques déterminées par Gaétan Boivin, directeur général chez Alfred Boivin. Les défis technologiques à relever pour les concepteurs étaient importants puisque la machine devait pouvoir résister à de grandes chaleurs de même que de la poussière ainsi que la présence d'un champ magnétique. La présence d'un godet hydraulique nécessitait que l'engin puisse disposer d'une puissante force de traction assurée par des



Le Crabe peut être manipulé dans des conditions extrêmes

chenilles de caoutchouc. « Pour assurer le refroidissement de la machine, il a fallu fabriquer un radiateur sur mesure doté d'une double hélice qui donne le son d'un avion » affirme M. Larouche.

M. Larouche espère que l'expérience de fabrication acquise pour le développement de ces machines pourra être transfé-

rée vers d'autres secteurs d'activités économiques comme le secteur des mines ou la construction spécialisée, etc. □



Daniel Larouche, représentant chez les Équipements Achard, Roger Simard, chargé de projet chez Alfred Boivin, Gaétan Boivin, Directeur général d'Alfred Boivin, ainsi que Nicolas Gaudreault, concepteur chez GSR/Achard entourent le chargeur téléguidé.

Solugaz NOMINATION



M. Stéphane Harvey, directeur général de Solugaz Saguenay, est fier d'annoncer la bienvenue dans son équipe des ventes à M. Jean Leclerc.

Contactez M. Leclerc pour vous informer de toutes nos promotions d'automne disponibles au 418-818-1385.

Solugaz

partenaire LUMINAIRE
EXPERT

Vente d'appareils et distribution de gaz propane

1040, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI • TÉL. (418) 549-3337 • TÉLÉCO. (418) 549-3335



Les formes du temps
 commissaire Nicole Gingras
 26 août — 3 octobre
 Saguenay
 produit par [séquence]

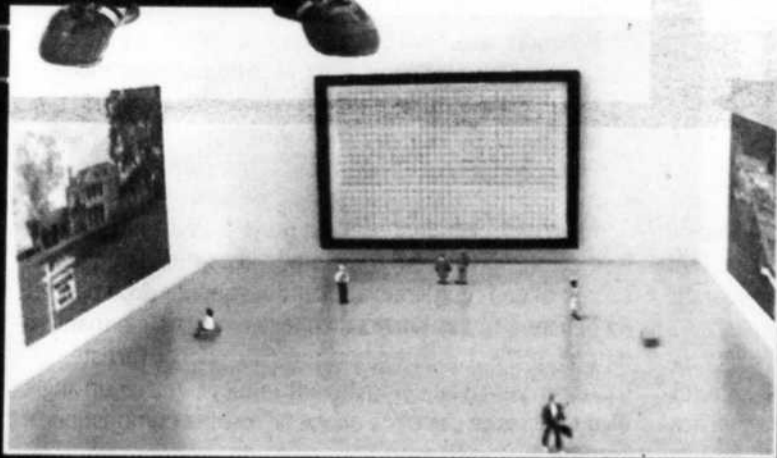


LA GRANDE PHOTOGRAPHIE
 / THE BIG SHOTS (EXTRAITS),
 2008 • INSTALLATION

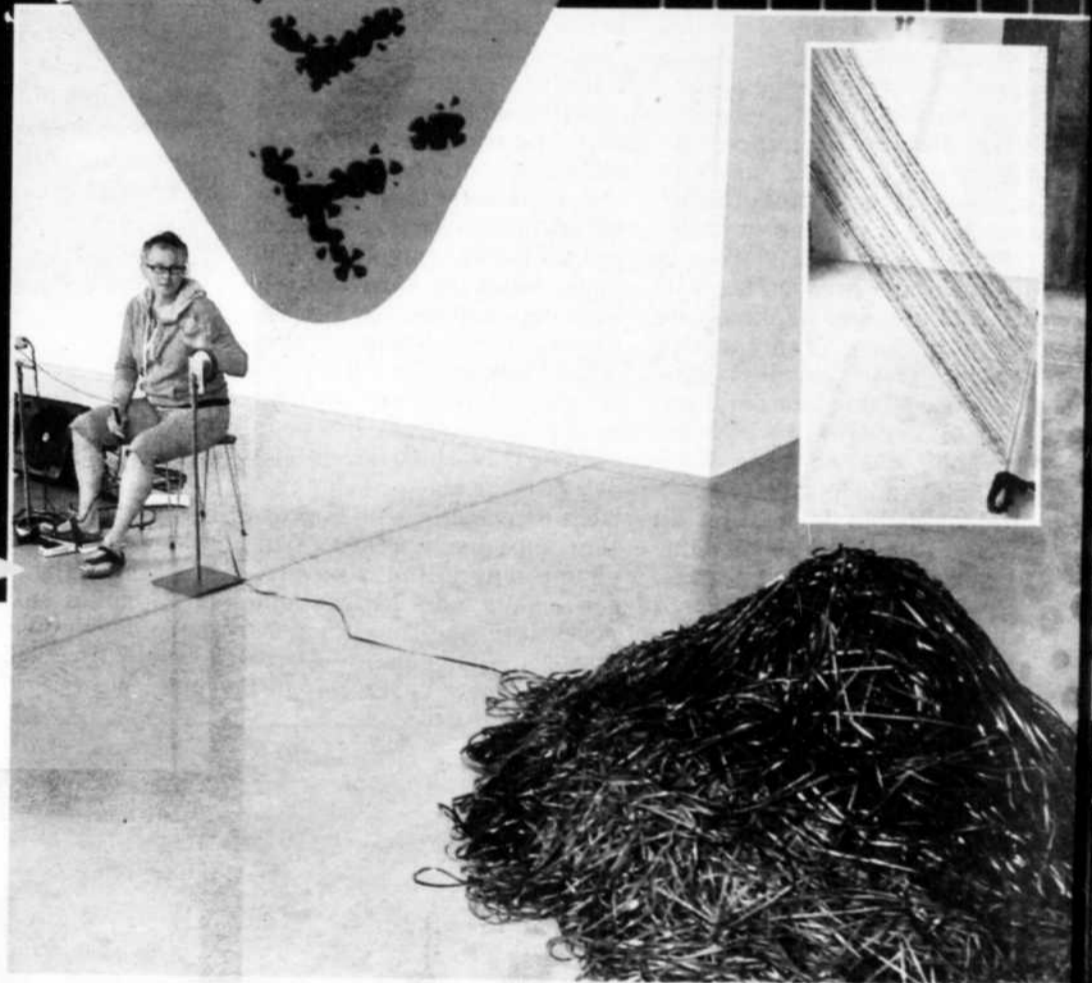
Mathieu Latulippe

Mathieu Latulippe a beau emménager dans le vieux hangar, il s'en tient aux petits formats, pour l'essentiel. Parmi ses oeuvres présentées depuis jeudi, on remarque en effet trois maquettes faisant partie de l'installation «La grande photographie». L'une d'elles transporte les visiteurs dans une salle de musée. Trois tableaux immenses, lorsqu'on les compare aux figurines censées représenter les visiteurs, sont accrochés aux murs. Deux d'entre eux sont des agrandissements si exagérés qu'ils produisent du flou, tandis que l'autre, qui montre une résidence de luxe, reste dans des proportions raisonnables.

«J'aime les grandes photographies, mais je trouve qu'elles ne sont pas toujours justifiées. C'est donc un questionnement à ce sujet», explique Mathieu Latulippe. Une autre série, intitulée «Entre empathie et antipathie», exprime sa réflexion à propos de la vie en société. Celle-ci s'exprime sur des maquettes, mais aussi des installations comme celle qui fait entendre un bruit sourd, mais discret, et qui épouse la forme d'une colonne de son. «C'est le rêve de bien des gens que le son soit aussi faible», indique l'artiste en souriant.



Photos Sylvain Dufour



Karen Trask

CETTE NUIT, DÉFAIRE, 2008
 INSTALLATION-PERFORMANCE

Ne serait-ce que pour sa patience, Karen Trask mériterait de faire partie du Cercle des Fermières. La différence est qu'au lieu de produire des catalogues, l'artiste de Montréal fait du tissage avec des bandes magnétoscopiques.

Son installation, qui a pour titre «Cette nuit, Défaire», se décline en deux temps. Elle s'articule autour d'un enregistrement du livre «Ulysse», de James Joyce. Le long ruban sur lequel est gravée la voix d'une amie lectrice forme un monticule auprès duquel l'artiste a posé une chaise, de même qu'un moteur de machine à coudre.

C'est Karen Trask qui contrôle la vitesse à laquelle le moteur tire sur le ruban. C'est aussi elle qui tient la tête de lecture décodant l'enregistrement. Parfois, la voix est fidèle, mais il arrive que le débit soit trop rapide ou trop lent, ce qui produit un effet comique.

«Mon défi est de trouver la bonne vitesse», note la performeuse. Elle et ses collaboratrices consacreront de longues heures à cette tâche fastidieuse, d'ici au 3 octobre. De surcroît, la portion de bande déjà entendue sera insérée dans un treillis installé tout près. Celui-ci est fait de minicassettes dont le ruban a été torsadé pour suggérer la forme d'une corde.

«J'ai vécu sur une ferme, un lieu où on exécute plein de travaux cycliques, des travaux sans fin et souvent inutiles. Cette installation, c'est peut-être ma réponse à ça. Elle est absurde, lente et inefficace», lance Karen Trask avec humour.

TraficART investit le vieux hangar

Le temps prend forme à Chicoutimi

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis jeudi, l'art contemporain est plus visible que jamais à Chicoutimi. La galerie Séquence y propose TraficART, une biennale dont les contours ont été définis par la commissaire Nicole Gingras. Elle a demandé à 25 artistes, dont six du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de produire des oeuvres explorant le thème de cette cinquième édition: Les formes du temps.

Des performances figurent au programme, ainsi que des rencontres avec les artistes. Le coeur de l'événement, ce sont toutefois les cinq expositions proposées jusqu'au 3 octobre. Le Lobe accueille

Mathieu Bisson, tandis qu'Espace Virtuel ouvre ses portes aux créations des sculpteurs Doris Kuwert et Michel Goulet.

La bibliothèque municipale de Chicoutimi, elle, offre aux visiteurs l'occasion de visionner deux vidéos de Noémie Payant-Hébert intitulés «Génocide(s). Pour pousser plus loin leur expérience, les gens n'auront qu'à traverser la rue Racine afin de voir le travail de sept autres participants: Edith Dekyndt, Terry Fox, Daniel Jean, Mathieu Latulippe, Rober Racine, John F. Simon junior et Karen Trask.

Pour le grand public, toutefois, il y a fort à parier que le lieu le plus visible, le plus fréquenté aussi, sera le vieux hangar situé sur la zone portuaire. On y a regroupé dix créateurs dont les approches tantôt ludiques, tantôt hardies, témoignent de la diversité qu'on retrouve en art contemporain.

Des oeuvres font dans le détail, dans l'infiniment petit, tandis que d'autres ont besoin de beaucoup d'espace pour se déployer. Au final, on note que le bâtiment n'écrase pas les artistes en raison de ses dimensions. Ils ont su l'investir avec intelligence et plusieurs d'entre eux se feront un plaisir d'échanger avec les visiteurs.

C'est la première fois que TraficART occupe le vieux hangar, un pari justifié par son désir de démystifier l'art contemporain. «C'est un endroit populaire et l'exposition est magnifique. Il reste à voir si le public montrera de l'ouverture, s'il sera curieux», fait observer le directeur général de Séquence, Gilles Sénéchal.

Pour donner un aperçu de ce que renferme l'ancien entrepôt, voici les oeuvres de cinq artistes rencontrés jeudi, à quelques heures du vernissage. Bonne visite. □

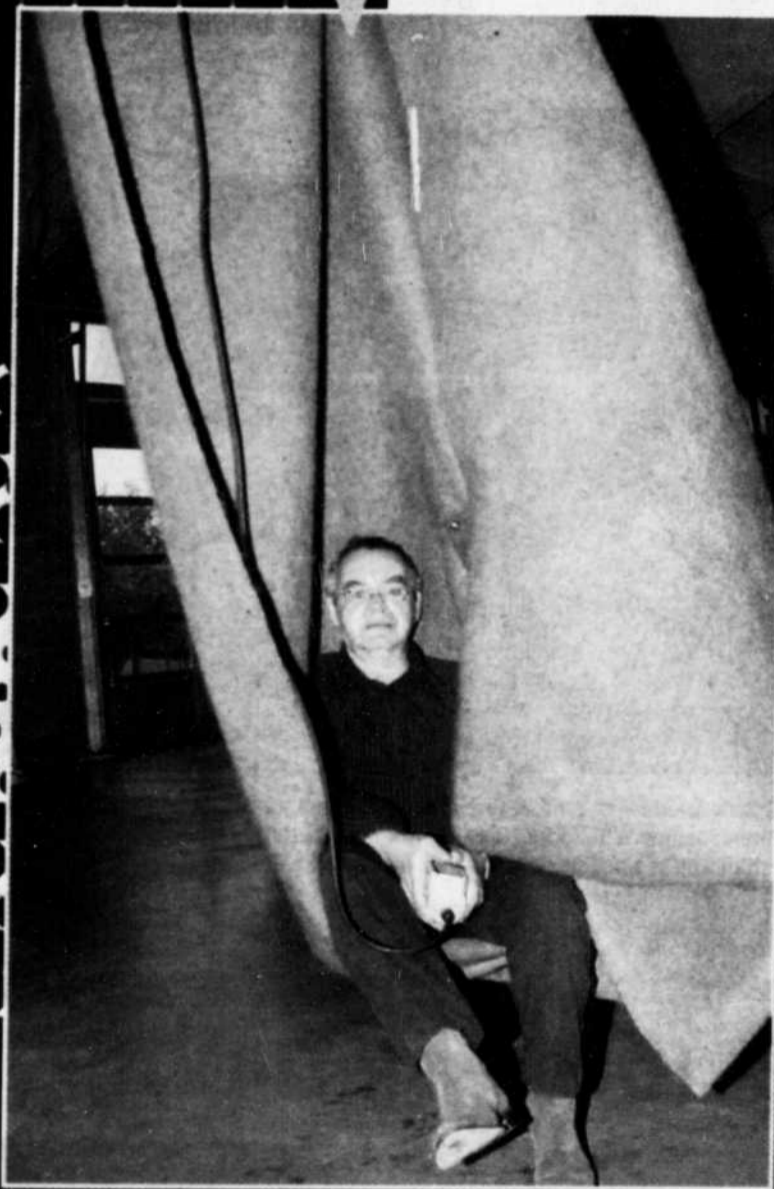
Jacques Bilodeau

FAIRE SON TROU, 2007-2010 • INSTALLATION • FEUTRE, MOTEURS, POULIE

Quand l'art moderne rencontre le jeu, ça donne une oeuvre comme «Faire son trou». Imaginée par Jacques Bilodeau, elle est formée de quatre structures en feutre industriel accrochées au plafond du vieux hangar à l'aide d'un réseau de poulies.

Ces masses grises ne sont pas inertes, au contraire. Le spectateur est invité à s'y glisser, puis à peser sur un bouton afin d'en modifier la position. Comme les mouvements sont difficiles à contrôler, toutes sortes de choses peuvent arriver, mais rien de dangereux, assure l'artiste montréalais. Il ne s'agit pas d'un manège, ce qui n'empêche pas les usagers de ressentir l'étrangeté de la situation. «Même à six pouces du sol, quand on est à l'intérieur, c'est déstabilisant», mentionne Jacques Bilodeau.

Il encourage les gens à toucher au matériau, ce qui constitue une expérience agréable. Quant au concept qui sous-tend cette étrange installation, il est on ne peut plus contemporain. «C'est l'idée de l'abri transformable», résume l'invité de TraficArt.



ON SE LUNDI MATIN, 2010 • ANIMATION, COULEUR, SON, 59 S • I NEED AN ESCAPE PLAN 2009 • ANIMATION, COULEUR, SON, 1 MIN 5 S • EN TRAIN, 2009 • ANIMATION, COULEUR, SON 23 S • DAS IST MIR EGAL, 2009 • ANIMATION, COULEUR, SON, 46 S • AHL...DORMIR, 2009 • ANIMATION, COULEUR, SON, 1 MIN 23 S

Julie Doucet et Anne-Françoise Jacques

Lasse de faire de la bande dessinée, Julie Doucet a décidé de s'investir dans des projets différents, dont un touchant le dessin animé. De concert avec Anne-Françoise Jacques, responsable de la construction sonore, elle a créé cinq dessins animés d'une durée d'une minute chacun, lesquels sont projetés dans le vieux hangar.

Dans quatre d'entre eux, les mots constituent son unique matériau. L'exception est «I Need An Escape Plan», où des lignes courent sur l'écran, où des effets spéciaux tricotés à la main, une image à la fois, attirent le regard.

«C'est beaucoup de travail, puisque ça prend 900 dessins pour une minute de film. Il faut aimer ça, mais c'est sûr que je vais continuer. Ça bouge. C'est magique», affirme Julie Doucet.

L'auteure des bédés «L'affaire madame Paul» et «Changement d'adresse», ainsi que du livre «J comme je», publié aux éditions du Seuil en 2005, a trouvé sa nouvelle vocation.

Daniel Olson

SLEEPING GIANT, 2003 • INSTALLATION • VIDÉO PRÉSENTÉE EN BOUCLE, COULEUR, SON, DURÉE D'UNE BOUCLE 34 MIN 30 S

Sur la photographie, on n'entend pas ronfler le propriétaire de ce nez montré en gros plan. On ne perçoit pas, non plus, le mouvement de la caméra, laquelle monte et descend au rythme de la respiration de Daniel Olson. C'est lui, en effet, l'homme qui tient la vedette dans cette vidéo baptisée «Sleeping Giant».

Il se trouvait à Dublin, ville où la bière est trop bonne, trop disponible, pour qu'on la laisse se gâter dans les fûts. À la

fin d'une soirée arrosée, il y a six ans, l'idée lui est venue de se filmer au lit et il en a résulté une oeuvre singulière. Tant pis pour son amour-propre et tant mieux pour sa démarche artistique.

«Ça m'a fait rire de me voir comme ça. Je n'ai pas été étonné par les ronflements. Par contre, je ne m'attendais pas à voir ma bouche faire de tels mouvements. C'est comme un tic», fait remarquer Daniel Olson.

Son film dure 34 minutes et est projeté dans une enceinte fermée. Le son est envahissant, tout comme l'image. On écoute et on regarde, puis l'esprit vagabonde. «Ça permet de penser à toutes sortes de choses, mais d'une manière différente. C'est une situation ouverte», énonce l'artiste. Il part souvent d'un contexte familial pour trouver un angle inédit. «Dans ce cas-ci, ça donne un résultat humoristique», commente Daniel Olson.

Chapelle Saint-Cyriac

Un baptême s'ajoute au concert

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - Si on baptise des motoneiges, pourquoi pas des instruments de musique ?

C'est à une cérémonie de cette nature que seront conviés les mélomanes qui, ce dimanche, assisteront au premier concert de la saison à la chapelle Saint-Cyriac. Prévu pour 14 h, il permettra d'officialiser la « naissance » d'un violon et d'un violoncelle créés par la luthière Isabelle Wilbaux.

Le violon, c'est celui de

Laura Andriani, membre du Quatuor Alcan. Il constitue la réplique de celui, très ancien, que possède la musicienne originaire d'Italie. L'ancêtre se nommant Ruggieri, il était logique que son rejeton soit baptisé Ruggiero. Sa propriétaire pourra utiliser celui-ci dans des circonstances où il n'est pas souhaitable de recourir à la précieuse relique.

L'autre instrument que découvrira le public est le violoncelle de la Jonquiéroise Amélie Fradette. Elle qui fait partie de l'Orchestre philharmonique de Buffalo depuis plusieurs années a eu la chance

de jouer avec un Guadagnini fabriqué au 18^e siècle. Avant de le rendre à ses propriétaires, une riche famille de Buffalo, elle a commandé une copie qui aura pour nom Scirocco.

« Isabelle Wilbaux est une luthière d'origine belge qui a étudié en Italie, décrit Aline Guérin, responsable de la programmation à Saint-Cyriac. Elle sera présente au concert et parlera de ses deux instruments, qu'on appelle des Wilbaux. » Leurs propriétaires s'en servent depuis un certain temps, déjà. Toutefois, ce sera la première fois qu'on pourra les entendre en même temps.

Une autre première

Un bonheur n'arrivant jamais seul, le concert inaugural de la saison 2010-2011 donnera lieu à une autre première. Dans le programme concocté par Laura Andriani et Amélie Fradette, de même que la pianiste Monique Robitaille (elle forment le Trio Wilbaux), figure en effet une composition inédite. Elle émane de l'Italien Alessandro Annunziata et a pour titre Quatre reflets.

« Cette oeuvre a été commandée par les membres du trio. Elle comporte quatre mouvements, dont un, le troisième, qui s'appelle À l'Acadienne. Comme il s'agit d'un concert-événement, nous tenterons d'entrer en communication avec le compositeur », révèle Aline Guérin.

Elle affirme que cette

oeuvre, si moderne soit-elle, pourra être appréciée par le plus grand nombre. Elle tiendra compagnie au Trio pour violon, violoncelle et piano no. 7 de Beethoven, ainsi qu'au duo pour violon et violoncelle opus 7 de Kodaly. Fait à noter, le piano utilisé par Monique Robitaille a été prêté par le Centre Cépale de Jonquière.

Il s'agit de la deuxième série de concerts présentée à la chapelle Saint-Cyriac, dont l'acoustique fait le bonheur des musiciens. La programmation a été montée par des citoyens de Lac-Kénogami qui voulaient créer de l'animation dans leur milieu. Plus de 160 des 250 places disponibles sont déjà réservées en vue de l'événement d'aujourd'hui, mais on a gardé 40 billets afin de les vendre à la porte. □

Construit en 1902

Un joyau patrimonial animé

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - Cinq concerts seront présentés cette saison, à la chapelle Saint-Cyriac. Ils ont pour objectifs d'animer ce joyau patrimonial construit en 1902 et de permettre à des artistes vivant dans la région, ou qui en sont originaires, d'exprimer leur talent dans un contexte convivial.

Outre le rendez-vous de cet après-midi, qui met en vedette le Trio Wilbaux, la programmation comprend un événement centré sur le tango. Il aura lieu le 31 octobre, à 14 h, et donnera l'occasion de voir un couple de danseurs qu'on dit excellents. La partie musicale, elle, sera assurée par le Quatuor Gardel.

Le concert suivant est prévu pour le 23 décembre, à 20 h. Ce sera un jeudi, exceptionnel-

lement, et le menu s'annonce alléchant. Des airs baroques seront en effet interprétés par un haute-contre originaire de Dolbeau, Joël Gauthier. Il sera accompagné par Aline Guérin (flûte), Bruno Chabot (violon), Annie Vanasse (contrebasse) et Laurent Martin (clavecin).

Le piano Yamaha du Centre Cépale ne servira pas seulement aujourd'hui, afin d'accommoder le Trio Wilbaux. Les mélomanes l'entendront à nouveau le 20 février, à 14 h, à l'occasion du concert en solo donné par Mathieu Fortin. « Il vient de Shipshaw et a consacré sa maîtrise à l'oeuvre de Liszt, dont on célèbre le bicentenaire », fait observer Aline Guérin, responsable de la programmation.

Sur les cartons distribués en ville, on ne mentionne que quatre concerts. Elle révèle cependant qu'un cinquième rendez-vous sera proposé

aux amateurs, quelque part en avril. Celui-ci mettra un terme aux activités qui, avant même que le premier coup d'archet ne soit donné, s'annoncent fructueuses.

La vente des abonnements a déjà atteint le seuil de 150 unités, ce qui constituait l'objectif du comité organisateur. Il faut dire que le prix de 50 \$ représente une aubaine, eu égard à la qualité des interprètes et des oeuvres qui seront livrées. En ajoutant les billets vendus individuellement, il faut anticiper quelques salles comblées, comme ce fut le cas lors de la première saison.

« On avait écoulé tous nos abonnements et c'était toujours plein », se souvient Aline Guérin. Elle précise qu'une partie des profits est consacrée à l'entretien de la chapelle, dont les portes ouvrent une heure avant chaque concert. □



Laura Andriani et Amélie Fradette assisteront au baptême de leurs instruments, aujourd'hui. Elles les utiliseront pour interpréter différentes compositions en compagnie de la pianiste Monique Robitaille.

(Photo Jeannot Lévesque)

Fresques de Michel-Ange au plafond de l'église du Christ-Roi

Alain Thériault cherche une nouvelle niche

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Projet Michel-Ange de l'artiste Alain Thériault qui consistait à reproduire les fresques ornant le plafond de la Chapelle Sixtine, à Rome, à l'intérieur de l'église Christ-Roi, à Chicoutimi, est définitivement tombé à l'eau.

Depuis des années, l'artiste peintre de Saint-Ambroise désirait faire connaître et revivre l'âge d'or de la peinture en recréant lui-même la plus prodigieuse fresque de l'histoire de la renaissance italienne. Les gens d'Occident 2000 voulaient,

quant à eux, produire une animation professionnelle autour du thème. Le Projet Michel-Ange a été créé, en mai 2008, par l'association entre le peintre et le metteur en scène Ghislain Bouchard.

Alain Thériault tenait à annoncer que tout était bel

« Ça été très difficile. Pendant six mois, je n'étais plus capable de peindre. Je retombe tout juste sur mes pieds. »

Alain Thériault

et bien terminé à la suite du litige survenu à l'automne 2009. Le projet est annulé en ce qui concerne le partenariat entre Alain Thériault, l'église du Christ-Roi et Occident 2000, mais l'artiste souhaite maintenant trouver un nouveau promoteur pour le réaliser. « Je vais essayer de repartir ailleurs, d'une autre façon, s'il y a des disponibilités », affirme-t-il en entrevue téléphonique.

En effet, M. Thériault n'abandonne pas son projet qui lui tient beaucoup à coeur. « C'est un attrait artistique qui a du

Il mentionne toutefois avoir été très affecté par le conflit. « Ça été très difficile. Pendant six mois, je n'étais plus capable de peindre. Je retombe tout juste sur mes pieds. »

Les cinq fresques suspendues aux murs de l'église du Christ-Roi avant l'éclatement du conflit ont toutes été retirées. □

Le partenariat entre l'artiste Alain Thériault, l'église du Christ-Roi de Chicoutimi et Occident 2000, est bel et bien terminé. Le peintre souhaite redémarrer le Projet Michel-Ange avec un autre promoteur.

(Courtoisie)



(L'Espresso)

Les objets inspirent La Tortue Noire

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les trois artistes du théâtre de La Tortue Noire de Jonquière présenteront au public le fruit de leur laboratoire de recherche, le 15 septembre prochain, à la salle Murdock de Chicoutimi, dans le cadre du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay.

Depuis le 1^{er} mai 2010, Dany Lefrançois, Sara Moisan et Guylaine Rivard s'activent à découvrir de nouvelles formes de manipulation pour le théâtre d'objets. Cette forme d'art est une branche de la marionnette, mais la troupe utilise plutôt des objets du quotidien pour les transformer en personnages ou en symboles.

De plus, contrairement à la marionnette traditionnelle, les artistes mélangent leur jeu d'acteur ainsi que des techniques de danse. « On ne veut pas oublier le manipulateur. On l'intègre dans l'image que l'on crée », explique le directeur artistique, Dany Lefrançois.

Les membres du théâtre de La Tortue Noire recueillent les objets qui les inspirent dans les marchés aux puces. Leur laboratoire de recherche est financé par le Conseil des arts et des lettres du Québec.

Aussi, leur thème de base est la biologie du corps humain et la machine qu'il constitue. Les artistes ont développé cette idée il y a quelques années, suite à une visite de l'exposition « Bodies ». « C'est une prémisse, mais on se donne aussi la liberté de sortir du thème. C'est un point de départ », mentionne la créatrice et directrice générale, Sara Moisan.

À l'occasion du Festival international des arts de la marionnette, les trois comédiens, qui bénéficient de l'aide de plusieurs collaborateurs, présenteront des fragments de leur travail, des pistes de réflexion. Il ne s'agit donc pas d'une oeuvre achevée. À la fin de la présentation, les artistes recueilleront les commentaires du public lors d'un échange sur la pratique du théâtre d'objets et ses nouvelles avenues.

Les membres du théâtre de La Tortue Noire présenteront, au mois d'octobre, leur spectacle « Kiwi », qui s'est illustré notamment au Festival Spectaculo Interesse en République tchèque.

Le 30 octobre, La Tortue Noire animera une maison hantée à Chicoutimi. Les artistes participeront également au Festival du théâtre de l'Assomption, au mois de novembre. □



Les trois artistes du théâtre de La Tortue Noire de Jonquière présenteront, le 15 septembre prochain, le fruit de leur laboratoire de recherche au public, à la salle Murdock de Chicoutimi, dans le cadre du Festival international des arts de la marionnette à Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)

EXPLOREZ

Vous en redemanderez

PLANÈTE

La chaîne Planète vous offre **gratuitement** sa programmation 100% documentaire et sans pause publicitaire lors du débrouillage qui aura lieu du **1^{er} au 30 septembre** chez les partenaires suivants:

COGECO
VIDEOTRON
TELUS

Aussi disponible en HD

Allez-y EXPLOREZ !

Au pays de la vidéo surveillance



À l'heure actuelle chaque Britannique est filmé au moins 357 fois par jour. Voyez des images marquantes captées par des caméras de surveillance. Les amateurs de télé-réalité seront comblés.

Samedi le 4 septembre, 20h.

Parties de plaisir



(8 épisodes)

Planète vous invite à une exploration sensorielle avec **Parties de plaisir**, une série documentaire décomplexée où chaque partie du corps est une invitation au plaisir.

Des le vendredi 10 septembre, 22h.

Océans de plastique



« Le plastique c'est fantastique » chantait Elmer Food Beat. À voir ce documentaire, le doute n'est plus permis : Le plastique c'est dramatique.

Dimanche le 12 septembre, 20h.

Pour plus de détails...

Explorez notre nouveau site !

lachaîneplanete.ca

Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

Derrière le « glamour »

Le comédien Nicolas Canuel avait fini de parler de son rôle dans le long métrage « Y'en aura pas de facile », il y a quelques jours, lorsque la conversation a dévié sur le rythme des tournages.

Il n'avait aucune critique à exprimer au sujet du film qui l'avait amené à Chicoutimi, un projet porté à bout de bras par le réalisateur Marc-André Lavoie et la productrice Esther Long. Ces gens ont accompli des miracles avec un budget de 500 000 \$, rognant sur leurs conditions, autant que sur la rémunération des membres de l'équipe, pour mener le bateau à bon port.

« Au moins, tourner avec Marc-André, ça se fait dans la camaraderie », a d'ailleurs souligné Nicolas Canuel. Lui qui a également joué dans « Bluff », le premier long métrage du réalisateur, sait que son collègue s'investit plus que quiconque dans ses projets. Le problème ne vient pas de lui, mais de la façon dont l'industrie fonctionne.

Qu'il s'agisse des films ou des productions télévisées, en effet, on en demande beaucoup aux comédiens, davantage qu'il y a quelques années. « On coupe dans la technique, dans les répétitions. C'est rendu à un rythme fou, la pédale au fond, et il n'y a plus la notion de respect comme aux débuts de la télévision », s'émeut Nicolas Canuel.

Il fait observer que le coût d'une émission pouvait atteindre 1 million \$ par épisode en 1986, alors qu'aujourd'hui, ça tourne autour de 700 000 \$. Si on tient compte de l'inflation, ça représente une diminution importante, d'où la tendance des producteurs à rogner sur les dépenses.

« On fait des miracles, ici, les techniciens autant que les comédiens. Pour un long métrage, par exemple, ils prennent de 35 à 60 jours aux États-Unis, alors que chez nous, les tournages durent de 18 à 30 jours. À un moment donné, l'élastique va péter », prédit Nicolas Canuel.

Ce serait déjà triste s'il ne s'était ajouté une sorte de désinvolture, pour ne pas dire du mépris, à l'endroit des comédiens d'expérience. Des producteurs n'hésiteront pas à offrir un rôle à des interprètes de renom, des personnes qui font carrière depuis plus de 40 ans, dans certains cas, en leur offrant des cachets de débutants.

N'ayant pas honte d'agir ainsi, ces individus - qui n'ont pas tous des moyens aussi modestes que Marc-André Lavoie - se disent qu'au mieux, les vétérans accepteront et qu'au pire, ils refuseront. « Je trouve ça dommage. C'est ridicule, commente Nicolas Canuel. Ça va dans le sens contraire de tous ces métiers où on valorise l'expérience. »

Il faudra se souvenir de ces propos, la prochaine fois qu'on verra des comédiens dans un « talk-show » ou sur un tapis rouge, un soir de première. Sous les noms écrits en grosses lettres, les Michel Côté et les Rémy Girard de ce monde, le « glamour » perd un peu de son brillant.

L'été de Jimmy Doucet

Toujours à propos des comédiens, en voici un qui préfère créer son propre emploi, au lieu d'attendre que les autres sollicitent ses services. Il s'agit du Dolmissois Jimmy Doucet, nommé personnalité du mois par Le Quotidien, ainsi que Radio-Canada.

Ce qui est remarquable chez lui, outre le succès des spectacles associés à la « Route des mille et une histoires », c'est son attitude. Ceux qui entretiennent le cliché de l'artiste tête en l'air, habile à jongler avec les mots, mais en conflit avec les chiffres, n'ont jamais rencontré cet homme.

Son cerveau doit être développé des deux côtés, puisque Jimmy Doucet se montre à la fois visionnaire et lucide. Son truc, c'est de décloisonner le théâtre, de créer des pièces en fonction de lieux existants, comme la place centrale d'un village. En même temps, il garde la tête froide, refuse de se laisser griser par la hausse des assistances enregistrées cet été.

C'est aussi le premier à vanter son équipe, à souligner le travail de la scénographe Mylène Leboeuf-Gagné, du concepteur d'éclairages Serge Mainville et de Jean-Philippe Lehoux, qui a participé à l'écriture de « La caravane en panne ». En ces temps de déprime, parions que Dolbeau-Mistassini renouerait plus vite avec la prospérité si d'autres Jimmy Doucet transformaient leurs rêves en réalité.

Les Palestiniens vivent un drame incroyable

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@digicom.qc.ca

Il se passe peu de jours sans que des scènes viennent nous troubler à la télévision. Des voitures piégées explosent, des attentats suicides, des morts. Les victimes sont des enfants, des femmes, parfois des militaires. Cela dure depuis la création de l'État d'Israël en 1947 et la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Il est vrai que ces violences ne sont plus exclusives à la Palestine ou Israël. L'Irak et L'Afghanistan sont aussi le théâtre de ces scènes sanglantes.

Israël impose sa loi au Proche-Orient par les armes. Les Palestiniens ripostent avec des bombes artisanales, dans des gestes désespérés. Des actions qui frappent les civils la plupart du temps. On attaque à l'aveuglette quand l'ennemi est si puissant qu'il devient impossible de le vaincre.

Les négociations de paix tournent en rond depuis des décennies. Est-il possible d'en rêver dans cette région perpétuellement en ébullition ? Il faut se rappeler qu'Israël a été créé sur des territoires nationaux, spoliés des peuples qui habitaient des villes et ces lieux depuis des centaines d'années. Et immédiatement après la création de leur état, les Israéliens ont entrepris d'occuper les territoires environnants, réprimant toute opposition avec une rare violence.

Depuis, les Palestiniens tentent de retrouver un pays, vivent dans des camps, des territoires occupés, subissent les contrôles militaires. Sans compter les arrestations fréquentes pour un oui ou un non.

Témoignage

Suzanne El Farrah El Kenz est née à Ghazza et elle a dû fuir en Algérie, en Égypte, en Arabie saoudite et en Tunisie. Après toutes ces pérégrinations, elle a trouvé refuge en France, à Nantes où elle enseigne. Elle n'oublie pas son pays perdu qui la hante tel un cauchemar qui ne prend jamais fin.

Dans « La maison du

Néguev » cette spoliation prend la figure de la maison de ses parents située à Beer Sheva, en Israël. Cette demeure hante la famille et la mère décide d'y effectuer une visite alors que la narratrice est encore enfant. Une scène pathétique qui la marquera à jamais et qui fait comprendre le drame des Palestiniens.

« Sans que nous puissions nous l'expliquer, nous étions tous le juif y compris, comme paralysés face à cette femme, grosse, obstinée et douloureuse. Oui, nous étions restés muets, immobiles. C'était ma mère et c'était sa maison ; et nous, nous étions écrasés par le poids de cette histoire. Son histoire. Nous n'existions plus. Nous étions effacés, anéantis par l'ampleur de la scène. » (P. 19)

Bien sûr, cette visite tourne court. Les Juifs repoussent cette intruse en larmes. Imaginez ! Vous devez fuir en abandonnant tout derrière vous. Des années plus tard, vous retournez chez vous et vous faites face à des gens qui vivent dans vos meubles, dorment dans vos draps et utilisent votre vaisselle. Rien n'a changé dans votre maison. Les étrangers ont pris tout ce qui appartenait à votre famille, même vos souvenirs. On vous a volé votre identité. Nombre de Palestiniens ont vécu ce genre de drame.



Viol de l'être

« La maison du Néguev » témoigne de ces viols de l'être. Le récit de Suzanne El Farrah El Kenz est particulièrement déstabilisant. Une écriture qui fore l'esprit, une tragédie qui perdure depuis si longtemps qu'elle semble venir de la nuit des temps. Elle vous montre aussi le visage le plus sordide de l'humain.

« Le temps et l'histoire avaient fait leur oeuvre au cours des années passées. Une société entière s'était construite et installée alors que moi et les miens nous avions été exclus, pillés, vidés. Et nous revenions maintenant, voir... visiter ; assister comme de vrais touristes, au spectacle qui s'offrait impudemment à nos yeux. Pouvions-nous avaler tout cela sans sourciller ? Pour le moment, j'étais paralysée. » (P. 99)

Imaginez ! Vous devez fuir en abandonnant tout derrière vous. Des années plus tard, vous retournez chez vous et vous faites face à des gens qui vivent dans vos meubles, dorment dans vos draps et utilisent votre vaisselle. Rien n'a changé dans votre maison. Les étrangers ont pris tout ce qui appartenait à votre famille, même vos souvenirs. On vous a volé votre identité.

Voilà peut-être le pire drame que peut connaître un homme et une femme, devenir un touriste dans son pays, un étranger dans la rue de son enfance, devant la maison de ses parents. Bien pire, ces étrangers se sont emparés de vos souvenirs.

Suzanne El Farrah El Kenz décrit et dit ce que nous n'entendrons jamais aux informations télévisuelles qui se contentent des scènes sanglantes. Le cri de cette écrivaine fait comprendre ce qui se vit au jour le jour en Palestine et particulièrement dans la bande de Ghazza. Un cauchemar qui perdure dans l'indifférence et qui reste dans l'actualité par la violence. □

« La maison du Néguev » de Suzanne El Farrah El Kenz est publié aux Éditions de La Pleine Lune.

dès le mercredi
1^{er} septembre



contenu + succès

www.lefm98.com

Programmation variée au Côté-Cour



Audrey
Pouliot

apouliot@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La programmation 2010-2011 du Café-Théâtre Côté-Cour s'annonce diversifiée. Passant du théâtre, à la chanson jusqu'à la poésie, la petite salle pré-

sentera une vingtaine de spectacles.

Parmi les artistes attendus, on retrouve Elisapie Isaac avec son album « There will be stars », Luc De Laroche, qui propose un tout nouveau spectacle inspiré des chansons de son huitième album intitulé « Un toi dans ma tête », ainsi que Bernard Adamus, qui présentera des chansons de styles gospel, blues et country atypique.

Quatre productions de la sélection nationale et internationale de la 11^e édition du Festival international des arts de la marionnette auront lieu au Côté-Cour, du 14 au 18 septembre.

De plus, Gilles Bélanger, qui a connu un immense succès avec l'album « 12 Hommes rapailés », foulera les planches du Côté-Cour le 29 octobre. Il reprendra sur scène les poèmes de Gaston Miron, qu'il a mis en musique.

Aussi, Jeanick Fournier offrira plusieurs chansons à l'occasion du temps des Fêtes; c'est-à-dire le 16 décembre prochain.

Marcie Gagnon

Quant à la gagnante de la catégorie Auteur-compositeur-interprète du Festival de la chanson de Saint-Ambroise, Marcie Gagnon, elle présentera un spectacle mélangeant l'humour et la mélancolie le

24 février. La jeune artiste, originaire de Jonquière, a été couronnée grande gagnante le 21 août dernier.

La ligue d'improvisation musicale du Saguenay (LIMS) est de retour cette année afin d'offrir un spectacle par mois. Le premier match aura lieu le 8 septembre.

Des poèmes ainsi que des vues animées seront également présentés au cours de la programmation. □

Les petites salles se tirent mieux de la crise économique

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Malgré les circonstances de la crise économique, le directeur du Café-Théâtre Côté-Cour, Réjean Bouchard, se dit plutôt satisfait de l'année 2009-2010.

« On a connu une assez bonne année. On s'en est bien tirés. Pour mes collègues qui travaillent pour des grandes salles, cela a été plus difficile », mentionne-t-il. Il avoue que l'automne 2009 a été pénible, mais que tout est rentré dans l'ordre par la suite.

Pour la prochaine année,

même si rien n'est acquis, M. Bouchard n'a pas vraiment de craintes. « Je fais confiance en mon choix de programmation. On a un créneau qui touche les artistes en émergence, qui viennent de la région et qui sont plus marginaux. Ils ne sont pas très commerciaux. C'est ce qui fait notre personnalité. » Voilà pourquoi, selon lui, sa petite salle de spectacle est moins touchée par la crise que les plus grandes.

Nouveau système de billetterie

Un nouveau système de billetterie est désormais disponible pour les gens désireux d'assister aux spectacles présentés

au Côté-Cour. En effet, la salle offre maintenant la vente de billets en ligne, sur son site web. « On passe de la billetterie maison artisanale à informatisée », se réjouit Réjean Bouchard.

De plus, les billets pour le Théâtre La Rubrique et pour le Festival international des arts de la marionnette seront en vente au même endroit.

« Pour nous, ça va être quel-

que chose d'extraordinaire. C'est une source de revenus. On va pouvoir faire des rapports rapidement et on va vendre des publicités en incluant des logos sur les billets », conclut-il. □



**Fonds de dotation
Santé Jonquière**

Chevaliers de Colomb d'Arvida

Les Chevaliers de Colomb d'Arvida ont tenu un souper bénéfique sous la présidence d'honneur de M. Dominick Béland, gérant du Jean Coutu St-Dominique Jonquière. Un montant de 800 \$ a été remis au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.



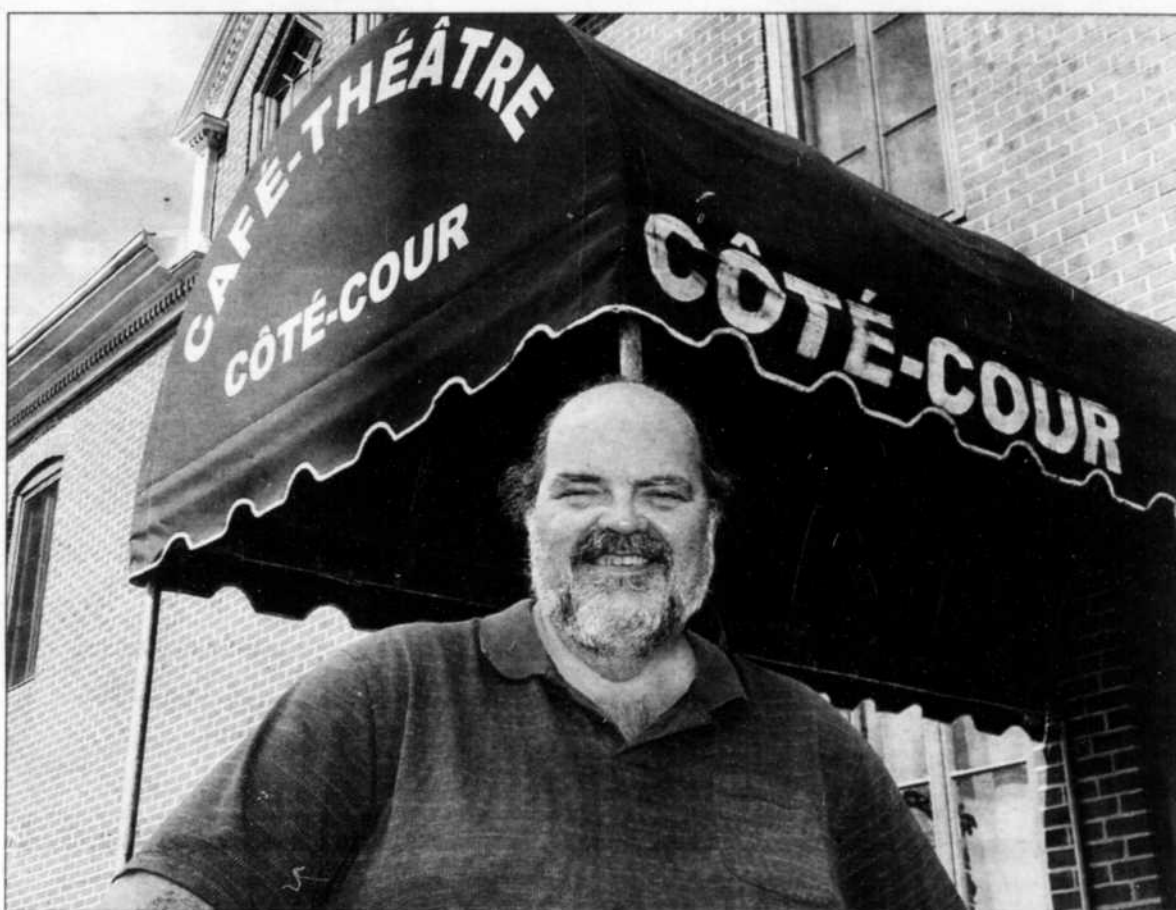
M. Jean-Marie Guay, Grand Chevalier 2846, Mme Marie-Christine Larouche, directrice générale du Fonds de dotation, M. Dominick Béland, gérant du Jean Coutu St-Dominique Jonquière et M. Ghislain Cloutier, Intendant Chevalier.

Génération Femme

Un souper mère-fille s'est tenu le 15 mai dernier sous le thème « Génération Femme ». Cette activité est une initiative de 2 jeunes étudiantes au programme de médecine et a permis de recueillir un montant de 740 \$ au profit du Fonds de dotation Santé Jonquière inc., spécifiquement dédié à la Clinique des maladies du sein du CSSS de Jonquière.



Mme Fabienne Pilote, infirmière clinicienne à la Clinique de maladies du sein, Mme Marie-France Laberge, chef de programme des services généraux ambulatoires, Mme Marie-Christine Larouche, directrice générale du Fonds de dotation et mesdames Laurence Tremblay et Catherine Legault, responsables de l'activité et étudiantes en médecine.



Malgré les circonstances de la crise économique, le directeur du Café-Théâtre Côté-Cour, Réjean Bouchard, se dit plutôt satisfait de l'année 2009-2010.

(Photo Jeannot Lévesque)

Saison 2010-2011

Guide artistique pour les jeunes

AUDREY POULIOT

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La 9^e édition du guide d'activités artistiques et culturelles 2010-2011 est désormais disponible pour les jeunes de 3 à 17 ans du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le répertoire, mis sur pied par Culture-Education, regroupe des dizaines d'activités des différents domaines artistiques tels que le théâtre, la danse, la musique, le cinéma, les arts visuels, le patrimoine, les lettres et livres, les métiers d'arts

et la muséologie. Il couvre autant les événements, les activités, les spectacles que les ateliers et présentations diverses.

Au total, 2600 exemplaires sont distribués gratuitement à tous les enseignants et intervenants du préscolaire, primaire et secondaire de la région.

Le nouveau guide a été réalisé grâce au soutien financier et la collaboration du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, les quatre commissions scolaires de la région et Ville de Saguenay.

Le but de ce guide consiste, entre autres, à augmenter la clientèle scolaire dans les lieux culturels et à simplifier l'organisation des sorties et les activités.

Parmi les lieux culturels proposés, on retrouve l'Atelier de musique de Jonquière, l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Société d'art lyrique du Royaume, le comité des spectacles Dolbeau-Mistassini, le Festival international des arts de la marionnette et plusieurs autres. □

Québec Issime atteint son objectif

Après un bon été, l'automne s'annonce prometteur pour le spectacle

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Malgré les difficultés connues des spectacles à grand déploiement, la troupe Québec Issime a connu un bon succès, cet été, avec son spectacle « De Céline Dion à la Bolduc ».

Cette semaine, avant les dernières représentations de jeudi, vendredi et samedi, la responsable des communications chez QI Productions, Myriam Bouchard, mentionnait que l'objectif des 5000 spectateurs durant la saison estivale était déjà atteint.

« Dans les circonstances, on est vraiment contents du nombre de gens qu'on a eu », mentionne M^{me} Bouchard.

Pour la première fois, le spectacle « De Céline Dion à la Bolduc » ne se limite pas au Théâtre Palace Arvida. En effet, après les 25 représentations dans la région, la troupe sillonnera les routes du Québec, à partir du 25 septembre.

Au total, sept spectacles sont déjà confirmés et cinq autres sont en attentes de confirmation. De plus, la représentation au Vieux Théâtre de Terrebonne affiche déjà complet et la supplémentaire s'annonce tout aussi populaire. « La vente des billets va bien. On connaît maintenant la troupe par son nom. Elle existe quand même depuis 16 ans », ajoute la responsable des communications.

Aussi, le spectacle « Décem-

bre » sera de retour au Théâtre Maisonneuve de Montréal

de la Place des Arts pour une 8^e saison.

En ce qui concerne le spectacle « Party », il sera présenté au mois

de décembre, au Théâtre Palace Arvida durant neuf soirs. □



Le spectacle « De Céline Dion à la Bolduc » de la troupe Québec Issime a connu un bon succès, cet été, avec plus de 5000 spectateurs.

(Archives)

IA INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

Les poupons

de juillet 2010



- | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2 juillet
Rose Brisson, 6 lb
Fille de Audrey Privé et Martin Brisson Chicoutimi</p> | <p>10 juillet
Florence Grenier, 8 lb 1 oz
Fille de Mireille Simard et Steve Grenier Chicoutimi</p> | <p>17 juillet
Sophie Bouchard, 6 lb 7 oz
Fille de Noémie Tremblay et Dominic Bouchard Alma</p> | <p>21 juillet
Roxanne Boivin, 8 lb 7 oz
Fille de Karyne Tremblay et Jonathan Boivin Shipshaw</p> |
| <p>3 juillet
Jade Dumas, 7 lb 5 oz
Fille de Marilyn Tremblay et Gabriel Dumas Falardeau</p> | <p>15 juillet
Ariane Desbiens, 7 lb 7 oz
Fille de Marie-Christine Jean et Alexandre Desbiens Jonquière</p> | <p>18 juillet
Sarah-Jane Lagacé, 7 lb 3 oz
Fille de Cathy Gagnon et Eric Lagacé St-Honoré</p> | <p>22 juillet
Jade Simard, 7 lb 6 oz
Fille de Karine Dallaire et Hervé Simard Chicoutimi</p> |
| <p>4 juillet
Anthony Cadieux, 7 lb 5 oz
Fils de Jennifer Godin-Bégin et Gaston Cadieux Chicoutimi</p> | <p>16 juillet
Rebecca Pageau, 8 lb 4 oz
Fille d'Érika Desbiens et Dave Pageau Jonquière</p> | <p>19 juillet
Geneviève Néron, 7 lb 14 oz
Fille de Josianne Girard et Stéphane Néron Chicoutimi</p> | <p>23 juillet
Nathan Gravel, 9 lb
Fils de Caroline Villeveuve et Kevin Gravel La Baie</p> |
| <p>Louis-David Maltais, 9 lb 4 oz
Fils de Mélanie Bergeron et Jean-Philippe Maltais Laterrière</p> | <p>Maëlle Thériault, 6 lb 4 oz
Fille d'Édith Viens et Mélody Thériault Jonquière</p> | <p>20 juillet
Samuel Robin, 4 lb 6 oz
Fils de Roxane Perreault et Robin Simon Chicoutimi</p> | <p>24 juillet
Benjamin Verreault, 8 lb 11 oz
Fils d'Isabelle Bourret et Steeve Verreault Jonquière</p> |
| <p>5 juillet
Dereck Bouchard, 7 lb 11 oz
Fils de Anicka Martin et Keven Bouchard La Baie</p> | <p>Charles-Antoine Smith, 6 lb 13 oz
Fils d'Élise Paradis et David Smith La Baie</p> | <p>25 juillet
Logan Côté, 8 lb 9 oz
Fille de Josée Ouellet et Danis Côté St-Gédéon</p> | <p>27 juillet
Alyson Bard, 6 lb
Fille d'Annie Larouche et Dave Bard Shipshaw</p> |
| <p>Maïka Desgagné, 8 lb 8 oz
Fille de Élodie Desgagné-Lavoie et Patrick Desgagné Jonquière</p> | <p>Isaac Patry, 7 lb 2 oz
Fils de Claudia Fortin et Jean-François Patry L'Ascension</p> | <p>29 juillet
Zack Tremblay, 9 lb 5 oz
Fils de Joannie Potvin et Steeven Tremblay Falardeau</p> | |

QUI VEILLE AVEC VOUS AU BIEN-ÊTRE DE VOTRE FAMILLE?

À la suite d'un événement aussi heureux que la venue d'un enfant, une évaluation de votre situation financière est de mise. Celle-ci vous permettra de mieux votre enfant et votre famille des moyens financiers nécessaires à leur bien-être.

- Assurance vie et invalidité
- Assurance accidents
- Assurance en cas de maladie grave
- Épargne-études (PEEE)

Pierre Coulombe-Gagnon
Conseiller en sécurité financière

VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE.

345, rue des Sagueniens
Bureau 120
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Téléphone : 418 549-6974, poste 230
Sans frais : 1 800 363-6195
Télécopieur : 418 549-4205
pierre.gagnon@iaq.alliance.com

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance Assurances et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

GAGNANTS D'UN CERTIFICAT-CADEAU

50\$ BOUTIQUE LYDIE

LECTEUR PARENTS

Louise Routhier,
2367, rue Bourdeau
Jonquière

Caroline Villeneuve et Kevin Gravel
6^e avenue
La Baie

50\$ À LA BOUTIQUE
Lydie 2000 inc.

chaque mois (Fournisseur pour garderies et écoles. Mises de côté acceptées)
52, RUE DU PONT, CHICOUTIMI-NORD • Tél.: 418-696-4622

Pour participer:
- Remplir le coupon ci-joint.
- Seul le coupon original du journal sera accepté.
- Le nom du gagnant sera publié chaque mois dans cette page.

FAIRE PARVENIR À:
Les Poupons du mois
a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
TÉL.: _____

2317382

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* OU #7979*

Belle mobilité Fido Rogers Nouveau!

- > Choisissez l'option 4.
- > Entrez le numéro de l'annonce.
- > Laissez votre réponse!

Publiez votre annonce **Gratuitement!**

418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!



FEMME CHERCHE HOMME

UN AMANT TRÈS VIRIL POUR CETTE JOLIE BLONDE, Jonquière, mi 50aine, libre, facile à vivre et autonome, souhaite découvrir H dans 50aine, libre, sérieux et sincère, pour aimer et être aimé. **285608**

ALINE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, brune avec cheveux blonds, petits yeux verts, intéressante, a l'habitude de ruser, recherche H, 6-6", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

TRÈS JOLIE FEMME DES BOIS! Début 50aine, 5'3", 110 lb, brunette, yx verts, aime pêche et sœurs à deux, cherche H plus âgé, sincère, n-drogue, ayant chalet et affinités, pour passer bon moments. **284736**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Aisé-St-Jean, 38 ans, 5'1", ronde, châtain aux yx bleus, a une fille (2 ans) et un emploi, aime magasiner, prendre son café et faire des activités de plein air, désire un Homme, ayant des affinités, pour une relation amoureuse. **285508**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtain, yx gris-vert, amère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-lum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-lum, pour amitié et amour. **271517**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-lum, autonome, a employé, aime balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 50aine, 5'3", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-lum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

ALMATOISE AIMANT L'IMPREVU! 62 ans, 5'1", chev Auburn tertia, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche H, ayant affinités, pour être sérieux. **256090**

DEMISE EST FACILE À VIVRE, 75 ans, aimait rencontrer très beau monsieur 75 ans, affectueux, franc et sincère, pour faire bon de chemin ensemble et vivre relation amoureuse à long terme. **285273**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5', 190 lb, brunet, yx noirs, n-lum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-lum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et sœurs à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **268798**

NANCY VEUT PARTAGER DES ACTIVITÉS, Jonquière, 38 ans, aime voyager, nature, spectacles, resto, recherche bel H 30-45 ans, doux, affectueux, autonome, travaillant, pour relation amoureuse à long terme. **284359**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite H 60aine et plus, aimant plaisir de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

YTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bruns, aime sortir, moto, plein air, sœurs entre amis, films et musique, désire rencontrer H, pour développer relation amicale et plus. **283936**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite H, complexe, pour relation amoureuse. **257025**

MÉLISSA, COWGIRL À SES HEURES! Alma, 29 ans, 5'8", 148 lb, chev bruns, yx verts, belle app, teint foncé, aime animaux et nature, désire connaître bel H, fidèle, positif et sportif, pour amitié et relation d'amour. **25522**

CETTE DAME VEUT QUE TU LI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

CHALEUREUSE ET SOURIANTE SAGUÉENNE, dans 60aine, 5'5", 160 lb, aimait H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour bonne complicité amoureuse. **55492**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite connaître H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, recherche H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de cœur et d'esprit, sportive, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et neutre, souhaite H, aimant amour et respect, pour combler solitude et amitié. **266096**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'8", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustache, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et s'aimer. **260326**

JOCÉLYNE AIME PAR DÉSSUS TOUT CUISINER! Alma, 51 ans, aime aller dehors, vélo, voyages et vin rouge, souhaite H, pour vivre relation amicale et amoureuse. **276348**

NADINE, UNE TRÈS JOLIE CÉLIBATAIRE, Jonquière, 38 ans, poids normal, affectueuse, débrouillarde, a enfants (8-16 ans), aime animaux, voyages, pêche, désire H 36-45 ans, ayant enfants ou non, pour amour. **282065**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, débrouillarde, sexy, sociable, rencontre H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAÛÉ...

42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

BRUNETTE RIUEUSE À DÉCOUVRIR! Dobeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et sorties au cinéma, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour partager belle relation amoureuse. **284045**

JEUNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, aime sorties, vélo, randonnée pédestre, voyages et activités extérieures, cherche à rencontrer bel H 55-80 ans, partageant intérêts similaires. **274460**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAÛÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

SEXY NANCY SE LANCE EN DESIGN DE MODE? 37 ans, poids prop, chev blonds, yx noisette, belle, aime chiens, cherche bel H 30-40 ans, 5'8"-6", n-lum, pour développer belle relation amicale et plus. **271702**

INTERPELLÉE PAR LA BEAUTÉ, Chicout, 64 ans, 5'1", 140 lb, de belle app, aime danse, resto et nature, veut compagnon dans 60aine et plus, pour faire belle vie à deux. **55387**

SOUPEURS ROMANTIQUES AVEC CETTE RETRAITÉE, Alma, 59 ans, autonome, libre, aime ciné, pêche, petits voyages, désire H, doux, jovial, aimant la vie, ayant affinités, pour partager activités, amitié et plus. **244474**

SOYEZ LE PLUS BEAU FANTASME DE MICHELLE... Saguenay, 36 ans, 5'7"1/2, 135 lb, chev bruns et blonds, belle, douce, fidèle, capotieuse, a 2 fils, aime danser, cherche H 34-45 ans, avec affinités, pour se coller. **262598**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicout, début 50aine, 5'7", poids santé, n-lum, gentille, a cœur jeune, désire connaître H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-lum, pour relation amicale et amour. **48888**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite H, n-lum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

VEUVE ÉQUILIBRÉE ET CULTIVÉE, brunette dans 60aine, 5'8", poids santé, n-lum, belle, tendre, a valeurs, aime petits voyages, désire rencontrer beau veuf 60aine et plus, n-lum, ayant affinités, pour amitié et plus. **278315**

RELATIONS OCCASIONNELLES MAIS NON SEXUELLES, belle femme de Chicout, 51 ans, 5'6", 135 lb, équilibrée, réservée, cultivée; a valeurs, aime animaux, recherche H 40-60 ans, fidèle et ayant affinités, pour amour. **9625**

AMATRICE DE PLEIN AIR! début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, sœurs entre amis, voyages et resto, désire H 45-50 ans, 5'8"-6", poids prop, pour amour. **280988**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

JEANNE, JOYEUSE ENSEIGNANTE DE DANSE! Saguenay, 53 ans, bien dans sa peau, vit dans bel appartement, souhaite rencontrer H, pour développer relation amicale et amoureuse. **259671**

BELLE BLONDE AIMANT LES SOIRÉES TRANQUILLES, Chicout, 39 ans, 5'7", 175 lb, yx noisette, n-lum, sans enfant, aime marche, veut H 47-58 ans, n-lum, fidèle, avec ou sans enfant et ayant valeurs, pour amour. **261285**

DOUCE ET GENTILLE VEUVE, 72 ans, propre, affectueuse, a voiture et appartement, cherche à rencontrer H, doux, propre et affectueux. **267879**

FEMME DE CŒUR CHERCHANT L'ÂME SŒUR, 34 ans, 5'2", 135 lb, chev bruns, aime tranquillité, veut H, sobre, calme, aimant animaux, tête-à-tête, pour relation amoureuse. **268791**

SPORTIVE ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", grasselette, chev blonds, yx bleus, honnête, généreuse, travaillante, aime voyages et sœurs à deux, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **284569**

FEMME ACTIVE À LA CONQUÊTE DE L'AMOUR! Lac-St-Jean, 55 ans, 5', 115 lb, fum, porte lunettes, aime marche, recherche H, pour vivre relation amoureuse. **253020**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dobeau-Mistassin, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

À LA RECHERCHE D'UN BON COMPAGNON, veuve de 64 ans, 5'1", 140 lb, de très belle app, aime marche et nature, souhaite H 65 ans et plus, gentil et aimable. **228271**

RELAXER PRÈS D'UN LAC, ELLE ADORE! Alma, 46 ans, 5'6", 123 lb, chev et yx bruns, belle, sympa, simple, indépendante, aime la vie, famille, coconing et tête-à-tête, cherche H 35-55 ans, pour amour. **3454763**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite rencontrer H. **254480**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE, 62 ans, poids santé, n-lum, autonome, aime nature et marche, souhaite rencontrer H 58-65 ans, ayant affinités, pour relation amoureuse. **257603**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-lum, sobre et sérieuse, aime bréf, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-lum, sobre, ayant délaits et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARREES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunettes, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicout, végétarienne de 54 ans, 5'7", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 54', 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-lum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

GRANDE SENSIBLE PLUTÔT SÉDUISANTE...

Lac-St-Jean, 40 ans, mince et aimante, désire rencontrer H, demeurant aussi au Lac-St-Jean, indépendant, sincère et ayant bon sens de l'humour, pour relation authentique. **247847**

NATHALIE, CURIEUSE ET PASSIONNÉE, Saguenay, 38 ans, sociale, sans enfants, aime rire, cuisiner, ciné, humour, recherche H, authentique, aimant découvrir nouvelles choses et ayant sens de l'humour. **269935**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

ELLE POURRAIT VOUS GÂTER... VOUS CHEREZ? Veuve de Chicout, 80 ans, en santé, aime cuisiner, danser, voyager, recherche beau monsieur, souhaitant, tout comme elle, finir ses jours en bonne compagnie. **260217**

UN AMOUR DE VELOURS... Femme début 50aine, 5'8", poids prop, châtain, yx verts, passionnée, sensuelle, a valeurs et humour, aime nature, tous rires, voyages, désire H, n-lum, fidèle, charmant, pour amour. **254391**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÉVÊTES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac-St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, cherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

ON LUI DIT SUREMENT QU'ELLE EST BELLE, Alma, 39 ans, 5'8", grasselette, chev, yx et teint foncé, n-lum, fière, très indépendante mais attentionnée, travaille en santé, a fils, recherche H, semblable. **271485**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

FERVENTE DE BALADES À MOTO! Lac-St-Jean, 55 ans, 110 lb, blonde, yx bleus, fum, sportive, spirituelle, sincère, pas compliquée, porte lunettes, aime plage et vélo, désire H, possédant moto, pour amour. **273258**

SYLVIE EST À UN TOURNAIT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 135 lb, doux, honnête, a emploi stable et maison, souhaite rencontrer belle F 38-50 ans, 5'5"-6", sexy, féminine, pour belle relation sérieuse. **284272**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **279128**

DOMINIC EST DYNAMIQUE ET REMPLI D'HUMOUR! 35 ans, 5'11", 156 lb, châtain, yx bruns, porte lunettes, beau, sans enfant, a employé, veut F 28-40 ans, débrouillarde, indépendante, avec ou sans enfant, pour amour. **284064**

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ! Homme de 38 ans, 5'11", 165 lb, de belle app, fier, aime s'amuser, souhaite rencontrer F, pour vivre relation amicale et plus. **283441**

DOUX ET OUVERT D'ESPRIT, 48 ans, 5'10", n-lum, doux, sans problème, aime bouger, sortir, voyage, resto et tranquillité, cherche F 40-50 ans, pour amour stable. **283747**

COMPAGNE NOMADE RECHERCHÉE, sportive de 53 ans, 5'8", 155 lb, cultivé, aime eau, soleil, mer, veut rencontrer H 40-50 ans, mince, n-lum, libre, sportive et artiste ou bohème, pour voyager en motoring et plus. **250781**

GRAND CÉLIBATAIRE BRONZÉ, St-Henry-de-Tailion, 43 ans, 6', 190 lb, aime bateau et plage, cherche à rencontrer F 30-40 ans, simple, pour s'amuser ensemble, vivre relation amicale et plus. **282683**

MICHEL VOUS EMBRASSE! Alma, guitariste de 70 ans, 5'11", mince, jovial, a humour, aime rire, claiver, danse, recherche F, mince, coquine, enjouée, pour faire bout de chemin romantique et être heureux. **267082**

UN ROMANTIQUE D'ORIGINE MEXICAINE, 21 ans, patient, tendre, doux et généreux, cherche F 21 ans, gentille et sensible à la fois, pour relation amoureuse et plus. **261918**

IL TE LAISSERA PROFITER DE SON CORPS... Alma, 31 ans, souhaite connaître H, pas compliquée, ouverte d'esprit et n'ayant pas froid aux yx, pour relations sexuelles. **284729**

DANY T'ATTEND DANS UNE CHAMBRE DE MOTEL... Jonquière, 40 ans, 5'7", cherche à rencontrer F 25-35 ans, très chaude et propre, pour réaliser fantasmes intimes. **282744**

ROBIN SAIT OÙ IL S'EN VA! 27 ans, 5'9", chev et yx bruns, souhaite rencontrer belle F 25-35 ans, semblable, pour relation amoureuse à long terme. **283430**

CAJOLEUR ADORANT PRENDRE SON TEMPS... 36 ans, 5'10", 170 lb, châtain, yx bleu-vert, très beau, ouvert, discret, respectueux, désire F 45 ans et plus, mature, aimant s'éprouver, pour belle expérience intime. **283475**

GERMAIN RECONSTRUIT DE VIEILLES VOITURES, Jonquière, 42 ans, 1m70, 175 lb, châtain, yx verts, paraît très bien, honnête, a grand cœur et humour, aime sœurs entre amis, désire F, sérieuse, pour amour. **283477**

JEAN-SÉBASTIEN VEUT S'AMUSER! Shawingon, 36 ans, 5'7", 145 lb, chev blonds et yx verts, cherche F, pour sorties, activités de plein air, amité et relations intimes occasionnelles. **283587**

JEAN VEUT SE DÉSENNUYER... Lac-St-Jean, 35 ans, 6'2", bâti, chev et yx noirs, cherche F 25 ans, petite, pour s'amuser ensemble, réaliser fantasmes et plus. **285424**

COMPLÈTEMENT OUVERT À TOUT! Fin 20aine, 6', 200 lb, de belle app, propre, peut se déplacer, recherche F 50 ans et moins, propre, pour très chaudes rencontres intimes et occasionnelles. **266319**

KÉVIN T'ATTEND... Jonquière, 24 ans, 5'10", 180 lb, chev blonds et yx bruns, bien bâti, cherche à rencontrer F, pour avoir relations intimes. **284336**

LE BEAU CARL EST L'HOMME QU'IL TE FAUT! Saguenay, 29 ans, 5'8", 180 lb, n-lum, sobre et responsable, aime enfants, cherche belle amie 25-35 ans, poids prop, n-lum, fidèle, pour combler son cœur de bonheur. **284322**

UN HOMME PLUTÔT SYMPATHIQUE, Jonquière, 40 ans, 6', 160 lb, a emploi, aime sorties entre amis, musique, yx ciné et nature, cherche F 25-40 ans, pour amour stable. **272730**

BLOND AUX YEUX BLEUS, Chicout, 29 ans, 5'9", 160 lb, aime balades et activités de plein air, cherche demoiselle 25 ans-30aine, pas compliquée, aimant la vie et s'amuser, pour belle relation amicale et plus. **281998**

MARTHE A PLEIN D'AMOUR À DONNER!

Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

VEUVE DÉSIANT COMBLER SA SOLITUDE, Jonquière, 72 ans, 5'6", jeune de caractère, aime marcher, souhaite rencontrer H, propre, fier et sincère. **270401**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-noir, aimait rencontrer H, affectueux et sensible, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicout, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-lum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire retraité, fidèle et ayant affinités, pour amour. **280255**

ENJOUÉE ET SENSIBLE, ELLE EST À DÉCOUVRIR, 55 ans, belle app, honnête, sincère, fidèle, aime la vie, soupers tête-à-tête et longues discussions, cherche H, n-lum, ayant affinités, pour complicité et plus. **261756**

JOYEUSE EN TOUT TEMPS! 70 ans, 5', sage, douce, aime musique, balades, danse et marche, cherche H 60-70 ans, n-lum, pour jaser, vivre relation amicale et plus. **276635**

HOMME CHERCHE FEMME

UN VRAI BON VIVANT! Alma, 45 ans, chev châtain frisés et yx verts, aime nature, souhaite rencontrer F, mince, pour belle relation amoureuse. **285466**

CE VERSATILE ADORE DIALOGUER, dans fin 40aine, 6', costaud, aime bouger, sports et plein air, désire rencontrer F, pour vivre relation amoureuse sérieuse. **282998**

JEUNE HOMME SOUHAITANT CHANGER SA ROUTINE, dans 30aine, 5'7", 170 lb, chev noirs et yx bruns, désire F, pour s'amuser, partager bons soupers à deux et plus. **281650**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

« Y'en aura pas de facile »

Bien meilleur que le titre

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - D'accord, le titre fait peur. Baptiser un long métrage « Y'en aura pas de facile », c'est réveiller de pénibles souvenirs des années 1970, où la filmographie québécoise a été plombée par des inepties comme « Tiens-toi bien après les oreilles à papa » et « Y'a toujours moyen de moyenner ». La bonne nouvelle, c'est que les gens qui passeront par-dessus cette faute de goût vivront de bons moments en compagnie des personnages imaginés par le scénariste, monteur, producteur et réalisateur Marc-André Lavoie.

Comme le laissent entrevoir ses nombreuses fonctions, c'est dans un relatif dénuement qu'a été tournée cette comédie à la riche distribution. Plafonné à 500 000\$, le budget a été étiré grâce à l'ingéniosité des participants, ainsi que la générosité des artistes. Tous ont été payés, mais pas au prix que pourraient commander de grosses pointures comme Rémy Girard, Denis Bouchard, Suzanne Clément, Patrice Robitaille, Emmanuel Bilodeau, Claude Legault, David Boutin et Rachid Badouri, pour ne mentionner que les plus connus.

L'histoire, maintenant. C'est celle d'un homme qu'on devine dans la cinquantaine, Réjean (Rémy Girard), qui raconte sa vie pour le bénéfice d'un réseau de contacts. Il a l'air pathétique dans son peignoir, les cheveux ébouriffés comme lors d'un lendemain de veille. On le sent hésitant à se livrer, lui qui vient de subir une rupture qui semble douloureuse. Puis, peu à peu, le voici qui se prend au jeu. Après avoir évoqué son enfance, il relate différentes anecdotes reliées à des femmes qui ont compté dans le passé.

Chacune de ces plongées rétrospectives

est incarnée par des comédiens différents et comme Réjean devient Philippe, René, Samuel et Lucien au fil de ses aventures, on se doute qu'il y a une part de fiction dans ses confidences. Il faut préciser que son métier consiste à écrire des biographies pour des personnalités incapables de tenir la plume, mais désireuses de partager leur vécu. À force d'embellir leurs récits, l'homme a développé une maladie professionnelle: sur une once de vérité, il applique une livre de crémage.

Le film a été produit sans décors, faute de moyens, mais les lieux ont été sélectionnés avec tant de soin qu'on ne le remarque pas. Idem pour la qualité de l'image qui, sans se prendre pour de la haute définition, n'est pas desservie par le grand écran. On note également que les comédiens sont bien employés, qu'ils jouent juste en dépit du nombre limité de journées de tournage. Bref, l'attention se porte rapidement sur l'histoire, ou plutôt les histoires.

On voit Réjean enfant, élevé par une mère (Suzanne Clément) qui vit des fruits de la prostitution. Le jeune est émouvant de solidarité envers sa génitrice, mais on croit moins à l'amour qu'un policier (David Boutin) voue à cette dernière. Néanmoins, des scènes comiques ponctuent cet épisode doux-amer. Le ton est franchement drôle, en revanche, dans l'histoire racontée par Denis Bouchard. C'est celle d'un homme qui, croyant avoir perdu sa femme et son emploi, projette de s'enlever la vie d'une manière pour le moins singulière.

La situation est tellement tordue qu'on peut seulement rire en voyant cet autre avatar de Réjean planifier son décès, puis modifier ses projets en catastrophe. On rit également lorsque le personnage incarné par Claude Legault, très sombre et très organisé, est décontenancé par

Mahée Paiement interprète une belle fille qui s'enlaidit.
(Photo La Presse)



la tournure des événements. Il y a des rebondissements, en effet, et ils ont le mérite de garder le spectateur en alerte, ce qui se produit également dans les autres tableaux brossés par Marc-André Lavoie. Celui de la belle fille qui s'enlaidit (Mahée Paiement) pour voir ce qui arriverait et qui tombe sur l'amour de sa vie (Pierre-Luc Brillant) est relativement simple, mais bien amené. Le plus intéressant demeure cependant celui où Emmanuel Bilodeau - un autre vrai-faux Réjean - doit composer avec le vol d'un billet gagnant à la loterie. Là encore, le rire est coloré d'un reste d'amertume, puisqu'on fait la connaissance d'un type (le voleur, interprété par Nicolas Canuel) qui n'a pas été gâté par la vie.

Certes, « Y'en aura pas de facile » ne deviendra pas un classique du cinéma québécois. Pensez-y donc, avant de jeter votre copie de « Mon oncle Antoine ». Il s'agit toutefois d'un film divertissant, bien ficelé et juste assez déjanté pour imprimer quelques images fortes dans la mémoire du spectateur, ne serait-ce que la métamorphose de Mahée Paiement. Il est même possible que cette production suscite des discussions sur le mensonge, la vie de couple et, pourquoi pas, le sous-financement du cinéma québécois. □

Le **PROGRÈS**



informez-vous!

ZEN AIDE À RÉDUIRE LES EFFETS DES ACOUPHÈNES SELON LES UTILISATEURS

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

ZEN EST LE PROGRAMME RÉVOLUTIONNAIRE de sons harmoniques développé par Widex. Après un usage quotidien de 6 mois seulement dans des situations de tous les jours, les utilisateurs d'aides auditives ont signalé que les effets des acouphènes étaient plus faibles, ou la nuisance moins importante.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel 418.545.8800

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIE DES ÉRABLES
1500, des Érables 418.276.8888

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph 418.275.1105

2287244

Table titled 'DIMANCHE À LA TÉLÉ' with a subtitle '* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.' It lists various TV programs across different channels (CKTV, V, CPM, etc.) and time slots.



1-800-OREILLE



Table titled 'LUNDI À LA TÉLÉ' with a subtitle '* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.' It lists various TV programs across different channels (CKTV, V, CPM, etc.) and time slots.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

31 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 71783	Des kiwis et des hommes 752870			Pyramide 89899	Squelettes 50290	Ricardo 72325	Le Téléjournal Midi 707702	Bons baisers de France 961073			LE SECRET DE KELLY-ANNE (2005) avec Christian Byers, Sapphire Boyce. 290615	Urgences 691702			Urgences / Le bon vieux temps 717967	Synchro 85290			
V	(6h30) Le show du matin 439986	L'EXTRA 470986			La cantine 948716		Famille 2.0 348572	Infopublicité 737783				G. dans 201783	LAURIER BLANC (2002) avec Michelle Pfeiffer, Renée Zellweger. 494306	Simpson 610257	Simpson 609141	De zéro 964580	G. dans 690493			
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 514677	UNE BOUTEILLE À LA MER (1999) Paul Newman. 40219			Annie et ses hommes 85870	Nouvelles 20306	TVA en direct.com 206696				Shopping TVA 207325	Infopublicité 4783	Les feux de l'amour 41702	Top modèles 37509	TVA Nouvelles 8493					
TQc	Mélobious 35967	Cornemuse 34238	Bob le bricoleur	Thomas rain 62509	Dragon 62388	Anatole 47702	Dr Dog 36509	Marsupilami 37238	Tactik 38054	Tactik 66325	Lucky Luke	DinoSapien 65696	Les francs-tireurs 12847	Le droit de savoir 57493	Prudence 76528	Dr Dog 76528	Zobo-omafo 690493	Cornemuse 13561	Toc toc toc 56764	
VOX	Communiqués 29306	Meublez 29306	L'objectif 43986	Boulevard 57677	Idé et là 26572		Place au maire 4 minutes	Vues sur courts	L'objectif 51493	Communiqués 100783						Absolument Yoga	Patrimoine 50580	Parents avis 48257	Le Livre Show	
31 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 94122		Squelettes 86431	Le monde en parfait 56257	Le grand rire 2009, Vincent Bolduc. 17986		Bons baisers / Renée-Claude Brazeau, Amir Khadir. 97122	Téléjournal (45) Nouvelles sports 47397870	Des kiwis et des hommes 710054											
V	Atomes crochus 697306	Un souper parfait 611986	Rire et délire 984344	Rire et délire 600870	Bienvenue / Dames 960764	Bête, bête, bête 989899	Soirée de downs, Philippe Laprise. 495035	Un gars le soir 559832	Dumont 360 568580	Atomes crochus 779509	De zéro à 1000\$ 385344	Call TV 146062								
CJPM	TVA Nouvelles 5412	Sucrè salé 6764	Crusoe / Le retour 57851		La grande évasion / Le choix de Michael 73899		La grande évasion / Vers la liberté 53035	TVA Nouvelles (45) Sucrè salé 8455561	(45) Sucrè salé 6240580	(15) SUZIE FRISETTES (1991) avec Alisan Porter, Kelly Lynch, James Belushi. 7046257										
TQc	Kaboum! 53677	Tactik 77257	Tactik 33325	Appendices 66141	National Geographic / Le grand retour des bisons 57580		LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND (1967) avec Eli Wallach, Lee Van Cleef, Clint Eastwood. - Trois aventuriers se disputent le secret de la cachette d'un trésor volé à l'armée. 76658832	Des trains pas comme les autres / Iran 919290	Maritime 380764	TVS le journal / J. Afrique (35) La vie est un cirque 61033870										
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 862783	Luna l'orque qui aimait les hommes 673986		Au siècle de Maupassant 659306		Des trains pas comme les autres / Iran 919290													
CANAL D	Soirées d'humour 2005 / Mike Ward Partie 1 de 2 8223122	Biographies / Stéphane Laporte 8807431			Mayday / Une erreur qui se répète 8883851	Grands Reportages 2065851	Destruction express 7656615	Destruction express 8235967	Un tueur si proche 8806702	Les super tueurs / Australie 5612122	Docu-D 6065352									
RDI	RDI monde 8600325	RDI économie 8691677	24 heures en 60 minutes 2089431				Le Téléjournal RDI 2085615		RDI économie 4963899	Le National 4949219	Téléjournal 3486290	(45) Nouvelles sports 28285677	24 heures en 60 1697081							
RDS	Info Sports 152899	Sports 30 136851	Défi ultime Génacol 423899	FIT Tennis - US Open (D) 504528							Sports 30 218054	Info Sports 471696	Champkart 876772							
VIE	Ma maison 3130528	Décore ta vie 3114580	Idées 8014509	Cuisines Louis 3110764	Obsessions / Nicole et Trina 9162883	Des maisons d'occasion\$ 9067239	Décore ta vie 5700764	Maitre chez soi 5719412	Washington Police / Porté disparu 580783	Sydney Fox, l'aventurière / La bouche diabolique 745783	Chasseurs de fantômes / Deux Tango 747141	J'ai la mémoire qui tourne 7976603	JAG 5289159							
SERIES+	C.S.I.: Les experts / Petits meurtres entre amis 386054	Sans laisser de trace / Le nettoyeur 581412			Le journal de Meg / Une page se tourne 567832	Bones / Les messagers 587696	Médium / Confessions d'un masque 589054	NCIS enquêtes spéciales / Fongu au noir 2588141	Survivor: Gabon / La vengeance d'une blonde 36035	North Shore / La vérité sur Bellport 35580	(55) CBC News: Late 86871073 / (55) The Hour 44503306	Ghost 48555	NASCAR Auto Racing 288888							
Z	Painkiller Jane / L'instance suprême 388412	Banc d'essai / peuple 569603	Comment... fait 770219		Chuck / Version 2.0 569290															
HISTORIA	7 merveilles ind. / Le canal de Panama 5322716	Pilotes des glaces / L'initiation 2599257			Passion maisons / Saint-Antoine-Abbé 2575677															
ÉVASION	Les petits explorateurs / Burkina Faso 30948	Mordu de la pêche / Mexique 37764			Huakai Hawaii / Atterrir dans un match de polo 46412	Embarquement immédiat / Sri Lanka 33948	Being Erica / Papa Can You Hear Me? 22141													
CBJET	(17h00) CBC News 33677	Coronation Street 7108	Wheel of Fortune 3306	Jeopardy! 9832	Rick Mercer Report 2054	22 Minutes 1561														
TSN	(13h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 1826257	FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 585073																		
SPNET	Connected With Prime Time Sports 67412	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Orioles de Baltimore (D) 842832							Sportsnet Connected 92948	Prime Time Sports 53306	MMA Connect 11352									
ARTV	Cormoran 342883	Quelle famille! 144899	Rumeurs 860325	Les grandes entrevues / Les Grandes Gueules 983035	Les Touilleurs / Poisson 3 266324	Comme par magie 382122	Emma 820967	Rumeurs 522468												
VOX	Le réseau muséal 71073	Bar à Victor 62325	Voir GRAND.tv 28493	JefyPOP 68509	Le Confident 59948	Juste pour rire 34141	Mise à jour 71257	Boulevard 24851	Patrimoine à domicile 40899	Coups de coeur 46986	Faisons le point 83580	Premières vues 13352								



WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM



MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

1 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 50246	Des kiwis et des hommes 631333			Pyramide 51062	Squelettes 62081	Ricardo 51888	Le Téléjournal Midi 686265	Bons baisers de France 840536	JARDINAGE À L'ANGLAISE (2000) avec Helen Mirren, Clive Owen. 179178	Urgences / Tout bascule 570265	Urgences / A coeur ouvert 689130	Synchro 97081							
V	(6h30) Le show du matin 318449	L'EXTRA 359449			La cantine 984159		Famille 2.0 997623	Infopublicité 616246			G. dans 180246	MCBRIDE: LE MEURTRE DE MINUIT (2005) John Larroquette. 306197	Simpson 582420	Simpson 588604	De zéro 876371	G. dans 502284				
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 426468	DAVE PRÉSIDENT D'UN JOUR (1993) avec Sigourney Weaver, Kevin Kline. 45710			Annie et ses hommes 64333	Nouvelles 88449	TVA en direct.com 185159	Shopping TVA 186888	Infopublicité 3246	Les feux de l'amour 20265	Top modèles 77212	TVA Nouvelles 4064								
TQc	Mélobious 93230	Cornemuse 43771	Bob le bricoleur	Thomas rain 34772	Dragon 71791	Anatole 26265	Dr Dog 71552	Marsupilami 56771	Tactik 17517	Tactik 45888	Lucky Luke	Garfield 44159	Une pilule, une p'tite granule 72420	La vie en vert 20807	Prudence 69284	Dr Dog 48791	Zobo-omafo	Cornemuse 25352	Toc toc toc 68555	
VOX	Communiqués	Grands sentiers	Mise à jour 22449	Coups de coeur	Boulevard 73159	L'objectif 11333	Bonheur total 25389	Place au maire	Vert tendre	Communiqués 139866						Absolument Yoga	Le réseau	Grands sentiers	Voir GRAND	
1 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 89523		Squelettes 65994	L'Épicerie 74130	La petite séduction / Mario Pelchat 96449		Bons baisers de France / Renée-Claude Brazeau 92523	Téléjournal 1514178	(45) Nouvelles sports 93454492	Des kiwis et des hommes 699517										
V	Atomes crochus 509197	Un souper parfait 590449	Glee / L'effet Glee 301642		Une femme exemplaire / Pilot 387062		Crimes et Mensonges / Femmes sous influence 307826	Un gars le soir 461623	Dumont 360 470371	Atomes crochus 641772	De zéro à 1000\$ 264807	Call TV 743956								
CJPM	TVA Nouvelles 4975	Sucrè salé 8555	La poule aux oeufs d'or 1913	KM/H / Ayoye! 4739	Anges de la réno / Famille Thomas Partie 2 de 2 45062		Dieu Merci / Spécial duos, Dominic et Martin. 65826	TVA Nouvelles 2963081	(45) Sucrè salé 6212536	(15) LA LOI DU MILIEU (2000) avec Rachael Leigh Cook, Sylvester Stallone. 3688913										
TQc	Kaboum! 65468	Tactik 49420	Tactik 12888	Malcolm 45604	Mad Men / Carrousel 69371		ENTRE LES JAMBES (1998) avec Javier Bardem, Carmelo Gómez, Victoria Abril. 39130			Les francs-tireurs, Charles Lafortune. 21284	Octobre 70 994314									
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 741246	Boris Vian, du swing au blues 552449		MON FILS À MOI (2006) avec Victor Sévaux, Olivier Gourmet, Nathalie Baye. 893468	Poisson dans l'eau 916623	À table 283807	Hors série 292555	TVS le journal / J. Afrique (35) Faut pas rêver / Oman 78937772											
CANAL D	Complètement fou 2165587	Complètement fou 8460979	Biographies / Bill Murray 1737130		J'ai frôlé la mort / Danger Streptocoque 1753178	Ondes de choc 1766642	Alliance meurtrière / Une simple rancune 1736401	Les grands travaux / Le Gautrain 7237361	CanalD.com 6032024											
RDI	RDI monde 7426710	RDI économie 7417062	24 heures en 60 minutes 7010604		Grands Reportages 7029352	Le Téléjournal RDI 7016888	RDI économie 9211468	Le National 9297888	Téléjournal 1727284	(45) Nouvelles sports 37236130	24 heures en 60 1664753									
RDS	Info Sports 640802	Sports 30 640082	LMB Baseball (D) 594913				Sports 30 564265	Poker - Circuit nord-américain 119159	Défi ultime Génacol 350159	FIT Tennis 722227										
VIE	Ma maison 8201555	Décore ta vie 8292807	Idées 7191062	Idées 8281791	Prêt-à-changer / Natalie 2538913	Chef académie 2525449	Décore ta vie 5947772	Recette V 5956420	Le téléphone 1767178	UN RÊVE ÉVANOUÏ (2008) Partie 1 de 2 4103739										
SERIES+	C.S.I.: Les experts / Un monde d'ordures 265517	Sans laisser de trace / La fin et les moyens 460975			Les vies rêvées d'Érica / Dr Tom 479623	Paris enquêtes criminelles / Fantôme 466159	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Vie sauvage 469246	Sydney Fox, l'aventurière / Les sous-sols du crime 624246	Le rêve de Diana 116956											
Z	Painkiller Jane / Derrière les apparences 267975	Équipé pour rouler 959284	Comment... fait 675710		Surnaturel / Premiers pas vers l'enfer 471081	Mélinda, entre deux mondes / Vous avez un message 468517	Chuck / Version 2.0 461604	Les stupéfiantes / Mythes collants 626604	Comment... fait 310685											
HISTORIA	Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 2 de 2 1879807	Convois: Atlantique / La chasse est ouverte 1049994			Kaamelott 6645401	Kaamelott 6664536	NCIS enquêtes spéciales / Les petits génies 1045178	Vers l'Ouest / Destinée manifeste 7508975	JAG Partie 1 de 2 5249531											
ÉVASION	Nomades Land / Roumanie 42739	Ushuaia Nature 49555			Safari photo / Un python monstrueux 25975	Dragons' Den 21468	Pékin Express 5 - Les participants font leur entrée dans la zone tropicale du pays. 28062	The Tudors 59884	North Shore / Panique à l'hôtel 47371	Ushuaia Partie 1 de 2										
CBJET	(17h00) CBC News 45468	Coronation Street 2739	Wheel of Fortune 5197	Jeopardy! 1623			CBC News: The National 9041420		(55) CBC News: Late 95825888 / (55) The Hour 14279352	Ghost 40840										
TSN	(13h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 4075352	FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 464536							SportsCentre 150130	Billiards 567598										
SPNET	Connected With Prime Time Sports 46975	LMB Baseball / Athletics d'Oakland c. Yankees de New York (D) 754623					Sportsnet Connected 63569	Prime Time Sports 65197	The Ultimate Fighter 17550											
ARTV	Cormoran 913536	La Grande Bataille 572802	Rumeurs 749888	Viens voir les comédiens / Luc Guérin 563555	LA FILIÈRE FRANÇAISE (1971) avec Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey. 566642		Voulez-vous danser? 834555	Mange ta ville 629979	Rumeurs 187376											
VOX	Le réseau muséal 50536	Bar à Victor 41888	Place au maire 30284	Boulevard 30732	Vues sur courts 16604	Patrimoine à domicile 35739	Le réseau muséal 13604	4 minutes topo 43420	L'objectif 36642	Vues sur courts 12062	Mise à jour 25449	Coups de coeur 95371	Académie des mots 31685							

JEUDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

2 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 78579	Des kiwis et des hommes 876444		Pyramide 88043	Squelettes 80314	Ricardo 62821	Le Téléjournal Midi 989821	Bons baisers de France 871463		LE DRAME DU VOL 111 (2000) avec Kate Nelligan, Hugh Thompson. 675802		Urgences Partie 1 de 2 517753		Urgences Partie 2 de 2 495753		Synchro 40604				
V	(6h30) Le show du matin 270734	L'EXTRA 288444		La cantine 824260	Famille 2.0 844024		Infopublicité 577840		G. dans JUSTICE AVEUGLE (2005) avec Josie Davis, Jamie Luner. 860802		Simpson 349734	Simpson 345918	De zéro 625666	G. dans 369598						
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 388753	CHANTONS SOUS LA PLUIE (1952) avec Debbie Reynolds, Gene Kelly. 26376			Annie et ses hommes 60208	Nouvelles 72579	TVA en direct.com 887005	Shopping TVA 888734	Infopublicité 3734	Les feux de l'amour 85192	Top modèles 27717	TVA Nouvelles 4734								
TQc	Mélos 34111	Cornemuse 33482	Bob le bricoleur 54463	Thomas T 99024	Dragon 20918	Anatole 26005	Dr Dog 27734	Marsupilami 44598	Tactik 65579	Lucky Luke 57550	Garfield 90753	Planète science 57550	Appendices 15802	Prudence 70227	Dr Dog 59734	Zobo-omafoo 625666	Cornemuse 27647	Toc toc 79598		
VOX	Communiqués	Patrimoine 28550	Mise à jour 19802	Place au maire	4 minutes	Boulevard 48314	Le Confident 13192	La pêche 39666	Patrimoine 50647	Communiqués 976227					Absolument Yoga	Boulevard 73314	Parents avis 45043	Le réseau		
2 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 24686	Squelettes 76937	Un gars, une fille 85173	Zone doc / Les sans banque et sans regret 37622	Bons baisers de France / Renée-Claude Brazeau 94918	Téléjournal 1574550	(45) Nouvelles sports 27759604	Des kiwis et des hommes 498840												
V	Atomes crochus 359111	Un souper parfait 340463	À communiquer 872647	Fringe / La traversée 881395	NCIS: Los Angeles / Identité 861531	Un gars le soir 694956	Dumont 360 670376	Atomes crochus 160314	De zéro à 1000\$ 129227	Call TV 902628										
CJPM	TVA Nouvelles 4463	Sucré salé 8043	Par-dessus le marché 5463	Histoires de filles 4227	LA RUPTURE (2006) avec Jennifer Aniston, Jon Favreau, Vince Vaughn. 31424	TVA Nouvelles 2930753	(45) Sucré salé 6289208	(15) BAISER MORTEL DU DRAGON (2001) avec Bridget Fonda, Tcheky Karyo, Jet Li. 7950759												
TQc	Kaboom! 69111	Tactik 50463	Tactik 30111	Légitime dépense 56647	Une pilule, une p'tite granule 70314	LA SERVEUSE (2007) avec Nathan Fillion, Jeremy Sisto, Kerl Russell. 40173		Docs Monde 8836802	(50) Bluff, Richard Martineau. 1890550	TVS le journal/ J. Afrique (35) Clas. LNI Grand Rire, Réal Bossé. 78924208										
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 243111	Horizons: Îles Baléares, belles d'Espagne 775395	Enquêtes spéciales 755531		Ports d'attache / Heidi à Reykjavik 774666		Superscience / L'univers de Stephen Hawking 1532573	Docu-D 9141154											
CANAL D	Humour Libre de Martin Petit Partie 2 de 2 6884918	Autopsie 1704802	Dossiers justice / Le crime de Guy Lafleur 1713550	Les super tueurs / Afrique 1733314	Homicides / L'affaire Maurice Viens 1703173	Superscience / L'univers de Stephen Hawking 1532573	Docu-D 9141154													
RDI	RDI monde 7493482	RDI économie 7484734	24 heures en 60 minutes 7087376	Grands Reportages 7096024	Le Téléjournal RDI 7076260	RDI économie 9271840	Le National 9257260	Téléjournal 1794956	(45) Nouvelles sports 37203802	24 heures en 60 1631425										
RDS	Info Sports 902395	Sports 30 993647	Le monde du sport 273395	FIT Tennis - US Open (D) 354024		Sports 30 128050	Info Sports 214802	Sports 30 128050	Info Sports 214802	Le monde du sport 233048										
VIE	Idées 8278227	Décore ta vie 8269579	Maisons vertes 7168734	Maitre chez soi 8258463	Mentaliste 7177482	Mentaliste 7163289	On a échangé nos mères 2585821	Décore ta vie 5914444	Idées 5923192	Idées 1727550	UN RÊVE ÉVANOUÏ (2008) Partie 2 de 2 4163111									
SERIES+	C.S.I.: Les experts / Chienne de vie 152598	Sans laisser de trace / Bavure 340666	Les oubliés / Le réseau identité 359314	Victimes du passé / Pour l'équipe 339550	FBI: flic et escroc 349937	Sydney Fox, l'aventurière / Affaire de coeur 595289	Le rêve de Diana 327086													
Z	Painkiller Jane / Coupable idéal 154956	Ça s'branche où? 811579	Comment... fait 537005	Le retour de K2000 / La mort au bout du canyon 328444	La porte de l'univers / Air Partie 2 de 2 348208	Le sanctuaire / Renaissance Partie 2 de 2 341395	Périmètre en haute mer / Striking Out 597647													
HISTORIA	Pilotes des glaces / L'Initiation 1846579	Passion maisons / Saint-Antoine-Abbé 1016666	J'ai la mémoire qui tourne 1025314	NCIS enquêtes spéciales / Cadavre et cadeaux 1005550	Les amants de rivière Rouge / Le temps de la vengeance 7575647	JAG Partie 2 de 2 5216203														
ÉVASION	Comme un poisson dans l'eau / Haïti 39192	2 filles et 1 VR / 2 filles et une plage 50598	Soleil tout inclus / Maroc Coach Tour 36918	Koh-Lanta: Caramoan - L'arrivée d'un nouveau venu dans l'équipe des jaunes leur reddition courage. 39005	North Shore: Hôtel du Pacifique / Mirages 58314	Soleil tout inclus 313131														
CBJET	(17h00) CBC News 47753	Coronation Street 3573	Wheel of Fortune 9647	Jeopardy! 6647	Nature of Things / Darwin's Brave New World 72192	Rise Up / Canadian Pop Music in the 1980s 92956	CBC News: The National 9018192	(55) CBC News: Late 95885260	(60) The Hour 14246024	Ghost 51883										
TSN	(13h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 4042024	FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 335579				SportsCentre 810109	Poker 507680													
SPNET	Connected With Prime Time Sports 35550	LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Giants de New York - Pré-saison (D) 617109				SN Connected 26078	Prime Time Sports 69840	MMA Connect 42777												
ARTV	Cormoran 134024	Tout sur moi 517208	Rumeurs 241753	Emma 753173	Elles / Lady à l'eau 773937	SABAH (2005) avec Shawn Doyle, Arsinié Khandjian, Jeff Seymour. 3582227	(40) Rendez-vous 65392395	Rumeurs 355796												
VOX	Mise à jour 61579	Bar à Victor 45531	Le pied ferme 32579	Ma première Place des Arts 797802	Ici et là 953531	Premières vues 63111	LeZarts: Studio 30395	Vues sur courts 49043	Boulevard 36482	Mise à jour 80376	Vert tendre 26680									



1-800-OREILLE



VENDREDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal 72222	Des kiwis et des hommes 770715		Pyramide 80338	Squelettes 91357	Ricardo 73864	Le Téléjournal Midi 419593	Bons baisers de France 680154		SUBWAY (1985) avec Christopher Lambert, Isabelle Adjani. 546845		A COMMUNIQUER 949319		Synchro 26357						
V	(6h30) Le show du matin 167715	L'EXTRA 182777		La cantine 724777	Famille 2.0 737241		Infopublicité 456864		G. dans ROMAN NOIR (2003) avec Robert Wagner, Amy Locane. 122135		Simpson 348086	Simpson 337970	De zéro 616999	G. dans 328222						
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 242406	LE GENDARME SE MARIE (1968) Louis De Funès. 5916375	(45) Road Runner	Annie et ses hommes 84951	Nouvelles 93135	TVA en direct.com 772628	Shopping TVA 773357	Infopublicité 6852	Les feux de l'amour 94777	Top modèles 62852	TVA Nouvelles 4222									
TQc	Mélos 50086	Cornemuse 59357	Bob le bricoleur 54463	Thomas T 91319	Dragon 91319	Anatole 39593	Dr Dog 44338	Marsupilami 45067	Tactik 20845	Tactik 74154	Lucky Luke 73425	Garfield 92048	Pour l'Histoire 92048	CodeC-hasten 65222	Prudence 65222	Dr Dog 84357	Zobo-omafoo 75609	Cornemuse 38860	Toc toc 64593	
VOX	Communiqués	Boulevard 44425	Mise à jour 35777	Coups de coeur	Mélez-vous de vos affaires! 28951	Vues sur courts	Voir GRAND	L'objectif 48241	Mise à jour 69222	Communiqués 821222					4 minutes	L'objectif 75609	Place au maire	Mise à jour 59661		
3 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 19241	BIENVENUE CHEZ LES CH'TIS (2008) avec Kad Merad, Dany Boon, Zoe Felix. 56749			Zone doc / Terre d'accueil... 30 ans plus tard 72721	Téléjournal 1541222	(45) Nouvelles sports 51054816	Des kiwis et des hommes 367425												
V	Atomes crochus 325135	Un souper parfait 349715	Journal d'un vampire / Mystic Falls 127680	L'AMOUR ALLER-RETOUR (2008) avec Ingrid Mareski, Audrey Fleurot, Garou. 114116	Un gars le soir 287661	Dumont 360 203609	Poker After Dark 725406	Call TV 791013												
CJPM	TVA Nouvelles 1241	Sucré salé 2593	Vidéos incr. VLOG 8777	Le négociateur / No Man's Land 36241	Toute la vérité / Sacrifice 23777	TVA Nouvelles 2907425	(45) Sucré salé 6249680	(15) LA CLÉ DES SECRETS (2005) avec Gena Rowlands, John Hurt, Kate Hudson. 3622357												
TQc	Kaboom! / Leif 61406	Tactik 85086	Tactik 25116	Toute une famille! 74970	Curieux Bégin / Pot-luck chez Christian 65319	LES VIKINGS (1958) avec Tony Douglas. 2920319	Curtis, Janet Leigh, Kirk	(50) MARIE-JO ET SES 2 AMOURS (2002) Gérard Meylan. 6354864												
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 574574	École pilotes chasse / Du rêve à la réalité 385777	Faut pas rêver - On découvre le Grand Ouest canadien qui fait encore rêver les pionniers du XXIe siècle. 398241	Club social / Le 'coming out' des Anglo de Québec 384048	TVS le journal/ J. Afrique (35) Pékin Express 4: La route des dragons 94430628														
CANAL D	Grand rire Québec / Steve Diamond Partie 1 de 2 6844390	Homicides / L'affaire Donald Duval 1771574	Un tueur si proche / Last Call (Massimo Giusto) 1780222	Autopsie / Amitié malsaine/ Coup de filet 1700086	Gangland / Guerre raciale 1770845	Ondes de choc 5837785	Webdreams 8693568													
RDI	RDI monde 7460154	RDI économie 7451406	24 heures en 60 minutes 7054048	Alimentation / La révolution du goût 7063796	Le Téléjournal RDI 7043932	RDI économie 9248512	Le National 9224932	Téléjournal 1761628	(45) Nouvelles sports 37270574	60 1535297										
RDS	Info Sports 395067	Sports 30 386319	Avant-match (D) 674086	LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Alouettes de Montréal (D) 302932		Sports 30 935154	FIT Tennis - US Open 143680													
VIE	Desserts de Patrice 8245999	Cuisinez Louis 8229951	Décore ta vie 7135406	Airoldi pour une sortie / Julie et Alexandra 4013222	César, l'homme qui parle aux chiens / Tobi, Riley 2552593	Bye-Bye Maison 5981116	Idées 5990864	Chéri, choisis 4011113	AUX COULEURS...											
SERIES+	C.S.I.: Les experts / Prendre le taureau par les cornes 981048	Sans laisser de trace / La fuite 478999	C.S.I.: Les experts / Garde des corps 454319	Sans laisser de trace / Un deuil impossible 467883	L.A.: Enquêtes prioritaires / Au nom de la famille 460970	Bones / Les messagers 353241	Le rêve de Diana 870100													
Z	Painkiller Jane / Lauren Gray 983406	Les tripeux 298680	Jobs de bras 920777	Sales Jobs / Biologiste des milieux souterrains 456777	Chasseurs de fantômes / Deux Tango 479628	Surnaturel / Premiers pas vers l'enfer 362999	Poker Head's Up 952758													
HISTORIA	Convois: Atlantique / La chasse est ouverte 1806951	À vos marteaux / Encoignure 1083338	Dans le secret des villes 1092086	NCIS enquêtes spéciales / En plein vol 1072222	LES SAISONS DU COEUR (1984) avec Lindsay Crouse, Ed Harris, Sally Field. 3080777															
ÉVASION	Bouffe en cavale / Fraises et tomates 40135	Le temps d'un week-end 54241	Guide restos VOIR / Catherine Trudeau 30661	Hell's Kitchen 50425	Glam City: Exploration nocturne / Tel Aviv 53512	North Shore / Soirée de gala 50609	Hell's Kitchen 836384													
CBJET	(17h00) CBC News 58796	Coronation Street 3067	Wheel of Fortune 7965	Jeopardy! 2951	Ron James / Rick Mercer Report 8970	CBC News: The National 9085864	(55) CBC News: Late 95852932	(60) The Hour 14213796	Ghost 42636											
TSN	(13h00) FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 4019796	CFL Pre-game 214680	LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Alouettes de Montréal (D) 481932		SportsCentre 883512	30 for 30 249636														
SPNET	Connected With Prime Time Sports 68951	LMB Baseball / Brewers de Milwaukee c. Phillies de Philadelphie (D) 503970			Sportsnet Connected 55390	Prime Time Sports 90338	The Ultimate Fighter 11704													
ARTV	Cormoran 739574	Comme par magie 856680	Voulez-vous danser? 572116	Les Touilleurs / Les tapas espagnoles 396883	C'est juste de la TV 383319	La Grande Bataille 132113	Les grandes entrevues / André Sauvé 410680	Mange ta ville 144181												
VOX	Mémoire de Proulx 56574	Bar à Victor 70154	4 minutes 43512	JeffyPOP 76338	BoxeRock 83715	UCI Vélo de montagne - Championnats du monde de trial 4X masculin et féminin (D) 53574	BoxeRock 29680	Mémoire de Proulx 71013												

CINÉMA ODYSSEE
JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE

Y'EN AURA PAS DE FACILE
Lorsque vous rencontrez Réjean, il est impossible de séparer le monde réel de son imaginaire. Biographe de métier, son rôle est d'embellir la vie de ses clients. Très bientôt, Réjean sera confronté au même problème sur le site de rencontre Réseau Contact. Il doit faire parvenir une vidéo qui parle de lui. Hésitant, il commence à raconter sa vie. Pris au jeu, il choisira la facilité, pour faire de sa vie une aventure digne d'un auteur à succès.

L'ÉCHANGE

Kassie Larson, une femme de quarante ans qui souhaite par-dessus tout avoir un enfant, se tourne vers l'insémination artificielle pour atteindre son but. Sept ans plus tard, elle revêt son meilleur ami de l'époque qui doit vivre depuis des années avec un terrible secret : il a remplacé l'échantillon de spermés qu'elle devait utiliser pour se faire inséminer par le sien.

LE DERNIER EXORCISME

Un ministre évangélique dérangé consent à laisser son dernier exorcisme être filmé par des documentaristes.

MORDS-MOI SANS HÉSITATION

Une parodie des films de vampires, dans lequel l'adolescente Becca est aux prises avec un dur dilemme : l'amitié ou l'amour.

PIRANHA EN 3D

Lorsqu'un tremblement de terre secoue Lake Victoria, une petite ville pittoresque de l'Arizona et fissure le fond du lac et qu'une brèche s'ouvre, des piranhas affamés, provenant de l'ère préhistorique, s'y engouffrent et les disparitions commencent.

LE RETOUR DE NOUNOU MCPHEE

Durant la Deuxième Guerre mondiale, en Angleterre, une gouvernante dotée de pouvoirs magiques s'occupe des enfants turbulents d'une jeune fermière épuisée dont le mari est parti au front.

LES SACRIFIÉS

Ce ne sont ni des mercenaires, ni des agents secrets. Ils choisissent eux-mêmes leurs missions et n'obéissent à aucun gouvernement. Ils ne le font ni pour l'argent, ni pour la gloire, mais parce qu'ils aident les cas désespérés.

DANSEZ DANS LES RUES 3D

Un groupe uni de danseurs de rues de New York, duquel Luke et Natalie font partie, s'associe avec Moose, un nouvel étudiant de l'université, pour affronter les meilleurs danseurs de hip-hop du monde dans une épreuve de force.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE

MORDS-MOI SANS HÉSITATION
Voir cinéma Odyssee

Y'EN AURA PAS DE FACILE

Voir cinéma Odyssee

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE

LES RENFORTS

Allen et Ter'ry idolâtrèrent les meilleurs flics de la ville. Danson et Highsmith, si bien que lorsque l'opportunité d'être à l'avant-scène se présente à eux, les choses ne se déroulent pas aussi bien qu'ils l'avaient prévu.

Y'EN AURA PAS DE FACILE

Voir cinéma Odyssee

DÉTESTABLE MOI EN 3D

Un criminel notoire. Gru, jaloux de la célébrité de criminels émergents, prépare avec son acolyte, le docteur Nefario, un plan diabolique qui lui permettra de réduire et de voler la Lune.

LES SACRIFIÉS

Voir cinéma Odyssee

DANSEZ DANS LES RUES 3D

Voir cinéma Odyssee

PIRANHA EN 3D

Voir cinéma Odyssee

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE

SALT

Evelyn Salt est l'un des meilleurs agents que la CIA ait jamais comptés dans ses rangs. Pourtant, lorsque la jeune femme est accusée d'être une espionne au service de la Russie, elle doit fuir.

LES SACRIFIÉS

Voir cinéma Odyssee

FILIÈRE 13

Comment se débarrasser de trois policiers, quand l'un a toujours mal à la tête, que le deuxième est maladivement fou d'amour et que le dernier souffre de phobie sociale? On les assigne à une enquête, futile en apparence, et on les oublie. Sauf que dans ce cas-ci, à force de courage et de détermination, leur filature portera fruits et nos lascars regagneront leurs galons, en même temps qu'une vie enfin « vivable »...

DANSEZ DANS LES RUES

Voir cinéma Odyssee

LES PRÉDATEURS

Des soldats d'élite de plusieurs nationalités sont parachutés sur une mystérieuse planète dont ils ignorent tout. Dans ce monde hostile, ils doivent apprendre à travailler en équipe afin d'affronter trois créatures extraterrestres munies d'armes de technologie avancée et d'un dispositif de camouflage sophistiqué.

Y'EN AURA PAS DE FACILE

Voir cinéma Odyssee

CINÉMA BORÉAL IUM
JUSQU'AU 2 SEPTEMBRE

FILIÈRE 13

Voir cinéma Chaplin

ORIGINE

Dom Cobb est un voleur de talent, le meilleur dans l'art d'extraire des secrets importants dans les profondeurs du subconscient lors de la phase du rêve, là où l'esprit est le plus vulnérable. Le précieux talent de Cobb lui a donné une place de choix dans le monde de l'espionnage industriel, mais l'a également forcé à devenir un fugitif en plus de lui avoir enlevé tout ce qui lui était cher.

CHATS ET CHIENS : LA REVANCHE DE KITTY GALORE

Dans la vieille guerre qui oppose toujours les chats aux chiens, une folle féline est allée trop loin. Kitty Galore, ancienne agente pour la compagnie de chats d'espionnage MEOWS, a décidé d'agir en solitaire et de concocter un plan diabolique qui forcera ses ennemis à rester sur leurs gardes.

horoscope **Dimanche 29 août**

Bélier (21 mars au 19 avril): La planète Vénus a la propriété d'adoucir et d'harmoniser. Alors qu'elle est conjointe à Mars dans votre Signe opposé, la Balance, un entretien s'annonce plus que cordial. Vous pourriez avoir l'occasion d'approfondir certaines relations naissantes, qu'elles soient de nature romantique ou d'ordre amical et professionnel. Par ailleurs, une touche d'originalité de votre part devrait être bien appréciée.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'arrivée de la Lune en Taureau devrait exercer un effet positif sur toutes vos relations, vous plaçant dans un climat de douceur et d'harmonie. Parallèlement, en raison de la conjonction Uranus-Jupiter à la limite Poissons-Bélier, certaines personnes peuvent avoir tendance à exagérer les faits. Prenez les commentaires que vous entendrez avec un grain de sel et gardez-vous de poser un geste impulsif.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Il serait sage de refuser de vous laisser entraîner dans les problèmes des autres. Maintenant que le Soleil se rapproche de Mercure dans le Signe de la Vierge, les relations existant entre certaines personnes que vous connaissez peuvent vous mettre un peu mal à l'aise. Le mieux que vous puissiez faire consiste à demeurer intègre et à ne laisser paraître aucune forme de favoritisme.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le moment donné par le hasard vaut souvent mieux que le moment choisi et il semble inutile d'exercer un contrôle excessif sur l'évolution d'une situation. Voici un bon dimanche en perspective, lors duquel vous devriez parvenir facilement à obtenir ce que vous désirez. Si vous le demandez avec le sourire, les autres auront du mal à vous le refuser. Le principal défi consiste à savoir quand s'arrêter.

Lion (23 juillet au 22 août): Le passage de la Lune du Signe du Bélier vers celui du Taureau peut vous amener à songer excessivement à la fuite du temps, mais tant que ce n'est pas lundi, c'est encore la fin de semaine et il n'en tient qu'à vous d'en profiter au maximum. Bien que vous puissiez trouver le moyen de vous complaire dans une nostalgie mélancolique, il vaudrait mieux meubler ce dimanche d'une nouvelle activité mémorable.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée de la Lune en Taureau met l'accent sur votre vie sociale et vos entretiens. Certes, il est bon d'avoir de l'entregent, mais de savoir accorder une écoute attentionnée à autrui est une qualité d'autant plus respectable. Les réponses à vos interrogations peuvent être obtenues lors d'une rencontre cordiale. Faites part de curiosité, mais gardez-vous de basculer dans l'indiscrétion.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'actuelle conjonction Mars-Vénus en Balance continue de vous charmer. Tandis que les rapports affectifs, intimes et amoureux se situent au premier plan, les joies reliées à la vie publique et aux célébrations en société sont loin d'être exclues. Compte tenu de l'exaltation de votre créativité et de votre sens de l'esthétique, votre touche personnelle promet d'impressionner votre entourage.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Voici un dimanche qui ne devrait pas vous déplaire, notamment parce que l'arrivée de la Lune en face de votre Signe vous place sous les feux de la rampe. Si vous saisissez l'occasion de dévoiler vos talents, votre plein potentiel sera reconnu. La seule chose qui pourrait vous empêcher d'acquiescer une plus grande notoriété est une crainte de ne pas être à la hauteur des attentes de quelqu'un qui vous intimide.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il n'est pas nécessaire de vous acharner à essayer de provoquer une occasion. L'opportunité que vous désirez se présentera d'elle-même si vous vadez à vos occupations sans négliger vos responsabilités. Gardez le sourire et faites confiance au destin. Possibilité de recevoir un coup de pouce inattendu de la part d'un proche, ou même d'un parfait inconnu.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La Lune amorce son parcours en Taureau, Signe de Terre comme le votre. Les incertitudes qui minaient votre paix d'esprit se dissiperont, ce qui vous permettra de comprendre ce qui est attendu de vous dans une situation donnée. Parallèlement, l'influence de la conjonction Soleil-Mercure en Vierge, également Signe de Terre, peut favoriser le développement d'une situation qui vous concerne.

Verseau (20 janvier au 18 février): Ce cycle Lunaire en Taureau peut mettre en relief quelques malaises et contradictions. En fait, vous risquez d'endurer une situation qui ne vous convient pas réellement afin d'épargner une ou plusieurs autres personnes. Noble motivation, mais si vous ne vivez pas en accord avec vous-même, c'est votre bien-être émotif que vous mettez en péril. Apprenez à vous accorder la priorité.

Poissons (19 février au 20 mars): Le rapprochement du Soleil et de Mercure en Vierge, face aux Poissons, devrait favoriser la reconnaissance publique. Vous pourriez avoir l'occasion de faire une percée significative dans un domaine qui vous importe. Les individus avec lesquels vous avez certains différends sont prêts à se joindre à vous pour faire avancer une cause commune. C'est le temps de démontrer que l'union fait effectivement la force.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Jibber/15 Gawayn	Walter/ Edgar/	Galactik 99948	Galactik 30617	Fouin- erie 28471	Erky Perky	Garfield de 28297	Tout le monde	Téléjour- nal 13452	Zone doc 568487	Human- ima 33704	Pour l'amour du ciel 29100	UCI Vélo de montagne - Championnats du monde de trial 877574	La Semaine verte 15966							
V	(6h30) Infopublicité 817723	Bête, bête	Expédi- tion 725810	RPM 880346	Raymond 395015	HP 519346			MON AMI WILLY 3: LE SAUVETAGE (1997) Jason James Richter. 893810	EN BOUT DE LIGNE (2001) avec Joey Fatone, James Lance Bass. 163618		À comm. 219029	Journal 135013	V express	Rire et délice						
CJPM	(6h00) Salut, bonjour! 452655	Mijote 84346	Le marché	Monk 13346	Nouve- lles 22520	Voir ici 56029	Infopubl icité 17162	Shopping TVA	664100	Infopublicité 81346			GARDEN STATE (2003) avec Ian Holm, Natalie Portman, Zach Braff. 5636								
TQc	Dora 61029	Diego 80100	Bob le bricoleur	Chung- gington	Joue Jess 22162	Georges 77636	SamSam 66433	Rocket Power	Garfield 68988	Marsupil ami 12297	Malcolm 62278	Soyons bêtes! 836810	Coueurs bois 15100	Une pilule, une p'tite granule 78278	National Geographic 80013	Planète science 86100					
VOX	Commun iqués	Coups de coeur	S'impliq- ue 66520	Boulev- ard 21079	Meublez 20758	Patrimo- ine 62704	4 minutes	Le pied ferme	UCI Vélo de montagne - Championnats du monde de trial 37094	La pêche 78181	Rendez-vous chasse 946100	Le réseau	4 minutes	Place au mire	L'obje- ctif 69433	Boulev- ard 11384					
4 SEPTEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Téléjournal 38075	Broco show 52655	LE SURVENANT (2005) avec Anick Lemay, Gilles Renaud, Jean-Nicolas Verreault. 279636			Et Laffaque... 54297			Téléjournal 14181	(23) Nouvelles sports 61221758 (35) Le grand rire 2009 2883162	(35) Grandes entrevues / Michel Boujenah 8596704										
V	HEURE LIMITE 3 (2007) avec Chris Tucker, Hiroyuki Sanada, Jackie Chan. 924094	MONSIEUR BROOKS (2007) avec Demi Moore, Dane Cook, Kevin Costner. 936839			MAISON DE SABLE ET DE BRUME (2003) avec Jennifer Connelly, Ron Eldard, Ben Kinsley. 388758			Poker After Dark 655766													
CJPM	TVA Nouvelles 9907	TAXI (2004) avec Jimmy Fallon, Jennifer Esposito, Queen Latifah. 6678181	(15) JARHEAD (2005) avec Jamie Foxx, Peter Sarsgaard, Jake Gyllenhaal.	TVA Nouvelles 49297	RAY (2004) avec Kerry Washington, Clifton Powell, Jamie Foxx. 924556																
TQc	Lucky Luke 96029	Le droit de savoir 47051	Planète bleue / Les messagers de la savane 84574	Les francs-tireurs / Richard Desjardins 10742	Belle et Bum / Garou, Éric Lapointe. 87926	L'ANNULAIRE (2005) avec Marc Barbé, Stipe Erceg, Olga Kurylenko. 5908075	(20) Coueurs bois 9007056														
TV5	(17h35) Club social 74442758	Le Journal de France 2 372617	À table 652365	Mot de passe / Gustin 755128	Dave et Didier	Le plus grand cabaret du monde 268636	Acoustic 823926	TV5 le journal/ J. Afrique	(35) T'ratata / Raphaël / Raphaël, Plastiscines. 6175704												
CANAL D	Bluffing 3519623	Bluffing 9814015	Grand rire Québec / Steeve Diamond Partie 2 de 2 1675346	Grand Rire de Québec / Gala 1 1684094	Clémence Desrochers Partie 1 de 2 1777758	C'est incroyable! / Femmes en furie 1674617	Destruction express 4657433	Destruction express 5541075	Webdreams 8653940												
RDI	La Semaine verte 7906013	Le journal RDI 109 7344162	Découverte / L'Arctique en pleine mutation 7967568	Téléjournal 1017655	Alimentation / du goût 3972452	La révolution	Planète prise 2 9128704	Téléjournal 1012100	Le monde en parlait 7950839	Téléjournal 6180124											
RDS	Info Sports 662723	Jeux Extrêmes Asiatiques 782723	FIT Tennis - US Open (D) 331542																		
VIE	Cuisinez Louis 8132471	Recette V 8123723	Le téléphone 7039278	Idées 8129907	Bye-Bye Maison 7048926	Idées 7027433	Prêt-à-changer / Sunny 2456365	Mentaliste 5885988	Mentaliste 5894636	Des maisons d'occasion \$ 3360425	MISS TEXAS Partie 1 de 2										
SERIES+	Heartland / Retour à Heartland 896988	Les oubliés / Le réseau identité 318966	Sans laisser de trace / Un deuil impossible 105654	L.A.: Enquêtes prioritaires / Au nom de la famille 193758	Bones / Les messagers 768407	Les vies rêvées d'Erica / Dr Tom 255617	Le destin de Bruno 732495														
Z	Banc d'essai/ peuple 397487	Équipé pour rouler 215839	Painkiller Jane / Rêve amer 518984	Mélinde, entre deux mondes / Vous avez un message 213592	Chuck / Version 2.0 118948	AMITYVILLE: LA MAISON DU DIABLE (2005) avec Melissa George, Ryan Reynolds. 361617	Chasse fant. 734853														
HISTORIA	Kaamelott 2146029	Kaamelott 2057181	7 merveilles ind. / Les égouts de Londres 1970810	Pilotes des glaces / La folie du temps des fêtes 1069758	NCIS enquêtes spéciales / Haute protection 1976094	LES MEILLEURS (1990) avec Michael Biehn, Joanne Whalley, Charlie Sheen. 7774433															
ÉVASION	2 filles et 1 VR / 2 filles et une plage 75758	Soleil tout inclus / Maroc Coach Tour 83636	Le monde en actions / Brésil 92384	Discovery Atlas / Le Brésil révélé - Le Brésil est un pays trépidant et exaltant. 95471	Guide restos VOIR / Catherine Trudeau 81452	Soleil tout inclus 707327															
CBJET	The National 6075	Marketplace 2605	Studio 12 29810	18 to Life / Wingman 6723	Little Mosque 8758	Just for Laughs 25094	THE STATEMENT (2003) avec Alan Bates, Tilda Swinton, Michael Caine. 97723	ALIEN (1979) 841940													
TSN	SportsCentre 464159	FIT Tennis - Omnium des Etats-Unis (D) 616605																			
SPNET	(17h30) Soccer 149655	Prem.L.World 1181	UEFA Magazine 8365	MMA Connect 7100	The Ultimate Fighter 14926	Pokerstars.net 17013	Sportsnet Connected 96758	The Ultimate Fighter 66563													
ARTV	Voulez-vous danser? 383723	Comme par magie 374075	Amour du country / Irvin Blais, Manon Bédard. 192568	Les grandes entrevues / André Sauvé 506487	Carte de mode 556742	PRÉ-T-A-PORTER (1994) avec Marcello Mastroianni, Julia Roberts, Sophia Loren. 759100															
VOX	Vues sur cours 18297	Mise à jour 47079	Patrimoine à domicile 89297	Le réseau muséal 98433	En route vers mon premier galà Juste pour rire 8457	Juste pour rire 71365	JeffyPOP 90029	Place au mire 87013	L'objectif 63433	Boulevard 76810	Faisons le point 4752	L'objectif 82056									

DIMANCHE 29 AOÛT

10h00 TVA LA FOIRE AUX MALHEURS

(5) (Money Pit, The) É.-U. 1986. Comédie de Richard Benjamin avec Tom Hanks, Shelley Long, Alexander Godunov. Après s'être acheté à prix raisonnable une belle maison de banlieue, un jeune couple new-yorkais se voit obligé d'entreprendre une restauration en règle de l'édifice.

12h30 V ZIG ZAG: L'ÉTALON ZÉBRÉ

(5) (Racing Stripes) É.-U. 2005. Comédie fantaisiste de Frederik Du Chau avec Bruce Greenwood, Hayden Panettiere, M. Emmet Walsh. Avec l'aide des animaux d'une ferme et de la fille d'un ancien entraîneur, un jeune zèbre réussit à participer à une course de chevaux.

13h00 VIE MA MÈRE CE HÉROS

(0) (Die Masche mit der Liebe) All. 2007. Comédie dramatique de Thomas Nennstiel avec Anja Kling, Henning Baum, Gerit Kling. Une styliste en difficulté financière monte un atelier de confection avec des artisans qui ont été victimes du même escroc qu'elle.

14h00 SRC MISS MARPLE: JEUX DE GLACE

(0) (Marple: They Do It With Mirrors) G.-B. 2009. Drame policier de Andy Wilson avec Julia McKenzie, Joan Collins, Elliot Cowan. Une vieille dame tente de résoudre un meurtre commis chez une amie qui habite dans un manoir converti en centre de réhabilitation pour délinquants.

14h30 V LE RETOUR DE BATMAN

(3) (Batman Returns) É.-U. 1992. Drame fantastique de Tim Burton avec Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer. Le justicier Batman s'efforce de contrer les entreprises criminelles du Pingouin et de Catwoman.

16h00 TVA PILES NON COMPRISSES

(4) (Batteries Not Included) É.-U. 1987. Comédie fantaisiste de Matthew Robbins avec Hume Cronyn, Jessica Tandy, Michael Carmine. Des extraterrestres aident un couple new-yorkais à lutter contre des industriels qui veulent transformer leur quartier en un imposant ensemble architectural.

18h00 ARTV RAISON ET SENTIMENTS (DERN. DE 3)

(4) (Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux sœurs dans l'Angleterre du XVIII^e siècle.

18h00 V UN BOULOT À L'ITALIENNE

(4) (Italian Job, The) É.-U. 2003. Thriller de F. Gary Gray avec Mark Wahlberg, Charlize Theron, Edward Norton. Cinq cambrioleurs entreprennent de voler un butin en lingots d'or à un complice qui les a trahis.

19h00 ARTV SOCALLED, LE FILM

(4) (Socialled Movie, The) Can. 2010. Documentaire de Garry Beitel. Portrait du musicien et artiste multidisciplinaire Socialled, de son vrai nom Josh Dolgin, qui accumule les défis artistiques.

20h00 V TERMINATOR 3: LA GUERRE DES MACHINES

(4) (Terminator 3: Rise of the Machines) É.-U. 2003. Science-fiction de Jonathan Mostow avec Arnold Schwarzenegger, Nick Stahl, Claire Danes. Un couple destiné à mener la rébellion des humains contre la domination des machines est au centre d'un duel entre deux robots destructeurs.

20h30 TVA LE DIAMANT DE SANG

(4) (Blood Diamond) É.-U. 2006. Drame d'aventures de Edward Zwick avec Leonardo DiCaprio, Djimon Hounsou, Jennifer Connelly. Pendant la guerre civile en Sierra Leone, un paysan Noir et un mercenaire Blanc font équipe afin de retrouver un diamant brut convoité par un trafiquant sud-africain.

21h00 TQC LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ

(4) (Bonheur est dans le pré, Le) Fr. 1995. Comédie de moeurs de Étienne Chatiliez avec Michel Serrault, Eddy Mitchell, Sabine Azéma. Fatigué de sa vie auprès de sa snobinarde d'épouse, un directeur d'usine se fait passer pour un fermier disparu 28 ans auparavant dont il est le sosie.

22h00 V CONSTANTINE

(4) (Constantine) É.-U. 2005. Drame fantastique de Francis Lawrence avec Keanu Reeves, Rachel Weisz, Shia LaBeouf. Un expert en démonologie fait équipe avec une détective pour contrer les forces sataniques qui menacent le monde des vivants.

22h35 SRC BIENVENUE À BRUGES

(4) (In Bruges) G.-B. 2008. Comédie dramatique de Martin McDonagh avec Colin Farrell, Brendan Gleeson, Ralph Fiennes. À la suite d'une erreur grave, un jeune tueur à gages irlandais et son complice plus âgé sont envoyés en Belgique pour y attendre les ordres de leur patron.

23h30 VIE LA FORCE D'AIMER

(5) (Awakening, The) Can. 1995. Mélodrame de George Bloomfield avec Cynthia Geary. Une femme s'adjoint l'aide d'un chasseur de primes afin de confondre un voleur.

23h45 TVA RAPIDES ET DANGEREUX 2

(5) (2 Fast 2 Furious) É.-U. 2003. Drame policier de John Singleton avec Paul Walker, Tyrese, Eva Mendes. Deux coureurs automobile casse-cou sont recrutés par le FBI pour infiltrer l'entourage d'un dangereux criminel.

00h25 SRC L'HOMME QUI MURMURAIT À L'OREILLE DES CHEVAUX

(4) (Horse Whisperer, The) É.-U. 1998. Drame sentimental de Robert Redford avec Robert Redford, Kristin Scott Thomas, Scarlett Johansson. Alors qu'il aide une adolescente à se remettre d'un grave accident de cheval, un cow-boy s'éprend de la mère de la jeune fille.

LUNDI 30 AOÛT

08h30 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (TÈRE DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

09h00 TVA LE DÉLÉATEUR

(4) (Bird on a Wire) É.-U. 1990. Comédie policière de John Badham avec Mel Gibson, Goldie Hawn, David Carradine. Une avocate est entraînée dans la fuite d'un vieil ami qui est poursuivi par des policiers corrompus.

13h00 SRC LA MORT SUSPENDUE

(3) (Touching the Void) G.-B. 2003. Documentaire de Kevin Macdonald. En 1985, la conquête d'une montagne des Andes tourne au cauchemar pour les alpinistes anglais Simon Yates et Joe Simpson.

13h00 VIE MISS TEXAS (TÈRE DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

14h00 V LES DIVINS SECRETS DES PETITES YA-YA

(5) (Divine Secrets of the Ya-Ya Sisterhood) É.-U. 2002. Comédie dramatique de Callie Khouri avec Sandra Bullock, Ellen Burstyn, Fionnula Flanagan. Trois copines d'enfance tentent de réconcilier leur amie excentrique avec sa fille.

21h00 TQC LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE

(3) (Vraie Nature de Bernadette, La) Can. 1972. Comédie dramatique de Gilles Carle avec Micheline Lanctôt, Donald Pilon, Reynald Bouchard. Une femme imbuée de théories naturalistes et libertaires quitte son foyer pour s'en aller vivre à la campagne avec son jeune fils.

23h15 TVA L'ÉCOLE DE LA VIE

(5) (How to Deal) É.-U. 2003. Comédie sentimentale de Clare Kilner avec Mandy Moore, Allison Janney, Trent Ford. Les déboires sentimentaux d'une femme divorcée et de ses deux filles, l'une fiancée à un riche garçon et l'autre en pleine crise d'adolescence.

23h30 VIE MISS TEXAS (TÈRE DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

MARDI 31 AOÛT

08h30 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (DERN. DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

09h00 TVA UNE BOUTEILLE À LA MER

(5) (Message in a Bottle) É.-U. 1999. Drame sentimental de Luis Mandoki avec Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman. Une journaliste s'engage dans une relation avec un veuf qui demeure hanté par le souvenir de sa défunte épouse.

13h00 VIE MISS TEXAS (DERN. DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

13h30 SRC LE SECRET DE KELLY-ANNE

(4) (Opal Dream) Aust. 2006. Comédie dramatique de Peter Cattaneo avec Sapphire Boyce, Vince Cosimosio, Jacqueline McKenzie. Dans le désert australien, un père de famille qui exploite une petite mine d'opale doit composer avec sa fillette, qui ne jure que par ses amis imaginaires.

14h00 V LAURIER BLANC

(4) (White Oleander) É.-U. 2002. Drame psychologique de Peter Kosminsky avec Alison Lohman, Michelle Pfeiffer, Patrick Fugit. Lorsque sa mère artiste est condamnée pour meurtre, une adolescente de Los Angeles passe d'une famille d'accueil à une autre.

21h00 TQC LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND

(1) (Il Buono, il brutto, il cattivo) It. 1967. Western de Sergio Leone avec Clint Eastwood, Eli Wallach, Lee Van Cleef. Pendant la guerre de Sécession, trois aventuriers se disputent le secret de la cachette d'un trésor volé à l'armée confédérée.

23h00 ARTV EMMA (TÈRE DE 4)

(0) (Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIX^e siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

23h15 TVA SUZY FRISETTES

(5) (Curly Sue) É.-U. 1991. Comédie de John Hughes avec James Belushi, Alison Porter, Kelly Lynch. Un clochard et sa fillette adoptive gagnent l'affection d'une riche avocate en séjournant chez elle à la suite d'un accident de la circulation.

23h30 VIE MISS TEXAS (DERN. DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

00h30 SRC LES TUEURS DE DAMES

(4) (Ladykillers, The) É.-U. 2003. Comédie policière de Ethan Coen avec Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. Des criminels se servent de la maison d'une veuve pour organiser le cambriolage d'un casino flottant d'une petite ville du Mississippi.

MERCREDI 1ER SEPTEMBRE

08h30 VIE AUX COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL

(0) (Zauber des Regenbogens, Der) All. 2006. Drame sentimental de Dagmar Damek avec Sandra Speichert, Erol Sander, Pierre Besson. Enceinte de son amant, marié et père de famille, une architecte berlinoise se rend en Irlande pour réfléchir à son avenir.

09h00 TVA PRÉSIDENT D'UN JOUR

(4) (Dave) É.-U. 1993. Comédie satirique de Ivan Reitman avec Kevin Kline, Sigourney Weaver, Frank Langella. Victime d'une crise cardiaque, le président des États-Unis est remplacé par un sosie qui finit par se prendre au jeu.

13h00 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (TÈRE DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

13h30 SRC JARDINAGE À L'ANGLAISE

(5) (Greenfingers) G.-B. 2000. Comédie de moeurs de Joel Hersman avec Clive Owen, Helen Mirren, David Kelly. Une célèbre hortultrice prend sous son aile un groupe de détenus qui se sont initiés à l'art du jardinage.

14h00 V MCBRIDE: LE MEURTRE DE MINUIT

(0) (McBride: Murder Past Midnight) É.-U. 2005. Drame policier de Kevin O'Connor avec John Larroquette, Marta Dubois, Matt Lutz. Un ex-policier devenu avocat tente d'innocenter une jeune femme accusée d'avoir tué un milliardaire par empoisonnement.

21h00 TQC ENTRE LES JAMBES

(5) (Entre las Piernas) Esp. 1998. Drame de Manuel Gomez Pereira avec Victoria Abril, Javier Bardem, Carmelo Gomez. La rencontre entre un scénariste célibataire et une réceptionniste mariée lors d'une réunion de sexothérapie déclenche une série d'incidents insolites.

21h00 ARTV LA FILIÈRE FRANÇAISE

(2) (French Connection, The) É.-U. 1971. Drame policier de William Friedkin avec Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey. Deux policiers new-yorkais dépeinent une importante affaire de contrebande de drogue.

23h15 TVA LA LOI DU MILIEU

(5) (Get Carter) É.-U. 2000. Thriller de Stephen Kay avec Sylvester Stallone, Rachael Leigh Cook, Alan Cumming. Après une longue absence, un tueur professionnel revient à Seattle pour enquêter sur la mort suspecte de son frère.

23h30 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (TÈRE DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

00h30 SRC MISS MARPLE — UN CADAVRE DANS LA BIBLIOTHÈQUE

(0) (Marple: The Body in the Library) G.-B. 2004. Drame policier de Andy Wilson avec Geraldine McEwan, Joanna Lumley, James Fox. Une vieille dame férue de criminologie enquête sur le meurtre d'une jeune femme commise dans un manoir anglais.

01h30 ARTV JUNEBUG

(4) (Junebug) É.-U. 2004. Drame psychologique de Phil Morrison avec Embeth Davidtz, Amy Adams, Alessandro Nivola. La directrice d'une galerie d'art de Chicago est accueillie avec suspicion par la famille de son jeune époux originaire de la Caroline du Nord.

JEUDI 2 SEPTEMBRE

08h30 VIE MISS TEXAS (TÈRE DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

09h00 TVA CHANTONS SOUS LA PLUIE

(1) (Singin' in the Rain) É.-U. 1952. Comédie musicale de Stanley Donen avec Gene Kelly, Debbie Reynolds, Donald O'Connor. À la naissance du cinéma parlant, une jeune inconnue détrône une vedette.

13h00 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (DERN. DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

13h30 SRC LE DRAME DU VOL 111

(4) (Blessed Stranger: After Flight 111) Can. 2000. Drame de David Wellington avec Kate Nelligan, Hugh Thompson, Stacy Smith. L'écrasement d'un avion près des côtes de la Nouvelle-Écosse a de profondes répercussions sur les habitants d'un village de pêcheurs.

14h00 V JUSTICE AVEUGLE

(5) (Blind Injustice) É.-U. 2004. Thriller de Rex Piano avec Jamie Luner, Josie Davis, Theresa Russell. Un homme injustement condamné pour le viol d'une avocate aveugle découvre en prison l'identité du vrai coupable.

14h30 ARTV LA FILIÈRE FRANÇAISE

(2) (French Connection, The) É.-U. 1971. Drame policier de William Friedkin avec Gene Hackman, Roy Scheider, Fernando Rey. Deux policiers new-yorkais dépeinent une importante affaire de contrebande de drogue.

20h00 TVA LA RUPTURE

(5) (Break-Up, The) É.-U. 2006. Comédie sentimentale de Peyton Reed avec Vince Vaughn, Jennifer Aniston, Joey Lauren Adams. Incapables de décider qui gar-

dera le condo qu'ils ont acheté ensemble, un homme immature et sa conjointe se livrent une véritable guerre des nerfs.

20h00 ARTV EMMA (TÈRE DE 4)

(0) (Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIX^e siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

21h00 TQC LA SERVEUSE

(4) (Waitress) É.-U. 2007. Comédie dramatique de Adrienne Shelly avec Keri Russell, Nathan Fillion, Cheryl Hines. Apprenant qu'elle est enceinte, une jeune serveuse malheureuse en ménage amorce une liaison avec son gynécologue.

22h00 ARTV SABAH

(4) (Sabah) Can. 2005. Comédie dramatique de Ruba Nadda avec Arsinée Khanjian, Shawn Doyle, Fadia Nadda. À Toronto, une femme d'origine syrienne tente de cacher à sa famille très conservatrice son idylle avec un Canadien non-musulman.

23h15 TVA LE BAISER MORTEL DU DRAGON

(5) (Kiss of the Dragon) Fr. 2001. Drame policier de Chris Nahon avec Jet Li, Bridget Fonda, Tcheky Karyo. Un policier chinois en mission à Paris devient fugitif après avoir été faussement accusé d'un meurtre commis par un détective local véreux.

23h30 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (DERN. DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

VENDREDI 3 SEPTEMBRE

08h30 VIE MISS TEXAS (DERN. DE 2)

(5) (Miss Texas) All. 2005. Drame sentimental de Ute Wieland avec Natalia Wörner, Robert Seeliger, Ben Cardinal. Une journaliste allemande faisant un reportage-photo au Texas tombe amoureuse d'un cow-boy marié et père d'une fillette.

09h00 TVA LE GENDARME SE MARIE

(4) (Gendarme se marie, Le) Fr. 1968. Comédie de Jean Girault avec Louis de Funès, Claude Gensac, Michel Galabru. Un gendarme à la coupe de foudre pour la veuve d'un colonel de gendarmerie.

11h00 ARTV EMMA (TÈRE DE 4)

(0) (Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIX^e siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

13h00 VIE AUX COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL

(0) (Zauber des Regenbogens, Der) All. 2006. Drame sentimental de Dagmar Damek avec Sandra Speichert, Erol Sander, Pierre Besson. Enceinte de son amant, marié et père de famille, une architecte berlinoise se rend en Irlande pour réfléchir à son avenir.

13h30 SRC SUBWAY

(4) (Subway) Fr. 1985. Drame policier de Luc Besson avec Christophe Lambert, Isabelle Adjani, Michel Galabru. Poursuivi par les hommes de main d'un affariste malhonnête, un jeune marginal se réfugie dans les couloirs interdits du métro.

4h00 V ROMAN NOIR

(0) (Mystery Woman) É.-U. 2003. Comédie policière de Walter Klienhard avec Kellie Martin, Amy Locane, Robert Wagner. L'héritière d'une librairie enquête sur l'apparent suicide d'un écrivain qu'elle a invité pour le lancement de son plus récent livre.

14h30 ARTV SABAH

(4) (Sabah) Can. 2005. Comédie dramatique de Ruba Nadda avec Arsinée Khanjian, Shawn Doyle, Fadia Nadda. À Toronto, une femme d'origine syrienne tente de cacher à sa famille très conservatrice son idylle avec un Canadien non-musulman.

19h00 SRC BIENVENUE CHEZ LES CH'TIS

(4) (Bienvenue chez les Ch'tis) Fr. 2008. Comédie de Dany Boon avec Kad Merad, Dany Boon, Zoé Félix. Un cadre du service postal rêvant d'être promu dans un bureau de la Côte d'Azur se voit plutôt muté dans une petite ville du Pas-de-Calais.

20h00 V L'AMOUR ALLER-RETOUR

(5) (Amour aller-retour, L') Fr. 2008. Comédie sentimentale de Eric Civanyan avec Garou, Ingrid Mareski, Audrey Fleuret. Pour des raisons juridiques, une chroniqueuse parisienne est contrainte par son éditeur à aller rendre visite à son ancien amant québécois.

21h00 TQC LES VIKINGS

(3) (Vikings, The) É.-U. 1958. Aventures de Richard Fleischer avec Kirk Douglas, Tony Curtis, Janet Leigh. Un chef viking a sans le savoir son demi-frère comme principal adversaire.

23h00 TQC MARIE-JO ET SES DEUX AMOURS

(4) (Marie-Jo et ses deux amours) Fr. 2002. Mélodrame de Robert Guédiguian avec Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin, Gérard Meylan. À Marseille, une ambulancière quadragénaire est tiraillée entre son mari et son amant.

23h15 TVA LA CLÉ DES SECRETS

(5) (Skeleton Key, The) É.-U. 2005. Drame d'horreur de Iain Softley avec Kate Hudson, Gene Rowlands, John Hurt. En Louisiane, une infirmière découvre des traces de magie noire dans la demeure décrépite de son patient paralysé et muet.

00h00 VIE AUX COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL

(0) (Zauber des Regenbogens, Der) All. 2006. Drame sentimental de Dagmar Damek avec Sandra Speichert, Erol Sander, Pierre Besson. Enceinte de son amant, marié et père de famille, une architecte berlinoise se rend en Irlande pour réfléchir à son avenir.

SAMEDI 4 SEPTEMBRE

07h00 ARTV EMMA (TÈRE DE 4)

(0) (Emma) G.-B. 2009. Comédie sentimentale de Jim O'Hanlon avec Romola Garai, Jonny Lee Miller, Louise Dylan. Au XIX^e siècle, une jeune Anglaise célibataire prend plaisir à se mêler de la vie sentimentale de son entourage.

12h00 V MON AMI WILLY 3: LE SAUVETAGE

(5) (Free Willy 3: The Rescue) É.-U. 1997. Aventures de Sam Pillsbury avec Jason James Richter, August Schellenberg, Annie Corley. Un gamin découvre que son père se livre à des actes illégaux d'harponnage de baleines.

13h00 ARTV LES CHARIOTS DE FEU

(3) (Chariots of Fire) G.-B. 1981. Drame sportif de Hugh Hudson avec Ben Cross, Ian Charleson, Ian Holm. Un étudiant juif et un futur missionnaire s'entraînent à la course pour des motivations différentes.

13h00 VIE RÉVE ÉVANOUI, UN (TÈRE DE 2)

(0) (Im Meer der Lügen) All. 2008. Thriller de Jörg Grünler avec Ann-Kathrin Kramer, Wolfgang Stumph, Marion Mitterhammer. Accusée à tort du meurtre de son amoureux lors d'un voyage au Mexique, une mère célibataire parvient à s'évader grâce à son avocat puis entreprend de découvrir qui l'a piégée.

14h00 V EN BOUT DE LIGNE

(6) (On the Line) É.-U. 2001. Comédie sentimentale de Eric Bross avec Lance Bass, Joey Fatone, Emmanuelle Chriqui. Un jeune homme timide lance une campagne publicitaire dans le but de retrouver une charmante inconnue rencontrée dans le métro aérien de Chicago.

16h00 TVA GARDEN STATE

(4) (Garden State) É.-U. 2004. Comédie dramatique de Zach Braff avec Zach Braff, Ian Holm, Natalie Portman. De retour au New Jersey pour l'enterrement de sa mère, un aspirant comédien apathique reprend goût à la vie.

18h00 V HEURE LIMITE 3

(5) (Rush Hour 3) É.-U. 2007. Comédie policière de Brett Ratner avec Jackie Chan, Chris Tucker, Noémie Lenoir. Un détective de la police de Hong Kong et un collègue américain ont maille à partir avec une organisation criminelle chinoise.



Stage de maîtrise au Mexique

Caroline Jean à la rescousse des femmes autochtones



Denis
Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le 4 septembre prochain, Caroline Jean et sa petite famille s'envoleront à destination du Mexique pour une période de quatre mois afin d'effectuer un stage dans le cadre de ses études en maîtrise en interventions régionales de l'UQAC. Pendant ce voyage, elle rencontrera des groupes de femmes autochtones

« Mon objectif est de faire connaître la réalité autochtone des femmes. Je crois que ce sont les grandes oubliées de l'histoire. »

-Caroline Jean

désireuses d'améliorer leurs conditions de vie en axant sur une plus grande émancipation.

Pendant cette période, M^{me} Jean effectuera des travaux de recherche destinés à documenter le travail de production artisanale et le système d'organisation de dizaine de femmes appartenant aux peuples Nahuatl, Mixtèques et Zapatèques vivant dans des conditions de pauvreté extrême dans la région du Guerrero. Ce travail est réalisé en collaboration avec l'organisme Coordinadora Guerrerense de Majeres Indigenas dont la mission est de supporter des projets pensés pour et par des femmes afin de développer leur autonomie au plan économique, social et personnel. La mise sur pied de centres de santé pour femmes, l'organisation d'ateliers portant sur la contraception, la nutrition, le développement de l'autonomie dans un contexte conjugal ne sont que quelques-uns des projets appuyés. Invitée à tracer un portrait de son

cheminement personnel, Caroline a mentionné qu'elle a décroché un baccalauréat multidisciplinaire en études cinématographiques, création littéraire et en anthropologie. « Je ne me sentais pas prête à aller sur le marché du travail. Je suis revenue au Saguenay parce que mes grands-parents étaient malades. C'est dans le cadre de mes études de maîtrise que j'ai commencé à travailler avec des femmes autochtones de la communauté Acatepec du sud du Mexique. C'est là où on retrouve le plus d'autochtones. C'est une région où les peuples autochtones mettent sur pied leur

propre niveau de gouvernement en accord avec leurs particularités culturelles », mentionne-t-elle.

Elle ajoute que le processus n'est pas nécessairement reconnu par le gouvernement central mexicain. Plusieurs se souviennent des événements sanglants survenus au Chiapas en 1994.

Reconnaissance

Dans le but de déblayer le terrain, M^{me} Jean s'est déplacée une première fois au Mexique en mai dernier où ses travaux théoriques ont été confrontés à la réalité sur le terrain.

Au cours des prochaines semaines, l'étudiante en maîtrise se donne comme mandat d'étudier en détail le système de production d'articles de tissages et certains autres produits dérivés comme des sacs; tapis, tabliers de travail ainsi que certaines productions agricoles, dont elles sont responsables. La provenance et les fournisseurs des



Caroline Jean quittera la région pour quatre mois, cette semaine, afin de compléter un stage au Mexique dans le cadre d'une maîtrise en interventions régionales à l'UQAC.

matières premières, l'utilisation des techniques, le système d'achat et de mise en marché constitueront des sujets d'intérêt uniques qui n'ont jamais vraiment été documentés. « Il y a beaucoup de freins au développement économique des femmes comme la charge de travail familiale, le manque d'éducation et de contacts, la barrière de la langue. Les femmes autochtones croient que les femmes qui sont les plus impliquées feront également leurs marques dans d'autres domaines comme la politique. « Mon objectif est de faire connaître la réalité autochtone des femmes. Je crois que ce sont les grandes oubliées de l'histoire.

Le départ de Caroline vers les coins les plus reculés du Mexique ne s'effectuera pas seul puisque son conjoint, Halimi Sanchez-Andrade et la petite Iris Jean Andrade, 22 mois, accompagneront la chercheuse. Même si le

départ en famille peut sembler plus compliqué qu'un départ en solo, M^{me} Jean a mentionné que son conjoint pourra s'occuper de leur enfant à temps complet, sans quoi son stage n'aurait pu se concrétiser. □

Photos Rocket Lavoie

INVITATION

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre :

cdelisle@lequotidien.com
ou aux numéros suivants :
418-690-8800 (Saguenay-Alma),
418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).

Journaliste en classe



MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com



Voici un souvenir de ma rencontre avec la mystérieuse Marie Marto qui étale ses œuvres d'art dans une petite boutique située au 889, route 199 à Grande-Entrée, aux Îles-de-la-Madeleine.

Ma rencontre avec Marie Marto

Il y a 12 ans, inspirée par la beauté du décor, Marie Marto ouvrait sa boutique aux Îles-de-la-Madeleine. Ses créations, qu'elle dit fabriquer avec son cœur, se sont accumulées pour s'étaler d'un bout à l'autre de son petit atelier. Tous les jours, elle se laisse envahir par l'inspiration que lui procure son coin de pays adoptif. Quand je m'installe dans mon atelier, je suis comme une petite fille de cinq ans qui bricole et ne veut pas aller se coucher, confie Marie Marto.

Mais pourquoi un marteau? S'étonnent les visiteurs devant la femme qui arbore le chapeau orné d'un marteau de bois. Pour rebâtir un monde meilleur, répond la sympathique madame! Et ses créations ne laissent personne indifférent! Elle conserve d'ailleurs précieusement une quarantaine d'articles de journaux relatant son vécu et son style d'art! L'artiste transforme des objets que la mer laisse dériver vers les plages. Les petits cailloux rependent de bonnes nouvelles, les coquillages deviennent des personnages de contes fantastiques et les bois polis par l'eau salée se changent en statues. Elle peint des toiles colorées, forge des bijoux à l'aide de verre poli, etc. Dans sa boutique, elle nous laisse entrer dans son imagination pour nous transporter, le temps d'une visite, dans son monde dicté par l'amour.

Dans les écoles primaires des Îles, M^{me} Marto propage sa façon de penser... À l'aide d'un petit marteau de bois, fabriqué avec des matériaux trouvés dans la

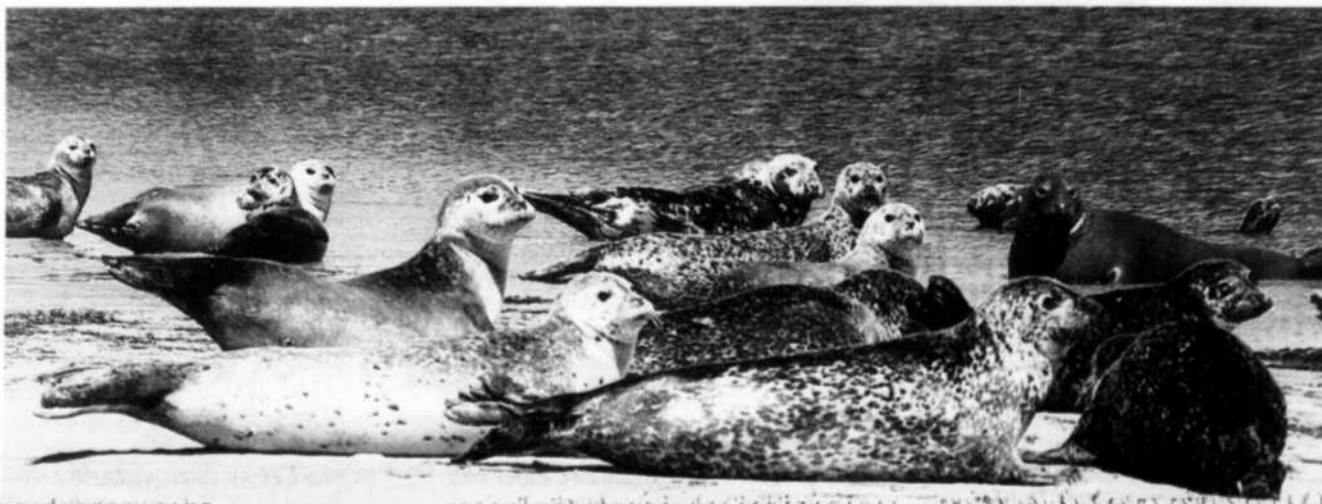
nature, elle suggère aux enseignants de planter de minuscules clous d'amour (et imaginaires évidemment) sur les enfants qui font de bons coups. À l'inverse, les profs qui surprennent un enfant à se tirer avec un autre, interviennent en enlevant le clou de l'agressivité.

Mystérieuse et intrigante, chacun forge sa perception de ce personnage coloré qu'est Madame Marto. Les commentaires sont élogieux de la part des touristes. Dans la bouche des résidents, les opinions divergent... Son originalité dérange. Il faut dire que les Madelinots ne sont pas très fervents vis-à-vis les imposteurs qui s'approprient des parcelles de leur petit paradis... Qu'on la trouve, bizarre, extravagante ou sympathique, Marie Marto fait jaser!

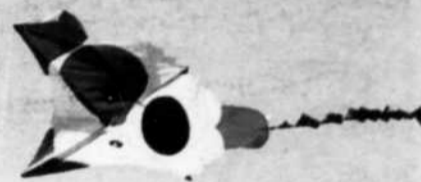
J'ai vu des phoques

La beauté des Îles-de-la-Madeleine n'attire pas juste les touristes! 300 espèces d'oiseaux et trois espèces de phoques s'y retrouvent... sans compter la faune aquatique qui regorge de rorquals, de dauphins, de marsouins, etc. Certaines îles sont uniquement dédiées aux oiseaux. C'est le cas du Rocher aux Oiseaux peuplé majoritairement de cormorans et de l'Île Brion, abritant les fascinants macareux. Sur les berges, on retrouve des phoques qui se prélassent au soleil, en se foutant bien des touristes qui prennent plaisir à

les observer! Les plongeurs qui se demandent qui peut bien jouer après leurs palmes, ne se surprennent plus à voir les grands yeux de phoques qui sont des animaux très curieux! Dans les Dunes du Nord, dans la Lagune du Havre aux Maisons, avec de la patience et beaucoup de calme, je me suis approchée à quelques pieds des phoques! J'ai tellement bien gagné leur confiance que, même sur le chemin du retour, quelques phoques sont venus me saluer en ressortant de l'eau très près de moi.



J'ai fait voler Picotte



Comment passer à côté des Îles-de-la-Madeleine sans jouer avec le vent? Si certains se lassent d'être décoiffés et évitent les terrasses, d'autres saisissent l'occasion pour faire toutes sortes de sports ayant besoin du vent dont le kite surf et le voilier.

Dans des décors bordés par la mer, de coquettes maisons multicolores et de sable rouge, si on lève les yeux vers le ciel, on peut voir danser des personnages colorés! Les cerfs-volants émerveillent autant les petits que les grands. Certaines personnes en développent une véritable passion et manient des œuvres volantes valant des centaines de dollars! Quand j'ai vu un cerf-volant, ressemblant étrangement à mon petit chien Picotte, accroché dans la vitrine d'une petite boutique en bordure de la mer, je n'ai pas pu m'empêcher de le vouloir!



Photos Mélissa Viau



Les jeunes s'intéressent aux danses tribales

L'été fut chargé pour Nataly St-Gelais et Audrey Lefebvre! Il y a un an, presque jour pour jour, les deux amies réalisaient leur rêve en ouvrant leur école de danse. Le Studio héméra danse et vie, c'est la première école dédiée spécialement à la danse tribale (ISG) et fusion ainsi qu'à la technique du NIA (danse ta vie) au Saguenay! Elles ont terminé leur première année avec un total de 78 élèves, âgés de 22 à 68 ans avec qui elles ont partagé leur passion.

Entreprenantes et innovatrices, les filles souhaitent faire connaître ces danses inspirées du style tribal à toute la population. Pour y arriver, elles ont approché les nombreux festivals de la région et les réponses furent positives! En effet, leur audace intrigua bien des gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean puisqu'elles finiront leur été avec 24 prestations à leur actif!

Leur passage au Festival international des Rythmes du Monde a attiré bien des passants! Les petits et les grands complimentent notre bonne humeur, nos costumes colorés et nos maquillages, explique Audrey. En plus de faire des démonstrations de leur savoir en danse, elles animent aussi des événements, en proposant aux spectateurs de venir les rejoindre sur la scène pour une initiation à la danse. Elles ont été appelées à faire de l'animation d'événements lors des jeudis Mascarade sur la zone portuaire. Ce qu'elles ont particulièrement aimé de cette expérience, c'est que

le rythme des djembés combiné aux danses d'inspiration tribales, laisse une grande place à l'improvisation. Elles ont aussi participé à plusieurs festivals, dont

le Psychedelic Fest et le Festival de la Bière.

Si les deux danseuses savent autant mettre de la vie quand elles débarquent quelque part, c'est qu'elles ont leur petite recette personnelle... Dès le début de leur prestation, elles plongent les spectateurs dans une ambiance très particulière avec le rituel de la prière tribale. Avant de danser, elles se placent ici et maintenant comme si demain n'existant pas et qu'hier était passé... «Je suis ici même, dans ma danse.» Ce moment très zen leur permet de créer une belle énergie. En joignant leurs mains, elles remercient le public, le ciel et leurs sens. C'est symbolique, ça crée un mystère et la curiosité de voir ce qui va se passer, pousse les passants à rester.

«Avant de nous voir danser, les gens pensent que c'est du baladi. C'est sans doute parce que nos bedaines sont mises à nues. C'est une danse hyper éclatée, féminine et rayonnante! Le plaisir de la danse transparait dans nos prestations.», conclut celle qui incarne le personnage de Taha.

Devant le succès de leur été, plongées dans leur personnage respectif de Taha et Saqui, Audrey et Nataly peuvent maintenant se permettre de rêver... Puisque les enfants sont attirés par cette danse qui a quelque chose de magique, les deux amies aimeraient développer un volet fêtes d'enfants! Il faut dire qu'avec leurs maquillages et leurs costumes, les danseuses ressemblent à de vraies princesses! Pour la prochaine session, l'école Héméra offrira aussi de nouveaux ateliers de danse africaine offerts par Marcellin Gbazaï. Voyant un intérêt de la part des ados, l'école proposera aussi des sessions de danse aux jeunes de 10 à 14 ans qui débiteront le lundi 20 septembre pour une durée de 12 semaines.

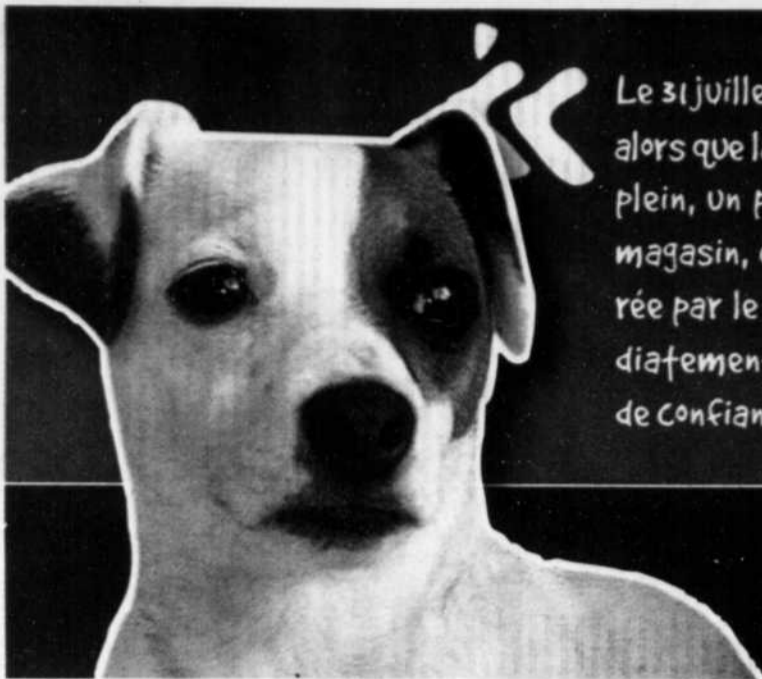
Le dimanche 12 septembre, le Studio héméra danse et vie offrira une journée porte ouverte à leur local situé au 605 rue St-Paul (au deuxième étage). L'activité offerte à toute la population se déroulera de 13h 15 à 16h.

Pour plus d'informations, visitez leur site internet: www.studiohemera.ca

(Cortoisie)

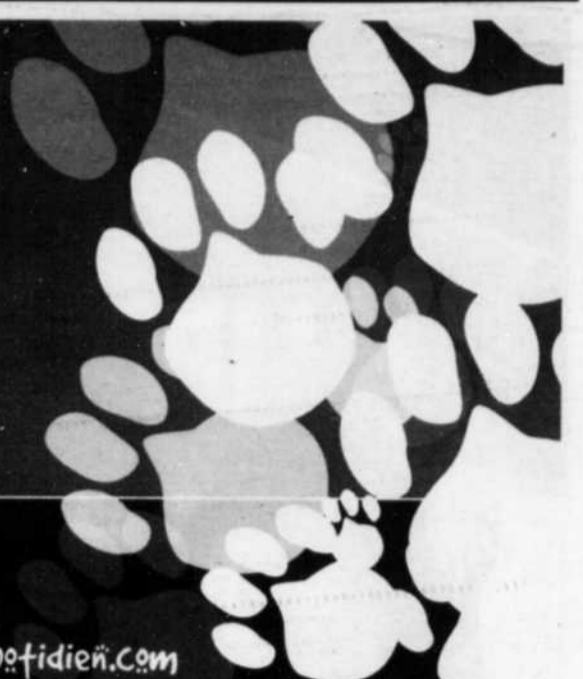


Un an seulement après l'ouverture de leur école de danse, Nataly St-Gelais et Audrey Lefebvre auront partagé leur passion avec des milliers de gens grâce à leur école mais aussi en raison des prestations qu'elles ont offertes dans différents événements de la région.



Le 31 juillet dernier, en plein Centre-ville de Roberval, alors que la Traversée du Lac Saint-Jean battait son plein, un petit chat apeuré, caché à proximité d'un magasin, captiva l'attention d'une jeune fille. Attirée par le petit animal, elle s'approcha de lui. Immédiatement, le chaton voulut suivre cette personne de confiance.

picotte@lequotidien.com



Le rescapé de la Traversée cherche une famille



Quelques dizaines de mètres plus loin, la petite famille de St-Prime trouva un autre chat, presque identique au premier. Ce dernier agonisait dans l'entrée d'une propriété. Un homme leur indiqua que l'animal gisait par terre et qu'il avait probablement reculé dessus avec sa voiture... Cela semblait beaucoup l'attrister.

Le chaton, âgé d'environ quatre mois, n'était pas encore mort. Il n'avait aucune marque de sang, mais il semblait gravement blessé. Ses deux pattes arrière et son bassin étaient possiblement fracturés. Même si nous nous savions démunis et impuissants, nous ne pouvions

pas laisser ce chaton mourir de cette façon, expliquent les sauveurs. Ma femme, ma fille et moi l'avons donc transporté à la maison dans l'espoir de le confier à un vétérinaire, mais le chaton est mort dans la nuit, poursuit Dominique.

Attristé devant ce cruel destin, la famille se reconforta de savoir l'autre chaton, vraisemblablement son frère, en sécurité. Enjoué, très affectueux et mignon comme tout, le chaton fut installé dans le garage, car la chatte de la maison refusait obstinément

de l'admettre dans la famille. Il faut dire que l'arrivée d'un second chat risquerait aussi d'empirer les problèmes d'asthme dans la famille.

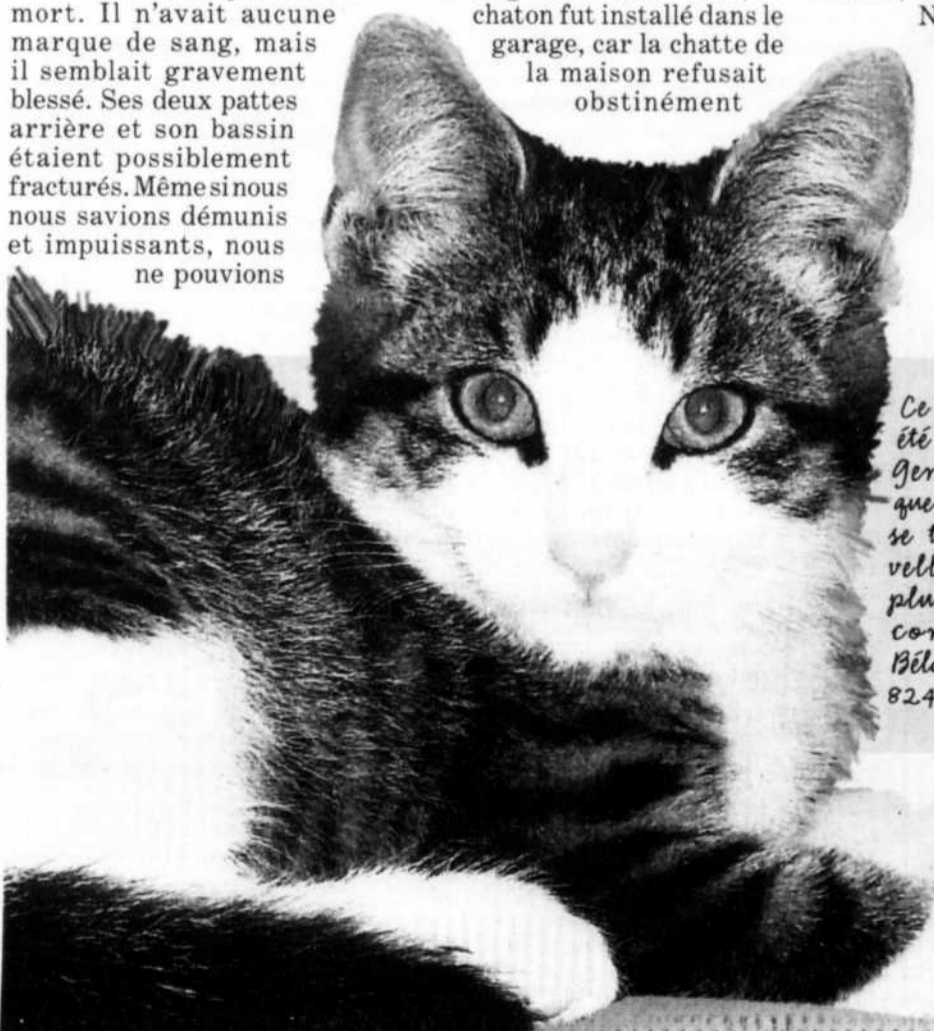
Michèle, Geneviève et Dominique ont donc fait appel à Picotte pour les aider à trouver un foyer d'accueil à ce petit chaton dont ils se sont déjà beaucoup attachés.

« Nous avons fait des démarches auprès de nos connaissances, mais tous ont refusé. Nous ne voulons pas mettre le petit entre n'importe quelles mains. C'est pourquoi nous faisons appel à toi, Mélissa, et à la Page à Picotte. Merci! »

- Michèle, Geneviève et Dominique

Ce petit chaton, qui a été sauvé par Michèle, Geneviève et Dominique de Saint-Prime, doit se trouver une nouvelle famille. Pour plus d'informations, contactez Michèle Bélanger au 418-251-8246.

(Photo Courtoisie)



Le Courrier de Picotte



Bonjour Picotte!

Mon nom est Brutus et je suis un pinscher nain de cinq mois. Comme mes maîtres ont l'intention de m'amener partout avec eux, j'avais besoin d'un casque et des lunettes pour aller en moto... Alors, ma maîtresse m'en a confectionné un. Mais finalement, ils trouveront une autre solution... Ce n'est pas grave, car j'aime bien jouer au mannequin!

Réponse de Picotte

Bonjour Brutus!

Savais-tu que les animaleries, et certains concessionnaires de motos vendent des lunettes pour chiens? Et ce n'est pas seulement un accessoire superflu... Il est important de protéger son chien, car le grand vent peut causer des infections aux yeux!



Bonjour Picotte,

Je m'appelle Nanuk et je viens du Grand Nord où ma maman qui y travaillait, m'a recueilli et ramené avec elle à L'Anse-Saint-Jean. J'y vis un grand bonheur et ma maman a décidé de faire partager celui-ci à un autre chien qui fut sauvé jadis par toi. Son nom était Lasso. Maman, qui lui trouvait un air très coquin avec ses pattes avant un peu croches, le renomma Bot. Voici une photo de nous deux partageant un moment d'une nouvelle complicité canine. Une grosse lèche bien baveuse de nous deux.

La ZEC des Martres dans Charlevoix

Notre monde vu d'en haut !

Yves
Ouellet

youellet@lequotidien.com

Après une ascension des plus agréables, dans un environnement toujours plus spectaculaire, les marcheurs ont soudainement l'impression d'atteindre le toit du monde. Le toit de « notre » monde.

C'est un univers de forêt boréale en train de céder place à quelques plateaux de toundra subalpine. Un monde lilliputien couvert de buissons de thé du labrador et de kalmia puis de bleuets et d'airelles vigne d'Ida dont on se gave goulument. Le bleuet, on l'adore... L'airielle, on la connaît peu mais, une fois passée la crainte de goûter au fruit méconnu, tous les marcheurs apprécient son délicieux goût suret de pomme.

C'est un univers de géant au bord d'une muraille colossale qui enlace en un demi-cercle parfait une grande partie de la région de Charlevoix, de Baie-Saint-Paul à La Malbaie (voir encadré). À la limite de cette scène surdimensionnée qui oscille entre 800 et 1000 mètres d'altitude, la récompense offerte aux grimpeurs est l'un des spectacles naturels les plus grandioses qui soient : Charlevoix dans toute sa splendeur, le fleuve Saint-Laurent dans toute sa magnificence, la Côte-du-Sud dans son brouillard de mystère, le cratère (l'astroblème) de Charlevoix dans toute sa solennité.

C'est un univers de plaisirs et de découvertes dans un environnement changeant. Mais ce qu'on apprécie en particulier, c'est cette impression d'avoir toute cette nature juste pour nous alors que, partout ailleurs, des hordes de

marcheurs envahissent littéralement les sentiers en fin de saison. Les randonneurs sont également éblouis par la succession ininterrompue de points de vue extraordinaires qui apparaissent partout au long des tracés ainsi que par l'absence de grande difficulté sur ces circuits qui nous amènent pourtant sur les plus hauts sommets de la région.

En piste

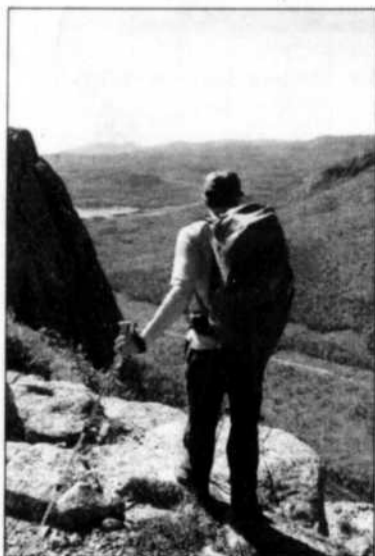
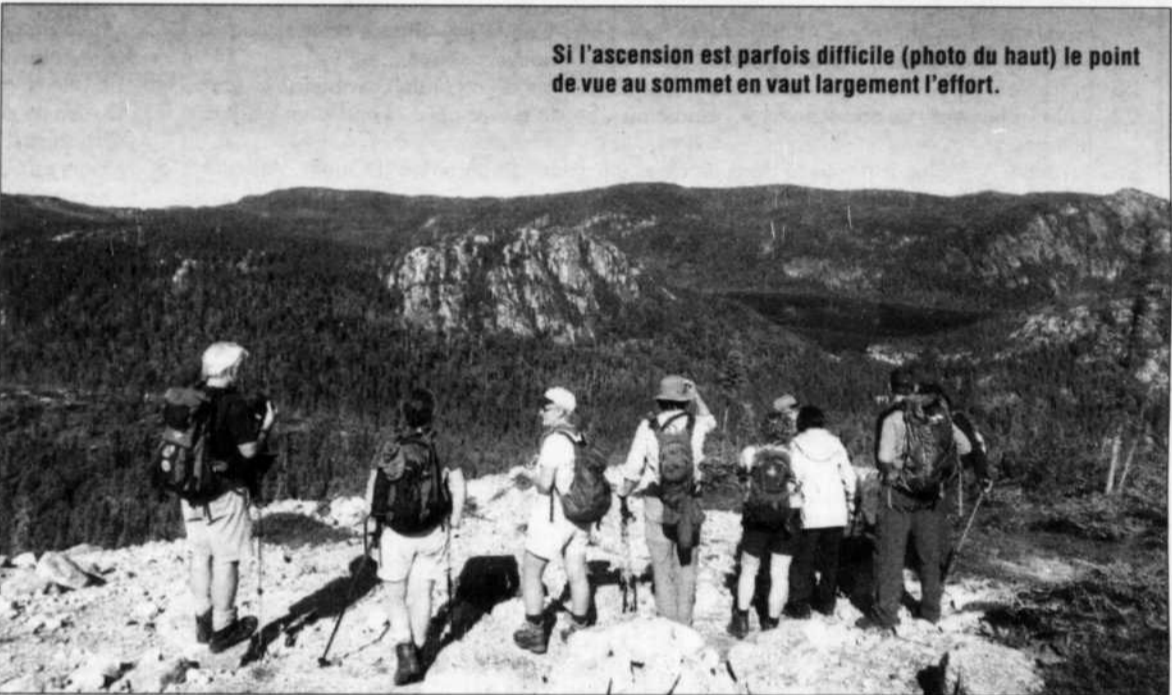
Pour ne pas perdre pied, les marcheurs ont tendance à avancer en regardant leurs bottes et, plus particulièrement, l'endroit où les poser puisque la piste à flanc de montagne est couverte de pierres ou parsemée de courts troncs d'arbustes cisailés par les artisans de ce réseau de sentiers qui fait partie du grand circuit de la Traversée de Charlevoix. Ce type de piste correspond parfaitement à ce que les randonneurs habitués recherchent. Nous ne sommes définitivement pas sur une autoroute pédestre comme « la Chouenne », à quelques kilomètres d'ici (à portée de regard sur les sommets), l'un des sentiers de la Sépaq les plus fréquentés au Québec et qui sillonne les flancs du mont du Lac-des-Cygnes, dans le parc national des Grands-Jardins. Cela dit sans animosité puisqu'il s'agit d'un magnifique sentier récemment refait sur un nouveau tracé très intéressant. □

(À suivre)

Photos Yves Ouellet



Si l'ascension est parfois difficile (photo du haut) le point de vue au sommet en vaut largement l'effort.



Charlevoix offre une multitude de points de vue éblouissants.

L'ASTROBLÈME DE CHARLEVOIX

Rien ne laissait entrevoir que cette journée sans date, il y a 350 millions d'années, serait différente de toutes les autres. Charlevoix ne ressemblait à rien de particulier et la Terre avait plutôt une allure lunaire, se faisant bombarder depuis peut-être un milliard d'années par des météorites. Tout d'un coup, sans avertir, le ciel se couvrit au-dessus des Éboulements et, dans le temps d'y penser, une masse gigantesque de 2 km de diamètre, pesant 15 milliards de tonnes et fonçant à une allure de 10 km à la seconde, vint s'écraser sur le sol. Existe-t-il vraiment une mesure pour décrire la force de cet impact qui dégagait autant d'énergie que tous les tremblements de terre et tous les volcans réunis en une année ? Dans la seconde, un immense cratère de 5 km de profondeur et de 28 km de diamètre s'ouvrit ; le météorite fut pulvérisé et, tout de suite, le cœur du cratère se releva de 4 km en doublant son enceinte à 56 km de diamètre. Comme le mouvement d'une goutte qui tombe sur l'eau, le mont des Éboulements a alors rejailli au centre de l'impact, s'élevant à 768 m. Tout autour s'est formé un plateau qui constitue le fond du cratère et que l'on localise aujourd'hui vers Saint-Hilarion, Sainte-Agnès, Saint-Irénée, Saint-Joseph-de-la-Rive, Les Éboulements. En périphérie s'est installée une dépression, de Baie-Saint-Paul à La Malbaie, jusqu'au contre-fort montagneux qui borde le cratère. Une grande partie de la région de Charlevoix est donc un cratère béant ou, pour les scientifiques, un astroblème. Et c'est ce phénomène que l'on observe en admirant à partir de la route les montagnes qui encadrent le territoire, les vallées et le Mont des Éboulements.

QU'EST-CE QU'UNE ZEC ?

Le terme « zec » est d'abord un acronyme qui signifie une zone d'exploitation contrôlée. Selon Le Petit Larousse, une zec est : « Au Québec, un territoire de chasse et de pêche établi par l'État et destiné au contrôle des ressources fauniques ».

En décembre 1977, le gouvernement du Québec a décidé de ne plus renouveler les baux de chasse et pêche à des fins récréatives alors attribuées à des intérêts privés très exclusifs et de reprendre en main la gestion de la faune et de son territoire. On évalue que vers le milieu des années soixante, le nombre de clubs privés s'élevait à 2200 et que ceux-ci comptaient environ 33 500 membres. Cette opération appelée « déclubage » ou « démocratisation des activités de chasse et de pêche », s'est traduite par la mise en place du réseau des zones d'exploitation contrôlée à partir du printemps 1978. C'est dans cette grande foulée que la zec des Martres a été créée. Depuis, le gouvernement a créé 63 zecs de chasse et pêche, 21 zecs de pêche au saumon et une zec de chasse à la sauvagine, dans 12 régions du Québec. Ainsi, un plus grand nombre de Québécois peuvent pratiquer des activités de chasse et de pêche dans un cadre réglementé, afin que la récolte sportive ne menace pas la survie des ressources fauniques. Plus quelques années, on constate une ouverture nouvelle de certaines zecs vers la clientèle plein air (randonnée, vélo de montagne, raquette et autres), qui arrive au moment où la pêche sportive connaît un déclin en général. Pour la Zec des Martres, pionnière en ce domaine, cet élargissement des activités s'est traduit par une collaboration remarquable avec l'organisme La Traversée de Charlevoix.

SUPERGRILLE

Horizontalement

- Perdre courage - Qui manque de courage - Grand courage.
- Suite d'actions héroïques - Décapité - Alarme - Langue - Un truc à cliquer.
- Affection contagieuse de la peau - Charcuterie - Pièce d'une fleur - Lieu de combats - Luth iranien.
- On en fait des lingots - Fauves - Dépouillée - Pas ancien - Donne du jus.
- Nouveau - Ville du Japon - Monnaies - Épanoui - Signe du zodiaque.
- Service chargé de la police fédérale - Se crie au cheval - Il navigue au hasard des affrètements - Bosselé - Replaces.
- Flâne - Substance vitreuse - Appartient - Imberbes.
- Perdre - Parler du nez - Obtenus - Oiseau palmipède - Autre nom de l'Irlande.
- Couleur - Éléments grammaticaux - Aspirant - Chien - Mauvaise humeur.
- Refus formel - Ile grecque - Écrivain français - Entre deux roues - Réponse de troubadour.
- Instituteur suisse - Unité d'équivalent de dose - Bravade - Mammifère insectivore nocturne - Terminé.
- Déraisonnable - Infinitif - Voix de femme - Possessif - Lettre grecque - Huitième fils de Jacob.
- Cuite dans l'huile - Serpent - Oiseau échassier - Peu communicative - Courant.
- Femme d'un roi - Gloussé - Général en chef - Permet de surélever une balle - Radian - Agent secret.
- Encouragement - Se soulager - Aspire par le nez - Peuple du sud du Soudan - Cohérents.
- Venu au monde - Boisson - Personnages représentés en prière - Tendons - Période d'examens.
- Manouches - Chanter - Commencement - Assemble deux cordages.
- Rigoureuse - Troisième partie de l'intestin grêle (pl.) - Qui va droit au but.
- Réputation - Fromage suisse - Bain à remous - Se secouer - Désavoue ce qu'on a dit.
- Épuisé - Villa de Tivoli - Patronyme - Pareil - Venue au monde - Matière rocheuse et dure.
- Fromage - Bien charpenté - Sifflé - Agite fortement - Conifères - Grosse narine.
- Prélevé - Ordinaires - Marque l'effort - Goût pour l'inaction - Note.
- N'hésitant pas - Théologien musulman - Rétrécissement d'un conduit - Tribunal.
- Cale - Bleu-vert - A cours en Iran - Hautaine - Se dit d'une noix - Fond d'un parc à huîtres.
- Arracher - Vallée torrentielle dans un relief jurassien - Impératrice d'Orient - Adjectif numéral - Déesse marine - À l'heure des poules.
- En botanique, pourvu d'un crochet - Formée - Enlacé - Extrémiste.
- Qui a de la classe - Autour de la taille - Partie de livre - Lettre grecque - Dieu grec - Chaîne de montagnes.

28. Greffé - Dit à haute voix - Poisson de mer - Algue verte marine - Individu bizarre.
29. Terme d'informatique - Collets - Mélancolie douce et rêveuse - Plus joli.
30. Récipient - Ventilé - Pour certains assemblages - Équerres - Rivière de Suisse - Similaire.
31. Mouettes - Bénéfice - Roues à gorge - Oubli - Enlève la vie.
32. Sous la peau - Patron - Gouet - Course à pied sur terrain varié - Tour complet d'une hélice - Dehors !
33. Souverain - S'oppose à l'évolution des mœurs - Pour écrire au tableau - Montagne de l'Italie méridionale.
34. Piquants - Obtempéré - Pousse en Afrique - Contrôle périodique - Petit cloporte.
35. Ébranlé - On y loge des porcs - Fait rire - Ordre donné à un chien - Équipe des troupes de nouveau - Volcan actif japonais.
36. Scandium - Servait à filer la laine - Documentation - Rempli - Tranche de poisson - Onomatopée.
37. Riches d'idées - Courtois - Surprise - Écoule - Petit singe d'Amérique tropicale.
38. Niais - Frère de la mère - Grand lac salé - Organisation révolutionnaire - Elles aiment bouquiner.
39. Avarice - Trucider - Donne du jus - Chefs - Éminence.
40. Abjure - Escamotés - Ébranlés - Prononce un vers grec en le rythmant - Moulant.

Verticalement

- Manquer de courage (Se) - Aller avec courage au-devant d'un adversaire - Courage - Actes de courage.
- Pour fermer une porte - Volubilité - Faites de vive voix - Va et vient - Crache en Sicile - Acajou - Source de profit.
- Personnifié par Marc Favreau - Petit cigare - Démoli - Caractère de ce qui existe dès la naissance - Ce qui fait qu'un individu est lui-même et non un autre - Qu'il repose en paix ! - L'Italie en fait partie.
- Lu lentement - Répît - Titane - Symbole - Supprimée - S'époumonent - Traditions - Vigueur - 501.
- Personnel - L'odeur du varech l'est - Roi légendaire d'Athènes - Partie liquide du sang - Flûte de roseau - Lumineux - Corps céleste - Proposition.
- Monnaie - Agacer - Se marrent - Flasque - Mesure - Fils d'Aphrodite - Qui a de gros os.
- Du temps passé (D'...) - Expression de la voix - Encore ! - Anneaux de cordage - Organisation constituée en 1945 - Musée national, à Paris - Grosse mouche.
- Coule en Suisse - Dans la rose des vents - Principe chinois - Personne identique - Appris - Marquée de lignes sinueuses - Réunion, fête mondaine - Se disait d'une langue.
- Écoute la liste - Note - Il nous fait des confidences - Rend service en médecine - Excaver - Emplacement - Organe végétal souterrain - On y met de l'air.
- Il filtre le sang - Énergie qui fait agir - Accords - Harmonie - Disque - Apportée par la mariée.
- Onde océanique - Convenir - Premier vigneron - Lettre grecque - Situé à faible distance - Drôle.
- Appuie fortement sur - Orge germée artificiellement - Maltraité - Célibataire - Mettent ensemble - S'oppose à la vertu - Masse arrondie de quelques cellules sécrétrices.
- Sans poils - Respire - Culotte de bain - Choisi - Renferme - Chemin.
- Voilier gréé en brick - Terme de tennis - Mesurer - Se prend avant de sauter - Génie scandinave - Effroyable - Sert à guider les navires.
- Quatre - Gueulante - Courroies - Espèce - Substance organique - Poignées - Grogner.
- D'un État d'Europe orientale - Voguait au Moyen Age - Prénom - Grand arbre - Réunion - Discipline de vie - Aluminium.
- Machine agricole - Blessé - Dans la violette - Véhicule chenillé et blindé - Arrogants - Alouettes.
- Pâturage d'été - Elle est tenace - Reniflement - Archipel d'Océanie - Écimée - Lustré.
- Risque - Partie mécanique du microscope - Drogue - Avant les autres - Estuaire breton - Conceptions imaginaires - Carabosse, Mélusine et Morgane.
- Passé à Mulhouse - Outil - Ovation sportive - Le temps des légumes frais - Fait paraître - Pique le bétail - Insuffisance rénale grave (pl.) - Dévoile.
- Sable calcaire - Ancienne pièce - Peu fréquent - Tue pour d'autres - Nom d'une prise pour télé - Titre de Newton - Luxe affecté.
- Liaison - Inflammations - Chef - Plantes grimpantes - Ornement - Privé d'humidité - Période - Indique la façon.
- Nacré - Matière colorante rouge - Près de Zurich - Pantalon - Juristes et théologiens - Cri sourd - Palefrenier.
- Dans le pastis - Magnésium - Déformé - Grandes divisions - Supposés - On s'y rend en bateau - Fruits sans noyau - Demeure.
- Bien plat - Se portera - Courte mélodie - Décet - Mauvaise note - Oncle de nos voisins - Résine fétide.
- Autorité - Point cardinal - Qui ont subi une intervention - Animal des mers chaudes - Arbrisseaux des bois et des haies.
- Actinium - Étalages de manières hardies - Sans variété - Qui s'est passé réellement - Coin - Partie importante d'un journal - Divertit.
- Fixer le cours de - Il y fait chaud - D'une partie de l'oeil - Faucon - Affluent du Danube - Permettent de saisir - Réseau de vaisseaux entrelacés.
- École d'administration - Passage dans une rivière - Réponse - Logements - Récemment fauché - Passe sous silence - Tables de sacrifices - Crier comme un cerf.
- Langue celtique - Échantillons - Ensemble de ceux qui votent - Étourdie - Travestisme.

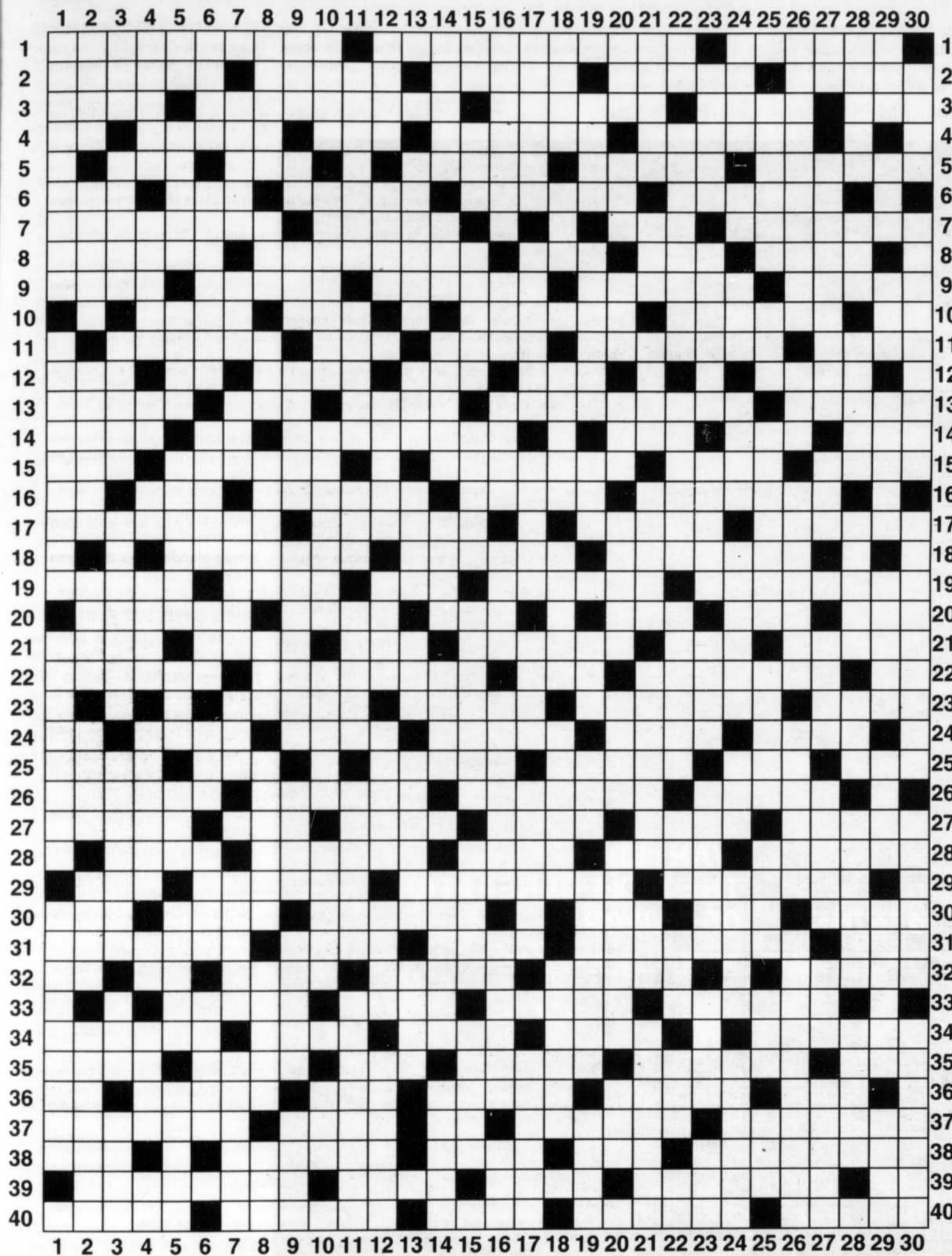
SUPERGRILLE

Solution du N° 428

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
1	L	O	T	U	S	C	R	O	C	O	D	I	L	I	E	N	S	P	A	L	M	I	P	E	D	E	S				
2	A	L	E	A	L	L	U	R	E	O	B	I	T	S	C	A	R	L	I	N	E	T	A	N	T						
3	M	E	R	I	S	I	E	R	R	H	U	M	E	T	O	I	L	E	E	S	O	N	O	V	E						
4	A	G	S	T	A	S	S	E	Z	C	M	B	E	E	N	I	P	P	E	E	O	A									
5	N	A	I	V	E	A	L	I	S	E	B	A	S	T	E	P	L	E	B	E	T	L	A	L	O	C					
6	T	N	T	N	E	M	R	I	T	I	L	A	I	C	H	E	L	U	T	R	I	N	L	R							
7	I	T	E	R	A	T	I	F	N	I	E	S	C	C	I	A	C	E	R	E	S	C	A	P	E						
8	N	I	A	G	E	E	P	E	A	U	T	R	E	C	A	P	A	M	E	R	I	E	N	T							
9	C	A	V	E	R	N	E	U	X	E	R	O	D	E	E	A	G	R	E	G	E	O	S	S	U	E					
10	N	I	C	E	N	O	S	A	I	O	T	E	R	G	Y	M	N	O	T	E	N	T	L								
11	E	P	I	S	S	E	N	T	C	L	E	E	N	E	E	S	T	A	T	U	E	R	R	A	M	I					
12	L	E	E	A	L	E	S	T	E	O	N	T	U	S	A	B	T	S	I	A	L	S									
13	U	R	A	I	E	T	A	T	O	N	G	C	H	A	N	T	E	U	S	E	S	L	I	P	S						
14	M	O	I	G	N	O	N	P	O	S	T	U	L	E	R	L	U	R	L	R	H	O	S	O	U						
15	B	E	E	R	B	A	S	E	R	E	E	L	A	B	O	R	E	S	E	R	E	S	E	S							
16	O	U	A	D	O	T	E	T	O	N	S	I	C	O	N	E	A	T	T	E	N	D	U	E	U						
17	F	A	M	I	L	L	E	H	U	T	T	E	S	N	A	R	M	E	R	R	I	E	U	R	S						
18	A	S	O	V	E	I	L	L	E	R	U	T	E	R	U	S	H	E	R	E	S	I	E	H	E						
19	L	U	N	E	T	E	E	S	E	C	U	E	S	P	I	O	N	S	P	I	R	A	L	E	S						
20	G	A	T	E	R	I	E	T	E	N	U	I	N	N	O	N	E	T	A	V	E	A	M								
21	U	L	T	R	E	M	A	I	R	A	A	D	O	R	E	E	R	A	S	S	E	N	A	T							
22	E	G	E	R	I	E	A	L	V	E	O	L	E	S	T	O	S	O	M	M	I	E	R	U	S						
23	U	N	I	I	L	E	O	N	U	S	I	T	E	N	U	I	T	E	E	S	S	E	X	E							
24	T	E	E	R	I	C	S	I	T	E	S	L	A	S	H	N	E	T	S	E	M	E	U	T							
25	E	C	L	O	N	I	E	E	M	I	E	L	S	E	R	I	G	E	P	R	O	T	E	S							
26	T	E	R	M	O	S	U	S	D	I	T	E	S	S	U	Y	E	E	V	I	E	N	S	D	E						
27	A	G	A	C	E	S	D	N	O	L	A	V	E	U	R	E	N	E	U	F	G	I	T	E							
28	R	O	N	R	O	N	R	I	T	U	E	L	S	E	P	T	H	T	M	L	S	O	L	E	N	S					
29	D	I	E	U	A	G	A	R	I	C	I	N	E	S	P	E	R	E	U	P	S	I	L	O	N	H					
30	N	R	A	G	E	S	B	E	D	E	A	U	O	R	A	U	X	I	O	S	S	O	L	I							
31	M	E	N	A	G	E	R	L	E	S	E	I	L	O	T	C	R	I	A	N	T	E	S	N	I	L					
32	O	O	L	A	E	M	E	T	M	I	T	E	S	T	I	T	I	S	T	L	A	S	S	O							
33	L	E	T	T	U	E	S	T	O	U	R	I	R	I	S	E	R	E	V	A	N	T	M								
34	L	I	E	U	E	S	S	E	C	S	L	E	U	R	S	T	E	M	E	A	L	E	S	E							
35	U	R	N	A	N	S	E	A	R	E	L	I	S	S	E	A	M	E	R	L	O	I	L	L							
36	S	E	R	I	N	G	U	E	A	R	A	R	U	S	E	E	G	R	E	L	E	M	A	T	I						
37	Q	E	T	I	E	R	C	R	I	S	T	A	L	I	S	S	U	E	S	A	Z	E	R	O	L	E					
38	U	S	E	E	S	U	I	S	S	E	R	E	A	C	H	E	M	A	L	O	U	A	T	E	S						
39	E	P	L	U	C	H	E	N	T	M	U	S	E	R	H	E	A	M	I	X	E	U	R	S	V	S					
40	A	U	T	E	L	S	E	M	E	R	S	E	T	E	H	Y	E	N	E	S	E	P	E								

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

1
2
3
4



**GAGNANTS DU
27 août**

1^{ER} PRIX: 50 \$

M. Marc-André Landry
Avenue Beaulieu
La Baie

2^E PRIX: 30 \$

Mme Jeannine Simard
rue St-Dominique
Jonquière

3^E PRIX: 20 \$

Mme Fieurette Simard
rue Mousseau
Jonquière

4^E PRIX
Spécial **LES MORDUS #9**
Valeur: **995\$**



Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 \$ - www.les-mordus.com

M. Normande St-Pierre
rue Brassard
Roberval

*Votre prix sera
expédié par la poste.*

CHAQUE SEMAINE

1^{ER} PRIX: 50 \$
2^E PRIX: 30 \$
3^E PRIX: 20 \$
4^E PRIX: Livre
Mots croisés
et autres jeux
de lettres

TIRAGES:
vendredi
10 septembre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ C.P.: _____
TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE
AVANT LE 9 SEPTEMBRE 2010
POSTER À:
MOTS CROISÉS N° 430
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

**SAINT-VINCENT DE PAUL
SAINT-DOMINIQUE**

Reprise des activités au comptoir vestimentaire derrière le presbytère. Les mercredis et jeudis de 13 h 30 à 15 h 30.

VENTE-DÉBARRAS RIO TINTO ALCAN

Centraide et la Croix-Rouge

invitent la population à la vente-débarras annuelle qui aura lieu les samedi 11 et dimanche 12 septembre, de 8 h à 16 h sur le stationnement des usines Jonquière de Rio Tinto Alcan. Beau temps, mauvais temps, nous vous attendons sous notre chapiteau et invitation spéciale pour l'encan qui aura lieu le

dimanche matin à 11 h. Pour les personnes qui désirent donner des articles, vous pouvez le faire sur place entre 7 h et 18 h, les 30, 31 août et les 1^{er}, 23 et 7 septembre. Pour les dons de meubles et d'électroménagers, service de cueillette à domicile. Infos: 696-2111, poste 3329.

DEVENIR MISSIONNAIRE

Un programme de formation missionnaire est offert au niveau diocésain. Elle permet de discerner si vous êtes appelé à partir comme missionnaire à l'étranger ou vivre un engagement missionnaire, ici, dans leur milieu de vie ou pour réaliser un projet de coo-

pération internationale. Informations: Suzanne Dionne 543-0783 poste 251.

DÉJEUNER POUR PERSONNES SEULES

Le comité des déjeuners pour personnes seules de Chicoutimi reprend ses déjeuners parler pour parler, le dimanche 5 septembre, à 10 h 30 au Centre des retraités de l'arrondissement Chicoutimi (église Saint-Luc), 208 rue Jean-Talon, Chicoutimi secteur nord. Inf: Edith 549-5505.

DEUIL 02

Tu vis une détresse, nous pouvons t'aider. Passage pour toutes détresses (Deuil 02) t'offre l'aide et l'écoute nécessaires pour traverser un deuil, un divorce, une perte de la santé ou toutes autres pertes significatives. Informations: 696-8861.

MOTS CROISÉS

La reprise des activités pour les mots croisés aura lieu le mardi 31 août à Jonquière et 1^{er} septembre, 13 h 30 à Chicoutimi. Inf: Gilles Potvin 542-9537. Nouveaux membres, gratuit pour la première séance.

STAGES QUÉBEC SANS FRONTIÈRES

Le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean recherche des jeunes afin de combler ses deux stages en Équateur et au Burkina Faso au printemps et été 2011. Tu as entre 18 et 35 ans, tu aimerais vivre une aventure exceptionnelle? Inf: 668-5211 poste 226.

CATÉCHÈSE

Inscription pour les jeunes dans un parcours de catéchèse en vue de vivre un sacrement. Infos: Nicole Gauthier ou Soeur Denise Audet au 690-0202.

COLLECTE DE SANG

Saint-Honoré, le mardi 31 août de 13 h 30 à 20 h au centre récréatif, 100, rue Paul-Aimé Hudon.

ÉQUIPE DE L'AMITIÉ

L'équipe de l'amitié du Foyer de Bagotville invite les membres et amis à son activité tous les jeudis à 13 h 30 au local habituel. L'assemblée générale aura lieu le mardi 7 septembre à 13 h 30.

COLLECTE DE SANG

La prochaine collecte aura lieu les mardi et mercredi 24 et 25 août, de 13 h 30 à 20 h 30 organisée par les l'Ordre loyal des Moose, loge 1879, en collaboration avec la Société Saint-Vincent de Paul de Saint-Edouard, à la salle des Moose, 1471, 6^e Avenue, La Baie.

FILLES D'ISABELLE

Il y aura une réunion des Filles d'Isabelle Saint-Alexis, le mercredi 1^{er} septembre à 19 h au local habituel.



RECHERCHONS : LA PROCHAINE GÉNÉRATION DE MARINS

WANTED: THE NEXT GENERATION OF SAILORS



La Marine canadienne protège les Canadiens depuis 100 ans.

Les hommes et les femmes de la Marine défendent nos frontières, offrent leur assistance en temps de crise et nous représentent partout autour du monde. Faites une différence. Faites partie de la prochaine génération de marins.

The Navy has been protecting Canadians for 100 years.

The men and women of the Navy defend our borders, represent us around the world, and offer aid in times of crisis. You can make a difference. Be a part of the next generation of sailors.

FORCES CA



1-800-856-8488

2010 - L'ANNÉE DU CENTENAIRE DE LA MARINE

2010 - THE YEAR OF THE NAVAL CENTENNIAL

Canada

OFFRE SPÉCIALE

POLE POSITION



RAM

1 000\$ DE MOINS POUR LES PLUS RAPIDES

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 31 AOÛT



RAM 1500 SXT 4X4 2010

À PARTIR DE ~~24 995\$~~
23 995\$

LE PRIX INCLUT 8 250 \$⁰ DE REMISE AU COMPTANT ET L'OFFRE SPÉCIALE DE 1 000 \$ POLE POSITION

PLUS 1 400 \$ FRAIS DE TRANSPORT

PLUS 100 \$ TAXES FÉDÉRALES SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS: ~~26 495\$~~
25 495\$
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

OBTENEZ

0%
TAP¹

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

78\$
PAR SEMAINE
TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,75%** POUR 84 MOIS

NOS PRIX SONT TRANSPARENTS



RAM HEAVY DUTY 2010

LE CAMION DE L'ANNÉE 2010 SELON MOTOR TREND

DE PLUS, OBTENEZ **0%** TAP¹ DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,75%** JUSQU'À 84 MOIS



MOTOR TREND 2010

MOTEUR TURBO DIESEL 14 COMMANDE DE 11.1 LITRES (220CV) 1800 RPM DE COURSE DISPONIBLE

TOUT COMME ANDREW ET MARYEVE, VOUS POURRIEZ ROULER EN DODGE !

À GAGNER : UNE DODGE CHALLENGER SRT8 2010⁴

MOTEUR V8 HEMI[®] DE 425 CH - TRANSMISSION AUTOMATIQUE 5 VITESSES AVEC AUTO/STICK[®] - ROUES DE 20 PO EN ALUMINIUM FORGÉ ET BIEN PLUS - PRIX DE DÉTAIL SUGGÈRE : 57 673 \$^{***}

POUR PARTICIPER, RENDEZ-VOUS SUR **ADS.ca**

ANDREW RANGER, PILOTE DODGE #27 - MARYEVE DUFALT, PILOTE DODGE #10

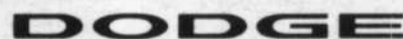
FIER PARTENAIRE



Fondation du cancer du sein du Québec
www.rubanrose.org



PARCE QU'ICI, C'EST RAM.



Passez vite chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge • RAM

camionram.ca

www.dodge.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * 1, 1, 0, 0. ** Les offres de l'événement « Pole Position Ram » s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 4 et le 31 août 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et les conditions. Le transport (1 400 \$) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucun frais supplémentaire ne sera ajouté aux prix inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XPH) : 25 495 \$. Le prix d'achat comprend 8 250 \$ de remise au comptant et une offre spéciale de 1 000 \$ des concessionnaires. ‡ Les remises au comptant (RAM 1500 SXT 4X4 2010 : 8 250 \$; RAM HD à moteur à essence : 6 000 \$; RAM HD à moteur diesel : 4 500 \$) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ** Offre spéciale de 1 000 \$ des concessionnaires offerte sur le modèle Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XPH)/Ram 2500 Cabine régulière 4X2 2010 (D12L62 + 26A) avec un prix d'achat de 25 495 \$/29 495 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 1 633,43 \$/1 890,07 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 25 495 \$/29 495 \$. * Le taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + XPH)/Ram 2500 Cabine régulière 4X2 2010 (D12L62 + 26A) avec un prix d'achat de 25 495 \$/29 495 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,75 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 77,02 \$/89,10 \$, des frais de crédit de 2 540 \$/2 938 \$ et une obligation totale de 28 035 \$/32 433 \$. Le taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est offert pour le financement au détail sur la plupart des nouveaux véhicules 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ** Prix des modèles montrés : Ram 1500 à cabine d'équipe SLT 2010 (DS1H9B + 26G) : 29 589 \$, incluant 7 250 \$ de remise au comptant et 1 001 \$ de crédit pour le moteur Hemi. Ram 3500 à cabine d'équipe 4X4 2010 (D28P92 + 2E4) : 59 795 \$, incluant 4 500 \$ de remise au comptant. * Il y a un grand prix à gagner, soit une voiture Dodge Challenger SRT8 2010, de couleur noire (modèle LCDX22 Ensemble 22X + RER + AY2) d'une valeur de détail approximative de 57 673 \$. Le concours débute à 18 h, heure avancée de l'Est (HAE), le 26 juillet 2010 et prend fin à 11 h 59 (HAE), le 30 août 2010. Concours ouvert aux résidents du Canada seulement. 18 ans ou plus avec permis de conduire valide. Participez sur rds.ca et obtenez-y le règlement complet du concours. *** La valeur du Grand prix de 57 673 \$ est basée sur le prix de détail suggéré du Dodge Challenger SRT8 (modèle LCDX22 Ensemble 22X + RER + AY2) incluant le transport (1 400 \$) et toutes les taxes mais excluant les droits sur les pneus neufs. * Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Ram 1500 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ** SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. *** Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge • RAM

Carrières et professions

Le **PROGRÈS**
dimanche

Effets dévastateurs

Procrastination : comment s'en sortir ?

IRIS GAGNON-PARADIS

Collaboration spéciale

Tout le monde procrastine. Mais pour certains, ce comportement peut devenir un problème chronique qui a des répercussions graves sur la vie professionnelle. Comment s'en sortir ?

« Pourquoi faire aujourd'hui ce qu'on peut faire demain ? » Si vous utilisez cette expression plus d'une fois par jour, il y a de fortes chances que vous fassiez partie des 20 % de la population adulte ayant un problème de procrastination chronique. De l'inoffensive vaisselle à la remise d'un important rapport, on procrastine pour plusieurs raisons : ennui, peur de l'échec, défi de l'autorité, mais d'abord par désir de plaisir immédiat.

« Nous aimons nous sentir bien, là, maintenant. C'est le cerveau qui est fait de cette façon ! Nous fuyons donc ce qui nous stresse en le remettant à plus tard », avance le docteur en psychologie Timothy A. Pynch, professeur à l'Université de Carleton à Ottawa et directeur d'un groupe de recherche sur le sujet depuis 1995.

Pour les procrastinateurs chroniques, les effets de ce comportement peuvent être dévastateurs : « Les gens qui remettent à plus tard sont plus stressés, ont de moins bonnes performances au travail et une santé plus précaire. En plus, ils exaspèrent leur entourage », énumère celui qui a fondé un site dédié à la procrastination, où sont répertoriées des informations venant d'à travers le monde.

Mauvais conditionnement

Marianne (nom fictif), qui travaille dans le domaine des communications, est une procrastinatrice chronique.

« Ça affecte tous les domaines de ma vie. Travailler, faire le ménage, la vaisselle, retourner mes appels, mes films... Lorsque j'arrive au travail le matin, je vais voir mes comptes Facebook, Hotmail, Yahoo, Twitter; je passe énormément de temps sur internet au lieu de travailler. Il suffit que j'aie une obligation pour que je trouve n'importe quoi d'autre à faire », confie-t-elle, avouant que sa procrastination « lui pourrit la vie », mais qu'elle ignore vraiment comment s'en sortir.

C'est que la procrastination est un mauvais pli qui ne se règle pas avec le temps, à moins d'y mettre les efforts nécessaires, croit le psychologue Mario Sirois, qui a notamment travaillé en consultation à l'UQAM.

« C'est un très mauvais conditionnement qui se passe strictement dans le cerveau émotionnel, qui refuse d'écouter le cerveau rationnel. Si vous avez tendance à procrastiner durant vos études, ce comportement va vous suivre dans votre vie professionnelle », avertit-il.

De plus, comme les procrastinateurs effectuent généralement leurs tâches à la dernière minute, dans une situation de stress et d'épuisement, le cerveau émotionnel s'en souvient et devient de plus en plus rébarbatif à laisser les rênes au cerveau rationnel... Un vrai cercle vicieux.

Comment s'en sortir ?

Selon Mario Sirois, se « déclarer » des laps de temps précis, dédiés à une tâche dans une situation optimale où on n'épuisera pas ses capacités physiques et mentales, aidera à faire l'équation entre travail et sentiment

désagréable. À condition de respecter les engagements pris envers soi-même !

« Mon expression favorite est : « Et si tu commençais ? » (Just get started), explique le docteur Pynch. Mes études ont montré que la perception d'une tâche change énormément une fois qu'on a commencé. Plusieurs procrastinateurs utilisent l'excuse de la motivation pour ne pas passer à l'action; pourtant, la motivation vient bien souvent après, pas avant ! »

« Nous avons tous des buts, ajoute le chercheur. Mais pour les réaliser, il faut une « intention d'exécution », c'est-à-dire savoir où et quand nous allons le faire. Il faut être très spécifique, par exemple : après ma pause-café, j'écrirai l'introduction de ce rapport. »

« Si vous avez tendance à procrastiner durant vos études, ce comportement va vous suivre dans votre vie professionnelle. »

- Mario Sirois

Au final, tel que l'écrit Tim Pynch dans l'introduction de son plus récent ouvrage *The Procrastinator's Digest*, il s'agit d'adopter à sa façon l'idée du carpe diem.

« J'aime cette expression, car elle peut signifier faire ce dont j'ai envie, mais aussi faire ce que j'ai à faire en ce moment présent. Pour moi, la vraie spontanéité ne peut exister que dans un environnement ordonné. C'est ainsi qu'on devient un agent actif dans sa propre vie. » □



Une couleur qui fait la différence!

JOIGNEZ-VOUS
À UNE ENTREPRISE
DYNAMIQUE DE SERVICES
PROFESSIONNELS



Notre succès repose sur une équipe de professionnels multidisciplinaire et talentueuse qui évolue dans un environnement à la fois stimulant et convivial, où la notion de travail d'équipe prend tout son sens.

Afin de répondre à la demande de nos clients, le bureau de Saguenay est présentement à la recherche d'une personne expérimentée et dynamique pour combler le poste suivant :

**CONSULTANT(E) EN EFFICACITÉ (MAJEURE)
et SANTÉ ORGANISATIONNELLES (MINEURE)**

PÉRIODE D'INSCRIPTION AVANT LE 8 SEPTEMBRE 2010, 17 H (numéro de concours : #1001)

Pour tout savoir sur cet emploi et la façon de vous inscrire, visitez notre site Internet :
www.aliaconseil.com

Travailler pour Alia Conseil, c'est évoluer dans un environnement flexible où le savoir-faire des employés est en constante évolution.

2315098

ALIA
CONSEIL

Centre de santé et de services sociaux
Cléophas-Claveau



Main dans la main pour une communauté en santé

Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau est un établissement multivocationnel (CH, CHSLD, CLSC) desservant la population de La Baie, St-Félix-d'Otis, Ferland-Boilleau, Rivière-Éternité, L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay. Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau dispense des services de santé et des services sociaux de première et de deuxième ligne de nature préventive et/ou curative, de réadaptation, de réinsertion, de référence ainsi que des services médicaux généraux et d'urgence et, si nécessaire, spécialisés de courte durée physique. L'établissement offre aux personnes en perte sévère d'autonomie un milieu de vie substitut temporaire ou permanent ainsi que l'ensemble des soins et des services alors requis par leur condition.

Le Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau sollicite des candidatures pour combler le poste suivant:

CONSEILLER(ÈRE) EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL - 2010-03

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

Sous l'autorité du Directeur des ressources humaines, le(la) conseiller(ère) assure la planification, la coordination et le contrôle des différentes activités reliées au programme de santé et sécurité au travail. Il(elle) effectue le suivi des dossiers d'absence reliés à l'assurance-salaire et aux lésions professionnelles ainsi qu'aux activités de prévention. Il(elle) conseille la direction, les gestionnaires et leurs équipes en matière de présence au travail et de promotion de la santé.

EXIGENCES:

- Membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- Baccalauréat en soins infirmiers
- 5 ans d'expérience dans un domaine pertinent
- Certificat en santé et sécurité du travail
- Une combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente pourra être considérée

COMPÉTENCES RECHERCHÉES:

- Connaissance des lois et règlements en lien avec la santé et la sécurité au travail
- Autonomie
- Habiletés relationnelles
- Excellent sens de l'organisation et rigueur
- Aptitudes au travail d'équipe

STATUT:

- Temps complet

CLASSE SALARIALE:

- Conforme aux normes applicables dans le réseau (classe 13)

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (Cadre intermédiaire)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard vendredi, 10 septembre 2010 à 16 h, à l'adresse suivante ou adresse courriel suivante:

Concours «Conseiller(ère) en santé et sécurité au travail»
Centre de santé et de services sociaux Cléophas-Claveau
Direction des Ressources Humaines
1000, rue Docteur Desgagné, La Baie QC G7B 3P9
france.claveau@ssss.gouv.qc.ca

Nous remercions toutes les personnes qui nous feront parvenir leur candidature. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2316988

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

SOUDES EXPRESS
SÉCURITÉ • SERVICE • ENVIRONNEMENT

Soudure Express inc. est à la recherche de personnes afin de combler les postes suivants:

- Soudeurs
- Soudeurs haute pression
- Mécaniciens de chantier
- Tuyauteurs
- Ingénieurs en mécanique

Pour postuler veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 418-548-5155 à l'attention de Daniel Fortin ou par courriel à: daniel.fortin@souduresexpress.com

2316388

Cegertec UN CHOIX D'AVENIR!

Cegertec est une firme de génie-conseil solidement établie au Québec depuis plus de 50 ans. L'entreprise possède neuf bureaux dans cinq grandes régions du Québec : Saguenay-Lac-Saint-Jean, Québec, Montréal métropolitain, Mauricie et Côte-Nord. Avec près de 400 employés, elle est spécialisée dans les principales disciplines du génie ainsi qu'en gestion de projet et gestion de la construction.

POSTES OFFERTS

Bureau de Chicoutimi

- Ingénieurs en électricité (Énergie)
- Ingénieurs en structure (Bâtiment)
- Ingénieurs en électricité du bâtiment
- Ingénieurs en mécanique du bâtiment
- Techniciens en structure (Bâtiment)
- Techniciens en électricité du bâtiment
- Techniciens en mécanique du bâtiment
- Techniciens en génie civil (Infrastructures) (Chicoutimi et Alma)
- Techniciens au support à la gestion de projet

* D'autres postes sont également disponibles à nos bureaux de Québec, Brossard et Sept-Îles


La forme masculine inclut la forme féminine.

Consultez notre
site WEB

- ✓ Environnement de travail stimulant
- ✓ Développement des compétences
- ✓ Horaire flexible
- ✓ Gamme complète d'avantages sociaux

Cegertec.com

Rejoignez-nous sur

facebook et 

2317443



MASTERA
CÉGEP DE JONQUIÈRE

**A.E.C. Développement et gestion
d'entreprises collectives**

750 h

Date de début : 9 septembre 2010

★ Temps plein 14 h / semaine ★

Encore quelques places disponibles

NOUVEAU
PROGRAMME

A.E.C. Bureautique et comptabilité

1 305 h

Date de début : 13 septembre 2010

Taux de placement
100 %



2306705

418 547-3672
www.mastera.qc.ca


CÉGEP DE JONQUIÈRE



OFFRE D'EMPLOI

Le Collège d'Alma est à la recherche de **PERSONNEL ENSEIGNANT** pour la session **AUTOMNE 2010**, dans la discipline suivante :

ANGLAIS (604) 1 charge de remplacement à temps partiel (12 heures/semaine)

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET

www.calma.qc.ca

- sous la rubrique: TRAVAILLER AU COLLÈGE DALMA
- sous l'onglet: Enseignement au régulier

2315020



Un avenir prometteur dans notre région.

industrielami.com

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes de:

Soudeurs et mécaniciens industriels

Nos employés sont appelés à travailler sur différents plans industriels dans l'Est du Canada.

Notre industrie se distingue par une rémunération globale avantageuse et un souci constant de l'équité en matière d'emploi.

EXIGENCES:

- D.E.P. en soudure
- Formation A.S.P. construction
- Expérience 5 ans minimum
- Carte du bureau canadien de soudage
- Excellente condition physique
- Comportement sécuritaire en tout temps
- D.E.P. en mécanique industrielle
- Formation A.S.P. construction
- Expérience 6 ans minimum
- Excellente condition physique
- Comportement sécuritaire en tout temps

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature le plus tôt possible, en main propre, par la poste, par télécopie ou par courriel à l'attention de:

Groupe Industriel AMI
 Département des ressources humaines
 2455, rue Cantin, Jonquière (Québec) G7X 7V8
 Téléphone: 418.542-3531 • Télécopieur: 418.542-8171
 Adresse courriel: rh@industrielami.com
 Site Internet: www.industrielami.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2317283

VOTRE CARRIÈRE

Vous êtes présentement conseiller en sécurité financière à succès.

Vous êtes fier des relations d'affaires fructueuses et satisfaisantes que vous avez su établir. Vous avez à cœur de vous surpasser constamment par votre qualité d'écoute et votre dynamisme.

Vous désirez continuer à bien servir votre clientèle tout en étant associé à une bannière dont la réputation n'est plus à faire?

Rejoignez l'équipe du Cabinet d'assurance Banque Nationale, un joueur majeur de l'industrie, à titre d'entrepreneur d'affaires et voyez votre carrière atteindre de nouveaux sommets!

Notre rémunération est considérée comme étant l'une des plus concurrentielles de l'industrie.

ET ACTION!

Notre cabinet est à la recherche de conseillers d'expérience pour desservir notre clientèle référée. Devenez un conseiller associé du Cabinet d'assurance Banque Nationale, un joueur majeur de l'industrie tout en conservant votre clientèle actuelle.

Nous sommes présentement à la recherche de conseillers en sécurité financière pour les régions du Saguenay-Lac-St-Jean et de la Côte-Nord.

Aptitudes recherchées :

- Expérience confirmée dans la vente d'assurance-vie et de fonds de placements;
- Habileté démontrée à établir des relations d'affaires fructueuses avec les intervenants;
- Capacité d'écoute, dynamisme et volonté de se surpasser constamment;
- Souci d'établir une relation client pleinement satisfaisante.

Communiquez directement avec nous au 1 800 361-8888 poste 7427 ou par courriel à sandra.dasilva@bnc.ca pour convenir d'une entrevue confidentielle.



Banque Nationale Assurances est une marque de commerce utilisée par le Cabinet d'assurance Banque Nationale inc., un cabinet de services financiers.

2292887

Vous cherchez un travail ?
Adecco a l'emploi qu'il vous faut !

Opérateurs

DOMAINE INDUSTRIEL - 18 \$/HEURE - POSTES TEMPORAIRES

Principales fonctions :

- Manœuvrer un chariot élévateur et un pont roulant
- Effectuer le contrôle de la qualité et des tests informatiques
- Surveiller les différents procédés présents dans l'usine

Exigences :

- Formation en lien avec le domaine de l'aluminium • Diplôme d'études secondaires
 - Aptitude avec le travail manuel • Aisance avec l'informatique • Expérience en usine
- Postes sur appel 7 jours/7 et quarts de travail variables de jour, de soir, de nuit et de fin de semaine.

Contactez-nous ou postulez en ligne à www.adecco.qc.ca.

2316647

Adecco

travailler heureux, vivre mieux.

Adecco Chicoutimi

Tél. : 418-549-8787 • Téléc. : 418-549-7022
chicoutimi@adecco.qc.ca



VOUS CHERCHEZ À VIVRE UNE
EXPÉRIENCE DE TRAVAIL DIFFÉRENTE?

VOUS AVEZ ENVIE DE CÔTOYER
DES GENS PASSIONNÉS?

VOUS AVEZ LE GOÛT D'UNE
AVENTURE DE CARRIÈRE DIFFÉRENTE?

Canmec Industriel, une des plus grandes PME régionales, vous offre une opportunité exceptionnelle. En pleine expansion dans son domaine d'activité, Canmec Industriel est reconnu pour ses nombreuses réussites dans plusieurs projets majeurs notamment dans les secteurs hydroélectriques et dans les alumineries.

Canmec Industriel est présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

COMPTABLE OU TECHNICIEN COMPTABLE

Être détenteur d'un D.E.C. ou BAC en comptabilité et cumuler 2 à 3 ans d'expérience dans une entreprise similaire. Maîtrise de la suite Office et plus particulièrement du logiciel Excel. Excellente connaissance de la langue française, tant à l'oral qu'à l'écrit. Une connaissance du logiciel Accpac et de la langue anglaise sera considérée comme un atout.

INSPECTEUR QUALITÉ

Détenir un D.E.C. en génie mécanique, en technique métallurgique ou l'équivalent ainsi que 3 ans d'expérience dans un poste similaire. Posséder les qualifications W178.2 et/ou ONGC. Être familier avec les procédés de fabrication industriels (soudage et usinage) ainsi qu'avec la lecture de plans. Maîtriser la suite Office et posséder des connaissances du logiciel Autocad.

SOUDEURS

Être détenteur d'un D.E.P. en soudage ou posséder une expérience équivalente et maîtriser la lecture de plans. Les candidats devront satisfaire aux exigences du bureau canadien de soudage (C.W.B.).

Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée pour tous les postes énumérés.

Autres postes également disponibles :

- Chargé de projets
- Technicien électrique (automatisation et contrôle)
- Dessinateur mécanique
- Peintre industriel

DONC, SI VOUS ÊTES ANIMÉ PAR UN DÉSIR DE CHANGEMENTS ET DE NOUVEAUTÉS ET QUE VOUS DÉSIREZ JOINDRE UNE ENTREPRISE OFFRANT UNE MULTITUDE DE DÉFIS, NOUS ATTENDONS VOTRE CANDIDATURE AVANT LE VENDREDI 3 SEPTEMBRE 2010 AUX COORDONNÉES SUIVANTES :

Canmec Industriel inc.

A/S Karyne Robillard

1750, rue La Grande

Chicoutimi (Québec) G7K 1H7

Par télécopieur : (418) 543-5564

Par courriel : rhci@canmec.com

N.B. Bien indiquer le poste sur lequel vous postulez.

Toutes les candidatures seront traitées avec la plus grande confidentialité. Seules les candidatures retenues seront contactées. Canmec inc. pratique l'équité en matière d'emploi. La forme masculine est utilisée ici à seule fin d'alléger le texte.

2316575



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

LePROGRES
dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

INTERCAR

TRANSPORT DE PERSONNES

Cette entreprise reconnue depuis plus de 50 ans aimerait combler rapidement le poste de

MÉCANICIEN D'AUTOBUS SCOLAIRE (Poste à temps plein)

Exigences:

- Expérience de 1 à 3 ans
- Être qualifié programme PEP

Si vous avez l'ambition d'être à l'emploi d'un employeur aussi important offrant d'excellentes conditions de travail, hâtez-vous de faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

Monsieur Pierre Perron

Par courriel: pierre.perron@intercar.ca

Par télécopieur: 418-547-7830

2316558



GROUPE VOYAGES QUÉBEC

CONSEILLER(ÈRE) EN VOYAGE

Pour Roberval ou St-Félicien
Temps plein ou partiel

Compétences requises:

- Expérience dans le domaine du voyage.
- Connaissance du PcVoyages ou équivalent.
- Dynamique et aptitude pour la vente et service à la clientèle.
- Anglais ou espagnol (un atout).

Nous vous offrons:

- Conditions de travail intéressantes.
- Salaire concurrentiel et garanti.
- Entraide et esprit d'équipe

Contactez: Francine au 418-679-8643

ou par courriel à l'adresse suivante:

fbouliane@gvq.ca

2316776

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Notre client, une entreprise manufacturière en pleine croissance située au Saguenay, est à la recherche d'une personne dynamique pour se joindre à son équipe.

SUPERVISEUR DE PRODUCTION

(QUART DE JOUR ET DE SOIR)

Principales responsabilités :

- Encadrer et supporter le personnel de production
- Diriger les travaux et respecter les délais de production
- Participer à l'amélioration des procédés et à la rencontre des objectifs qualitatifs
- Savoir diriger et coacher une équipe
- Développer le travail d'équipe et l'esprit de solidarité
- Savoir donner du feedback motivateur
- Savoir écouter et questionner, bon communicateur

Exigences :

- Trois à cinq ans d'expérience en gestion des opérations manufacturières
- Formation reliée au milieu industriel
- Bonne connaissance en lecture de plans
- Gestion des priorités, jugement et esprit d'équipe

Les personnes désirant poser leur candidature peuvent le faire par courriel avant le 10 septembre 2010 au :

recrutement@cybernaute.info

Seules les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

2317462

Lunetterie
Sears

Vous recherchez des défis stimulants, une ambiance de travail enrichissante dans un domaine dynamique, la Lunetterie Sears d'Alma a besoin de vous pour combler le poste :

ASSISTANT(E) EN OPTOMÉTRIE

- Poste à temps partiel (10 h/sem.)
- Expérience dans la vente ou en optique
- Horaire de soir et fin de semaine

Nous vous invitons à remettre votre curriculum vitae en personne à Mme Suzanne Roy

entre 10 h et 16 h du lundi au vendredi à la Lunetterie SEARS du Carrefour Alma (concours # Alma-01)
705, av. du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 6T5
Télécopieur : (418) 527-3975
grm@marchandoptometrie.com

Seules les personnes dont la candidature a été retenue seront contactées

2314614

Clinique Dentaire



SECRÉTAIRE DENTAIRE

Emploi permanent à temps partiel.
Possibilité de remplacement (congé de maladie).

Critères recherchés :

- Formation en secrétariat médical
- Expérience dans le domaine dentaire

Principales tâches :

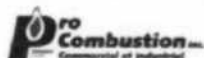
- Accueil, prise de rendez-vous, répondre au téléphone, tâches administratives.

Faire parvenir votre curriculum vitae soit :

- Par télécopieur au 418-544-2079
- Ou par courriel à : chantaledufour1@hotmail.com



2316051



Entreprise spécialisée dans les équipements de production de vapeur, eau chaude et fluide thermique est présentement en période de recrutement pour combler les postes suivants.

TECHNICIEN DE SERVICE

Description des tâches:

- Effectuer des réparations techniques sur des chaudières dans les secteurs commercial et industriel.

Exigences:

- Connaissance en combustion.
- Excellente connaissance électrique.
- Détenir un certificat de compétence dans ce domaine.
- Certificat de qualification en gaz.

SOUDEUR HAUTE PRESSION D'ATELIER

Description des tâches:

- Soudure et montage sur la tuyauterie en acier et en acier inoxydable.

Exigences:

- Détenir un certificat de compétence soudure haute pression.
- Excellente connaissance des méthodes SMAW et GMAW.
- Expérience de 3 à 5 ans.

Avantages:

- Salaire selon compétence.
- Avantage sociaux.
- Très bonnes conditions de travail.

Faire parvenir votre curriculum vitae a/s André Gingras:

Pro Combustion inc.

1301, rue Manic
Chicoutimi (Québec) G7K 1G7

Télé.: 418 693-0971

Courriel: andre@procombustion.com

2316642

Préposés en cuisine, buanderie et entretien sanitaire recherchés



Plusieurs établissements de santé
et résidences pour personnes âgées
de la région recherchent des employés
polyvalents formés en cuisine,
buanderie et entretien sanitaire.

Les personnes sélectionnées en entrevue devront suivre
une courte formation débutant en septembre 2010.

Pour information et inscription
418 698-5170 poste 6100



Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay
2318859

le PROGRÈS dimanche, LE 29 AOÛT 2010, 67



Solution Globale Informatique élargira bientôt son offre de services et est à la recherche de candidats de niveau junior à sénior pour combler différents postes.

Les profils que nous recherchons :

- > **DBA Oracle et développeurs**
(PL/SQL, Oracle Warehouse Builder, Reports)
- > **DBA SQL Server et développeurs Microsoft**
(Transact-SQL, .Net, SSIS, SSRS)
- > **Spécialiste en e-marketing, référencement et réseaux sociaux**

FAITES PARVENIR VOS CV PAR COURRIEL À
administration@solutionglobale.com

Seuls les candidats retenus seront contactés.

www.solutionglobale.com

2311236

Nouveau centre de
CARROSSERIE
à Chicoutimi

est à la recherche de :

- Peintre carrossier
- Carrossier
- Apprenti carrossier
- Laveur

Faites parvenir vos CV au :

Département 3290
Le progrès du Saguenay
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

Courriel : carrieres@lequotidien.com



2310903

SécuriGroupe
Cabinet de services financiers

Directeur(trice) régional(e) des ventes

Territoire : Saguenay, Lac-Saint-Jean, Charlevoix, Côte-Nord

Sous l'autorité de la Présidente, le ou la directeur(trice) régional(e) des ventes a pour mandat de diriger l'ensemble des activités reliées au développement des compétences, à la mobilisation et à l'atteinte des résultats de son équipe de ventes.

Principales responsabilités

- Recruter et encadrer les nouveaux représentants
- Former et coacher son équipe de vente selon les exigences de l'entreprise
- Mobiliser et reconnaître les représentants
- Accompagner quotidiennement les représentants dans leur travail
- Gérer les activités et effectuer le suivi des objectifs du territoire
- Assurer l'atteinte des objectifs annuels de chacun

Connaissances et compétences fonctionnelles

Leader, capacité d'établir des relations de confiance et de travailler en équipe, attitude de gagnant, sens des responsabilités et des priorités, autonome, capable d'atteindre et de dépasser les objectifs d'affaires. Expérience de gestion d'une force de vente - minimum de 3 ans. Connaissance pratique de la suite Office de Microsoft.

Qualifications

D.E.C. ou BAC en administration ou A.E.C. en vente
Bonne connaissance de l'industrie de l'assurance contre la maladie ou les accidents
Certificat en assurances de personnes
Prière d'envoyer votre CV à Bernard Tremblay, directeur provincial du recrutement de SécuriGroupe
btremblay@securigroupe.com
Télé. : 450 465-6160
Tél. : 1 800-545-7676, poste 226

2317539

ÉCOLE DE CONDUITE



www.tecnic.ca

Offre d'emploi-formation

MONITEUR EN CONDUITE AUTOMOBILE

Nous sommes un regroupement d'entreprises dynamiques œuvrant dans le domaine de l'enseignement de la conduite automobile au Saguenay-Lac-St-Jean. En raison de l'augmentation de la demande de notre clientèle, une formation débutera le **13 septembre 2010** pour devenir moniteur en enseignement de la conduite automobile dans différents secteurs de la région :

La formation aura lieu à **Jonquière du 13 au 17 septembre 2010 de 8 h à 16 h**. Les frais d'inscription et de formation sont assumés par le futur employeur à certaines conditions.

Exigences :

- Être parrainé par une école de conduite reconnue
- Détenir un certificat de Secondaire V ou l'équivalent
- Être titulaire depuis au moins 2 ans d'un permis de conduire régulier valide (suivant l'obtention du permis probatoire de 2 ans)
- Posséder un dossier de conduite acceptable à la SAAQ
- Fournir un certificat de bonne conduite
- Être disponible de soir et de fin de semaine
- Avoir de l'entregent, de la courtoisie et de la facilité en communication
- Être autonome, calme et responsable

Pour information, veuillez téléphoner aux numéros suivants :

Alma : 418-668-2700
Chicoutimi et La Baie : 418-693-9000
Arvida et Jonquière : 418-548-1151

2319190

**CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES**

GRC INDUSTRIES INC.

Les Industries GRC, une entreprise manufacturière en pleine croissance œuvrant dans la transformation du métal en feuilles de haute précision, est à la recherche de personnes dynamiques pour se joindre à son équipe.

1 PEINTRE INDUSTRIEL

- D.E.P. peinture industrielle ou carrosserie
- Très bonne dextérité manuelle
- Très bonne compréhension en lecture de plan

5 JOURNALIERS

- Ébavurer et sabler des pièces métalliques
- Accrocher et décrocher des pièces sur chaîne à peinture
- Dextérité manuelle

3 SOUDEURS-MONTEURS

- D.E.P. soudeur-monteur.
- Très bonne compréhension en lecture de plan
- Travail sur rotation 2 quarts. Poste temps plein

Vous pouvez faire parvenir votre candidature au plus tard le 3 septembre à Emmanuelle Brabant

Industries GRC

2681, de la Salle, C.P. 1157
Jonquière (Québec) G7S 4K7
Télé. : 418-548-0759

emmanuelle.brabant@industriesgrc.com

2317287

**PROGRAMME
Automne 2010**

**Préposé(e) aux bénéficiaires
en institution de santé**

Sanction: Attestation d'études collégiales

Durée: 765 heures

Dates: 13 septembre 2010 au 25 mars 2011



**TEMPS
COMPLET
DE JOUR**



418.696.2243

poste 728

www.humanis.qc.ca



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉCOP DE CHICOUTIMI

2316365

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



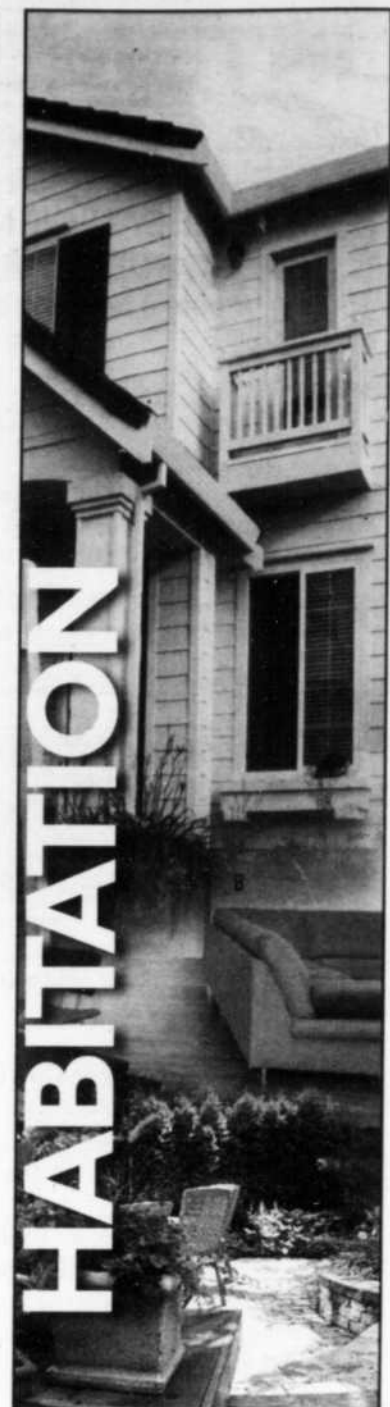
des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

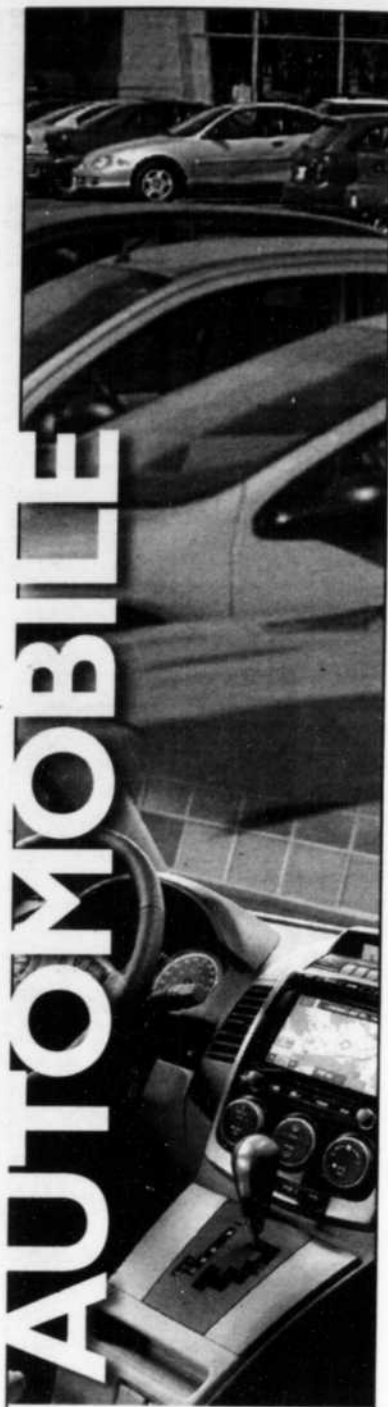
Le PROGRÈS
dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing



HABITATION

AUTOMOBILE



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la location d'une automobile

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRES dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing

OFFRE D'EMPLOI



CHARL-POL SAGUENAY œuvre dans le domaine de la fabrication et la réparation mécano-soudée. Dans le but de poursuivre la croissance de ses 2 usines et de maintenir la qualité de son service, Charl-Pol Saguenay recherche présentement des candidats(es) dynamiques pour occuper la fonction de

SOUDEURS / SOUDEUSES

EXIGENCES :

- Diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) en soudage/montage
- Lecture de plan
- Connaissance des symboles de soudage
- Bonne vitesse d'exécution
- Autonomie
- Bonne organisation du travail
- Expérience pertinente
- Comportement et attitude axé sur la sécurité au travail

CONDITIONS :

- Salaire établi en fonction de la convention collective en vigueur
- Assurance collective et REER collectif.
- Poste permanent à temps plein.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 3 septembre 2010

CHARL-POL SAGUENAY INC.

805, rue de l'Innovation, La Baie (Québec) G7B 3N8
Télécopieur : (418) 677-1515
Courriel : charlpol@royaume.com

Nous adhérons au principe d'équité en matière d'emploi.

2317228



COORDONNATEUR AUX COMMUNICATIONS

La Municipalité régionale de comté (MRC) du Fjord-du-Saguenay regroupe 13 municipalités réparties dans le Haut-Saguenay et le Bas-Saguenay et administre des territoires non organisés (TNO). Elle offre différents services aux communautés rurales, principalement en aménagement du territoire, en géomatique, en évaluation foncière ainsi qu'en gestion des terres publiques intramunicipales. La MRC gère annuellement un budget de 11 millions de dollars. Afin de poursuivre sa mission, la MRC est à la recherche d'un coordonnateur aux communications.

Description de l'emploi :

Sous l'autorité de la directrice générale, le coordonnateur aux communications devra :

- Concevoir les plans de communication et en assurer la mise en œuvre ;
- Produire les outils de communication à usage interne et externe ;
- Assurer la rédaction des allocutions pour l'organisation ;
- Développer et mettre à jour le site Internet ;
- Coordonner et réaliser des activités de communication et de relations publiques ;
- Coordonner et réaliser l'organisation d'événements spéciaux ;
- Mettre en place les outils de communication interne.

Profil du candidat :

- Capacité de travailler sous pression et gérer le stress ;
- Être dynamique, professionnel et démontrer un esprit d'initiative ;
- Avoir un bon esprit de synthèse et des aptitudes pour la planification ;
- Être mobilisateur et rassembleur ;
- Habileté en communication écrite et orale.

Qualifications requises :

- Détenir un baccalauréat en communication ;
- Posséder cinq années d'expérience pertinente ;
- Excellente connaissance des relations de presse ;
- Excellente habileté de rédaction ;
- Excellent esprit d'analyse, de synthèse et de vulgarisation ;
- Excellente maîtrise des outils informatiques, dont la suite Office ;
- Posséder une bonne connaissance du milieu tant socio-économique que public du territoire de la MRC ;
- Maîtriser la langue française, parlée et écrite.

Conditions salariales :

Salaire et avantages sociaux selon les conditions de travail régissant le personnel cadre et professionnel de la MRC.

Lieu de travail :

Siège social de St-Honoré

Date limite du concours :

10 septembre 2010 à 16 h 30. Faire parvenir votre CV accompagné des copies des diplômes et attestations.

Responsable :

Madame Christine Dufour, directrice générale
MRC du Fjord-du-Saguenay
3110, boulevard Martel
St-Honoré (Québec) G0V 1L0
christine.dufour@mrc-fjord.qc.ca

La forme masculine est utilisée pour alléger le texte.

2316680

L'ÉBÉNISTERIE

Un loisir passionnant

Apprenez à réaliser vous-même de beaux meubles en bois



INITIATION À L'ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 1

45 h C.F.P. La Baie 300 S* Lundi 18 à 21 h

45 h CES, Chicoutimi 335 S* Lundi 18 à 21 h

ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 2

45 h C.F.P. La Baie 300 S* Mardi 18 à 21 h

45 h CES, Chicoutimi 335 S* Mardi 18 à 21 h

ÉBÉNISTERIE - NIVEAU 3

75 h CES, Chicoutimi 564 S* Mercredi 18 à 21 h

SCULPTURE SUR BOIS AVEC M. VICTOR DALLAIRE

Réalisation d'une pièce de votre choix
30 h C.F.P. La Baie 250 S* Lundi 18 à 21 h

*Les taxes sont incluses

Début des cours le 13 septembre

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

418 698-5000, POSTE 5225

www.formation-entreprise.ca



2316543

Centre de santé et de services sociaux de Lac-Saint-Jean-Est

Le CSSS de Lac-Saint-Jean-Est désire recruter pour combler certains besoins de la clinique réseau constituée d'un regroupement de professionnels de la santé qui travaillent en interdisciplinarité dans la communauté.

Diététistes-nutritionnistes (postes en développement : 2-3)

Sommaire des responsabilités

Personne qui évalue l'état nutritionnel, détermine et assure la mise en œuvre d'une stratégie d'intervention visant à adapter l'alimentation en fonction des besoins pour maintenir ou rétablir la santé. Elle participe à l'enseignement clinique.

Exigences

- Être titulaire d'un diplôme universitaire terminal en diététique ou en nutrition.
- Membre en règle de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec.

Rémunération

Conforme aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux (entre 20,44 \$ et 37,64 \$ de l'heure).

Travailleur social professionnel ou travailleuse sociale professionnelle (poste à demi temps en plus des besoins de la liste de rappel)

Sommaire des responsabilités

Personne qui exerce des activités de conception, d'orientation, de consultation, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

Exigences

- Diplôme universitaire de premier cycle en service social.
- Membre en règle de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec.

Rémunération

Conforme aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux (entre 20,92 \$ et 38,52 \$ de l'heure).

Les candidats recherchés devront faire preuve d'une grande capacité d'adaptation, d'autonomie professionnelle, aimer travailler en interdisciplinarité et être orientés vers la clientèle. L'utilisation de l'automobile peut être requise.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le lundi 13 septembre 2010 à 16 heures à :

Madame Linda Desmeules, attachée administrative
Direction des ressources humaines et communications
CSSS de Lac-Saint-Jean-Est
300, boulevard Champlain Sud, c. p. 1300
Alma (Québec) G8B 5W3

Adresse électronique : drh.csssjsje@sss.gouv.qc.ca

2315679

Nous remercions les candidats et candidates de leur intérêt, mais seules les personnes sélectionnées feront l'objet d'un suivi.

**JOIGNEZ LES RANGS DE LA PLUS IMPORTANTE
INSTITUTION FINANCIÈRE DU QUÉBEC**
DIRECTEUR(TRICE) - GESTION FINANCIÈRE ET COMPTABILITÉ
CENTRE ADMINISTRATIF DESJARDINS

Métabetchouan

Le Centre administratif des caisses Desjardins est une alliance de 28 caisses, 4 centres financiers aux entreprises (CFE) et d'un centre de perception, qui se sont dotés d'une expertise centralisée pour la réalisation de leurs activités administratives. Sa mission consiste à permettre aux caisses, aux centres financiers aux entreprises et centre de perception, d'offrir des services de qualité, efficaces et au plus bas coût en matière de traitement des activités administratives. Le centre administratif regroupe 24 ressources.

À CE TITRE, SES PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SONT:

- Soutenir la directrice du Centre dans l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi du plan d'affaires et mettre en application les plans d'actions y découlant, principalement pour les engagements de son équipe.
- Contribuer à l'amélioration de l'efficacité et de la productivité du Centre, à son développement et à sa promotion auprès des caisses.
- Orienter, diriger, mobiliser et développer le personnel de son équipe composé des équipes «gestion financière» et «comptabilité».
- Participer avec la directrice du Centre à la gestion du changement de manière proactive et optimale.
- Réaliser le développement des compétences des ressources en fonction des besoins de l'organisation.
- Assurer la disponibilité, l'efficacité et l'évolution des outils nécessaires (base de données, applications, injecteurs, rapports, etc.).
- S'assurer d'une offre de service complète, intégrée et de haute qualité par son équipe aux caisses, CFE et centre de perception participants.

LES EXIGENCES:

Formation et expérience:

- Baccalauréat en administration des affaires ou domaine relié ET 3 ans d'expérience en services financiers dans un secteur administratif OU Certificat en administration ET 5 ans d'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 07 septembre à la soussignée.

Rita Labbé, Directrice, Centre administratif
Saguenay-Lac-Saint-Jean, Charlevoix-Côte-Nord
50, rue des Roses, Métabetchouan-
Lac-à-la-Croix QC G8G 1R6
rita.n.labbe@desjardins.com



Desjardins
Caisse du
Saguenay-Lac-Saint-Jean
et Charlevoix-Côte-Nord
Conjuguer avoirs et être

Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Toutefois, seulement les candidats(es) qui seront retenus(es) à l'étape de présélection seront contactés(es).

2310198



Cible-Action inc., une organisation dynamique spécialisée dans les domaines de l'employabilité et de la gestion des ressources humaines, est actuellement à la recherche d'un:

intervenant-formateur en employabilité

afin de répondre aux nouveaux besoins de sa clientèle.

L'intervenient formateur agit à titre de guide et d'accompagnateur auprès des personnes qui participent à une démarche de recherche d'emploi, de changement professionnel ou de cheminement de carrière. Il offre des services personnalisés de consultation, de formation et d'intervention en matière de développement de l'employabilité. Il prépare, anime et réalise des activités en individuel ou en groupe. Il fournit les outils et les langages nécessaires à la réalisation des projets de ses clients.

Exigences de l'emploi

- » Formation universitaire en psychologie, travail social, pédagogie, andragogie, orientation ou dans un autre champ de spécialisation lié au poste
- » Six mois d'expérience dans le domaine de l'employabilité, de l'intervention-formation ou des services

COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES

- » Connaissance de «la nouvelle communication» comme approche d'intervention
- » Connaissance du milieu socio-économique régional
- » Facilité à structurer et exprimer des idées en groupe et en individuel
- » Capacité à mener plusieurs dossiers simultanément
- » Habileté à susciter l'engagement des clients dans des démarches structurées et à les encadrer
- » Ouverture aux autres et discrétion
- » Rigueur et minutie
- » Maîtrise de la langue française
- » Connaissance de base en informatique sur environnement Windows

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 septembre 2010 à 16 h 30 à l'adresse suivante :

2655, boul. du Royaume
Bureau 590, Faubourg Sagamie
Jonquière (Québec) G7S 4S9
Tél. : (418) 548-3445
Télécopieur : (418) 548-3717
Courriel : jmortin@cible-action.qc.ca

2314560

**Encarteurs(euses)
demandés(es)**

Nous sommes à la recherche de personnes pour faire du travail d'encartage dans les journaux le Progrès-Dimanche, le Quotidien et autres publications.

BIENVENUE AUX ADULTES.

Être disponible pour travailler de
MINUIT TRENTE à 3 h 30
Semaine ou fin de semaine

Faire parvenir votre CV à:
Progrès du Saguenay

a/s de Mme Patricia Pelletier
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Courriel: ppetletier@lequotidien.com



Offre d'emploi

**«RECHERCHÉ»
PASSIONNÉ(E)S POUR L'ENSEIGNEMENT DU MÉTIER
(BESOIN URGENT)**

La Commission scolaire De La Jonquière est à la recherche d'enseignantes et d'enseignants en formation professionnelle, désirant transmettre leur passion du métier dans les spécialités suivantes :

- » **COMPTABILITÉ**
- » **CUISINE**
- » **ÉLECTRICITÉ**
- » **ÉLECTROMÉCANIQUE DE SYSTÈMES AUTOMATISÉS**
- » **ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES**
- » **SECRETARIAT**
- » **CHARPENTERIE-MENUISERIE***

QUALIFICATIONS DEMANDÉES :

- » Détenir un diplôme d'études professionnelles en lien avec le programme ou un diplôme d'études collégiales dans la spécialité;
- » Posséder un minimum de 3 ans d'expérience pertinente dans le métier;
- » Avoir de la facilité à travailler en équipe, être bon communicateur et être à l'affût des nouvelles technologies et des changements liés au domaine d'activité;
- » Détenir une qualification légale pour enseigner (brevet ou permis d'enseignement du Québec) constituerait un atout;
- » Être titulaire d'un certificat de compétence «compagnon» pour le programme suivant : *Charpenterie-menuiserie**.

Les candidates et les candidats devront accompagner leur offre de service de leur curriculum vitae, y joindre les pièces justificatives et faire parvenir le tout, sous pli cacheté, à l'adresse postale suivante ou encore par courrier électronique à l'adresse mentionnée ci-dessous (les candidates et les candidats doivent également poser leur candidature sur le site de la CSDJ au www.csjonquiere.qc.ca - onglet «offre d'emploi») :

Commission scolaire De La Jonquière
Madame Christine Girard
Service des ressources humaines
3644, rue Saint-Jules, C. P. 1600
Jonquière (Québec) G7X 7X4
christine.girard@csjonquiere.qc.ca

Avec la mention : «ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS CFPJ - SEPTEMBRE 2010», et ce, avant 16 h, le 9 septembre 2010.

La Commission scolaire De La Jonquière applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les personnes handicapées, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

3644, Saint-Jules, C.P. 1600, Jonquière (Québec) G7X 7X4
Tél.: 418 542-7551 • Téléc.: 418 542-7673
guylaine.perron@csjonquiere.qc.ca • www.csjonquiere.qc.ca



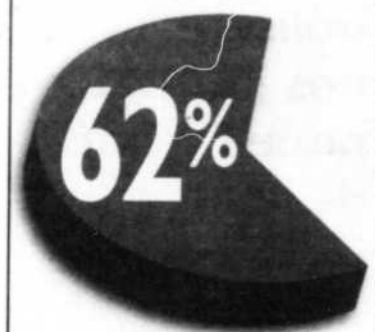
COMMISSION SCOLAIRE
DE LA JONQUIÈRE

2316631



VOYAGES

Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien



Étude réalisée par: Segma Unimarketing

Savez-vous
que...



selon
la plus récente
étude de
recherches
effectuée en
novembre 2008:

62%

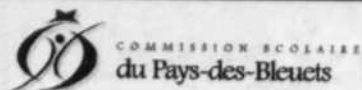
des lecteurs
utilisent
nos journaux
pour l'achat
de leur
voyage

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRÈS
dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008



N. Réf. : 1313-01-00

OUVERTURE DE POSTE

**CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE, SECTEUR JEUNES
POSTE RÉGULIER / TEMPS PLEIN (35 heures/semaine)**

Nature du travail et qualifications requises :

La conseillère ou le conseiller pédagogique sera responsable du dossier disciplinaire **Français au primaire ou au secondaire**. Elle ou il sera une des personnes responsables de l'application du plan d'action ministériel en français. Elle ou il guidera et accompagnera les équipes-écoles du primaire ou du secondaire au regard de la formation continue pour la mise en œuvre des programmes de formation. La candidate ou le candidat devra posséder un véhicule pour se déplacer à l'intérieur et extérieur du territoire de notre commission scolaire.

La candidate ou le candidat devra posséder un diplôme terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, c'est-à-dire le français et posséder de l'expérience minimale de cinq années en tant qu'enseignante ou enseignant.

Lieu de travail : À déterminer;
Traitement : Minimum 37 354 \$ - maximum 70 819 \$;
Début d'emploi : Dès que possible.

Délai d'inscription :

Les personnes intéressées et répondant aux qualifications minimales requises doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné **obligatoirement de leurs diplômes et relevés de notes AVANT LE MARDI 7 SEPTEMBRE 2010 À MIDI, À L'ADRESSE CI-DESSOUS :**

**CONCOURS « CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE-
SECTEUR JEUNES, FRANÇAIS »**
Commission scolaire du Pays-des-Bleuets
828, boulevard Saint-Joseph - Roberval (Québec) - G8H 2L5 - Télécopieur : 275-6217

Le 26 août 2010

2317796

BIOLAB

Que des solutionsSM

Biolab, laboratoire d'analyses environnementales, recherche des techniciens de laboratoires pour travailler dans les installations d'un de ses clients situé au **Saguenay**

TECHNICIEN/NE EN CHIMIE

DÉFINITION DE TÂCHES :

L'ensemble des grandes étapes de l'analyse d'un échantillon : la cueillette, la préparation, le conditionnement et l'analyse elle-même. Les analyses se font sur des appareils à la fine pointe de la technologie (presque tous automatisés et interfacés).

EXIGENCES :

- Posséder un D.E.C. en chimie analytique;
- Expérience pertinente un atout;
- Demeurer au Saguenay ou désirer s'y établir;
- Permis de conduire valide.

EXIGENCES PERSONNELLES :

- Avoir beaucoup de rigueur;
- Être structuré et organisé;
- Avoir la sécurité à cœur;
- Avoir de la polyvalence et de la disponibilité sur différents horaires établis par notre client.

AUTRES :

Horaire : de jour et de nuit en alternance, quart de travail de 10 heures et/ou de 12 heures.

Faire parvenir votre curriculum vitae au service des ressources humaines, soit par courriel à ressources.humaines@groupebiolab.ca ou par télécopieur au 1 (888) 338-6579
N° du poste : B-2010-08-A

Seules les personnes retenues seront contactées
Votre candidature sera traitée en toute confidentialité

2314813



**Représentant
interne-service
à la clientèle**

Métalium établi depuis plusieurs années et spécialisé en distribution de l'acier est à la recherche d'un **représentant des ventes internes** pour son bureau d'Alma.

Votre passion est la vente et la gestion client. Vous désirez travailler dans un milieu stimulant. Vous êtes une personne positive, motivée, loyale, désirant faire valoir votre talent pour la vente et le service à la clientèle.

Responsabilités:

- ✓ Réception des appels des clients pour demandes de prix.
- ✓ Accueil des clients au bureau et vente des produits connexes.
- ✓ Décrire les avantages et la diversité des produits.
- ✓ Partage des informations avec les autres représentants.
- ✓ Présentation de nouveaux produits aux clients.

Qualifications:

- ✓ Diplôme d'études secondaires complété.
- ✓ Ouverture, transparence et excellente communication client.
- ✓ Dynamique, persuasif, ambitieux et dévoué.
- ✓ Attitude positive, confiant et motivé.
- ✓ 2 à 5 années d'expérience en vente dans les matériaux de construction ou connexe serait un atout.

Horaire de jour du lundi au vendredi: 40 heures par semaine

Lieu de travail: Alma

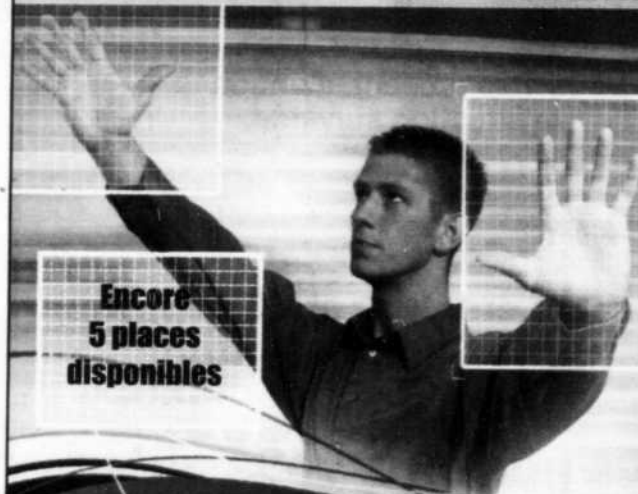
Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à: bernard.gagnon@metalium.com avant le 10 septembre 2010.

2316267

EN UN AN SEULEMENT

**PROGRAMMEUR
ANALYSTE**

**GESTIONNAIRE
DE RÉSEAU**



Encore
5 places
disponibles

**Respect
Reconnaissance
Compétence**

Admissible à l'aide financière aux études du ministère de l'Éducation, préalable diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, connaissances en informatiques non requises.

**Inscris-toi dès maintenant
Début des cours
le 7 septembre 2010**

Départ garanti



MULTIHEXA
www.multihexa.ca

**Un choix sûr
depuis 20 ans**

Complexe de la Sagamie
930, rue Jacques-Cartier Est, Bureau C-200
Chicoutimi (Québec) G7H 7K9

418.690.0270

8000 emplois à pourvoir par année d'ici 2011

le Progrès-dimanche, LE 29 AOÛT 2010 - 71

2316628



Arnold Chevrolet Cadillac Buick GMC le plus important concessionnaire GM de confiance au Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche de

**REPRÉSENTANTS
VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS OPTIMUM**

POUR RÉPONDRE À L'IMPORTANT AUGMENTATION DE SES VENTES

Exigences:

- Expérience dans la vente automobile serait un atout.
- Personne dynamique.
- Attitude positive.
- Facilité à travailler en équipe.
- Motivé à relever un défi.
- Professionnel et soucieux de la satisfaction de la clientèle.

Condition salariale selon l'expérience.
Horaire de travail 4 jours / semaine.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

M. Maxime Tremblay
Arnold Chevrolet Cadillac Buick GMC
2595, Godbout, Jonquière (Québec) G7S 2B5
maxime@arnoldgm.com

Confidentialité assurée.

2318533

**Vous êtes présentement dans
la situation suivante:**

- Sans emploi
- Âgé entre 50 et 65 ans
- Êtes prêt à travailler

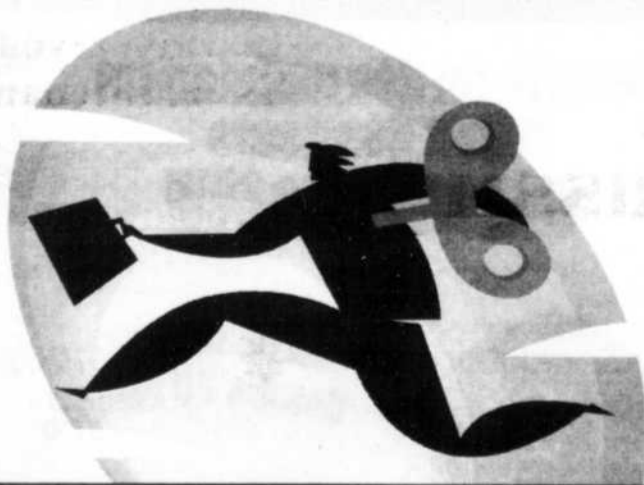
Nous pouvons vous aider!

Contactez
ICTA

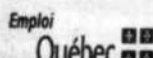
Initiative ciblée pour travailleurs âgés

SAGUENAY:
418 543-0345

LAC-ST-JEAN:
418 669-6040
poste 4010



*Certaines conditions s'appliquent



72 - le PROGRES-dimanche, LE 29 AOÛT 2010

**Apprenez
les techniques
de pose d'ongles**

- Préparation de l'ongle • Prothèses
- Gel Crystal • Techniques de décoration

450\$ + taxes
(incluant une trousse d'une valeur de 175\$
permettant de réaliser plusieurs poses d'ongles)
Durée : 25 heures

3 PLACES DISPONIBLES!

DÉBUT DES COURS LE 15 SEPTEMBRE À 18H

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION

CFP l'Oasis,
624, avenue Lafontaine
Chicoutimi
418 698-5012, poste 6704



2318533



**ELKEM MÉTAL CANADA INC.
USINE DE CHICOUTIMI**

Elkem est un des leaders mondiaux dans la production de ferroalliages. Celle-ci possède des installations en Europe, en Amérique du Nord et du Sud, en Afrique du Sud et en Asie ainsi que des bureaux de vente à l'échelle mondiale.

Elkem a de grandes ambitions de développement et de croissance pour ses installations actuelles ainsi que pour de nouvelles opportunités d'affaires. Elkem est à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique afin de combler le poste de :

COACH À L'ENTRETIEN

Exigences du poste :

Dans un contexte d'équipe autonome, le coach doit :

- Supporter son équipe en matière de santé-sécurité au travail.
- Agir comme ressource technique pour son équipe.
- Supporter son équipe dans la gestion des priorités entretien/opération.
- Planifier, organiser et animer les rencontres d'équipe.
- Coordonner les différents arrêts planifiés de l'usine et de la centrale électrique.
- Maintenir et assurer le bon fonctionnement du système de maintenance préventive.
- Contrôler les coûts d'entretien de l'usine.

Qualifications requises :

- Technicien(ne) en mécanique avec 15 ans d'expérience ou ingénieur(e) avec un minimum de 10 ans d'expérience en entretien d'usine et gestion d'équipe autonome.
- Une formation en coaching serait un atout.
- Le bilinguisme est considéré comme un atout également.

Traitement

Nous offrons un régime concurrentiel de rémunération et un programme d'avantages sociaux complet.

Action

Si vous êtes dynamique et voulez relever un défi intéressant, faites parvenir votre curriculum vitae par télécopie : 418 549-4352 ou à l'adresse de courrier électronique : rh.chicoutimi@elkem.com avant le 2 septembre 2010.

**ELKEM MÉTAL CANADA INC.
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES
2020, CHEMIN DE LA RÉSERVE
CHICOUTIMI (QUÉBEC)
G7J 0E1**

Votre demande sera traitée de façon confidentielle. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.

Note : L'emploi du masculin comprend le cas échéant, le féminin.

2311562

**Selon la plus
récente étude
de recherches
effectuée en
novembre 2008:**

1328000
personnes lisent **LeQuotidien**

*3,7 lecteurs par exemplaire

c'est ça!
LeQuotidien

Étude réalisée par: Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

l'inter MARCHÉ
Inter Marché de St-Honoré

**Bouchers(ères)
Gérant(e) épicerie**

Postes temps plein

FORMATION ET EXPÉRIENCE
REQUISES

Postez votre CV à:
Inter Marché
3501, boul. Martel
St-Honoré (Québec) GOV 1L0
Tél.: (418) 673-4651
Télé.: 673-3615
intermarchesthonore@videotron.ca

2316266

SUBWAY VILLE DE QUÉBEC

Chef de file dans le domaine de la restauration rapide est à la recherche de personnel pour ses deux futures succursales dans la ville de Québec.

POSTES

- 2 gérants(es)
- 2 assistants(es)-gérants(es)
- 2 chefs d'équipe
- 15 hôtes(esses) au comptoir

AVANTAGES

- Horaire de travail flexible
- Plaisir au travail
- Très bon salaire
- Milieu de travail stimulant
- Grande possibilité d'avancement
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire

PROFIL DE CANDIDATURES

- Dynamiques et responsables
- Bonne disponibilité
- Leaders et autonomes
- Aimer le travail d'équipe

Ces postes s'adressent à tout groupe d'âge. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Pour nous joindre, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service des ressources humaines
3500, chemin Quatre-Bourgeois, bureau 260, Ste-Foy QC G1W 9L2
gestionbegin@qc.aira.com
Tél. : 418-657-5962, poste 201 • Téléc. : 418-657-7453

2314982



**Agent
de vente
aux
abonnements
Temps plein**

***** emplois disponibles dès maintenant! *****

UniMarketing, entreprise spécialisée en contact-client par téléphone, est présentement à la recherche de nouveaux employés à TEMPS PLEIN. Ces nouveaux postes sont disponibles dès maintenant.

Vous trouverez, chez UniMarketing, un climat de travail jovial et une équipe fière de contribuer au développement de l'entreprise.

Les agents de vente par téléphone ont comme principales fonctions:

- Contacter un client pour lui offrir différentes promotions (Journaux connus: Le Progrès-Dimanche, La Presse, Le Soleil, Le Quotidien et plusieurs autres)

Nous recherchons:

- Personnes avec habileté pour la vente et la communication
- Personnes dynamiques ayant un intérêt particulier pour le contact-client
- Gens motivés et capables de travailler avec des objectifs de vente
- Être à l'aise avec l'argumentation

Aucune expérience requise
Formation donnée par l'employeur
Salaire offert: à partir de 9,75 \$/h + bonis, ou ajusté à l'expérience en vente
Horaire: Postes majoritairement du lundi au vendredi

Personne à contacter:
Dominique Duchesne
Superviseure
Téléphone: 418-696-4325, poste 107
Télécopieur: 418-696-4187
Courriel: dduchesne@unimarketing.ca
Poste: 1051, boul. Talbot, bureau 102
Chicoutimi G7H 4B5



UNIMARKETING

2317444

PHARMAPRIX
Place du Royaume de Chicoutimi

Recherche

Cosméticienne

- Temps partiel
- Disponible de jour, soir et fin de semaine.

- Milieu dynamique
- Belle ambiance de travail

Faire parvenir votre Curriculum Vitæ, par courriel:
fphx@pharmaprix.ca
ou par téléc.: **418-545-2589**

2319166

LE MINEUR
MAINTENANCE INDUSTRIELLE
520 PERREault SEPT-ÎLES 418-960-0238
9199-2487 QUÉBEC INC.

recherche

SOUDEUR-MONTEUR

POSTE TEMPORAIRE ET TEMPS PLEIN

- ▷ Horaire de jour et de nuit
- ▷ 40 h et plus semaine
- ▷ Emploi dans le secteur industriel de la région de Sept-Îles et environs
- ▷ Salaire selon expérience et compétence
- ▷ 5 années d'expérience exigées

Contactez M. Stéphane Lagarde
au **418 965-0328** ou par courriel :
slagarde@lemineur.com

2318304

Safety-Kleen est un des chefs de file de l'industrie de la gestion des déchets dangereux et industriels en Amérique du Nord. (www.safety-kleen.com).

Safety-Kleen Canada recherche un **spécialiste aux ventes pour la région du Saguenay et de la Basse Côte-Nord**. Le candidat recherché est hautement motivé, autonome, possède une approche de vente consultative et est capable d'établir des relations d'affaires autant avec les P.M.E. que les grandes entreprises.

RESPONSABILITÉS

- Sollicitation des clients potentiels
- Fidéliser les comptes existants et augmenter leur revenus
- Identifier des solutions et approches novatrices
- Préparer soigneusement la documentation requise
- Rencontrer les objectifs budgétaires

COMPÉTENCES :

- 5 ans d'expérience en vente, préférablement dans les services des transports, industriels ou environnementaux
- D'excellentes aptitudes à communiquer oralement et par écrit
- De solides aptitudes en analyse, priorisation et organisation
- Utilisation de logiciels informatiques courants

Notre plan de rémunération est hautement compétitif et comprend un salaire de base, un généreux programme de commissions ainsi qu'un programme complet d'avantages sociaux.

Si vous souhaitez vous bâtir un avenir solide dans notre industrie et que ce poste vous intéresse, faites parvenir votre CV à **mylene.rondeau@safety-kleen.com**.
Seuls les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

2319178

Prends ton avenir en main
Viens compléter tes études secondaires à ton rythme
Formation générale des adultes



Début des cours le 27 août

ici pour réussir

- Formation générale (cours de jour et de soir)
- Formation à distance
- Alphabétisation
- Métiers semi-spécialisés
- Ateliers mémoire
- Francisation Français langue seconde
French as a second language
Francés como segunda lingua
Français écrit
- Espagnol
- Anglais conversation

www.icipourreussir.com

Inscrivez-vous dès maintenant!

CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES DUROCHER
418 544-2324
poste 3800

Centre d'éducation des adultes LAURE-CONAN
418 698-5170
poste 6100

Transport en autobus STS au tarif étudiant

Service de transport de jour pour Durocher
Transport gratuit pour les élèves de Sagard, Petit Saguenay, L'Anse-Saint-Jean, Rivière-Éternité et Saint-Félix-d'Otis

Service de transport de jour Laure-Conan
Transport gratuit pour les élèves de Saint-Honoré et Falardeau (départ de Saint-Honoré)

le Progrès-dimanche, LE 29 AOÛT 2010 - 73

2318862

HÉROS DE DEMAIN

Urgent besoin
de conseillers
qualifiés

VENTE AU DÉTAIL
VENTE AUTOMOBILE
REPRÉSENTATION COMMERCIALE

Quelques places encore disponibles
Inscription dès maintenant

LE MONDE DU COMMERCE
A BESOIN DE TOI!



L'OASIS

418 698-5012, poste 6710
www.cfpsaguenay.qc.ca



AIDE FINANCIÈRE DISPONIBLE

2318866



MECFOR, UNE ENTREPRISE DE SAGUENAY, EST SPÉCIALISÉE DANS LA CONCEPTION, LE DÉVELOPPEMENT ET LA FABRICATION D'ÉQUIPEMENTS MÉCANIQUES FIXES ET MOBILES, DESTINÉS PRINCIPALEMENT AUX ALUMINERIES À TRAVERS LE MONDE.

Mecfor désire assurer sa croissance grâce à une équipe solide, flexible et hautement qualifiée, permettant ainsi de produire et de développer continuellement de nouvelles technologies.

Nous sommes présentement à la recherche de :

JOURNALIER

Rôle :

Sous la responsabilité du superviseur équipe fabrication, le rôle du journalier consiste à procéder à la manutention de divers matériaux, équipements et pièces reliés à la réalisation des projets, réaliser divers travaux d'entretien des bâtisses et d'aménagement ainsi que d'effectuer divers travaux de production standard pour soutenir les différents départements de l'atelier.

Exigences :

- D.E.P. dans un domaine pertinent;
- Expérience de 3 ans dans un poste similaire et en conduite de chariot élévateur;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

Conditions:

Salaire et avantages sociaux compétitifs.

MACHINISTE

Exigences :

- D.E.P. en usinage;
- Expérience de 5 ans en usinage avec des machines-outils conventionnelles;
- Connaissances en lecture de plans;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

Conditions:

Salaire et avantages sociaux compétitifs.

ÉLECTROMÉCANICIEN

Exigences :

- D.E.P. en électromécanique et/ou D.E.C. en électrotechnique;
- Expérience de 3 ans en électricité de véhicule et contrôle;
- Connaissances en lecture de plans et schémas électriques;
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie, esprit d'équipe;
- Priorise le respect des règles en santé sécurité au travail.

Conditions:

Salaire et avantages sociaux compétitifs.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae par courriel à l'adresse suivante : rh@mecfor.com ou par télécopieur au 418-543-4351 au plus tard le 10 septembre 2010, 16 h.

www.mecfor.com

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

2318817

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Injectrac

RECHERCHE MÉCANICIEN DIESEL

Avec expérience
Faire parvenir votre CV
Injectrac inc.
890, boul. du Royaume
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
Courriel:
injectrac@videotron.ca

2314190



Dr Gismond Dion
Dre Marielle Dion
Dion
clinique dentaire



Assistante

Les Drs Gismond et Marielle Dion cherchent une assistante pour compléter leur équipe.
Poste permanent de 20 h par semaine.

Faire parvenir votre CV à

info@dentistedion.ca

ou par télécopieur au

418-543-1184

2317775

TUVICO JOURNALIERS

Un manufacturier de tuyaux de béton et d'autres produits de béton préfabriqués est à la recherche de journaliers pour du travail à temps plein à l'usine du secteur Laterrière.

Sous la responsabilité du contremaître de quart, il participe à plusieurs tâches de moulage, démoulage de finition de béton et de manutention.

Salaires et conditions de travail avantageux, horaire de 40 heures par semaine de jour et/ou de nuit, poste permanent à temps plein.

Faire parvenir votre CV :

Poste :

4620, boul. Talbot, Saguenay QC G7N 1V1

Télécopieur : 418.696.0954

Courriel : tuvico.rdurand@videotron.ca

2317211

EQUIPEMENT
FABMEC INC.

Dessinateur

(Poste permanent à temps plein)

Fonctions : Élaborer des dessins de détail et d'assemblage en mécanique industrielle

Exigences :

- Posséder un D.E.C. en génie mécanique option dessin ou un D.E.P. en dessin industriel;
- 3 à 5 ans d'expérience minimum en conception d'équipement mécanique;
- Maîtriser les logiciels : Autocad, Excel, Word.

Pour postuler les candidats doivent faire parvenir leur CV avant le 10 septembre 2010 par courriel : emplois@constfabmec.com ou par courrier au : 1590, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi QC G7H 5B1

2319254

Transcol

Le spécialiste de la livraison

Nous sommes présentement à la recherche de
chauffeurs classe 1 et 3
pour Baie-Comeau et Sept-Îles

Description de la tâche :

Effectuer les cueillettes et les livraisons dans les régions de Baie-Comeau et Sept-Îles.

Nous offrons :

- travail à temps plein;
- rémunération selon convention;
- uniformes;
- dépôt direct;
- du lundi au vendredi.

Exigences :

- 25 ans (assurances);
- bon dossier de conduite;
- connaissance de la région.

Si ce défi vous intéresse, veuillez acheminer votre CV à :

Transcol

3495, de la Recherche

Jonquière (Québec) G7X 0H5

Télécopieur : (418) 695-5581

Courriel : chubert@transcol.ca

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).

2319181

Offre d'emploi

Aux personnes de l'alimentation, IGA est à la recherche d'une personne dynamique et motivée pour combler le poste suivant:

GÉRANT D'ÉPICERIE

Le gérant d'épicerie a le mandat d'accroître les ventes et de maximiser les profits du rayon. Il effectue l'approvisionnement et la mise en marché du rayon de façon à optimiser la qualité des produits et services demandés par les consommateurs. Il mobilise son équipe à la mise en œuvre d'un service à la clientèle exceptionnel.

Vous êtes détenteur d'un diplôme d'études secondaires et possédez un minimum de 5 ans d'expérience en gestion dans le rayon approprié. Votre expérience en gestion représente un atout de grande valeur. Vous êtes orienté vers l'action et les résultats, le service à la clientèle, l'amélioration continue, la résolution de problèmes et le développement de relations interpersonnelles positives. Vous possédez de grandes habiletés et aptitudes techniques dans votre domaine et votre personnalité se distingue par votre leadership et votre esprit innovateur.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre résumant les motifs pour lesquels vous êtes intéressé par ce poste, avant le 3 septembre 2010 à l'adresse suivante à l'attention de M. Frédéric Martin :

Supermarché
Robert Martin
625, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord (Québec) G7G 2E2



Seuls les candidats répondant aux exigences requises seront convoqués en entrevue. Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

2318368

REBOISEURS

Coopérative Forestière Laterrière et Coopérative Forestière Ste-Rose-du-Nord sont présentement à la recherche de reboiseurs.

Exigences requises:

- Avoir un minimum de 1 saison d'expérience.

Conditions de travail:

- Lieu de travail: Zec Onatchiway
- 45 minutes de Ville de Saguenay (arr. Chicoutimi)
- Transport matin et soir ou hébergement

Vous devez soumettre vos candidatures à la personne suivante:

SÉBASTIEN FLAGEOLE

Coopérative Forestière
Laterrière
Tél.: 418 690-2222, poste 261
sebastienf@cooplaterriere.com

COOPÉRATIVE
LATERRIÈRE



Veillez prendre note que l'usage de la forme masculine désigne autant les femmes que les hommes.

2316330

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



ATELIER D'USINAGE ARVIDA, UNE ENTREPRISE COMPTANT PLUS DE 70 EMPLOYÉS QUI SE SPÉCIALISE DANS LA SOUDURE ET L'USINAGE DE TOUT GENRE, EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUR COMBLER PLUSIEURS POSTES À TEMPS PLEIN À DURÉE INDÉTERMINÉE :

SOUDEURS

Tâches : Manipuler et faire fonctionner des machines à souder manuelles automatiques ou semi-automatiques selon les instructions de soudage sur notre chaîne de production.

Exigences : D.E.P. en soudure et/ou expérience pertinente. Nous recherchons des personnes travaillantes et autonomes avec une bonne capacité physique aimant le travail répétitif.

Faites parvenir au plus tôt votre CV au 2516, rue Dubose, Jonquière (Québec) G7S 1B4 ou par courriel : christel.t@atusar.com ou par télécopieur au (418) 548-2533.



Conseillère ou conseiller pédagogique
Ressource régionale pour les élèves
ayant des difficultés d'ordre comportemental
et relevant de la psychopathologie
Poste surnuméraire d'une durée de 2 ans

Concours n° : 21-2010-2011-37

Début d'affichage : 2010-08-24
Fin d'affichage : 2010-09-01

NATURE DU TRAVAIL

En concertation avec l'ensemble des commissions scolaires de la Côte-Nord et avec la direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), la Commission scolaire de l'Estuaire est à la recherche d'un conseiller ou d'une conseillère pédagogique qui assumera un service régional de soutien et d'expertise aux Commissions scolaires du Littoral et de l'Estuaire pour la mise en œuvre de services éducatifs adaptés aux élèves présentant des difficultés d'ordre comportemental ou en trouble relevant de la psychopathologie (TRP). Cette personne sera sous l'autorité de la Commission scolaire de l'Estuaire et de la direction régionale du MELS.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

Dans le cadre de cette fonction, elle aura à :

- Assurer un soutien aux commissions scolaires et aux écoles, entre autres, pour l'organisation de services éducatifs et de pratiques pédagogiques adaptés ;
- Organiser de la formation continue afin de développer l'expertise des milieux ;
- Collaborer à des activités de recherche et de développement ;
- Contribuer au développement de l'expertise nationale au regard des priorités soulevées.

Ces attributions viseront deux volets distincts, soit :

- La thématique des élèves en difficulté d'ordre comportemental ou en TRP ;
- La révision des politiques locales et des cadres d'organisation des services éducatifs auprès des EHDAA ainsi que la gestion de la démarche du plan d'intervention.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Détenir un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié ;
- Avoir enseigné à des élèves présentant des difficultés d'apprentissage ;
- Détenir une expérience par rapport à l'intervention auprès d'élèves présentant des difficultés d'ordre comportemental ou en TRP ;
- Avoir œuvré dans l'organisation des services éducatifs auprès des EHDAA et dans la gestion des plans d'intervention.

AUTRES EXIGENCES

- Connaître les caractéristiques spécifiques auprès des élèves présentant des difficultés d'ordre comportemental ou en TRP, les techniques d'évaluation utilisées, les pratiques pédagogiques adaptées à ces clientèles, la politique et le plan d'action en adaptation scolaire, de même que les orientations du MELS au regard des services éducatifs à offrir à ces clientèles ;
- Avoir l'expertise d'accompagner des enseignants, des professionnels et des cadres scolaires dans l'amélioration et le changement de pratiques ;
- Détenir de bonnes capacités à travailler autant de manière autonome qu'en équipe, à se déplacer régulièrement sur le territoire des deux commissaires scolaires titulaires et posséder une bonne connaissance des technologies de l'information et des communications.

HORAIRE DE TRAVAIL

35 heures/semaine, du lundi au vendredi entre 8 h et 16 h 30.

LIEUX DE TRAVAIL

La personne sera hébergée dans une école ou au centre administratif de la Commission scolaire de l'Estuaire selon son lieu de résidence. Les déplacements sont fréquents sur le territoire nord-côtier, et également occasionnellement à Québec.

ENTRÉE EN FONCTION

Immédiatement

TRAITEMENT

Selon la convention collective des professionnels

Les personnes intéressées devront, avant 16 h le 1^{er} septembre 2010, faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie conforme à l'originale des diplômes et relevés de notes à l'adresse suivante :

Commission scolaire de l'Estuaire, service des ressources humaines
771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3
ou par télécopieur au (418)-589-2711 ou par courriel au rh@csestuaire.qc.ca.
en mentionnant le numéro de concours.

Note : Les candidates et candidats admissibles seront soumis à des tests visant à vérifier leurs capacités à exercer ce poste. Seules les candidatures retenues seront contactées.

La Commission scolaire de l'Estuaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les personnes handicapées, les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.

2314213

PROGRAMMES Automne 2010

AEC

	Nombre d'heures	Date début
Actualisation professionnelle en soins infirmiers	480	
Bureautique, comptabilité et coordination (bilingue)	1530	23 août
Comptabilité (de soir) - perfectionnement	300	17 sept.
Gestion de l'approvisionnement	1245	18 oct.
Préposé aux bénéficiaires en institution de santé	765	13 sept.
Stratégie d'intervention en dév. du langage	360	T. partiel
Techniques de prévention des incendies	840	13 sept.

Nombre d'heures

DEC

Soins infirmiers (recyclage d'infirmiers auxiliaires) 2175

418.696.2243

poste 0

www.humanis.qc.ca



HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE CHICOUTIMI

2316325



Vous voulez travailler dans l'industrie de la construction? Alors, faites vite!

La CSN-Construction offre le cours de santé sécurité obligatoire à l'obtention d'une carte de qualification. Ce cours peut être remboursable.

Pour information: **418-549-6385** ou **1-800-561-9824**
Du lundi au jeudi de 9 h à 17 h



OFFRES D'EMPLOIS

CONSTRUCTION J.&R. SAVARD LTÉE, entrepreneur spécialisé dans les travaux de génie civil, est à la recherche de personnes pour combler les postes suivants :

MÉCANICIEN DE MACHINERIE LOURDE

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Effectuer les travaux de mécanique (diesel);
- Effectuer les inspections et l'entretien de la machinerie.

QUALIFICATIONS ET FORMATION :

- D.E.P. en mécanique ou plus;
- Trois à cinq ans d'expérience dans un poste similaire;
- Classe 3;
- Posséder un permis de conduire valide;
- Être débrouillard et capable de travailler en équipe.

RÉMUNÉRATION :

- Salaire à discuter.

SOUDEUR

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Effectuer les travaux de soudure sur la machinerie;
- Reconstruire des pièces de machinerie.

QUALIFICATION ET FORMATION :

- D.E.P. en soudure ou plus;
- Trois à cinq ans d'expérience minimum dans un poste similaire;
- Posséder un permis de conduire valide;
- Être débrouillard;
- Posséder une bonne connaissance en mécanique.

RÉMUNÉRATION :

- Salaire à discuter.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et autres documents pertinents à :



CONSTRUCTION J.&R. Savard
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

1201, boulevard Martel
St-Honoré-de-Chicoutimi
QC G0V 1L0
Tél. : (418) 543-5933
Télec. : (418) 693-1768
constructionjrsavard@videotron.ca

2316540



CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS ASSURANCES GÉNÉRALES

Estimateur automobile

Région du Saguenay – 1 poste (statut régulier, temps plein)

LE DÉFI

Sous l'autorité du directeur de section Estimation Auto – Québec, l'estimateur automobile évalue les dommages de tout genre de véhicule et d'équipement et recommande des façons de faire pour procéder aux réparations desdits véhicules tout en respectant les normes et procédures de l'entreprise. Il rédige un devis d'estimation ou un rapport, contrôle et vérifie le travail effectué par les fournisseurs ainsi que le respect des procédures. Il formule des recommandations aux divers intervenants lorsqu'il le juge nécessaire.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études professionnelles (DEP) en carrosserie ou l'équivalent. Vous possédez 2 ans d'expérience pertinente en estimation.

POSTULEZ EN LIGNE

Consultez notre site desjardins.com/emploi et sélectionnez le poste sollicité, concours 1003743, pour obtenir plus d'information. Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le 6 septembre 2010 à 16 h 30.

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.



Desjardins
Groupe d'assurances
générales

Levis / Québec / Montréal / Ottawa / Mississauga / Calgary

2306026



Le Groupe Gilbert Itée

Comptable

Le Groupe Gilbert Itée est une corporation régionale bien établie. Elle compte à son actif sept entreprises œuvrant dans le domaine du génie civil, du transport, du nettoyage industriel, dans le dynamitage et dans le concassage. Dans le cadre de nos activités, nous cherchons à nous adjoindre un(e) comptable.

Fonctions spécifiques

- Tenue des livres de comptabilisation des fournisseurs de la division construction
- Facturation des décomptes progressifs
- Suivi des dénonciations et des quittances

Exigences particulières

- Détenir un diplôme d'études universitaires de premier cycle en comptabilité
- Posséder un minimum de 2 ans d'expérience pertinente
- Connaissances des logiciels de la suite Microsoft Office

Profil recherché

- Bon esprit d'analyse
- Capacité à gérer les priorités
- Courtoisie
- Débrouillardise

Conditions de travail

- Fernand Gilbert Itée offre une gamme complète d'avantages sociaux
- Salaire à négocier selon l'expérience

Si le poste vous intéresse, transmettez votre curriculum vitae en toute confidentialité, avant 17 heures, vendredi, le 3 septembre 2010, par courriel à : rh@groupegilbert.com ou par télécopieur au 418 549-6285, en mentionnant le titre du poste.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

2316570

Le bon moment, c'est maintenant

Nos bureaux du Saguenay sont actuellement à la recherche de personnes de talent pour occuper les postes de professionnels en Certification.

Votre carrière vous tient à cœur. Elle compte tout autant pour nous. Le moment est venu de vous joindre à notre équipe. Chez Samson Bélair/Deloitte & Touche, un monde d'occasions vous attend.

Samson Bélair/Deloitte & Touche, l'un des cabinets de services professionnels les plus importants au Québec et au Canada, offre des services dans les domaines de la certification, de la fiscalité, de la consultation, des conseils financiers et des risques d'entreprise. Au Québec, quelque 1 900 personnes mettent régulièrement à contribution leur expertise pour des clients venant de tous les secteurs de l'économie. Comptant plus de 7 700 personnes réparties dans 58 bureaux au pays, Deloitte est déterminé à être la norme d'excellence. Depuis plus de 150 ans, nos professionnels aident des organisations canadiennes et internationales de toutes tailles à mieux performer.

Vos compétences

- Détenir un diplôme d'études collégiales, un certificat en sciences comptables ou un baccalauréat en sciences comptables;
- Posséder une connaissance de base en impôts des particuliers en vue de l'approfondir ultérieurement;
- Posséder d'un à trois ans d'expérience;
- Une connaissance d'usage de l'environnement informatique est essentielle.

Faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le vendredi 10 septembre à :

Karine Bouchard
Samson Bélair/Deloitte & Touche
901, boul. Talbot, bureau 400
Chicoutimi (Québec) G7H 0A1
Ligne directe : 418-696-4513
Télécopieur : 418-549-4694
kbouchard@deloitte.ca

www.deloitte.ca

Deloitte

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Savez-vous que...



selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

149 900

Le PROGRES dimanche

personnes lisent

* Est lu par 3 lecteurs par exemplaire

c'est ça!

Le PROGRES dimanche

Étude réalisée par: Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

Savez-vous
que...



selon
la plus récente
étude de
recherches
effectuée en
novembre 2008:

66%

des lecteurs
utilisent
nos journaux
pour l'achat
de leur
véhicule

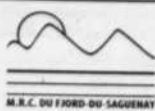
c'est ça!

LeQuotidien

Le **PROGRÈS**
dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES



3110, boulevard Martel,
St-Honoré G0V 1L0
Tél. : (418) 673-1705
Télec. : (418) 673-7205
Sans frais: 1-888-673-1705

449, rue Principale,
St-Félix-d'Otis G0V 1M0
Tél. : (418) 544-0113
Télec. : (418) 544-1081

AVIS PUBLIC TRAVAUX SUR LA ROUTE L-253 (route Shipshaw, secteur Onatchiway)

La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay tient à aviser les utilisateurs de la route L-253, situé à l'ouest du lac Onatchiway en direction du réservoir Pipmuacan, que des travaux de réfection auront lieu les 30, 31 août et 1^{er} septembre 2010 sur le pont forestier situé au kilomètre 77.

Lors de ces travaux, le pont sera fermé à la circulation. Des voies de contournement seront clairement identifiées sur le terrain aux embranchements à prendre pour éviter les travaux.

Des temps de déplacements supplémentaires devront être planifiés par les utilisateurs lors de la période de travaux. La MRC est consciente des inconvénients que cela peut causer aux utilisateurs et tente de diminuer les impacts au minimum.

Pour tout renseignement supplémentaire, l'équipe de la M.R.C., que vous pouvez joindre au 1-888-673-1705, demeure disponible pour répondre à vos interrogations.

Donné à Saint-Honoré, ce 29^e jour d'août 2010.

Christine Dufour,
Directrice générale et secrétaire-trésorière

2315796



Office municipal
d'habitation
de Saguenay

AVIS D'APPEL D'OFFRES

RÉFECTION INTÉRIEURE DE 20 LOGEMENTS RUE SIMARD (10 DUPLEX) ST-DAVID-DE-FALARDEAU

L'Office municipal d'habitation de Saguenay a été mandaté par l'OMH de St-David-de-Falardeau afin d'obtenir des soumissions pour la réfection intérieure de 20 logements aux immeubles suivants :

#142 à #173, rue Simard, St-David-de-Falardeau

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs possédant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction. (L.R.C., Q-1).

Les plans et devis seront disponibles le mercredi 1^{er} septembre 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi midi contre un montant non remboursable de vingt dollars (20 \$).

Recevabilité des soumissions :

Fournir une résolution de compagnie attestant l'autorisation de la signature de la soumission.

Fournir une copie de la licence d'entrepreneur spécialisé dans la nature de travaux ci-haut mentionnés.

Fournir un cautionnement de soumission ou un chèque certifié au montant de 10 % des travaux.

Fournir une preuve d'assurance responsabilité au montant de deux millions de dollars.

Garantie de soumission :

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies au document d'appel d'offres et accompagnées de la garantie de soumission sous forme de cautionnement par une compagnie autorisée, équivalant à 10 % de la soumission ou sous forme de chèque visé, de mandat, de traite bancaire à l'ordre du demandeur de travaux (OMH de St-David-de-Falardeau), de lettre de garantie irrévocable au bénéfice dudit demandeur, ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, équivalant à 5 % du montant de la soumission et valides pour une période de 45 jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, certifiant qu'elle émettra un cautionnement d'exécution des travaux au montant de cinquante pour cent (50 %) du prix du contrat, ainsi qu'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur envers les tiers pour un montant égal à cinquante pour cent (50 %) du montant total des dépenses prévues pour les matériaux, la main-d'œuvre et l'outillage nécessaire à l'achèvement des travaux faisant l'objet de la présente.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

La clôture des soumissions aura lieu à 14 h, le mercredi 22 septembre 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

L'Office municipal d'habitation de St-David-de-Falardeau ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'OMH de St-David-de-Falardeau.

Chantale Dubé
Directrice

2317198

RioTinto Alcan

Avis public



Vente de garage Rio Tinto Alcan 11 et 12 septembre 2010

La vente de garage Rio Tinto Alcan, au profit de Centraide et la Croix-Rouge, aura lieu samedi et dimanche, les 11 et 12 septembre, dans le stationnement des Usines Jonquière.

Il est à noter que la traditionnelle vente à l'encan aura lieu le dimanche 12 septembre, à 11 heures.

D'ici là, vous êtes invités à venir faire un don de matériel aux dates suivantes : 30 et 31 août, 1^{er}, 2, 3 et 7 septembre, et ce, de 7 h à 18 h. Des bénévoles seront là pour vous accueillir.

Pour les dons de meubles et d'électroménagers seulement, une cueillette à domicile se tiendra simultanément. Composez le 418 696-8773 et laissez vos coordonnées.

Pour toute question supplémentaire, vous pouvez communiquer au 418 699-2111, poste 3329.

Toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean est invitée à participer!

Venez voir, venez acheter! Soyez généreux!

2306714

APPEL D'OFFRES

Propriétaire: MUNICIPALITÉ DE LA DORÉ

A/S: M. René Perron, M.B.A., directeur général
5000, rue des Peuliers
La Doré QC G8J 1E8
Téléphone: (418) 256-3545



Projet: RÉNOVATION DU COMPLEXE SPORTIF

Situé au 4961, rue des Saules à La Doré

Architecte: GOSSELIN & FORTIN, ARCHITECTES & JEAN MALTAIS, ARCHITECTE

A/S: M. Jean Maltais, architecte
971, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien QC G8K 1R8
Téléphone: (418) 679-1630

La Municipalité de La Doré demande des soumissions pour la rénovation du Complexe Sportif situé au 4961, rue des Saules à La Doré.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes *Gosselin & Fortin, Architectes*, le mercredi, 1^{er} septembre 2010, contre un chèque non-remboursable de deux cents dollars (200 \$) versé à l'ordre de *Gosselin & Fortin, Architectes*.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de la Municipalité de La Doré, situé au 5000, des Peuliers à La Doré, jusqu'à 15 h (heure en vigueur localement) le jeudi, 23 septembre 2010 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission d'un montant égal ou supérieur à dix pour cent (10 %) de la soumission valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions ou d'un chèque visé établi au même montant (10 %). Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat par un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services chacun équivalent à 50 % de la valeur du contrat.

Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., C.Q-1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

M. René Perron, M.B.A., directeur général
Municipalité de La Doré

2317158

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

APPEL D'OFFRE POUR SERVICE PROFESSIONNEL EN ARCHITECTURE (ARCHITECTE)

PROJET : RÉNOVATION ET AMÉNAGEMENT DU CENTRE D'ARTISTES
LANGAGE PLUS

PROPRIÉTAIRE : LANGAGE PLUS
555, RUE COLLARD OUEST, C.P. 518
ALMA (QUÉBEC) G8B 5W1

Langage Plus, propriétaire, demande des propositions en architecture pour la rénovation et l'aménagement de son centre d'art actuel.

Les documents d'appel d'offre et autres renseignements pourront être obtenus à compter du 2 septembre 2010 dès 13 h au bureau de Langage Plus situé au 555, rue Collard Ouest à Alma (veuillez communiquer au 418 668-6635 préalablement).

Une visite des lieux est possible sur demande.

Les propositions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau de Langage Plus à l'adresse de son casier postal ou à son adresse civique ci-dessus mentionnée jusqu'au 20 septembre 2010, heure en vigueur localement, 9 h pour être ouvertes publiquement au 555, rue Collard Ouest à Alma, le même jour à 9 h 30.

Les travaux de mise en œuvre devront être complétés le 1^{er} mars 2011.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues.

Le soumissionnaire doit être habilité à signer et à sceller des plans au Québec, il doit être membre en règle d'un ordre professionnel reconnu ou d'une firme d'architecture détenant une police d'assurance professionnelle.

Signé à Alma, ce 29 août 2010

Jean Briand
Président

2317295

Office municipal d'habitation de Saguenay **AVIS D'APPEL D'OFFRES**

RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTÉRIEURE ET DE LA FENESTRATION DU 4181 RUE DES PINS SHIPSHAW

L'Office municipal d'habitation de Saguenay demande des soumissions pour des travaux de réfection du revêtement extérieur et le remplacement de fenêtres du 4181, rue des Pins secteur Shishaw selon le devis fourni.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs possédant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction. (L.R.C., Q-1)

Les documents de soumission seront disponibles dès le mercredi 1^{er} septembre 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au jeudi ainsi que le vendredi de 8 h 30 à 12 h contre un montant non remboursable de vingt dollars (20 \$).

Recevabilité des soumissions :

Fournir une résolution de compagnie attestant l'autorisation de la signature de la soumission.

Fournir une copie de la licence d'entrepreneur spécialisé dans la nature de travaux ci-haut mentionnés.

Fournir un cautionnement de soumission ou un chèque certifié au montant de 10 % des travaux.

Fournir une preuve d'assurance responsabilité au montant de deux millions de dollars.

Garantie de soumission:

Ne sont considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies au document d'appel d'offres et accompagnées de la garantie de soumission sous forme de cautionnement par une compagnie autorisée, équivalant à 10 % de la soumission ou sous forme de chèque visé, de mandat, de traite bancaire à l'ordre du demandeur de travaux, de lettre de garantie irrévocable au bénéfice dudit demandeur, ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, équivalant à 5 % du montant de la soumission et valides pour une période de 45 jours à compter de la date limite fixée pour le dépôt des soumissions, devra être annexée à la soumission.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, certifiant qu'elle émettra un cautionnement d'exécution des travaux au montant de cinquante pour cent (50 %) du prix du contrat, ainsi qu'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur envers les tiers pour un montant égal à cinquante pour cent (50 %) du montant total des dépenses prévues pour les matériaux, la main-d'œuvre et l'outillage nécessaire à l'achèvement des travaux faisant l'objet de la présente.

La clôture des soumissions aura lieu à 10 h, le mercredi 22 septembre 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

L'Office municipal d'habitation de Saguenay ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'Office municipal d'habitation de Saguenay.

Fernand Houle
Directeur général

2317170

Centre de santé et de services sociaux
de Chicoutimi

Centre hospitalier affilié universitaire régional

AVIS À LA POPULATION

SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Le conseil d'administration du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (CSSSC) désire informer la population qu'il tiendra prochainement une séance publique d'information afin de présenter le rapport annuel d'activités de l'établissement.

L'activité aura lieu mercredi, le 15 septembre 2010 à 19 h à l'Amphithéâtre Beauchamp (entrée rue Jacques-Cartier).

Suzanne Lévesque
Directrice des communications

2318650



Office municipal
d'habitation
de Saguenay

AVIS D'APPEL D'OFFRES

DÉNEIGEMENT DES STATIONNEMENTS ET DES ALLÉES PIÉTONNIÈRES POUR LES ANNÉES 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE

L'Office municipal d'habitation de Saguenay demande des travaux de déneigement selon le devis fourni.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs possédant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction. (L.R.C., Q-1)

Les plans et devis seront disponibles mardi le 31 août 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi, contre un montant non remboursable de vingt dollars (20 \$).

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre de l'O.M.H.S., pour un montant correspondant à cinq pour cent (5 %) du montant global pour la première année de la soumission.

La clôture des soumissions aura lieu à 14 h, le jeudi 21 septembre 2010, au siège social de l'O.M.H.S., 393, rue Racine Est, suite 500, Saguenay (arrondissement de Chicoutimi) où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées. Les promoteurs soumissionnaires sont conviés à ladite ouverture.

L'O.M.H.S. ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues, et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'O.M.H.S.

Fernand Houle
Directeur général

2317201



Office municipal
d'habitation
de Saguenay

AVIS D'APPEL D'OFFRES

DÉNEIGEMENT DES STATIONNEMENTS ET DES ALLÉES PIÉTONNIÈRES POUR LES ANNÉES 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

L'Office municipal d'habitation de Saguenay demande des soumissions pour les travaux de déneigement selon le devis fourni.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs possédant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction. (L.R.C., Q-1)

Les plans et devis seront disponibles mardi le 31 août 2010 au siège social de l'O.M.H.S., sis au 393, rue Racine Est, suite 500, Ville de Saguenay, arrondissement de Chicoutimi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h du lundi au vendredi, contre un montant non remboursable de vingt dollars (20 \$).

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, à l'ordre de l'O.M.H.S., pour un montant correspondant à cinq pour cent (5 %) du montant global pour la première année de la soumission.

La clôture des soumissions aura lieu à 10 h, le jeudi 21 septembre 2010, au siège social de l'O.M.H.S., 393, rue Racine Est, suite 500, Saguenay (arrondissement de Chicoutimi) où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées. Les promoteurs soumissionnaires sont conviés à ladite ouverture.

L'O.M.H.S. ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues, et le promoteur soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité, ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de l'O.M.H.S.

Fernand Houle
Directeur général

2317205

Savez-vous
que...

selon
la plus récente
étude de
recherches
effectuée en
novembre 2008:

67%

des lecteurs
utilisent
nos journaux
pour le choix
de leur
divertissement

c'est ça!

LeQuotidien

Le PROGRES
dimanche

Étude réalisée par:
Segma Unimarketing
NOVEMBRE 2008



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

CVENDU

Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com

LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud, Tél.: 418-818-1477.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 404 rue Dréan, immeuble 4 logements, revenu 20,340\$, dépenses 6,900\$, prix: 185,000\$ négociable. Tél.: 418-590-8123.
CHICOUTIMI, 6 logements de 3½, arrière Montagnais, agent s'abstenir, 320,000\$, Tél.: 418-944-9109.

103 Bureaux à louer

2 MAGNIFIQUES locaux, en plein cœur du centre-ville de Chicoutimi: un local idéal pour professionnels (informatique, ingénieurs, assurances, etc.); l'autre pour clinique déjà aménagée (esthétique, thérapeute, etc.), en haut de Laflamme Signature, Tél.: 418-549-2255, 418-540-4324.
CHICOUTIMI rue Racine haut de la côte, 10 locaux disponibles, 2005 à 4005\$/mois, 3 mois gratuits, chauffé, éclairé, Internet, salle d'attente, de conférence, dinette, location au mois. Tél.: 418-812-4374.

104 Commerces à vendre

FOND de commerce, très bon restaurant, 90 places, secteur Alma, déjeuner et dîner, très bon chiffre d'affaire. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-482-4288.
RELAIS de motoneige La Chapelle, chalet compris, Monts Valin, prix à discuter. Tél.: 418-540-9596, 418-812-2430, 418-815-9798.
RESTAURANT, immédiatement, cause maladie, bon chiffre d'affaire. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-545-4949, 418-550-1693, Fernand.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de roulettes, fifthwheel, campeur, grand stationnement extérieur en concassé, endroit sécuritaire, situé à Chicoutimi. Pour information 418-543-4281, 418-818-6130.

ENTREPOSAGE de véhicules ou autres, 3,500 pi.ca. 342 du Havre, Chicoutimi, chauffé, alarme, assurances, 450\$/mois. Tél.: 418-543-7771. B. Picard.

107 Fermes

418-591-3302 **HEBERTVILLE**: lot boisé 52 acres, avec chalet, accessible à l'année. **LASCENSION**: lot 104 acres avec 18 acres en bleuétière et petite partie pour arbres fruitiers. **ST-FULGENCE**: lot boisé 182 acres, avec moulin à scie. **Fermette** 7 acres, avec rivière, très bien située, à 10 minutes de la ville. **Urgent besoin fermettes et lots forestiers**. Raynald Gagné, courtier immobilier, Sutton. Tél.: 418-543-7587.
FOIN en grosses balles carrées 5' à fabri: Tél.: 418-720-0648, 418-668-6264 boîte vocale.

108 Garages

419 Chemin de la Réserve, garage à louer, isolé 15x22, 2005\$/mois. Tél.: 418-549-3233, 418-590-9009.

108 Garages

LOCATION: Chicoutimi centre-ville, garage-entrepôt, 600 pi.ca., 12' haut, 2 grandes portes. Tél.: 418-545-3201.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI au centre ville, très grand local commercial, chauffé, éclairé, avec beaucoup de stationnements. Prix très avantageux, libre octobre. Tél.: 418-540-5393, 418-696-4626.

JONQUIERE 24'x36', plancher béton, 3837-A, rue St-Pierre, près centre-ville, 350\$/mois non chauffé, non éclairé. Aussi, porte de garage, 12' L X 10' H, porte de service. Tél.: 418-540-2425, 418-547-3422.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1,000 pi.ca. libre immédiatement. Tél.: 418-543-3300 heures d'affaires.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

CHALET à déménager, St-Gédéon, 2 chambres, salle de bains, salle lavage, salon, cuisine, meuble + équipement, bon prix. Tél.: 418-557-1160

CHAMBORD Lac-St-Jean, bord de l'eau, plage privée, 2 chambres, armoires de cuisines neuves, revêtement plancher neuf, 149,500\$. Tél.: 418-548-0001.

LAC Dansereau, secteur Lac-Bouchette, chalet entièrement rénové et meublé, 24x38, terrain avec bail de 200x200, bord de l'eau, 2 remises, plaque solaire et éolienne, 65,000\$ négociable. Tél.: 418-662-9131.

LAC Lamothe, 125 du Plateau, meublé, propane, solaire, accessible à l'année. Aubaine! 32,000\$ négociable. Tél.: 418-540-0031.

LA DORÉ, secteur Branche Ouest, chalet de chasse et pêche, 20'x24', site exceptionnel, seul sur bord d'un lac, 2 chambres, propane, garage 20'x24', etc. Tél.: 418-679-6282 Jacques.

MONT-VALIN lac Claudette, bord de l'eau, à 1 heure de Chicoutimi, à 3 km de l'Auberge du 31, 2 chambres, salle de bains, meublé, patio, grande remise, pêche, 65,000\$. Tél.: 418-678-2502, 418-812-6696.

ST-FELIX-D'OTIS bord de l'eau, maison-chalet, habitable à l'année, 25 minutes de La Baie, chasse, pêche, villégiature. Tél.: 418-544-4846, 418-544-6025.

ST-GEDEON Rang des Îles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000\$ ou à louer 1000\$/sem. Tél.: 418-345-8558.

ZEC Mars-Moulin, 24'x32' 2 étages, tout équipé, 6 chambres, cuisine d'été, toit cathédrale, sous-sol, remise, 85,000\$ négociable, acheteur sérieux. Tél.: 418-678-9891, 418-591-0070.

204 Chalet à louer

A ALMA bord lac St-Jean, maison-chalet, semaine ou mois, septembre à décembre. Tél.: 418-662-6886.

204 Chalet à louer

ST-GEDEON Rang des Îles, bord du lac St-Jean, plage privée, habitable à l'année, 28'x36', meublé, armoires, plancher, mur et plafond en bois, piscine chauffée, vaste terrain, point de vue exceptionnel, 265,000\$ ou à louer 1000\$/sem. Tél.: 418-345-8558.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, Internet, non-fumeur(se), à partir de 220\$. Tél.: 418-690-0080.

ARRIERE Place Saguenay, travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.: 418-674-9132.

ARVIDA Chicoutimi: câble, télévision, meubles, réfrigérateur, salle de bains privée, 290\$/mois. Tél.: 418-550-8616.

À VOIR à Jonquière! Tranquille, téléphone, câble, possibilité internet, 250\$/mois. Tél.: 418-542-0211, 418-557-0802.

À VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

CHICOUTIMI boul. Université Est, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-817-5262.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275\$/mois. Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, commerce Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 310\$/mois, libre. Tél.: 418-550-4804.

CHICOUTIMI chambre pour étudiant(e), près de l'université, meublé, internet, télé. Tél.: 418-545-9842.

CHICOUTIMI, près Cegep et Uqac, 235\$/mois, câble, internet, téléphone, libre. Tél.: 418-812-7776.

JONQUIERE 2 pas P.E. Prix, rénové au complet, 250\$/mois, câble, téléphone, internet, idéal personne tranquille. Tél.: 418-812-6283, 418-543-6928.

LA BAIE: style hôtel, téléphone privé, interurbains inclus, internet, câble, 300\$ et plus. Tél.: 418-544-0326.

PRES UQAC, 2 chambres à louer: grande, 340\$/mois; petite 260\$. Tout compris, non-fumeur(se). Internet illimité. Tél.: 418-545-9787.

206 Condominiums à vendre

1-418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, phase 3, condos de luxe, + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout briques, grandes pièces, walk-in, patio, remise. Clés en main! Livraison novembre 2010. Réservez tôt, déjà un de vendu! Visite sur rendez-vous (comparer avant d'acheter, voir condo modèle). Raynald Gagné, courtier immobilier Sutton.

A VENDRE, Jonquière, rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X, 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, garantie 5 ans, 2 stationnements, à partir de 142,000\$. Tél.: 418-540-6025. www.condodupalais.com

CHICOUTIMI 4½, 1950, rue des Roitelets, de toute beauté, magnifique condo situé dans un quartier en demande, possédant 2 chambres, piscine, spa, walk-in et balcon, rénové avec goût et décoré au goût du jour. Ce condo saura vous apporter tout le confort que vous méritez. Libre immédiatement. Tél.: 418-550-6561, Guy Simard, courtier immobilier, Sutton.

CHICOUTIMI, du propriétaire, place de choix, près des services, près Place du Royaume, voisin de Loblaw, 3 chambres, 2 salles de bains, 2 stationnements, rez-de-chaussée, rénové récemment, la valeur est là, 178,500\$. Tél.: 418-543-4644.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 2179 rue des Roitelets, condo neuf, Novoclimat, remise extérieure et patio, 925\$, libre en septembre. Tél.: 418-540-4253, 418-973-3467.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, 850\$/mois, prix très compétitif. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI 5½, 1177 rue d'Angoulême, ascenseur, 975\$/mois, chauffé éclairé, libre. Possibilité d'acheter les meubles. Tél.: 418-543-3665, 418-690-7522.

207 Condominiums à louer



CHICOUTIMI, nouveau développement dans le quartier des Olseaux, 4½ - 1,150 pi.ca., luxueux, immeuble avec accès contrôlé, céramique chauffante, salle de lavage, salle de bains luxueuse, insonorisation supérieure, remise, grand patio couvert, habitable septembre octobre 2010. Tél.: 418-541-0446, 418-549-3650.

CONSTRUCTION François Lavoie vous offre des condos de 4½ sur le bord du Saguenay, vue exceptionnelle, 959 et 961 boul. Tadoussac. Il en reste deux, à qui la chance? Pour visite ou informations. Tél.: 418-540-0918, 418-673-3991.

207 Condominiums à louer

JONQUIERE 4½ grand et luxueux, quartier des Fleurs, 2 chambres, salle à dîner, climatiseur, aspirateur central, plancher de bois, stationnement double, remise, déneigement, tonte de pelouse incluse, libre immédiatement. Tél.: 418-542-6528.

208 Logements à louer

3½, Chicoutimi, neuf, entrée laveuse sècheuse, 1er étage, non chauffés, 420\$/mois. Tél.: 418-815-0333.



À VOIR SUR duproprio.com
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À PARTIR DE 235 \$ PAR SEMAINE
0 \$ COMPTANT
Construction neuve directement sur le golf
722, chemin du Golf, Chicoutimi
POUR RENSEIGNEMENTS: 418 543-3357 ou 418 690-6608

MAISONS À VENDRE

ST-HONORÉ: Chance unique faites votre offre, nous sommes vendeurs, fondation de béton, 2 chambres, l'intérieur est impeccable, garage 20 x 20 pi. 418-815-0379

ARVIDA: Belle grande propriété, tout briques, 3 chambres, 2 salles de bain, beau grand terrain, beaucoup de rangement, tout cabotage. Quartier paisible. À visiter 418-815-0379

ST-FULGENCE: Maison à la campagne de 13 ans, sans voisin arrière. Garage et terrain de 33 660 pi. 418-815-0379

LATERRIÈRE: Prés de tout, sans voisin arrière, 2 chambres, garage de 40 pi x 22 pi. Venez voir! 418-815-0379

THIERRY DESBIENS 2316990
Courtier immobilier 418-815-0379
www.image2000saguenay.com

GAGNEZ UN VOYAGE DANS LE SUD!

en achetant un jumelé, au même prix que la compétition
au 533-535, rue des Hirondelles et
aux 2067-2069, rue des Roitelets.
Le tirage aura lieu à la vente du 4^e jumelé.
FINANCEMENT DISPONIBLE
CRÉDIT pour ceux qui font leurs finitions intérieures eux-mêmes
Pour information 418-815-3383 - 418-550-6367

CONSTRUCTION RÉNOVATION S.I.M.T.

Les Matériaux Michel Tremblay inc.
Licence R.B.Q. 1466-8230-97

SPÉCIALITÉS:
• Toiture
• Pose de portes et fenêtres
• Fissure de béton
• Démolition et autres

Pour vos soumissions:
M. Stéphane Tremblay: 418-818-0972
418-693-4696
418-590-4771
M. Alfred Dubé: 2317289

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE! Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

LE QUOTIDIEN	
1 jour.....	9,80 \$
2 jours.....	11,98 \$
3 jours.....	14,16 \$
4 jours.....	16,34 \$
5 jours.....	18,52 \$
6 jours.....	20,70 \$
ligne suppl.....	2,55 \$

PROGRÈS-DIMANCHE	
12,18 \$	Tarif de base minimum.
2,55 \$	par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 \$ par option caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 \$ par parution

10% DE RABAIS

Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS.

208 Logements à louer

4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
AOÛT, SEPTEMBRE, OCTOBRE
LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS,
CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT,
libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

**ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE**
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à 475\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 650\$/mois
renovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-557-1428

ALMA 2 1/2, 2e étage, rénové, rue Francoeur
(Naudville), semi-meublé, 405\$/mois, chauffé, éclairé.
Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA 4 1/2, grand, demi-sous-sol, très propre, pas
d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-480-3199.

ALMA 4 1/2, très beau, en ville, 475\$/mois, non
chauffé, non éclairé. Tél.:418-815-3884.

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude four-
nie, 411\$/mois, libre. Tél.:418-548-7501.

ARVIDA 4 1/2, 575\$/mois, libres immédiatement,
chauffés, éclairés. Tél.:418-542-8020.

ARVIDA 5 1/2, 3657 boul. du Saguenay, 600\$/mois,
chauffé, éclairé, 418-213-1528 soir.

ARVIDA grand 4 1/2 avec terrasse extérieure, près poly-
valente Arvida, grandes fenêtres, libre immédiate-
ment, chauffé, éclairé. Tél.:418-547-6558.

**ARVIDA
PLACE DU PORTAGE**
(un mois gratuit)
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2 1/2: 365\$ 3 1/2: 465\$ 4 1/2: 565\$
5 1/2: 665\$
Tél.:418-548-3773

CHAMBORD 4 1/2, récent, très grand, bien éclairé,
aire ouverte, paisible, libre. Tél.:418-342-1323, 1-
418-834-3575

CHEMIN de la Réserve, semi-détaché, 3 chambres,
propre, tranquille, pas d'animaux, libre septembre.
Tél.:418-545-6312.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, boulevard Université, très
propre, libre immédiatement, 405\$/mois, non chauffé,
non éclairé. Tél.:418-817-3309.

CHICOUTIMI 1 1/2, Riv.-du-Moulin, semi-meublé, non
fumeur 425\$/mois. Tél.:418-693-6226, 418-820-1661

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, 289 rue Bégin, 1er plancher, ré-
nové, chauffé, éclairé, près UQAC, cégep,
450\$/mois. Tél.:418-503-1110.

CHICOUTIMI 3 1/2, 72 St-Luc, 350\$/mois, non chauffé
non éclairé. Tél.:418-818-8271.

CHICOUTIMI 3 1/2, 804 Nic, très beau, céramique,
bois, entrée laveuse, sècheuse, superbe vue sur
Saguenay, entrée indépendante, stationnement, li-
bre immédiatement. Tél.:418-690-2320.

CHICOUTIMI 3 1/2, beau grand logement de prestige,
rue des 21, secteur boisé et tranquille, 595\$/mois,
chauffé, éclairé, non meublé. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, propre et spacieux, bois
flottant et céramique, Rivière-du-Moulin, sous-sol,
chats acceptés, 395\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-944-2246.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, rue Fradette, remise exté-
rieure, eau chaude fournie, rénové, 480\$/mois, libre
immédiatement. Tél.:418-545-2025, 418-590-0065.

CHICOUTIMI 3 1/2 grand, tranquille, près de l'Uqac,
rez-de-chaussée, repeint, semi-meublé, non chauffé,
non éclairé, libre. Tél.:418-944-9109.

CHICOUTIMI 3 1/2, près du MacDonald, rez-de-chaus-
sée, très propre, semi-meublé, 486\$/mois, chauffé,
éclairé, eau chaude, libre. Tél.:418-543-3354

CHICOUTIMI 3 1/2, près université, 465\$, chauffé,
éclairé, semi-meublé et 3 1/2, 505\$/mois, Aussi 4 1/2,
540\$, non chauffé non éclairé. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI 5 1/2, 467 St-Philippe, rénové, près
Cégep, sans stationnement, 625\$/mois, non chauffé,
non éclairé, semi-meublé. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 5 1/2, près université, couvre-planchers
neufs, frais peint. Tél.:418-812-3436.

CHICOUTIMI 5 1/2, Rivière-du-Moulin, duplex, re-
mise, entrée double, déneigé, endroit tranquille,
pas d'animaux, libre octobre, 675\$/mois, non
chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-3607 Nancy.

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Gilbert, app. 225, rénové,
714\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement.
Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 6 1/2, rue Pierre-Bédard, 3 chambres,
900\$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-549-8856.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 grand, plancher bois et cé-
ramique, idéal personne seule, libre, 475\$/mois
chauffé, éclairé. Tél.:418-543-3570, 418-815-7994.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, grand, style loft, avec foyer,
cuisinière, 525\$/mois, chauffé, éclairé, aucune en-
trée laveuse, sècheuse. Tél.:418-693-1742.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, haut de maison, endroit
paisible, 2115, boul. Ste-Geneviève, pas d'animaux,
400\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée
laveuse/sècheuse, libre. Tél.:418-815-1717.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, non-fumeur(se).
Tél.:418-543-0756.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 192 St-Bernard,
775\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er oc-
tobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, (dans un 4 logements) très
propre, près école Charles-Gravel, 485\$/mois, sep-
tembre gratuit, libre. Tél.:418-540-4191

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, arrière Mc
Donald, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé,
Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, loft, possibilité de 7 1/2, très
grand, 950 pi.ca rez-de-chaussée, 950 pi.ca sous-
sol, haut de gamme, spacieux, plafond de 10 pieds,
style urbain, armoires en bois, comptoir en granit, cé-
ramique chauffante, bois franc, échangeur d'air, air
climatisé, câble télé fourni (Express Vu), 5 minutes de
marche du Vieux-Port, construction neuve, libre oc-
tobre 2010, 1150\$/mois. Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, neuf, près des services,
non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er septem-
bre. Tél.:418-590-5735, 418-693-6663.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$ à
500\$/mois, voisin université, pas de chien,
semi-meublés, chauffés, éclairés, stationne-
ments, libres. Tél.:418-812-5070.

JONQUIÈRE 2 1/2, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé,
semi-meublé, ou meublé, 400\$/mois, libre immédiate-
ment. Tél.:418-543-1673.

JONQUIÈRE 3 1/2, 4094 de la Loire, endroit
tranquille, semi-meublé, chauffé, éclairé,
Libre, 435\$/mois. Aussi 1.1/2, meublé,
chauffé, éclairé, 345\$/mois. Tél.: 418-818-
4592, 418-547-6539.

JONQUIÈRE 3 1/2, 435\$/mois, non chauffé, non
éclairé, stationnement, non-fumeur (se), pas d'an-
maux, libre. Tél.:418-542-5757.

JONQUIÈRE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, centre-ville, pas d'an-
maux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, faut voir, grand, style condo,
construction neuve, 2015 des Roitelets.
Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, style condo, haut de
gamme, construction 2007, isolation et insonorisa-
tion supérieures, céramique et plancher flottant,
armoires en polyester, climatiser, beaucoup de
commodités, 2 stationnements, remise et déneige-
ment inclus, libre immédiatement, à voir! Tél.:418-
545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin, haut de maison,
475\$/mois, eau chaude fournie, très propre.
Tél.:418-696-1118.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Bégin, près du cégep,
idéal étudiant(e). Aussi 4 1/2 bien insonorisé, au
centre-ville, libres. Tél.:418-818-0596.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Jauffret, 2e étage, 555\$/mois,
chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiate-
ment. Tél.:418-944-2473 (jour), 418-590-7623 (soir).

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Labrecque, rénové, 2e étage,
libre, 575\$/mois. Tél.:418-696-9236, 418-543-7822.

CHICOUTIMI 4 1/2, St-Paul coin Dubuc, gens tranqui-
les, pas d'animaux, 410\$/mois, libre 1er septembre.
Tél.:418-673-7188, 418-815-3432.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, dans 4 logements, en
construction, prêt début septembre, Novoclimat, vue
sur la ville, le Saguenay et les monts Valin, à partir de
845\$/mois, possibilité de visiter. Tél.:418-818-0973
Contactez Steeve.

CHICOUTIMI 5 1/2, 467 St-Philippe, rénové, près
Cégep, sans stationnement, 625\$/mois, non chauffé,
non éclairé, semi-meublé. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 5 1/2, près université, couvre-planchers
neufs, frais peint. Tél.:418-812-3436.

CHICOUTIMI 5 1/2, Rivière-du-Moulin, duplex, re-
mise, entrée double, déneigé, endroit tranquille,
pas d'animaux, libre octobre, 675\$/mois, non
chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-3607 Nancy.

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Gilbert, app. 225, rénové,
714\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement.
Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 6 1/2, rue Pierre-Bédard, 3 chambres,
900\$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-549-8856.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 grand, plancher bois et cé-
ramique, idéal personne seule, libre, 475\$/mois
chauffé, éclairé. Tél.:418-543-3570, 418-815-7994.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, grand, style loft, avec foyer,
cuisinière, 525\$/mois, chauffé, éclairé, aucune en-
trée laveuse, sècheuse. Tél.:418-693-1742.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, haut de maison, endroit
paisible, 2115, boul. Ste-Geneviève, pas d'animaux,
400\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée
laveuse/sècheuse, libre. Tél.:418-815-1717.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, non-fumeur(se).
Tél.:418-543-0756.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 192 St-Bernard,
775\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er oc-
tobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, (dans un 4 logements) très
propre, près école Charles-Gravel, 485\$/mois, sep-
tembre gratuit, libre. Tél.:418-540-4191

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, arrière Mc
Donald, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé,
Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, loft, possibilité de 7 1/2, très
grand, 950 pi.ca rez-de-chaussée, 950 pi.ca sous-
sol, haut de gamme, spacieux, plafond de 10 pieds,
style urbain, armoires en bois, comptoir en granit, cé-
ramique chauffante, bois franc, échangeur d'air, air
climatisé, câble télé fourni (Express Vu), 5 minutes de
marche du Vieux-Port, construction neuve, libre oc-
tobre 2010, 1150\$/mois. Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, neuf, près des services,
non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er septem-
bre. Tél.:418-590-5735, 418-693-6663.

CHICOUTIMI studio 400\$/mois et 3 1/2, 480\$ à
500\$/mois, voisin université, pas de chien,
semi-meublés, chauffés, éclairés, stationne-
ments, libres. Tél.:418-812-5070.

JONQUIÈRE 2 1/2, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé,
semi-meublé, ou meublé, 400\$/mois, libre immédiate-
ment. Tél.:418-543-1673.

JONQUIÈRE 3 1/2, 4094 de la Loire, endroit
tranquille, semi-meublé, chauffé, éclairé,
Libre, 435\$/mois. Aussi 1.1/2, meublé,
chauffé, éclairé, 345\$/mois. Tél.: 418-818-
4592, 418-547-6539.

JONQUIÈRE 3 1/2, 435\$/mois, non chauffé, non
éclairé, stationnement, non-fumeur (se), pas d'an-
maux, libre. Tél.:418-542-5757.

JONQUIÈRE 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, centre-ville, pas d'an-
maux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE 3 1/2, 5 1/2, 2203-7 de l'Hôpital, chauffés,
eau chaude, idéal retraités, libres. Tél.:418-545-3030.

JONQUIÈRE 3 1/2 grand, arrière McDonald, tranquille,
semi-meublé, 455\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er
septembre, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIÈRE 4 1/2, 1927 Ste-Famille, très grand,
480\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 septem-
bre. Tél.:418-591-7727

JONQUIÈRE 4 1/2, 2222 St-Hubert, bien situé,
525\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-543-1673.

JONQUIÈRE 4 1/2, beau grand, rue St-Daniel, pas
d'animaux, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre
1er novembre. Tél.:418-547-0468.

JONQUIÈRE 4 1/2, centre-ville, près Cégep, semi-
meublé, possibilité internet/câble, 600\$/mois, chauffé,
éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-815-4577.

JONQUIÈRE 4 1/2, centre-ville, rénové à neuf, endroit
paisible, non chauffé, non éclairé, 430\$/mois, libre,
immédiatement. Tél.:418-548-5178.

JONQUIÈRE 4 1/2, idéal semi-retraité, entrée contrô-
lée, quartier Petite France (rue Du Perche), libre 1er
décembre, chauffé, eau chaude fournie, 590\$/mois.
Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIÈRE 4 1/2, plancher flottant neuf, 450\$/mois,
non chauffé, non éclairé, libre rapidement.
Tél.:418-592-7508.

JONQUIÈRE 4 1/2, près Nictoutagan et Cégep, piste
cyclable, 470\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin
octobre ou avant. Tél.:418-542-8826, 418-817-2638.

JONQUIÈRE 4 1/2, rez-de-chaussée, face IGA et
Jean Coutu, entrée contrôlée, balcon, rénovés,
idéal personne(s) retraité(e)s, professionnels.
Libres 1er septembre. Tél.:418-812-6373, 418-
820-5395.

JONQUIÈRE 4 1/2, rue St-Hubert, 2e étage, neuf,
475\$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiate-
ment. Tél.:418-815-6117, 418-820-6236.

JONQUIÈRE 4 1/2, sur 2 étages, 485\$/mois, non
chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

JONQUIÈRE 5 1/2, 1744 Neilson, 3e étage, très pro-
pre, 555\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immé-
diatement, ou août. Tél.:418-541-0545.

JONQUIÈRE 5 1/2, grand, 2e étage, 525\$/mois, non
chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-542-7283.

JONQUIÈRE, grand 4 1/2, 2056 St-Dominique,
450\$/mois, non chauffé. Tél.:418-695-4546.

JONQUIÈRE grand 4 1/2, rénové à neuf, 525\$/mois,
non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.
Tél.:418-590-1707 laissez message.

JONQUIÈRE logements neufs, près centre-
ville, 4 1/2 et 5 1/2 à partir de 605\$/mois, non
chauffés, non éclairés, insonorisation supé-
rieure (mur, plancher béton). Tél.:418-542-1858,
418-695-3992.

KENOGAMI 3 1/2, 1er étage, neuf très grand, plafond
12', grande luminosité, 450\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4 1/2, 1er étage, très grand et neuf, grande
luminosité, plafond 12', 550\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre. Tél.:418-695-2361, 418-590-3153.

KENOGAMI 4 1/2, haut de maison, rénové, 435\$/mois,
non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre.
Tél.:418-547-5477, 418-540-5523.

LA BAIE 2 1/2, meublé, très propre, personne sérieuse,
300\$/mois, avec stationnement. Tél.:418-676-2338.

LA BAIE 3 1/2, 4 1/2, 6 1/2 non chauffés, non éclairés,
libres immédiatement. Tél.:418-812-9898, 418-590-
5735.

LA BAIE 3 1/2, secteur Port-Alfred, luxueux, rénové,
plancher de chêne, centre-ville, idéal personne seule,
non chauffé, non éclairé, 600\$/mois, libre immédiate-
ment. Tél.:418-544-3651.

LA BAIE 4 1/2, 321 St-Stanislas, 485\$/mois,
chauffé, eau chaude. Tél.:418-676-2224, 418-
541-0434, 418-698-6411.

LA BAIE 4 1/2, aire ouverte, très propre, grand patio
et grande remise, 420\$/mois, libre immédiate-
ment. Tél.:418-544-1843, 418-818-1452.

LA BAIE 4 1/2, grand terrain, près de l'hôpital, remise,
stationnement, 390\$/mois. Tél.:418-544-3760.

LA BAIE 4 1/2, rue Albert, 2e étage, construction 2008,
céramique chauffante, 825\$/mois, non chauffé, non
éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LA BAIE 5 1/2, grand, secteur Bagotville, libre immédiate-
ment, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-
844-2252, 418-576-5266.

LATERRIÈRE 4 1/2, boul. Talbot, coin rang St-Paul,
possibilité de semi-meublé, sous-sol hors-terre très
éclairé, idéal pour bricoleur, possibilité d'un grand ga-
rage. Tél.:418-561-9378, 418-545-6797, 418-272-
3264.

208 Logements à louer

ST-FÉLIX-D'OTIS 5 1/2, 425\$/mois, non chauffé,
non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-544-7414.

ST-HONORE 3 1/2, 325\$/mois, 4 1/2, 370\$/mois, libres
1er septembre. Tél.:418-673-4105, 418-815-4105.

ST-HONORE grand 5 1/2 neuf, 2 stationnements et re-
mise, près de tous les services, 700\$/mois, libre im-
médiatement. Tél.:418-815-1225.

209 Maisons à vendre

1514 BOIS de Boulogne, quartier panoramique
Chicoutimi, 30'x40', 1 1/2 étage, entièrement réno-
vée, quartier recherché sans voisins arrière, 4 cham-
bres, plancher en chêne et céramique sur 3 étages,
chambre des maîtres 28'x17' avec 2 walk'in, foyer au
salon et poêle au sous-sol, toiture neuve, cave à vin,
garde-robe de cèdre et plus, 279,000\$ négociable.
Tél.:418-549-2723, 418-540-2830.



ALMA chemin Villebois, cottage bien entretenu, quar-
tier paisible, terrain 100x215, cuisine par designer,
foyer, planchers (bois, céramique), 2 grandes cham-
bres, sous-sol aménagé, salle d'eau, nombreux rangem-
ents, toiture 2008, 175,000\$,
duproprio.com/185643. Tél. 418-662-3314.

ALMA rue des Jacinthes, quartier recherché, jumelé
construction 5 ans, bien ensolleillé, 3 chambres, 2 sal-
les de bains, air climatisé, balayouse centrale, échan-
geur d'air, grande remise et patio, piscine, terrain clô-
turé. À voir absolument! 178,000\$. Tél.:418-487-7780.

ARVIDA unifamiliale, avec sous-sol bien située, 3
chambres, 2 salles de bains, piscine, 199,000\$ né-
gociable. Tél.:418-550-7311, 418-812-5221.



CHICOUTIMI 1026 Montmagny, 28x42, belle vue,
isolation R40, 3 chambres, 2 salles de bain complètes,
plancher en merisier, remise, sous-sol fini avec
entrée, près des écoles, garderie. A voir!
Tél.:418-549-6851, 418-540-4169

CHICOUTIMI grande maison, 3 étages, 2 garages, 3
terrains, avec revenu, en campagne/ville.
Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des
Ecrivains, arrière Tanguay, 5 1/2, 2 salles de bains,
139,000\$. Tél.:418-591-3977.



209 Maisons à vendre

ST-HONORÉ rue de l'Alizée, 4 maisons pré-briquées Bonneville, construction neuve, 3 modèles différents, 2 grands de terrain (100'X100' et 100'X200'), prêts à l'habitation, à moins de 150,000\$/chacune, taxes en sus. Tél.:418-543-7513 poste 0.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI et St-Gédéon, Lac-St-Jean, maisons, meubles et accessoires, pour courte ou longue durée. À voir! Tél.: 418-545-2355, 418-820-3669, 418-345-2836, 418-591-7080.

CHICOUTIMI-NORD, tout rénové, meublé ou non, 4 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol fini, remise et abri d'auto, terrain closuré, 1,300\$/mois. Tél.:418-549-8078, 418-638-2326.

CHICOUTIMI Rodolphe Pagé, tranquille, 1000\$/mois, libre 1er octobre. Tél.:1-819-209-4227, 418-549-4212.

CHICOUTIMI, semi-détaché, libre 1er septembre, 810\$/mois. Tél.:418-814-3418.

JONQUIÈRE 6½ plus sous-sol semi-fini, maison située dans quartier tranquille près d'écoles primaires et du centre-ville, 750\$/mois non chauffée, non éclairée, meublée ou semi-meublée. Tél.:418-512-3160, 418-540-4018, 418-285-0755.

LA BAIE 9½, Anse-à-Benjamin, vue sur La Baie, 735\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-557-4001

LAC Kénogami, 4125 chemin Bouchard, semi-détaché neuf à louer à 5 minutes du centre-ville de Jonquière, vue sur le lac, possibilité de quai pour bateau, disponible en octobre, abris d'auto. À voir! Prix à discuter. Tél.:418-547-4031.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 2 chambres, à 15 minutes de l'autoroute, chauffage au bois et à l'électricité, 750\$/mois. Tél.:418-973-1407.

LAROUCHE maison neuve à louer ou à vendre, 3 chambres, 1,000 pi.ca., grand terrain 43,000 pi.ca., garage, 800\$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-590-4444, 418-542-7504.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, location à l'année, bord de l'eau, 6 chambres, 875\$/mois. Tél.:418-590-3710.

213 Terrains à vendre

4 TERRAINS pour unité de 4 logements à Chicoutimi, secteur Barrette. Tél.:418-818-0456

BORD de l'eau, Lac des Commissaires, 150x200, prêt à construire, plus quai, de toute beauté, 45,000\$. Tél.:418-550-6561, 418-348-9630.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

BORD du Saguenay, terrain de rêve, plat, boisé, site exceptionnel, 5 minutes de la ville, environ 90,000 pi.ca. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI-NORD 34,000 pi.ca. rue Comtois, prêt à construire, entrée d'eau, 60,000\$. Tél.:418-812-4374.

JONQUIÈRE CH. du lac Jérôme, 7 terrains de 30,000 à 165,000 (pieds carrés) 0.65\$ du pied carré + taxes, dézonné pour chevaux, à 5 minutes de Jonquière. Tél.:1-450-917-9662.

LAC HA! HA! bord de l'eau, superficie 50m. x 90m. Tél.:418-590-3710.

RECHERCHE fonds de terres boisés, coin Lac Bouchette. Je paie comptant ou je peux vous récompenser (\$\$\$) si vous me trouvez des terres. Tél.:418-774-8073.

302 Autos à vendre

05 frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.:418-540-2963.

4 BMW à vendre rapidement: 318is, 1992, manuelle, plus pièces, 1,600\$; 325ix, 1989, automatique, traction intégrale, 1,900\$; 325E, 1984, anti-qualité, manuelle, 2,000\$; 318i, 1992, -swap- M3, 8,200\$. Tél.:418-720-3833, 418-637-9055.

ACHAT à bon prix: autos, camions (remorquage) Vente: pneus, jantes. Demandez Marc, 418-542-6938.

ACURA RSX premium 2002, automatique, 73,000 km, intérieur cuir, toit ouvrant, pneus d'hiver sur mags, 9000\$. Tél.:418-699-7871, 418-557-0437.

ACURA TSX 2004, automatique, argent, cuir, tout équipée, 8 pneus, 11,500\$. Tél.:418-487-1090.

A DONNER... ou presque! Honda Civic 1992, automatique, 208,000 km, CD, 650\$. Tél.:418-547-7426.

ATTENTION! Mazda protégé, 2002, automatique, 105,000 km, équipée, propre. Tél.:418-690-7044.

AUBAINE! Oldsmobile, Alero, 2002, automatique, 110,000 km, tout équipée, propre. Tél.:418-690-7044.

AUDI A4 Quattro 1.8 T 2002, manuelle, 136,364 km, A1, mags et pneus neufs 18", 10,500\$ négociable. Tél.:418-542-2282, 418-820-7781

A VOIR! Cabrio 2001, manuelle, tout équipée, 136,000 km, avec pneus hiver, parfaite condition. Tél.:418-543-4910.

BMW 318i 1998, automatique, 2 litres, 217,000 km, bleue, 5,400\$. Tél.:418-545-8687, 418-290-6432.

302 Autos à vendre

BMW 330i 2001, (shift tronic), 195,000 km, pneus neufs, 9500\$ négociable. Tél.:418-820-6236.

CAVALIER, 2004, 4 portes, automatique, air climatisé, pneus neufs, 175,000 km, excellente condition, 2,595\$. Tél.:418-662-6263, 418-818-0677.

CHEVROLET Aveo 2006, automatique, 4 portes, très propre, mécanique A1, comme neuve, 5,650\$ négociable. Tél.:418-557-2555.

CHEVROLET Cavalier 1996, 163,000 km, 750\$. Tél.:418-512-1052.

CHEVROLET Lumina LS 1997, 8 pneus, en bonne condition. Tél.:418-696-1973.

CHRYSLER 300 2005, tout équipé, modèle AWD, toit ouvrant, traction intégrale, sièges cuir, pneus été neufs, pneus d'hiver inclus, 66,000 km, excellent état, couleur argent, 14,350\$. Tél.:418-544-7552.

CHRYSLER Cirrus, 1998, tout équipée, très bonne condition, très propre, 1,200\$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

CHRYSLER LX Sebring, 2003, 79,000 km, tout équipée, démarreur, régulateur de vitesses, vitres et portes électriques, pneus d'hiver, vitres teintées, gris métallique, 2,500\$ négociable. Tél.:418-973-0719.

DODGE Neon 2002, automatique, 4 portes, rouge, 8 pneus, 171,000 km 2800\$. Tél.:418-695-0022, 418-290-1769.

FORD Contour LX 1998, tout équipée, 127,000 km, parfaite condition, 1,200\$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Focus 2007, 4 portes, automatique, 63,000 km, climatisé, garantie Ford, cotation 8,500\$, spécial: 7500\$. Faites votre offre! Tél.:418-693-8830, Automobiles JM.

FORD Taurus SEL 2004, beige, automatique, 4 portes, 126,000 km, climatisé, toit ouvrant, démarreur, régulateur de vitesse, CD, pneus d'été et d'hiver neufs, excellente condition, 4,900\$. Tél.:418-818-8666.

HONDA Accord 2002, tout équipée, manuelle, bas kilométrage, démarreur, 5,800\$. Tél.:418-547-0683.

HONDA Civic 2002, manuelle, 89,000 km, 5 portes, une seule propriétaire, 5,500\$. Tél.:418-543-1122.

HONDA Civic 2003, manuelle, 4 portes, 130,000 km, très propre, comme neuve, 5,500\$ négociable. Tél.:418-557-2555.

HONDA Civic 2008, 70,000 km, tout équipée, roues mags. Tél.:418-540-1055.

HONDA Civic EX 2006, manuelle, 98,000 km, climatisé, toit ouvrant, très bon état. Tél.:418-693-4700.

HONDA Civic LX 1995, 4 portes, automatique, moteur 1.5L économique, air climatisé, très propre, 1500\$ ferme. Tél.:418-542-7315, 418-693-2434.

HONDA Civic SE 2004, 97,000 km, automatique, 4 portes, aileron, démarreur, 7000\$ négociable. Tél.:418-544-7737, 418-944-4424.

HYUNDAI Elantra 1998, 175,000 km, grise, 850\$ négociable. Tél.:418-540-4635.

HYUNDAI Sonata, 2002, automatique, seulement 69,000 km, parfaite condition, tout équipée, démarreur, 8 pneus sur jantes, 4,850\$. Tél.:418-542-8752.

MAZDA MX6 Mystère, 1994, manuelle, V6, équipée, 117,000 km, 2,000\$. Tél.:418-678-3854, 418-557-0029.

MAZDA Protégé 1998, excellente condition, pneus d'été et hiver neufs, très propre, 2500\$. négociable. Tél.:418-303-0576, 418-815-1137.

REMRORQUAGE S.O.S. Saguenay Transport lourd et léger Local et longue distance

24 heures 7 jours

418-818-1818 Sans frais 1-866-696-5123

302 Autos à vendre

MINI-Cooper 2003, 100,000 km, grise et noire, automatique, tout équipée, 10,900\$. Tél.:418-547-0317.

NISSAN Altima 2002, 96,000km, moteur 3.5 L, tout équipé, comme neuf, 6,800\$. Tél.:418-540-0696.

NISSAN Maxima SE 2004, 108,000 km, état neuf, pneus d'hiver sur jantes, 12,000\$. Tél.:418-344-1689.

NISSAN Sentra 2004, pas de rouille, 74,000 km, automatique, 4 portes, climatisé, moteur 1.8, un seul propriétaire, 5,250\$. Tél.:418-547-4440.

OLDSMOBILE Regency, 1996, 3.8 litres, 151,000 km, tout équipée, très propre, 1,000\$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

PONTIAC Grand Am, 2002, manuelle, tout équipée, peinture neuve 1 an, jamais sortie d'hiver, 90,000 km. Tél.:418-673-4323, 418-817-1622.

PONTIAC Sunfire 2003, 2 portes, 5 vitesses, ecotec, CD, comme neuf, 2,800\$. Tél.:418-696-1277.

PONTIAC Sunfire 2003, 4 portes, automatique, climatisé, 1,850\$. Tél.:418-549-3354, 418-818-0488.

PONTIAC Sunfire GT 2001, 2 portes, automatique, tout équipée, freins neufs, 8 pneus, 49,000 km, impeccable, prix à discuter. Tél.:418-812-2902.

PRIX révisé! Mazda 3 GX 2010, achetée le 30 avril, (400 km), berline, gris argent, automatique, climatisé, fenêtres électriques 19,995\$ (18,600\$+taxes). Tél.:418-549-5828.

SATURN SC1 2001, manuelle, 3 portes, 2,500\$ négociable. Tél.:418-312-0501.

SATURN SC 2 1999, manuelle, climatisé, 8 pneus sur mags, 2200\$. Tél.:418-548-6418, 418-550-5961.

SUBARU Impreza TS, 2002, familiale, 5 passagers, rouge, traction intégrale, manuelle, 5 vitesses, 85,000 km, 5,500\$ plus taxes. Tél.:418-549-6616.

TAJURUS 1999, A1, 700\$. Toyota 4Runner, 8 pneus 33", 4,000\$. Tél.:418-543-6073, 418-490-1011.

TOYOTA Camry 1998, automatique, 175,000 km, excellente condition A voir 2,500\$. Tél.:418-544-1539.

TOYOTA Camry CE 2007 rouge, démarreur, attache-remorque, 74,000 km excellente condition, \$14,800 ou fin bail (8 mois). Tél.:418-590-4330.

302 Autos à vendre

TOYOTA Celica GT 2000, manuelle, moteur 45,000 km, tout équipée, 6000\$. Tél.:418-540-4535.

TOYOTA Corolla, 2004, manuelle, 108,000 km, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, garantie prolongée, 7,500\$. Tél.:418-549-9856.

TOYOTA Corolla CE 2004, grise, manuelle, 94,000 km, pneus hiver, bon état, 6000\$. Tél.:418-549-0409.

TOYOTA Echo 2002, 4 portes, 5 vitesses, 135,000 km, très bon état, 4 pneus d'hiver, 2,500\$. Tél.:418-550-0395.

TOYOTA Echo, 2005, 4 portes, manuelle, 90,000 km, 5,700\$ négociable. Tél.:418-549-0820.

VOLKS 2 Cabriolets, convertibles 1999, gris, 2001 bleu, manuelle, attache idéal pour être très, tout équipé. Tél.:418-349-3638 ou 418-818-0921.

BATEAU Zodiac 11' avec fond rigide, moteur Yamaha 8 HP (2006) très bon état, 2800\$ négociable. Tél.:418-545-2007, 418-944-4347.

CHALOUPÉ 14' en aluminium, avec remorque, moteur Honda, 2 forces, 4 temps, rames, 2 sièges, prix à discuter. Tél.:418-690-3676, 418-818-7053.

IMPECCABLE, Peterborough, 1989, 26' avec remorque, moteur 350, équipement complet, quai disponible, prix à discuter. Tél.:418-213-0812.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Sierra, 2000, automatique, tout équipé, 156,000 km, très propre, parfaite condition, 3,800\$ négociable. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

305 Camions à vendre

DODGE Ram 1997, automatique, propre 196,000 km, 2800\$. Tél.:418-693-8577 soir

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Equinox LS AWD 2006, bleu, 77,700 km, traction intégrale, tout équipé, démarreur, pneus d'hiver, très propre, 13,500\$. Tél.:418-540-2413, 418-678-2581.

CHEVROLET Silverado 1500 automatique, 2002, moteur 4.8L, king cab, vert, climatisé, 125,000 km, très bonne condition, freins neufs, avant et arrière, 4 pneus neufs et démarreur. A voir. Tél.:418-690-5367.

CHEVROLET Silverado, 2003, automatique, 4X4, cabine régulière, boîte longue, air climatisé, 82,000 km, idéal pour cultivateur, impeccable, comme neuf, à voir, 10,500\$ négociable. Tél.:418-542-3666.

FORD Explorer XLT, 2000, 4X4, 160,000 km, très propre, 3000\$ négociable. Tél.:418-817-8262.

FORD F-150 XL 1992, noir, 4X4, 99,705 km, très bien entretenu, cabine allongée, caisse 8' avec toit, batterie neuve, climatisé, 8 pneus avec jantes, très bonne condition, idéal pour chasseur, pêcheur, ou entrepreneur. 3500\$. Tél.:418-548-8828.

FORD Ranger 1994, manuelle, moteur V6, 4 L, plusieurs pièces neuves, très propre, 2600\$. Tél.:418-548-6418, 418-550-5961.

GMC Jimmy, 2001, automatique, 198,000 km, vitres électriques, air climatisé, etc., 3,500\$. Tél.:418-544-0690.

GMC Sierra SLE 2003, Duramax 6.6 litres diesel, transmission Allison, 135,000 km, cabine allongée, boîte 6.5; sièges baquets, vitres électriques, 17,500\$. Tél.:418-549-9626, 418-818-9626.

HYUNDAI Santa Fe GLS, 2006, automatique, 59,000 km, 3.5 litres, 6 cylindres, traction intégrale, gris, cuir, air climatisé, toit ouvrant, 14,000\$. Tél.:418-671-3327.

JEEP Grand Cherokee 1995, 6 cylindres, automatique, mécanique A1, aurait besoin peinture, pour bricoleur, 1,500\$. Tél.:418-812-6721.

JEEP TJ 2004, automatique, 76,000 km, garantie groupe motopropulseur septembre 2011, 2 toits inclus, démarreur, pneus d'hiver sur jantes, pneus été 33" mode terrain, couleur sable, très propre, 11,995\$. Tél.:418-544-7552, après 17h30.

DUPONT VOUS OFFRE LES RABAIS DU PATRON SOIT: 33 108⁰⁴

<p>2008 Dodge Ram 2500 Mégacab 4x4 58 238 km Cyl.: 6,7 tr. a. Garantie: nov. 2012 ou 160 000 km Diesel 31 995\$ - 1582\$335 30 412\$475</p>	<p>2009 Sebring, toit cuir 29 408 km Cyl.: 2,7 tr. a. Garantie: avril 2014 ou 100 000 km 17 995\$ - 2088\$955 15 906\$055</p>
<p>2009 Toyota Rav 4 25 500 km Cyl.: 3,5 tr. a. bleu Garantie: sept. 2013 ou 100 000 km 25 995\$ - 2633\$305 23 361\$705</p>	<p>2009 Grand Caravan 29 186 km Cyl.: 3,3 tr. a. Garantie: 14 avril ou 100 000 km 20 495\$ - 4528\$115 15 966\$895</p>
<p>2005 Pontiac Wave 76 407 km Cyl.: 1,6 tr. a. 7495\$ - 1105\$225 6389\$785</p>	<p>2008 Jeep Compass 4X4 60 500 km Cyl.: 2,4 tr. a. kaki Garantie: mars 2013 ou 100 000 km 13 495\$ - 1392\$055 10 102\$955</p>
<p>2005 Jeep Liberty Renegade 64 749 km Cyl.: 3,7 tr. a. Garantie: nov. 2011 ou 100 000 km 15 295\$ - 3911\$425 11 383\$585</p>	<p>2008 Jeep Patriot 4X4 41 131 km Cyl.: 2,4 tr. a. Garantie: avril 2011 ou 100 000 km 17 995\$ - 3947\$415 14 047\$595</p>
<p>2006 Dodge Charger SXT 58 456 km Cyl.: 3,5 tr. a. Garantie: juillet 2011 ou 100 000 km 15 995\$ - 4649\$305 11 345\$705</p>	<p>2008 Jeep Compass 30 428 km Cyl.: 2,4 tr. a. Garantie: nov. 2013 ou 100 000 km 17 495\$ - 2635\$435 14 859\$575</p>
<p>2007 Jeep Patriot 4x4 48 812 km Cyl.: 2,4 tr. a. vert Garantie: juillet 2012 ou 100 000 km 15 495\$ - 1757\$215 13 737\$795</p>	
<p>2003 Jeep TJ Sahara 78 651 km Cyl.: 4,0 tr. a. bourgogne 14 895\$ - 3339\$345 11 555\$665</p>	
<p>2005 Dodge SX 2.0 59 500 km Cyl.: 2,0 tr. a. 7795\$ - 2174\$105 5620\$905</p>	

dupont auto alma

Christian Veilleux vous invite à venir rencontrer l'équipe des meilleurs!

Marc Tremblay Conseiller, Firmin Pilote Conseiller, Sabin Renaud Conseiller, Nicolas Tremblay Conseiller, Alexandre Guay Conseiller

Serge LEBEL Responsable de la remise à neuf, 25 ans d'expérience

590, avenue du Pont, Alma (418) 662-6528 • 1-800-463-9913
Visite Internet: www.dupontauto.ca

TOUJOURS AU MÊME ENDROIT

Pour un véhicule neuf ou usagé, venez me rencontrer chez Hyundai du Royaume

Stéphane Bergeron 533, boul. du Royaume Chicoutimi 543-9393

HYUNDAI du ROYAUME

HYUNDAI Va de l'avant

306 4 X 4 / utilitaires



JEEP Liberty, 2003, automatique, tout équipé, lecteur 6 CD, vitres électriques, air climatisé, démarreur à distance, etc., 4 pneus d'été sur mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, 125,000 km, excellente condition, 8,900\$. Tél.: 418-540-4014.

JEEP TJ Sport 2005, automatique, 4 litres, rouge, 62,000 km, 3 toits, 4 pneus d'hiver neufs, régulateur de vitesse, protection antirouille, 14,900\$ négociable. Tél.: 418-544-4392.

KIA Sorento, 2003, automatique, 93,000 km, mécanique A1, 6,800\$ négociable. Tél.: 418-239-0365.

KIA Sportage 2005, automatique, 90,000 km, 8 pneus (hiver Michelin neufs), rouge, état neuf, 10,500\$. Tél.: 418-345-8538, Nancy.

KIA Sportage 2007, manuelle, 47,000 km, traction intégrale, groupe électrique, vitres teintées, garantie octobre 2012, 12,500\$ négociable. Tél.: 418-693-4856, 418-812-8454.

MAZDA Tribute GX 2005, automatique, V6, intégral, 76,000 km, très propre, 11,000\$. Tél.: 418-543-1536.

NISSAN 1993, mécanique A1, carrosserie en bon état, 1,850\$. Pièces de camion Toyota 4x4. Tél.: 418-672-6887.

SUZUKI Samourai 1996, 4X4, excellente condition 1500\$. Tél.: 418-693-8629.

TOYOTA 4Runner 1996, climatiser, groupe électrique, moteur refait, 2,500\$. Tél.: 418-690-0033.

TOYOTA Tacoma 2003, 137,000 km, manuel, vitres électriques, air climatisé, V6 de l'Arizona, vu juste 2 hivers, très propre. Tél.: 418-678-1134, 418-590-0650.

TOYOTA Tacoma 2008, Quadcab, 100,000 km, couleur argent, garantie 120,000 km, 23,000\$ négociable. Tél.: 418-549-0063.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Express, 2005, 130,000 km, tout équipée, comme neuve, aucune réparation à effectuer, avoir 9,995\$. Tél.: 418-662-3948, 418-662-7400.

CHEVROLET Venture 2001, 7 passagers, CD, climatiser, très propre, 2,800\$. Tél.: 418-696-1277.

CHEVROLET Venture 2004, 98,000 km, + 8 pneus attache-remorque, démarreur, 3500\$ négociable. Tél.: 418-544-0487, 418-592-7593.



DODGE Caravan, 1997, 128,000 km, excellente condition, très propre, 1,400\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

DODGE Caravan SXT 2003, 96,200 km, pneus Michelin neufs, 6500\$. Tél.: 418-693-2185.

MAZDA MPV 2000, climatiser, CD, groupe électrique, bonne condition, 2,600\$. Tél.: 418-696-1277.

PLYMOUTH Voyager 1998, 4 portes, bonne condition, 1,250\$. Tél.: 418-541-2309.

PLYMOUTH Voyager 1999, 124,600 km, 1950\$ négociable. Tél.: 418-290-7334, 418-545-1641.

PONTIAC Montana allongée 2002, 141,500 km, bonne condition, 3,800\$. Tél.: 418-251-8232.

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
 CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
 418-672-4290
 2269844

309 Machinerie

SOUFFLEUR à neige pour tracteur de ferme, McKee, 78" de large, excellente condition, 1,500\$. Tél.: 418-548-8498, 418-812-2805.

310 Motomarines à vendre

SEA-DOO blanc et rouge, 7 places, modèle Speedster 200 2005, 50 heures, tour de wake-board et remorque, prix ferme 22,500\$. Tél.: 418-812-8921.

SEA-DOO GTI, 130 HP, 2008, 4 temps, 3 places, environ 250 heures, en bonne condition, 5,500\$. Tél.: 418-695-2933, 418-541-6166.

WAVE Venture, 700 1995, 3 places, 560 heures, avec remorque, 2500\$ et pédalo Cyclopal 1200\$. Tél.: 418-345-3470.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100, 2000, freins abs et tcs, 88,000 km, batterie neuve, 6,000\$ négociable. Tél.: 418-677-1610.

SUZUKI DRZ 400, 2003, pneus et «spockets» neufs, 2,700\$. Tél.: 418-540-8304.

YAMAHA BW'S 2006, 7300 km, 1600\$ négociable. 418-591-0521, 418-543-6295.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Bombardier Outlander MAX-XT 400, 2006, 4x4, état neuf, 500 km, avec équipement, 6,500\$. Tél.: 418-818-8649, 418-673-6090.

BOMBARDIER Outlander Max 650 XT, 2009 2 places, 3800 km, très propre, 9900\$. Tél.: 418-272-1538.

KAWASAKI 650, 2003, 4X4, seulement 2,198 km, tout équipée, toile, casque, pneus agressifs, parfaite condition, 4,200\$. Tél.: 418-612-0667 Gilles.

KODIAC 450, 2007, tout équipé, siège passager, poignées chauffantes, chenilles pour l'hiver, 9,500\$ négociable. Tél.: 418-545-9810.

POLARIS 550 EPS (direction assistée), 2010, 4X4, tout équipée, 11,800\$ négociable. Tél.: 418-542-7948, 418-820-5050.

SUZUKI 300, 1993, 4X4, avec treuil, bonne condition, à voir, 2,200\$. Tél.: 418-345-8058.

SUZUKI, 350 CC, 4X4, 1987, 1,200\$. Tél.: 418-973-0829, 418-696-0677.

SUZUKI 400 2008, tout équipé, très propre. Tél.: 418-817-4604.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Toyo 195/60R15, montés sur jantes, 75\$. Tél.: 418-693-0037.

4 PNEUS: Goodyear Trailmark LT 245/75R16, 1 mois d'usage. LT 265/70R17, LT 245/75R16, P225/75R15. Prix à discuter. Tél.: 418-673-4369, 418-818-0045.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 4'X8', 500\$. Tél.: 418-973-0829, 418-696-0677.

REMORQUE Easy Loader pour bateau de 15 à 18 pieds, excellente condition. Tél.: 418-542-4358.

REMORQUE, entièrement rénovée, basculante, panneau avant et arrière détachable pour 4 roues et motoneige, environ 4'X8', 600\$. Tél.: 418-612-0667 Gilles.

REMORQUE fermée Toit Design, 52"X10', acier galvanisé, essieu double, couvercle en aluminium, rails en Teflon pour motoneige, presque neuve, peu utilisée, impeccable, 3,200\$. Tél.: 418-275-6477.

TRACTEUR Case 72, 18 forces hydrostatique, cabine, souffleur 48" avec chute à neige électrique, tondeuse 48" hydraulique, roues d'été, roues d'hiver avec chaînes, très propre 4300\$. Tél.: soir: 418-481-2411, 418-487-8494 jour

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteur à pelouse, défectueux ou en bon état, avec ou sans souffleur. Nous allons le chercher. Tél.: 418-815-6468.

TRACTEUR Case 72, 18 forces hydrostatique, cabine, souffleur 48" avec chute à neige électrique, tondeuse 48" hydraulique, roues d'été, roues d'hiver avec chaînes, très propre 4300\$. Tél.: soir: 418-481-2411, 418-487-8494 jour

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne à mon domicile, pour garder un enfant de 2 ans. 5 jours/semaine, à Chicoutimi. Tél.: 418-812-9926.

402 Personnel demandé

AIDE-BOULANGER(ÈRE) avec expérience ou non, secteur Arvida. Apportez votre CV au 2736 boul. Saguenay.

A LA recherche d'une remplaçante dans une garde-rie, 2 jours/semaine, à Chicoutimi. Tél.: 418-543-7606

\$\$ ATTENTION CHOCOLATI \$\$
 Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup \$\$\$ Tél.: 1-800-561-2395.

CAMELOTS Alma
 Pour distribuer le Quotidien secteurs St-Georges, Île Ste-Anne, St-Sacrement et St-Pierre
Contactez Doris Tremblay 418-668-7317

CHAFFEUR(EUSE) de transporteur et de multifonctionnelle, seulement de jour, à Sacré-Coeur. Tél.: 418-817-3978, 418-817-2476.

CHERCHONS ébéniste et/ou menuisier d'atelier avec expérience en menuiserie et ébénisterie, temps complet, arrondissement Jonquière. Pour menuiserie générale et fabrication d'armoires. Faire parvenir votre CV par fax au 418-542-2709 ou par courriel: fbouchard@digicom.qc.ca Pour plus d'information, téléphonez au 418-542-5200.

COMMIS de dépanneur avec expérience, soirs et une fin de semaine sur deux, secteur Arvida. Apportez votre CV au 2736 boul. Saguenay.

CUSINIER(ÈRES) et aide-cuisinier(ères), à Alma. Tél.: 418-482-4288.

DEMANDE soudeur (euse) sur acier, aluminium, stainless, habilités sur presses plieuses et cisailés serait un atout, contactez Fabrication Impact Métal, 605 Blv du Royaume, Larouche, G0W 1Z0. Tél.: 418-546-3050, fabricationimpactmetal@gmail.com.

DISTRIBUTION Prestige, en pleine expansion au Québec, en Ontario et dans les Maritimes recherche représentant(e)s pour cartes de souhaits. Nous recherchons des personnes autonomes et ayant une bonne expérience dans la vente. Bienvenue aux retraités ou semi-retraités. Si vous souhaitez faire partie d'une équipe gagnante, nous attendons votre C.V.: embouché@distributionprestige.com 1-888-596-5544.

HOMME de service avec expérience, D.E.P. en mécanique. Station Robert Gasse, Chicoutimi, 418-545-4952.

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.: 418-348-9557.

LEBEAU VITRES D'AUTOS
 Boul. St-Paul
 Recherchons VITRIER(ÈRE) dans le domaine de l'automobile
 Conditions d'emploi très intéressantes
 Faire parvenir votre cv par courriel: lebeau6163@belroncanada.com ou par courriel: a/s Colette Savard, 1911, boul St-Paul, Chicoutimi, G7K 1E1

LIVREUR(euse), cuisinier(ière) de mets chinois, restaurant à La Baie. Tél.: 418-690-0492 (répondeur).

RECHERCHE camelots pour distribuer Le Réveil, mercredi et jeudi, secteur Rivière-du-Moulin. Jacques au 418-696-9850, 418-550-7395.

RECHERCHE cuisinier(ère) de jour, sur semaine. 30-35 heures/semaine sur 4 jours, expérience obligatoire en préparation de menus du jour et déjeuners. Prendre rendez-vous: 418-550-0618.

RECHERCHE journalier possédant certificat de journalier en construction et carte de ASP, pour travaux à Chicoutimi. Faites parvenir votre C.V. aux Ressources Humaines, 2783 avenue du Cristal, Alma, G8E 2A4.

402 Personnel demandé

RECHERCHE opérateur(trice) de transporteur Transesco pour le secteur Barrette-Chapais, horaire de travail 4/3, conditions avantageuses. Pour information, appelez au 418-487-3125 ou envoyez votre C.V. par fax au 418-662-5852.

RESTAURANT PIZZA SALVATORE
 LIVREUR(EUSE)S demandé(e)s à Chicoutimi-Nord temps plein ou partiel. Se présenter au 1185, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Demandez Mathieu.

VENDEUR(EUSE), temps partiel, à Jonquière, commerce de chaussures. Tél.: 418-542-6463, Denis.

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.: 418-512-1671.

COURS DE PIANO à domicile pour adultes et retraités, débutants et intermédiaires. Contactez Johanne, diplômée de l'Université Laval. Tél.: 418-547-7532

POUR des cours de piano et de guitare, 1 seul numéro: Lise Matteau, 418-549-0360.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303 AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
 Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
 Consultation sans frais
 Aucun intermédiaire
 Un seul paiement sans intérêts
 Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
 Jean Fortin et associés, syndic de faillite

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

A VENDRE: marché d'alimentation à Saguenay, avec restaurant et boucherie, équipement inclus. Tél.: 418-543-3483, 418-549-0501.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, verrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure. RBQ: 55889489, 418-590-9824.

A BON prix, réflexion de toiture, faite par des gens de compétence, estimation gratuite. RBQ: 5599-4156-01. Tél.: 418-669-1211.

ATTENTION: Vous avez besoin de crépis, finition de béton, fissures, excavation, membrane, toiture, fenestration, rénovation, drain. Tél.: 418-812-3768.

CANEXEL #2
 12" plusieurs couleurs
 50% moins cher que le #1
 Canexel #1
 Toutes les couleurs en main
 J.A. Potvin inc.
 Tél.: 418-544-9367

C'est le temps d'y penser!
 plus de 55 poêles en démo
CUISINIÈRE HEARTLAND
 Poêles à Bois
 Poêles aux granulés
 Possibilité de reprendre votre vieux poêle
 Nouveau CARTE 360 Nouveau
 6 mois sans intérêt sur achat de \$500.00
 chez B.M.R. J.A Potvin inc
 418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.: 418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

FABRICATION ET RÉPARATION DE BOYAUX DE TOUT GENRE
BOYAUX SAGUENAY
 PIÈCES ET SERVICES
 HYDRAULIQUE
SERVICE DE LAVAGE AUTO ET CAMION
 Shampoing tapis et siège, cire antirouille
Claude Boudreault Acceptons cartes: ARI, Capital, PHH, Visa, débit.
 29, rue Bossé, Chicoutimi QC G7J 1K9
 Tél.: (418) 543-7373 • Paget: (418) 690-4357 • Téléc.: (418) 543-8639
 www.boyauxsaguenay.ca • boyauxsaguenay@bellnet.ca

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION PJO
 Rénovations intérieures, extérieures, Canexel, vinyle, fibre-ciment, portes et vitres, patio, toiture, etc. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ. RBQ: 5611-5231-01. Tél.: 418-550-0801, Pierre.
 DURAMAXX Design. Spécialisé en recouvrement extérieur et toiture. Tél.: 418-690-9504.

ENTREPRENEUR expérimenté, travaux à l'heure ou contrat, unité de service pour travaux de réparations et entretien d'urgence, construction neuve et rénovation. Consultez notre site web afin de mieux nous connaître www.aetaconstruction.com RBQ: 8274-2206-03 Alain 418-718-5058

SABLAGE de planchers de bois franc sans poussière et sans odeur, travail garanti. M. Denis Martel. Tél.: 418-591-0175. Licence RBQ: 8279-7382-35.

604 Offres de services



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funéraires (8, 10, 12 places). Tél.: 418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.: 418-545-3198.



A BON PRIX: tresses africaines, naturelles ou avec rallonges, pour la rentrée des classes, etc., par une professionnelle (Aminata), Salon Maxim (Jonquière). Tél.: 418-695-9878, 418-542-3665.

ASPHALTE T.D.P.
 Asphalté, pavé, gazon, etc...
 Satisfaction garantie
 Tél.: 418-815-0086

ATELIER MOBILE: Entretien mécanique Wilco, entretien, réparations sur place, de compresseur résidentiel ou commercial. Mécanique industrielle de machines fixes et mobiles. Soudure oxyacétylène. Prix plus que compétitifs. Pour informations: 418-817-3913 Francis Villeneuve.

BAC Economique, location de mini-conteneurs, pour toiture, rénovation, démolition et terrassement. Service rapide 7 jours/7. Tél.: 418-540-5052.

BAC Economique, service de déneigement, résidentiel et commercial. Arvida. Réservez tôt! Tél.: 418-540-5052.

BRIQUETEUR-MAÇON, 21 ans d'expérience pose de briques et pierres ainsi que réparations en tous genres. Tél.: 418-997-9145

Coupe Herbe Saguenay 2010: pose de tourbe, finition de terrain au râteau, tourbe roulée. Tél.: 418-672-4740.

DAME offre ses services pour clientèle en perte d'autonomie. Accompagnement, soins personnels, tâches domestiques. Forfait possible pour semaine complète. Références excellentes. Tél.: 418-550-7471.

DÉNEIGEMENT DU ROYAUME
 SPÉCIALEMENT pour la clientèle dernière Place du Royaume. Prix compétitif. Tél.: 418-812-7446.

DÉNEIGEMENT
 Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaires depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.: 418-548-7798.



ÉCOFORÊT inc. Entrepreneur forestier pour forêt privée, vous pouvez recevoir un droit de coupe de 10,000\$, 15,000\$, 20,000\$, 30,000\$ pour faire jardiner votre forêt. Estimation gratuite. Aussi dépositaire scierie mobile Gilbert, vente de moulin portatif, pièces, lames. Ouvert 7/7. Produit québécois! Tél.: 418-548-1894.

EMONDAGE, coupe d'arbres nuisibles ou dangereux. Estimation gratuite. Tél.: 418-719-1390.

Kawasaki GRANDE VENTE D'ÉTÉ

RABAIS jusqu'à 4500\$

VN1700 rég. 18 699 \$
Nomade 2009
SPÉCIAL 13 995 \$

TERYX 750 Fi 4X4 LE
À liquider rég. 15 299 \$
SPÉCIAL 11 999 \$

Versys
650 Versys 2010: rég. 8999 \$ sp. 6999 \$
ER650 2010: rég. 8249 \$ sp. 6499 \$

KV 650i 2010: 8595 \$
KV 750i 2010: 9595 \$

KX 450 2010: rég. 9299 \$ sp. 6699 \$
KLX 450 2010: rég. 9499 \$ sp. 6699 \$
KX 85 2010: rég. 4699 \$ sp. 3699 \$
KLX 140 2010: rég. 3599 \$ sp. 2999 \$

MOTO-MAG
 2, rue Dupont Chicoutimi-Nord (418) 543-3750
 * Taxes, transport et préparation. Plan de financement en magasin, sur approbation de crédit.

604 Offres de services

FEMME de ménage offre ses services dans le secteur de La Baie. Tél.: 418-544-8643

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3,3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.: 418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

MINI Excavation CB, location de pelle K161, avec ou sans opérateur, prix compétitif. Tél.: 418-590-4958

NOUVEAU service asphalte Ultra inc. Réparations d'asphalte (asphalte chaude), travaux faits de manière professionnelle et adaptés aux nouvelles normes. Tél.: 418-343-2021 (répondeur). Cel. 418-591-0368

NOUVEAU: service d'épandage de paillis, à domicile, pour arbres et arbustes. Tél.: 418-818-2879.

PAT LE LETTREUR Enseignes - Signalisation - Lettrage pour véhicules - Panneaux publicitaires - original ou personnalisé. Tél.: 418-548-1092

POSE d'ongles en gel life, manucure française, pour rendez-vous, appelez après 16h. Tél.: 418-544-8381.

POUR plastrage, peinture et travaux tous genres, 25 ans d'expérience. Tél.: 418-547-7536, 418-812-6911.

RENOVATIONS intérieures et extérieures. N'hésitez pas à faire appel à mes services. Tél.: 418-698-1796.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40\$/heure. Tél.: 418-674-9177, 418-818-2879.

TOITURE spécialiste pour tous besoins de recouvrement. Prix imbattables!!! Mathieu, 418-290-9765.

605 Service de garde

4 PLACES disponibles, 18 mois et plus, Chicoutimi-Nord, 25\$/jour avec repas incluant 2 repas et 2 collations par jour. Tél.: 418-549-4481, Mélissa.

A Rivière-du-Moulin, bonne alimentation + routine implantée avec repas. Stéphanie Tél. 698-2920.

CHICOUTIMI à partir de 18 mois, 3 places disponibles, menus santé, petit déjeuner à l'arrivée, jeux éducatifs, décor aménagé spécialement pour eux, aire de jeux extérieur sécuritaire, 25\$/jour avec repas. Tél.: 418-549-6412.

EN MILIEU familial à Chicoutimi-Nord, 25\$/jour avec repas. Tél.: 418-612-0513.


GARDERIE en milieu familial, 2 places, enfants de 3 à 5 ans, subvention à 7\$/jour. Tél.: 418-695-5570.

GARDERIE en milieu familial, à Kénogami, 4 places disponibles, 25\$/jour, avec repas. Tél.: 418-542-2733 (Isabelle Boucher).

GARDERIE en milieu familial à La Baie, coin tranquille, 25\$/jour. Espaces de jeux sécuritaires, terrain clôturé. Tél.: 418-544-3341. Page: 418-541-0048

JONQUIERE: diners scolaires, chauds et équilibrés, ambiance chaleureuse, près école Notre-Dame du Rosaire et St-Luc. Tél.: 418-695-6692.

MILIEU familial, La Baie, une place disponible, 25\$/jour avec repas. Tél.: 418-544-1586.

700  **Marchandises et services**

702 À vendre ou à échanger

CHEVROLET Silverado 1996, 4x4, automatique, king cab, très propre, mécanique A1, 233,000 km, échangez contre motoneige Plate-forme motoneige avec rampe. Tél.: 418-542-5530, 418-540-3966.

703 Ameublement

2 CAUSEUSES en cuir noir, très bonne condition, 550\$. Futon en excellente condition 250\$ négociable. Tél.: 418-547-0685.

LITS superposés, Ikea, en bois pâle, avec 2 matelas, 350\$. Tél.: 418-542-3687.

LIT surélevé, pour enfant, avec petit bureau et armoire, couleur érable naturel, matelas inclus, achetés en 2007, 495\$. Tél.: 418-698-6163.

MOBILIER de cuisine, 4 chaises, avec rallonge. Cuisinière, Inglis, excellente condition. Lit 39", comme neuf. Tél.: 418-678-2457.

MOBILIER de cuisine, avec 6 chaises, 2 rallonges, en chêne, + bahut, état neuf, 1200\$. Tél.: 418-544-5467, 418-812-4943.

REFRIGERATEUR 3,1 pi cu., idéal pour chambre, état neuf, 75\$ négociable. Tél.: 418-690-5203.

SECHEUSE Kenmore, blanche, très bon état, 200\$. Tél.: 418-543-2156.

SOFA et fauteuil, peu utilisés, aspect suède, base en cuir, (2008), 600\$. 2 télévisions 14" et 27", 100\$/ensemble. Tél.: 418-545-4761.

704 Animaux

1 FEMELLE, 2 mâles, chiots Carlin, fauve, 3 mois 1/2, propres, vaccinés, vermifugés, recherchent maître/esse disponible. Tél.: 418-512-1947.



1 MAGNIFIQUE Teckel miniature, mâle, feu, 9 semaines, vaccinés, vermifugés, prêt à partir. Tél.: 418-695-5455.

2 CARLIN, mâles, 1 noir, 1 beige, 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-503-0537.

2 CHIOTS Husky, purs, mâles, yeux bleus, affectueux, vermifugés, 250\$/chacun. Tél.: 418-662-2690.

2 OISEAUX Diamants de Gould, valeur 200\$/chacun, laissés 80\$/chacun. Tél.: 418-678-2457.

A DONNER: chat de 1 an, couleur caramel, opéré, vacciné, vermifugé. Tél.: 418-482-4167.

ADORABLE chat mâle Berger Allemand, très doux. Tél.: 418-698-8772

704 Animaux



ADORABLES petits chiots Golden/Husky, 5 semaines, en parfaite santé, prêts à être adoptés, 100\$. Tél.: 418-544-6380, 418-550-6996.

AU DOMAINE DU BOUVIER BERNOIS, élevage à Jonquière, chiots Bouvier Bernois, garantis, spécial 499\$. Aussi 2 shih tzu, pure race. Tél.: 418-547-4649.



BICHON MALTAIS, chiots, 8 semaines, mâle, femelle, vacciné, vermifugé, garantie. Tél.: 418-673-3920.

BICHON Maltais, femelle, 3 mois, vaccinée, cage et accessoires, 500\$. Tél.: 418-695-1651, 418-690-7171.

CHAT Siamois, 2 ans, opéré, dégriffé, doux, affectueux, prix à discuter. Tél.: 418-349-3797.

CHENIL La Maison bleue: pension, toilette. Spécial: Schnauzer nains. Tél.: 418-549-3461.

CHIEN Colley, femelle, 2,5 ans, besoin de temps et d'espace, opérée. Tél.: 418-973-1912.

CHIENS Lévrier Whippet, de race, mâles et femelles, élégant et sociable, jappe peu, non enregistrés, 700\$ et 500\$. Tél.: 418-347-1133, canarie999@hotmail.com. Objet: Whippet

CHIHOUAHOUA petit mâle noir, 5 mois, propre, 550\$. Cause: allergies. Tél.: 418-812-0531.

FEMELLE, Kerry Blue, terrier, 4 ans, 100\$. Tél.: 418-695-7600.

JUMENT randonnée, pour débutant, 13 ans, peur de rien, (auto, trafic), Guiding, randonnée et manège, intermédiaire, 11 ans. (Quarter Horse, 14 mains 3, sorrel, santé A1, 2,500\$/chacun). Tél.: 418-662-2690.

705 Antiquités

MAGNIFIQUE ensemble à coucher, comprenant 1 lit 54", 2 bureaux et un banc, excellente condition, valeur 2200\$ laissé à 950\$. Robert Gauthier antiquaire sympathique. Tél.: 418-812-9255.

MEGA vente d'antiquités, de tout pour tous, 4342 boul. du Royaume, Jonquière, 28 et 29 août.

706 Bois de chauffage

100% MERISIER sec, fendu, 85\$/la corde, non livrée. Livraison possible. Tél.: 418-673-7736.

À VENDRE: Bois de feu sec, 55\$/corde, livrée. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95\$/la corde, livrée, possibilité livraison Valinouët. Tél.: 418-672-2981.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 75\$/corde livrée. Et aussi possibilité en 10". Tél.: 418-673-3161.

BOIS mélangé sec, 50\$/corde livrée. Tél.: 418-542-8828.

BOULEAU en longueur de 16 pieds, livr. Tél.: 418-547-0201, 418-290-0625.

ERABLE, bouleau ou merisier, 90\$/corde. Tremble 60\$/corde. Réservez tôt pour l'automne 2010. Tél.: 418-544-6463, 418-718-4405.

PIN GRIS et épinette, bois sec 2 ans, idéal pour foyer ou divers, pas créosote 65\$/corde livrée. Tél.: 418-548-5178.

TREMBLE sec, entreposé dans un hangar, 50\$/corde livrée. Tél.: 418-540-9504.

TREMBLE sec mélangé avec 15% de bouleau, 55\$/corde ou livrée 70\$. Tél.: 418-672-1695.

707 Coin du bébé

VETEMENTS pour fille de 0 à 24 mois, état comme neuf. Tél.: 418-672-2815.

708 Demandé

BESOIN urgent de livres usagés pour commerce. Tél.: 418-693-0716 (jour), 418-543-5817 (soir).

709 Divers

10 FENETRES coulissantes et 2 portes. Tél.: 418-698-4197.

1 NOUVEAU produit: Poutres de pin pour solives, chevrons, ferme de toit, (6"x8") de 18 à 24' de long. Inf.: Tél.: 418-549-0648.

1 NOUVEL ARRIVAGE: épinette rouge (mélèze), 2"x6"x12" à partir de 7,20\$ du mètre, idéal pour quai, galerie, terrasse. Inf.: 418-549-0648.

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.: 418-549-0648.

3 PORTES de garage: 1 usagée, 9'x7', avec moteur, 250\$; 1 neuve, 9'x6'6" hauteur, 300\$; 1 neuve, 12'x7', 450\$. Tél.: 418-550-8164.

4 MOIS d'utilisation, spa avec légères imperfections, valeur: 9,000\$, laissé à 5,250\$. Système de son et lumières optiques. Tél.: 418-590-8123.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
 TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
 • MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
 2269708
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

709 Divers

ARMOIRES blanches avec îlot très propre, + garde-manger avec tablettes coulissantes. Table en bois avec rallonge + 4 chaises. Luminaires. Tél.: 418-549-6932, pagette: 418-591-4581

A VENDRE TERRE TAMISÉE à jardin, compost, noire, à gazon. GAZON CULTIVE
 Prix compétitif. Livraison Saguenay. Tél.: 418-677-2264

BLEUETS sauvages, ramassés à la main, achat (3.50\$/lbs) et vente, Biz. Tél.: 418-549-1112 Denis.

CEDRÉS de haies: 5' à 6': 16,95\$, 6' à 7': 19,95\$, 7' à 8': 22,95\$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.: 418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

CUISINIÈRE au propane, 24", avec four, 250\$ négociable. Tél.: 418-239-0365.

DEBROUSSAILLEUSE Echo 50 CC, à l'état neuf, 650\$. Tél.: 418-349-8755, 418-487-6020.

DEPOUSSIÈREUR, Planeur 15" Corroyer. Scie à ruban et autres outils. Tél.: 418-542-3167.

GAZEBO neuf, modèle Intimité avec fenêtres et portes coulissantes, 10x10, valeur 6,000\$, laissé 2,500\$. Seulement 1 disponible. Tél.: 418-590-8123.

HOTTE îlot en cuivre, 300\$. Tél.: 418-678-3699.

METIER à tisser, 60", avec banc, équipement complet, 1500\$. Tél.: 418-547-1786.

PORTES et fenêtres, différentes grandeurs, bonne condition, idéal pour chalet, à voir. Tél.: 418-543-3129.

QUADRIPORTEUR, modèle 1000, couleur rouge, batterie neuve, siège en cuir, pneus blancs, vitesse 16 km/h, très bonne condition, 2,800\$. Tél.: 418-548-4946.

REFRIGERATEUR au propane, 55" de haut, 24" de large, 20" de profondeur, un an d'usage, 1,400\$. Poêle au propane, 20" de large, par 24" de profondeur, 3 ans d'usage, 300\$. Tél.: 418-344-1186 soir, 418-487-0079.

SAC de couchage en gortex, température -40, état neuf, 220\$. Tél.: 418-542-4980.

SAUNA à la biantenne chaleur infrarouge (neuf), 60"x48"x75", spécial: 2,400\$. Tél.: 418-542-5161.

TABLE de billard, 4'x8", en bois, comme neuve avec tous les accessoires, 2,500\$. Tél.: 418-549-6092.

TOLE galvanisée et de couleur, à partir de 0,63\$/pi.ca. Flotteurs de quai, 7", 10". Portes d'acier régulières 60\$. Tél.: 418-346-5644, semaine, Noël Bouchard.

TONDEUSE, 22", Craftsman, 6,5 HP, 150\$ négociable. Tél.: 418-542-7948.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique

719 Ventes de garage

144 DAMIENS, Chicoutimi-Nord, dimanche 29 août, dès 8h30. Plusieurs familles, articles variés.

234 BALLANTYNE, 29 août, de 9h à 16h, abritée: meubles, jouets, électronique, télé, bain, etc.

3766 Angers, coin St-Hubert à Jonquière, ce samedi et dimanche, articles variés.


5 FAMILLES vous attendent au 116 rue des Remparts, coin Roussel, Chicoutimi-Nord, ce samedi et dimanche. Tél.: 418-549-9634.

AU 113 des Cascades, Laterrière, samedi et dimanche, 28-29 août, 9h à 16h, 418-615-8641.

COIN Portage Nord, Laterrière, samedi et dimanche, génératrice Honda 2000, coffre métal pour camion, set de cuisine en chêne, etc. Tél.: 418-678-2888.

MEGA vente d'antiquités, de tout pour tous, 4342 boul. du Royaume, Jonquière, 28 et 29 août.

SAMEDI et dimanche, 846 Nio, Chicoutimi, 9h à 16h, au sous-sol. Entrez voir. Casse-têtes à 0,25\$, etc. SAMEDI et dimanche, de 8h à 17h, 3845 du Roi-Georges, Jonquière. Plusieurs meubles.

800  **Sports / loisirs**

801 Articles de sports

CHARIOT de golf, électrique, comme neuf, 500\$. Tél.: 418-690-1427.

804 Chasse et pêche

CAMP de chasse et pêche, 16'x20', kilomètre 151 à Chute des Passes, 25,000\$, cause maladie. Tél.: 418-569-8171.

PETITE roulotte pour chasseur ou pêcheur, Tél.: 418-673-4124, 418-540-5053

RECHERCHE petit moteur de chaloupe Tanaka, 2 temps. Tél.: 418-545-8034 laissez message.

TERRAIN chasse et pêche, Roberval, Zec, bord de l'eau, plage, 150x250, 7,000\$. Tél.: 418-817-8262.

805 Musique et accessoires

ENVIRON 1,100 disques 33 tours à vendre. Tél.: 418-698-0681.

PIANO droit Mozart en excellente condition, prix de débarras. Tél.: 418-695-1053, 418-815-1053.

805 Musique et accessoires

PIANO Willis, en parfaite condition, idéal pour petite pièce, mesurant 59" de large par 40" de haut par 22" de profondeur. 750\$. Tél.: 418-276-6541.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles), 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

CHAUFFE-EAU/THERMOPOMPE, 50,000 BTU, 1 an, 2,000\$. Tél.: 418-542-7959, 418-693-4357.

GLISSOIRE pour piscine hors terre ou creusée, côté gauche, 400\$. Tél.: 418-696-1265, 418-602-3433, 418-817-8301.

SPA 2008, marque Sundance, 5 places, jets de massage, d'air, lumières intégrés, tous les produits inclus, chauffe-terrace, causeuse, divan 3 places, table du centre, table de coin, en osier, 8,000\$ l'ensemble. Tél.: 418-544-7414.

THERMO-POMPE chauffe-piscine modèle 5500, 700\$. Tél.: 418-693-6695.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1990 18.5', grand réfrigérateur, pôle 4 ronds avec fourneau, chauffage central, très propre, pneus spéciaux. À voir 4,995\$. Tél.: 418-662-3948, 418-662-7400.

FIFTHWHEEL Terry 27', 1995, une extension, très bonne condition, 9,000\$ négociable. Tél.: 418-545-9810.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 418-719-5886

ROULOTTE hybride Trail Cruiser 2005, 21 pieds, couche 7 personnes, poêle, réfrigérateur, eau chaude, toilette, douche, four et four micro-ondes, excellente condition, à voir absolument, 11,000\$. Possibilité de la louer. Tél.: 418-693-5494.

ROULOTTE Prowler 1992, 24' tout équipée, couche 6 personnes, très propre, très bonne condition, 8000\$ négociable. Tél.: 418-276-0681, 418-671-3665

ST-GEDEON, camping l'Écureuil, roulotte de parc Mallard 1996, 32 pieds, Tél.: 418-812-3342.

TENTE-ROULOTTE 8 places, 1999, en très bon état, 5,000\$. Tél.: 418-549-0426.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre



TENTE-ROULOTTE Bellevue, tout équipée, toile neuve, très propre, 1,200\$. Tél.: 418-695-5373, 418-550-3587.

TENTE-ROULOTTE Rockwood, 2001, 6 places, ultra légère, coffre avant, 4,500\$. Tél.: 418-543-3633.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, 6 places, très propres. Tél.: 418-693-8347.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300\$/semaine US (incluant spring break), 800\$ US pour: bikeweek (8-17 oct et 4-13 mars 2011), Daytona 500 (à partir du 19 février 2011). Tél.: 418-542-8020.

JOURNÉE au Casino de Charlevoix les 2, 9, 23 et 26 septembre. Départ de Jonquière, Chicoutimi, La Baie



Découvrez
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Votre
Quotidien,
sur votre
ordinateur
en version
intégrale,
où que
vous soyez.

2 SEMAINES
D'ESSAI
GRATUIT

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement
sur votre écran.

LeQuotidien

La nouvelle, la vraie
du lundi au samedi

LeQuotidien
Leader de l'information régionale

AVIS DE DÉCÈS



AUBÉ (M. Fabien)

Est décédé subitement à sa résidence, le 23 août 2010, à l'âge de 34 ans et 2 mois, M. Fabien Aubé, conjoint de dame Caroline Langlois, demeurant à Laval. Il était le fils de Mme Jacqueline Lapointe et de M. Claude Aubé. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 30 août 2010 de 9 h à 10 h 45 à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu ce même lundi 30 août 2010 à 11 h à l'église St-Antoine. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Outre sa conjointe dame Caroline Langlois, le défunt laisse dans le deuil ses parents: Mme Jacqueline Lapointe et M. Claude Aubé. Il était le frère de: Sonia Aubé (Roger Gagnon), Jean-François et Caroline. Il laisse dans un immense chagrin ses nièces: Gabrielle et Amélie Dufour ainsi que ses beaux-parents: Line Boudreault et Carol Langlois. Il était le beau-frère de: Nadia Langlois (Maxim Lavoie) et Julie Langlois (Patrick Thériault). Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département Maurice Tanguay), sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



BERGERON (Mme Colette)

Le 27 août 2010, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 62 ans et 8 mois, Mme Colette Bergeron demeurant à Chicoutimi secteur nord. Elle était la fille de feu Madame Laurette Lavoie et de feu M. Léonidas Bergeron. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi, 30 août 2010 de 10 h 30 à 15 h à



l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand Chicoutimi
La célébration de la Parole aura lieu ce même lundi, 30 août 2010 à 15 h à la chapelle de la 5e saison, résidence Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie Simard (Dany Larouche), Martin (Mike Callaghan) et Stéphane (Josée Desilets) ainsi que ses petits-enfants: Samuel et Olivier Larouche, Alexane et Timothé Simard. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de

ma Vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



DE LAUNIÈRE (M. Sylvain)

Après un long et dur combat, notre cher Sylvain nous a quittés à l'Hôpital de St-Jérôme des Laurentides, le 3 août 2010, à l'âge de 55 ans et 8 mois. Il laisse dans le deuil sa conjointe Murielle Fournier. Il est le fils de M. Jean-Charles De Launière et de dame Bernadette Sergerie. Il laisse dans le deuil ses 2 enfants: Samuel et Eloïse; la mère de ses enfants: France Tremblay; ses soeurs et frères: Laurier (Shirley Gendron), Claire (Grégoire Fournier), Julien (feu Linda Letellier), Diane, Mario (Nathalie Bailey), Gabrielle (Daniel Brunet), Rachel (Lucien Bouchard), Carole, Murielle (Dial Servant), Guy (Alma) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Pour un dernier adieu à Sylvain, parents et ami(e)s sont invités à une célébration de la Parole qui aura lieu

le dimanche 5 septembre 2010 à 14 h à l'église de St-Honoré. Ses cendres seront portées en terre au cimetière de St-Honoré, à côté de son petit frère Roger. "Cher Sylvain tu resteras toujours vivant dans notre coeur."



DESBIENS (M. Bernard)

Le 27 août 2010, est décédé, entouré de l'amour des siens, à la maison, à l'âge de 60 ans et 8 mois, M. Bernard Desbiens, époux de Mme Gilberte Tremblay, demeurant à St-André. Les membres de la famille recevront les parents et amis au funérarium



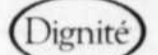
Hébert & Desbiens; 9 Rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Secteur Métabetchouan

le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 31 août 2010, de 13 h à 15 h. Une célébration de la Parole aura lieu le mardi 31 août 2010 à 15 h au funérarium Hébert & Desbiens de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière de St-André. Il était le fils de feu M. Clément Desbiens et de Mme Rolande Gagnon. Outre son épouse Mme Gilberte Tremblay, il laisse dans le deuil sa mère dame Rolande Gagnon (feu Clément Desbiens); ses enfants: Lyne (Robin Girard) et Nathalie; ses petits-enfants: Lou et Shanna; ses frères et soeurs: Régis (Francine McNicoll), Yvonne (René Tremblay) et Clémence; ses belles-soeurs, beaux-frères, nièces, neveux et filleuls(e) ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Pour informations: Téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-André.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



GAGNÉ (M. Ghislain)

Est décédé à la maison Notre-Dame du Saguenay le 27 août 2010 à l'âge de 63 ans, M. Ghislain Gagné époux de dame Violaine Lepage demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Thomas-Eugène Gagné et de feu Mme Jeannette Lévesque. La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 31 août 2010 à 11 h à l'église de Christ-Roi de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil son épouse dame Violaine Lepage; sa fille Annie Gagné (Dave Boivin); ses petits-enfants: François Gagné, Allison et Brian Gagnon ainsi que leur père Miguel Gagnon; ses frères et soeurs: Marcel Gagné (Éliette Belley), Ginette (Gilles Tremblay), André (Micheline Lepage), feu Huguette, Robert (Lily Malenfant), Gaétan (Lyne Boulay), feu Serge (Sylvie Murray); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Lepage (André Gagné), Carole (Eric Bouchard), Serge (Doris Gaudreault), Jeannot, Dominic; ses filleules: Manon Gagné et Mélissa Dubé ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Gagné et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraires: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Va, va belle hirondelle,
va lui dire que je l'aime
mais ne reviens pas pour
me faire de la peine...

Nos
condoléances

aux familles
éprouvées

PROGRÈS
dimanche

LeQuotidien



GILL (M. Joseph)

Est décédé dans la sérénité, entouré de tous les siens, au Centre d'accueil Tshishemishk de Mashteuatsh, le 28 août 2010, à l'âge de 90 ans et 11 mois. M. Joseph Gill, époux de feu Mme Marcelle Robertson, demeurant à Mashteuatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 31 août 2010 à 10 h 30 à l'église de Mashteuatsh. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse ses enfants: Marc (Georgette Harvey), Denis (Rachel Pilote), Lise (Roger Tremblay), Bernard (Alice Germain), Rock (Rachel Landry), François (Danyne Bonneau), Anne (Robert Dubé), Pierre (Josée Perron), May et Luc; ses 18 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Paul-Émile (feu Blanche Boivin), feu Charles-Édouard (feu Gertrude Bergeron), feu Marcel, feu Roméo, feu Sylvianne (feu Joseph Philippe), feu sœur Jeannette, Albertine (feu Gérard Courtois), Carmen (feu Wilfrid E. Casavant) et Claude; le beau-frère de: René Robertson (feu Jeanne-d'Arc Connolly), feu Laurent Robertson (Jeannine Connolly), Raymond Robertson (Jeanne-d'Arc Chabot), Mariette Robertson (feu Paul-Émile Courtois), Normand Robertson (Jeannette Siméon), Monique Robertson (Richard Cleary), Gaston Robertson (Mimi Tissère), Madeleine Robertson et Claude Robertson (Réjeanne Morency). Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. M. Gill a été membre fondateur et premier directeur général de la Caisse Populaire Desjardins de Pointe-Bleue et guide expert de la Première Nation des Pékouakamiuatuatsh. Il a siégé à titre de conseiller au Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean et fut également membre du Conseil des Anciens de Mashteuatsh. Ceux et celles qui le désirent pourront faire dons au Centre d'accueil Tshishemishk de Mashteuatsh, pour l'achat d'équipements pour les soins et le confort des personnes âgées. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



GIRARD (Tommy)

Le 25 août 2010 est décédé accidentellement à Albanel, à l'âge de 7 ans et 7 mois, Tommy Girard, fils de M. Dany Girard et de Mme Danyne Gaudreault, demeurant à Albanel. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funerarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le mardi 31 août 2010, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Tommy Girard seront célébrées le mardi 31 août 2010 à 10 h 30 à l'église Saint-Jean-de-la-Croix, secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses parents +

M. Dany Girard et Mme Danyne Gaudreault, son frère Jay-Rémi et sa petite sœur à venir; ses grands-parents: M. Réal Girard et Mme Sylvie Drapeau, M. Yvon Gaudreault et Mme Sylvie Hudon; sa marraine Mariou Girard (Stéphanie Asselin); ses oncles et tantes de la famille Gaudreault: Pascal (Nathalie Potvin), Syndie (Bruno Pouliot), son parrain Jacky (Kira Tremblay-Chouinard) et Tony* (Sarah Potvin); ses arrière-grands-mères: Mme Rita Fortin (feu M. Jean-Paul Gaudreault) et Mme Lucille Fortin (feu M. Maurice Hudon) ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca Pour informations: téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



HARVEY (Mme Audrey)

Le 23 août 2010 est décédée à la suite d'un long combat contre le cancer, à l'Hôpital Pierre Boucher de Longueuil, à l'âge de 33 ans et 9 mois, Mme Audrey Harvey, fille de M. Benoit Harvey et de dame Carole Gagné, demeurant à Longueuil autrefois d'Alma (quartier St-Coeur de Marie). La famille reçoit les condoléances le lundi 30 août 2010 de 19 h à 22 h, le mardi 31 août 2010 à compter de 9 h à

l'édifice municipal avenue du Pont Nord Alma (quartier St-Coeur de Marie) Les funérailles auront lieu le mardi 31 août 2010 à 11 h à l'église de St-Coeur de Marie. Mme Harvey a été confiée au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil son frère Marc (Lucie), sa sœur Nancy (David); ses nièces et son neveu: Mélissa (sa filleule), Carole, Jesse, Sabrina-Jade; sa grand-mère paternelle: Cécile Harvey (feu Léopold Harvey); sa grand-mère maternelle: Jacqueline Castonguay (feu Robert Gagné); ses oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du cancer du sein du Québec, 79 boul. René Lévesque Est, bureau 120, Québec (Qc) G1R 5N5. Pour rendre hommage à Mme Harvey, visitez le site www.residencefuneraireracstjean.com



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refutsj@al.cgocable.ca



IMBEAULT (M. Claude)

Le 28 août 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 74 ans et 4 mois, M. Claude Imbeault, époux de dame Lisette Lavoie demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Léda Lévesque et de feu M. Théophile Imbeault. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi, 30 août 2010 de 12 h 30 à 15 h 30 à



l'Alliance funéraire du Royaume Résidence Chicoutimi, 520, boul Saguenay Est Chicoutimi La célébration de la Parole aura lieu ce même lundi, 30 août 2010 à 15 h 30 à la

chapelle de la 5e Saison résidence Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au mausolée/columbarium St-François-Xavier. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Imbeault (Raymond Caron), Dany (Josée Vaillancourt), Marc (Janick Tremblay), Dominic (Dominique Girard); ses petits-enfants: Stéphanie (Jean-François Violette), feu Steeve, Pierre-Luc, Michaël, Pierre-Alexandre, Gabrielle, Anne-Julie; ses arrière-petits-enfants: Samuel et Sarah ainsi que sa belle-mère Mme Lucie Lefebvre (feu M. Roland Lavoie). Il était le frère de: Edith Imbeault (feu Vincent Bilodeau), Pierrette (Édouard Dubé), feu Gaétane (feu Léo Dubé), Louise (Gaston Villeneuve), Madeleine (Michel Bergeron), feu Nicole (Marcel Fortin), Guy (Madeleine Paquette), feu Louis-Joseph (Claire Belley), feu Emmanuel (Jacqueline Lévesque), Réal (Gaétane Boivin), Julien (feu Jocelyne Lavoie), feu Gilles (Danielle Langevin), Suzne (Mauril Bonneau). Il était le beau-frère de: feu Guy Lavoie (Monique Gagnon), feu Jocelyne (Julien Imbeault), Carmen (Lorenzo Marin) et Bertrand (Lisette Côté). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie (département d'hémo-oncologie) sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



LAROUCHE (M. Laurent, S. J.) 1924-2010

A Sudbury, Ontario, est décédé le vendredi 20 août 2010 à l'âge de 85 ans, après 64 ans de vie religieuse, le père Laurent Larouche, jésuite. Né à La Baie, il fit ses études au Petit Séminaire de Chicoutimi. Entré chez les Jésuites en septembre 1946, il fut ordonné prêtre à New York par le Cardinal Spellman en juin 1958. De 1959 à 1964, il obtint sa licence en théologie au Woodstock College au Maryland, sa maîtrise en mathématiques à l'Université de Montréal et son doctorat en logique mathématique à l'Université Wilhelm à Munster en Allemagne. Il arriva à Sudbury en 1964 pour enseigner les mathématiques à l'Université Laurentienne mais en 1969 il commença une longue carrière d'administrateur. Il sera jusqu'à 1972 vice-recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, son pays natal. De 1972 à 1975 il revint à Sudbury comme recteur de l'Université de Sudbury. De 1974 à 1975 il fut vice-recteur à l'enseignement et à la recherche de l'Université Laurentienne. En 1975, retour au Québec, il sera recteur au Collège St-Jean-de-Brébeuf jusqu'en 1981. Après une année sabbatique pour entreprendre une analyse institutionnelle des collèges universitaires catholiques des Indes, il revient à Sudbury reprendre la direction de l'Université de Sudbury jusqu'à sa retraite en 1992. En 1993, il est responsable d'une étude sur l'avenir de la Villa Loyola à Sudbury et en 1995 entreprend les rénovations et la relance des activités de la maison. L'année suivante, il fut nommé directeur de la Villa Loyola et supérieur des Jésuites de Sudbury. Outre ses confrères jésuites, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Philomène (feu Louis-Joseph), feu Jean-Baptiste (feu Gemma), feu Pierre (Lirite), feu Madeleine (Nicolas), Élixa (feu Jean-Marie), Monique m.i.c., Louise (Léo), Henri (Marielle), feu Onésime (Monique) ainsi que ses neveux et nièces. Une messe sera célébrée par la communauté des Pères Jésuites de Montréal, le samedi 4 septembre 2010 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame-des-Neiges au 5366 Côte-des-Neiges, Montréal.



LAVOIE (M. Jules)

Le 23 août 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 8 mois, M. Jules Lavoie, conjoint de Mme Georgette Lavoie, demeurant rue Truchon, Jonquières. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquières

le mercredi 25 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 26 août 2010 à compter de 9 h. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 26 août 2010 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Lavoie a été incinéré et les cendres ont été inhumées au cimetière Repos St-François de Montréal. Il était le fils de feu Mme Julia Lagacé et de feu M. Esdras Lavoie. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Georgette Lavoie; son fils Claude Lavoie; ses petites-filles; les enfants de sa conjointe: Herman Corneau (Ginette Marci), Agathe, Chantale (Martial Riverin), Nancy (Claude Fortin); les petits-enfants de sa conjointe: Junior, Steeve, Véronique, Sabrina, Keven, Alexandre, Isabelle; les arrière-petits-enfants de sa conjointe: Julia, Maëly, Zack, Mathew, Vincent, William. Il était le frère de: Isabelle Lavoie, Estelle, Lucien, Antonio, feu Luc, feu Armand, feu Laurin. Il était le beau-frère de: Marcelle Lavoie (Jacques Gagnon), Nicole, Jean-Marc (Denise Lussier). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir les dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquières. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LECLERC (Mme Micheline Harvey)

Le 25 août 2010 est décédée à Alma, à l'âge de 77 ans et 2 mois, Mme Micheline Harvey, fille de feu M. Michel Harvey et de feu dame Renée l'Espérance, épouse de feu M. Claude Leclerc, demeurant au 2391 avenue du Cristal, Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 30 août 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2010 à 11 h à l'église Ste-Marie d'Alma. Mme Harvey sera confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses fils: Marc et André (Suzie Tremblay); ses petits-enfants: Samuel et Laury. Elle était la sœur de: Huguette (feu Réal Tremblay), Réjeanne (Jacques Rousseau) et feu Jocelyne (Jacques Huot). Elle était la belle-sœur de: Ghislaine, Robert (Étiennette Bédard), feu Gérard (Monique Bergeron), feu Raymond

(Ginette Brisson). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer, 4100 rue Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à Mme Harvey, visitez le site: www.residencefuneraireracstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@alcgocable.ca



PLOURDE (Mme Moïsette Girard)

Le 23 août 2010 est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 86 ans et 7 mois, Mme Moïsette Girard, épouse de feu M. Odilon Plourde, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La famille a accueilli parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquières

le vendredi 27 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 28 août 2010, à compter de 9 h. Les funérailles ont eu lieu le samedi 28 août 2010 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, Mme Girard a été incinérée et les cendres ont été déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu M. Ovide Girard et de feu Mme Victoire Roy. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Gilbert Plourde (Lucie Girard), Jean-Marc (Hélène Lamontagne), Thérèse (Olivier Lavoie), Marie-Jeanne (feu Edward Hewitt), Maurice (Johanne Tremblay), Gaétane (Sylvain Simard), Diane; ses petits-enfants: Danielle, Eric, Karine, France, Marie-Josée, Hélène, Dany, Sébastien, Benjamin, Julie, Catherine, Carl, Audrey, Jean-François; ses arrière-petits-enfants: Jean-Christophe, Gabrielle, Mélissa, Myriam, Daphnée, Samuel, Mégan, William, Olivier, Sacha, Hélène. Elle était la sœur de: feu Emile Girard (Jeanne Gagné), feu Noël (Marie-Eve Bélanger), feu Roland (feu Fernande Jomphe), feu Lucien (feu Léa Guimond), feu Gaétan (Céline), Blanche (feu Maurice Côté), Marguerite (Arthur Marois). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Odilon Plourde ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole était présente au salon afin de recueillir les dons en faveur de l'Association des maladies pulmonaires du Québec. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

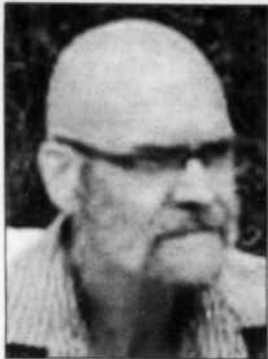
Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca





SIMARD (M. Jean-Jules)
Est décédé à l'Hôpital du Suroit de Salaberry-de-Valleyfield, le 26 août 2010, à l'âge de 56 ans et 4 mois. M. Jean-Jules Simard, conjoint de Mme Suzanne Bouchard, demeurant à Salaberry-de-Valleyfield et autrefois de Roberval. Il était le fils de M. Jean-Léon Simard et de feu Mme Yolande Langevin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Le service funéraire aura lieu le lundi 30 août 2010 à 10 h 30 à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Métabetchouan. Outre sa conjointe, Mme Suzanne Bouchard et son père M. Jean-Léon Simard (feu Yolande Langevin), il laisse ses fils : Stéphane Simard (Marie-Andrée Robert), Alexandre Simard (Karine Laplante), leur mère : Jacynthe Poirier; sa sœur : Edith Simard; son frère : Guy Simard (Marie-Claude Simard); ses beaux-frères et ses belles-sœurs : Cécile Bouchard, Francine Bouchard (Daniel Jean), Ghislaine Bouchard, Jean-Guy Bouchard, Réal Bouchard (Cathia Chiodini). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 4e degré dans le secteur de Valleyfield. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Charles-Henri)
Le 25 août 2010 est décédé à Alma, à l'âge de 84 ans 6 mois. M. Charles-Henri Simard, fils de feu M. Henry Simard et de

feu dame Éva Guay, époux en 1res noces de feu dame Hermance Lapointe et en secondes noces de feu dame Lucille Paradis, demeurant au 120 rue Scott Ouest, Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 30 août 2010 à compter de midi (12 h) à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2010 à 14 h à l'église Ste-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière St-Wilbrod d'Hébertville-Station. Il était le frère de : feu Alyette, Magella (feu Patrick Bertrand), feu Laurette (feu Roland Côté). Il laisse également dans le deuil ses enfants par alliance de la première famille : Jacqueline Tremblay, Germain Tremblay (Rachelle Julien), feu Ghislaine Tremblay, Diane Tremblay (Luc Bouchard), feu Denis Tremblay, Raynald Tremblay, de la seconde famille : Vital Jean (Lyne Brideau), Jules-Arthur Jean (Diane Morissette), Roland Jean (Simone Lavoie) et Réjane Jean; ses neveux et nièces : feu Martin Côté (Diane Savard), Mario Côté, Sylvain Côté (Nancy Tremblay), Hélène Bergeron (Tony Marrassa); ses petits-enfants par alliance ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Simard, visitez le site: www.residencefuneraireracstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



THÉRIAULT (M. René Léo)

Le 26 août 2010 est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 82 ans et 11 mois. M. René Léo Thériault, fils de feu M. Michel Thériault et de feu dame Desneiges Gagnon, époux de dame Marie-Anna Simard, demeurant au 1000 avenue Beauvoir, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 31 août 2010 à compter de 9 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 31 août 2010 à 10 h 30 à l'église St-Pierre d'Alma. M. Thériault sera confié au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses

cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Christiane Tremblay), Serge (Josette Tremblay), Christiane (Michel Côté), Marleine, Guy (Mado Maltais), Clermont (Kim William Tremblay), et Bruno; ses petits-enfants : Claudine, Jean-Hubert, Sarah, Julie, Simon, Thomas, Dominic, Catherine, Isabelle, Pascal, Philippe, Claudia, Marie-Christine, Mélissa et Marie-Pier ainsi que 10 arrière-petits-enfants. Il était le frère de : Robert (Laurence Plourde), Gérard (feu Brigitte Tardif), feu Carmen (feu Henri Deschênes). Il était le beau-frère de : feu Cécile (feu Louis-Henri Gagné), Béatrice (feu Benoit Ouellet), feu Madeleine (feu Gaston Gagnon), feu Yvonnette (feu Patrick Tremblay), Carmen (Maurice Simard), feu Léonce (Gracia Vaillancourt), feu Gabriel (feu Jeannine Lessard), feu Rosaria (feu Gaston Gagnon), Lucette (Marcel Thériault), Denise (Raymond Champigny), Marthe (Luc Richard), Rosaline (feu Robert Thériault), Jean-Guy, Clément (Margot Gauthier), Bernadette (Raymond Martel), Olivier (Réjeanne St-Pierre), Lise (Jean-Claude Larouche), feu Joachim, feu Claudette (Laval Gagnon). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can, 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. M. Thériault était membre des Chevaliers de Colomb, conseil de St-Nazaire. Pour lui rendre hommage, visitez le site www.residencefuneraireracstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



TREMBLAY (Frédéric)

Le 24 août 2010 est décédé accidentellement à St-Ambroise, à l'âge de 33 ans et 5 mois, Frédéric Tremblay, compagnon de Cindy Goulet et fils de M. Réginald Tremblay et de Mme Yolande Dufour, demeurant rue Côté, Shipshaw. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le samedi 28 août 2010 de 19 h à 22 h, le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 30 août 2010 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 30 août

2010 à 10 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, Frédéric sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière St-Jean-Vianney. Outre sa compagne et ses parents, il laisse dans le deuil sa fille: Anabel Tremblay; ses beaux-parents: Claire Arseneault et Langis Goulet; son beau-frère: Gilles-David Goulet; les grands-parents de sa conjointe: Suzanne Bergeron et Gilles Goulet; son parrain: J.-Marie Dufour; sa marraine: Guylaine Mailly (Yves Gravel); ses oncles et tantes: André Tremblay (Johanne Gosselin), Denise (Francis Dufour), Pauline (Conrad Pageau), Vital (Christiane Bouchard), Charlene (Bertrand Roy), Alain (Line Vaillancourt), Jacques (Isabelle Guergely), Sylvain (Macha), Manon (Carl Larouche), Magella Arseneault (Yvette Noël), Denyse (Michel Goulet), Pauline Goulet (Rémy Tremblay), Christian (Anne Hudon), Maude (Ronald Leber) ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (Mme Élisabeth Harvey)

Va, va belle hirondelle, va lui dire que je l'aime. Le 28 août 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée au Centre d'hébergement St-François de Chicoutimi, Mme Élisabeth Harvey épouse de feu M. Richard Tremblay demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel et Fils, réseau Dignité
825 Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le lundi 30 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 31 août 2010 à 13 h à l'église de St-Honoré. Elle était la fille de feu M. Joseph Harvey et de feu Mme Rose-Anna Lessard. Elle était la mère de: Michelle Tremblay (Réal Gagnon), feu Roger (Lise Duchesne), Jeanne-D'Arc (Gérald Lemieux), Rose-Marie (Guy Tremblay), Laval (Gisèle

Morissette), Chantale (Langis Lemieux), Moïsette (Jacques Villeneuve), Linda (Gaby Simard), Joseph-Edmond (Dorothy Dallaire), Yvan (Sylvie Fortin), Rodrigue (Denise Morin), Guylaine, Johanne (Marc Tremblay), Manon (Rémy Parent). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: son filleul Martin (Lison), Maryse (Luc), Nancy (Simon), Sylvain (Marie-Andrée), Sébastien, Joannie (Hugo), Audrey, Stéphane (Virginie), Régis, Julie (Simon), Isabelle (Luc), Patricia, Véronique, Sandra (Nicolas), Richard (Julie), Eric (Anick), Annie (Xavier), Sonia (Alexandre), Amélie (André), Mélissa (Charles), Michaël, Valérie (Dominic), Josiane (Patrice), Yannick, Myriam, Marie-Ève, Jean-Michel, Raphaël, Lydia; ses arrière-petits-enfants: Frédérique, Claudie, Xavier, Walter, Béatrice, Yoan, Andréanne, Olivier, Guillaume, Elisabeth, Zachary, Tristan, Alexie, Samuel, William, Delphine, Félix; sa dame de compagnie Mme Régine Lévesque; ses frères et sœurs: Sr. Jeanne-D'Arc Harvey, sœur du Bon Conseil, feu Léopold (Cécile Harvey), Monique (feu Gérard Gilbert), feu Omer (Rachel Bouchard), Thomas-Noël (Rose Dehaies), Roberte (Guy Savard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeannette Tremblay (feu Gérard Tremblay), feu Paul (feu Hélène Pilote), feu Estelle (feu Adrien Boucher), feu Marie-Berthe (feu Tommy Girard), feu Robert, feu Roland et feu Donat (feu Rose Gilbert), ainsi que plusieurs parents et amis. La famille tient à remercier le Dr. Martin Hudon ainsi que le personnel du Foyer St-François. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la fondation de Ma vie, département de pneumologie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Harvey et signer le livre des invités, visitez notre site: www.honneur-memoires.com Pour informations: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Nos
condoléances

aux familles
éprouvées

PROGRÈS
dimanche

Le Quotidien

IN MEMORIAM

HÉBERT (M. Gilles)

Dans la chaleur de sa demeure, paisiblement nous a quittés le 21 août 2010, à l'âge de 69 ans et 6 mois, M. Gilles Hébert Designer, fils de feu Georges-Hébert et feu Blanche Boudreault. Il rejoint ses sœurs Charlotte et Michelle et ses beaux-parents Roland et Anne-Marie. L'entouraient pour son ultime voyage ses proches, ses amis(es). Il laisse dans le deuil sa conjointe de toujours, son amour des 50 dernières années, Lise Boucher; ses enfants : Jacques (Michèle Paquette), Suzanne (Serge Picard); ses petits-enfants adorés: Jean-Michel (Mylène), Sophie (Sophinette), Guillaume son filleul, Charles (sa mère Andrée Clément); son arrière-petite-fille Mia et Pascale sa protégée; sa sœur aînée Lyse Boivin (Jean Boivin), son frère Denys; son beau-frère Roger Sarasin (Huguette Doré); neveux et nièces Boivin (Jean Jr, Hélène sa filleule, Michel), Sarasin (Claire et Paul) et leurs familles. Il laisse également de nombreux amis(es) qui sauront sûrement se reconnaître. Une pensée spéciale à Lucille et Jean, Maurice, toujours présents dans les moments importants heureux ou malheureux de sa vie ainsi qu'Hélène et Réjean amis sincères des dernières années. Cannelle et Rosie ses fidèles "chiounnes" de 18 et 8 ans. Gilles a oeuvré dans le domaine de l'enseignement et des Arts au Saguenay. La famille tient à remercier les intervenants professionnels du Complexe hospitalier CSSS et du CLSC pour le soutien à domicile. Une reconnaissance particulière à la docteure Julie Michaud pour sa grande bonté et sa disponibilité des derniers moments. Gilles a été incinéré et, a eu lieu le 23 août 2010 une cérémonie d'adieu dans la plus stricte intimité familiale dans son « coin de paradis » des Terres-Rompues. Si désiré, Gilles voulait que les dons soient fait à l'Association de la fibrose kystique (section Saguenay) en solidarité pour Charles (son petit-fils) vous pouvez acheminer vos dons à l'adresse suivante : 3 de la Fabrique, Chicoutimi, G7G 3L4. Vos messages de sympathie peuvent être envoyés au fax suivant : 418-545-9934 ou par e-mail : suzanne.hebert@asmnet.com Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409; courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info



Direction funéraire:
Alliance funéraire du Royaume

(Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

Merci
aux généreux donateurs!

La Corporation Jonquière- Médic remercie les parents et amis qui ont versé des dons à la mémoire d'êtres chers. Ce geste généreux contribuera à conserver le service de soins à domicile.

 M. Richard Gauthier décédé le 24 mars 2010	 Mme Béatrice Tremblay décédée le 31 mars 2010	 Mme Fernande Gauthier décédée le 22 mars 2010	 Mme Éva Arseneault décédée le 4 avril 2010
 M. Hugues Thériault décédé le 11 mai 2010	 M. Michel Lessard décédé le 4 juin 2010	 Mme Blanche Béland décédée le 11 juin 2010	 M. Réginald Gagnon décédé le 18 août 2010

JONQUIÈRE-MÉDIC

Un don à votre service!



TREMBLAY (Mme Marie-Alice)

Le 27 août 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 93 ans et 7 mois, Mme Marie-Alice Tremblay, épouse de feu M. Arthur Tremblay, demeurant à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 29 août 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 30 août 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2010 à 11 h à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Tremblay sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Antonia Tremblay et de feu M. Joseph Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline Tremblay (Julien Larouche), Doris (Claude Perron), Bernard (feu Andréa Maltais, Réjeanne Bossé), Serge (Denise Thivierge), Léandre (Irène Larouche), Réginald (Angéline Gauthier), France (Louissette Simard), Monique (Gaétan Manier), Louise, Pauline (Jocelyn Thibault); ses petits-enfants: Jacynthe, Johanne, Nathalie, Hélène, Carol, Kathy, Nancy, Pierre, Stéphane, Dany, Hugo, Martin, Eric, Valérie, Claudia, Véronique, Mélissa, Jonathan, Audrey, Mathieu, Sarah; ses 39 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Elodie (feu Charles-Émile Fortin), feu Marie-Louise Tremblay (feu Joseph Guimond), feu Hélène (feu Nazaire Gilbert), feu Aline (feu Marcelin St-Pierre), feu Antoinette (feu Conrad Bouchard), feu Gabrielle (feu Armand Boily), feu Yvonne (feu Alfred Paradis), feu Judith (feu Victor Girard), feu Joseph-Henri (feu Émerance Tremblay), feu François-Nil (Thérèse Létourneau), feu Gaston Martel (feu Gisèle Tremblay). Elle était la belle-sœur de: feu Paul Tremblay (feu Jeannette Bouchard), feu Albert (feu Anna-Marie Poitras), feu Henri (Carmen Bouchard), feu Almas, Alida (feu Pierre Godin), feu Jean-Claude, Thérèse (feu Jean-Roch Blackburn, Yvan Salesses), André (Marie-France Tremblay), Ginette (Paul-Émile Laberge), feu Joseph-Louis (feu Simone Allard), feu Almas, feu Léonce (feu Simone Lavoie), feu Mariette (feu Gilbert Monzerol), feu Charles (feu Colette Dubois), feu Gilberte (feu Léonce Lavoie), Solange (feu Ernest Coultu). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et plusieurs ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

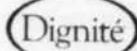
REMERCIEMENTS



BERGERON (M. Antoine)

Les membres de la famille de M. Antoine Bergeron, soit ses enfants: Ginette Bergeron, Michel (Pâquerette Girard), Ghislain (Marie-Jeanne Rioux); ses petits-enfants: Gérald, Stéphane et Isabelle Duperré, Alain, Sophie, Corinne et Sébastien Bergeron, Marie-Hélène Bergeron; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Gabrielle Bergeron (feu Johnny Bergeron), feu Léopold (feu Jeannette Villeneuve), feu Gérard (Madeleine Paquet), feu Jeannette (feu Conrad Lavoie), Aline (feu Roméo Bouchard), sœur Thérèse Bergeron des

sœurs Marie de la Présentation, feu François (feu Fleurette Tremblay), feu Jean-Marie (Graziella Potvin), sœur Cécile Bergeron des sœurs Antoniennes de Marie, feu Armand (1^{res} noces feu Yvette Lessard, 2^{es} noces Raymond Gauthier), feu Jean-Claude (feu Pauline Barrette); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Rosanna Tremblay (feu Napoléon Laberge), feu Marie-Jeanne Tremblay (feu Jean-Marie Bouchard), feu Emmanuel Tremblay, feu Charles-Henri Brassard (Françoise Gagnon), Colette Brassard (Vincent Coulombe), feu Robert Brassard (Charlotte Bouchard); remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Antoine Bergeron, fils de feu M. Ferdinand Bergeron et de feu dame Laura Larouche, époux de feu Mme Antoinette Tremblay, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au Dre Martine Nadeau et à tout le personnel du centre de santé et de services sociaux Cléophas Claveau.

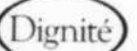


Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOILY (M. Philibert)

Les membres de la famille de M. Philibert Boily, soit son frère et sa sœur: M. Armand Boily (feu Thérèse Tremblay), feu Mme Marie Boily (Roland Fillion); ses filleuls: Diane et Maurice; ses neveux et nièces: Claire, Roger, André, Claude, Luc, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Philibert Boily, fils de feu M. Ernest Boily et de feu Mme Yvonne Gagnon, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOUCHARD (Mme Rose-Hélène Claveau)

Les membres de la famille de Mme Rose-Hélène Claveau, soit ses enfants: Line Bouchard (Yves Bouchard), Jacques, feu Serge, Yvan (Johanne Simard), Manon (Gilles Poulin); ses petits-enfants: feu Steeve, Mélanie (Sébastien Savard), Emilie, Mireille (Eric Cobas-Sylva), Frédéric (Nathalie Clément), Amélie, Barbara (François Bakvis-Lesage), Simon (Sabrina Larouche), Maxim, Sabrina (Carl Dionne) et Ariane; ses arrière-petits-enfants: Jasmine, Juliette, Mélia, Étienne, Gabriella, Joseph et Maëlle; ses frères et sœurs: feu Paul-Émile Claveau (feu Simone Gauthier), feu David (feu Berthe Lachance), feu Charles-Édouard (Yvette H. Minville), feu Juliette (feu Patrick Munger), feu Antoinette (feu Georges-Henri Munger), feu Yvan (feu Clémence Hudon), Ovide (Marie-Emma Pelletier), feu Lionel (feu Lucienne Bouchard, Carmen Vigneault), Anita (Jacques Fortin), Rosaire (Marie-Paule Paradis), Maurice (Jacqueline Tremblay), feu Lorenzo (feu Jeanne

Ladouceur), feu Antonio (Colette Fortin), feu Ovila (feu Aline Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Jeannette Bouchard (feu Léopold Dubé), feu Cécile (feu Louis-Georges Allard), feu Lucienne (feu Lionel Claveau), Marie-Berthe (feu Ludger Tremblay), feu Joseph-Henri (feu Marie-Joseph Thériault), Roger (Jeannine Trotter), Aline (René Tremblay), feu Gabriel (Andrée Tremblay), Irénée (Mariette Fortin), Madeleine (feu Rémi Thériault, Jean-Marie Barbeau), Jacqueline (Yvon Boivin), Antonin (Maurice Chaudrel); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rose-Hélène Claveau, fille de feu Mme Marie-Anne Simard et de feu M. Eddy Claveau, épouse de feu M. Lucien Bouchard, demeurant rue St-Georges, Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour les excellents soins prodigués à Mme Claveau.

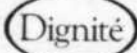


Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



BOUDREAU (M. Marc)

Les membres de la famille de M. Marc Boudreault, soit son épouse dame Nicole Simard; ses enfants: Clarence Boudreault (Nadine Lavoie), Régine (Marielle Savard); ses petits-enfants: Nadia, Mariane et Nicolas Boudreault, Dany Fortin; son arrière-petite-fille: Thaly; ses frères et sœurs: Jean-Marie Boudreault (Réjeanne Girard), Victor (Jeannine Durand), Loretta (feu Marcellin Simard), Lorette (feu Henri-Paul Girard), Marie-Rose (1^{res} noces feu Jean-Joseph Durand, 2^{es} noces feu Paul-Ernest Paquet), Jeanne-Ida (feu René Girard), feu Arsène (Marie-France Simard), Marie-Paule (feu Louis-Joseph Ouellet), Simone; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Réjean Simard (Ghislaine Deschênes), feu Huguet (Rosella Ouellet), feu Laurent (Josianne Simard), Carmen (Jerry Lavoie), Maurice (Christiane Tremblay); sa filleule: Carmen Boudreault, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marc Boudreault, fils de feu Joseph-Omer Boudreault et de feu dame Maria Gagnon, demeurant à Ferland et Boileau, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un grand merci au personnel de l'unité prothétique du Foyer de Bagotville pour en avoir pris soins avec tendresse, affection et grand respect.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BOULAY (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Boulay, soit ses enfants: André Côté, Diane Côté (Alain Têtu), Isabelle Lavoie (Rémi Bouchard); ses petits-enfants: Guillaume Thibouhot (Marie-Josée Quirion), Alexandre Thibouhot, Jean-Philippe Thibouhot, Vanessa Côté-Prairie, Alexandre Côté-Prairie, Gabrielle

Bouchard, Rosalie Bouchard et Didier Bouchard; ses frères et sœurs: feu Claudette Boulay (Elmer Todd), Max (Ghislaine Bilodeau), Edith (feu Fernand Gaudreault), Céline, Nicole, Mireille (feu Léopold Desbiens, Clément Brassard), Percy (Andrée Morissette), Jocelyne; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Côté et Lavoie, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Boulay, fille de feu M. Maurice Boulay et de feu Mme Germaine Tremblay, épouse en 1^{res} noces de feu M. Adrien Côté et en 2^{es} noces de feu M. Rosaire Lavoie, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



BRISSON (M. Raoul)

Les membres de la famille de M. Raoul Brisson, soit son épouse dame Gaétane Otis; ses enfants: Agnes Brisson (Rémi Côté), Lise (Kelly Bouchard), Marie-Claude (Christian Croft), Hélène, Pierre (Nathalie Truchon) et Sylvie (Richard Gagnon); ses petits-enfants: Caroline, David, Bernard, Emilie, Daniel et Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Sara-Maude, Laurie et Jules; ses frères et sœurs: feu Georgette Brisson (feu Arthur Tremblay), feu Édouard (Marguerite Imbeault), feu Adéla (feu Arthur Gauthier), Pauline (feu Gabriel Morin), feu Gracia (feu Joachim Dallaire), feu Lucie (feu René Ouellet), feu Jean-Marcel, feu Jean-Baptiste (Murielle Tremblay) et feu Jean-Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs: Padoue Otis (feu Paule Potvin), Marie-Paule (feu Arsène Lavoie), feu Jean-Eudes (Fernande Lavoie), Camil (Louissette Brassard), Charlotte (feu Pierre-Paul Harvey), Antoine (feu Vivianne Girard, Andrée Dallaire), Guy (Micheline Dalh) et Angèle (Jacques Gagnon); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raoul Brisson, fils de feu Mme Rosianne Simard et de feu M. Adéard Brisson, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



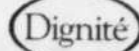
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



DALLAIRE (M. l'abbé Germain)

Les membres de la famille de M. l'abbé Germain Dallaire, ses frères et sœurs: Rose-Aimée Dallaire (feu Théodore Desbiens), Carmen, feu Madeleine (feu Louis-René Tremblay), feu Marcel (feu Roland Patry), Jean-Marie (Linda Huppé), Gilbert (Micheline), Gabrielle (Tom Okrainec); ses neveux et nièces; ses filleuls et filleules, ainsi que Alain et Martine et ses deux trésors Marie-Noëlle et Noémie, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. l'abbé Germain Dallaire, fils de feu M. Adéard Dallaire et de feu dame Elianne Larouche, demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial au personnel infirmier de la Maison Mgr Paré pour les bons soins prodigués et le soutien apporté.



Direction funéraire: Résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DESGAGNÉ (Mme Jacqueline)

Les membres de la famille de Mme Jacqueline Desgagné, soit ses enfants: Nancy Maltais (Harold Jomphe), Karl (Méliza Julien); leur père décédé M. Marcel Maltais; ses petits-enfants: Sylvain et Marilyn Jomphe; ses frères et sœurs: feu Lionel Desgagné (feu Anne-Marie Lalancette), Paul, Marguerite (Bertrand Bouchard), Réjeanne (feu Louis-Georges Poitras), feu Ginette (Jean-Noël Bergeron), feu François (Marcelle Blais), feu Andrée (Maurice Boutet), feu Rolande (feu Roméo Girard), feu Carmen; ses beaux-frères et belles-sœurs: Denise Maltais (Marcel Tremblay), Aline (Guy Lemieux), Luc (feu Francine Bourdonnais), Vital (André Labonté), Réjean (Louissette Girard); ses filleuls Hélène Bouchard et Annie Maltais; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jacqueline Desgagné, fille de feu Mme Lézie Goyette et de feu M. Adéard Desgagné, demeurant chemin du Qual, Lac-Kénogami, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



DION (M. Yvon)

Les membres de la famille de M. Yvon Dion, soit ses enfants: Stéphane, Steeve (Corinne), Audrey; ses petits-enfants: Jean-Christophe et Amélie; ses frères et sœurs: André Dion (Ginette Martin), Aline (Charles Larocques), Rodrigue, Nicole (Raymond Tremblay), Magella (feu Lola Tremblay, Monique Deschênes), Réjean (Doris Perron), Martin (Martine Tremblay), Hélène (Ghislain Fortin), feu Mario, Eric (Manon Gaudreault); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvon Dion, fils de feu M. Antoine Dion et de feu dame Simonne St-Laurent, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DUFOUR (Mme Colette)

Les membres de la famille de Mme Colette Dufour, soit les enfants qu'elle a pris sous son aile: Diane Fortin (Normand Cyr), Lise (Jean-Yves Collin), Martin (Sylvie Morrissette), Claude (Marie Boucher), Michèle (Clément Jean); les petits-enfants: Geneviève (Simon et le petit Zachary), Charles-Alexandre, Valérie, Maxim, Johan Eve, Marie Phillip, Pierre-Olivier, Renaud et William; ses frères et soeurs: feu Rollande Dufour (Youville Fortin), feu Jean-Joseph (feu Marie-Joseph Fortin), feu Georgette (feu Lionel Fortin), feu Paul (feu Huguette Fortin), Paula (feu Théo Gobeil, Paul Rousseau), feu François (feu Hyacinthe Pelletier), feu Raymond (Cécile Lemay), Normand (Marie-Marthe Girard), Jeanine, Marie-Rose "Gaby" (feu Réal Rossignol, Jean-Paul Lantin) et Clément (Huguette Fortin); ses filleuls: Martin Fortin et Nathalie Rossignol; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Colette Dufour, fille de feu M. Elphège Dufour, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard.

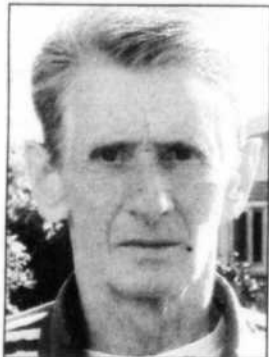


GAGNÉ (Mme Mélanie)

Les membres de la famille de Mme Mélanie Gagné, soit sa mère Lucie Maltais; son frère: Stéphane Gagné; son ami: Guillaume Roberge; ses oncles et tantes de la famille Maltais: Jacques, Jean-Paul, Jean-Pierre (Laurette Tremblay), Claude (Line Lemieux), Aline et Michelle (Pierre Dazy); ses oncles et tantes de la famille Gagné: Lise (Raoul Doucet), Eugénie (André Doucet) et Robert (Lucie Bérubé); ses cousins et cousines des familles Maltais et Gagné, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Mélanie Gagné, fille de feu M. Alban Gagné et de Mme Lucie Maltais, demeurant à Montréal, autrefois de Desbiens, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



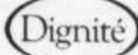
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Desbiens.



GIRARD (M. Yvon)

Les membres de la famille de M. Yvon Girard, soit la mère de ses enfants: Mme Claude Blackburn; ses enfants: Carl (Linda Lavoie), Eric (Manon Girard), Claudia (Luc Morin), Martine et

Pierre (Cynthia Tremblay); ses petits-enfants: David, Mathieu, Jordan, Dylan, Samuel et Nicolas; ses frères et soeurs: feu Armance (feu Charles Maltais), Noëlla (feu Victor Bouchard), feu Roland Roy, feu Gisèle, Denise (Jean-Rock Vaillancourt), Huguette (Lévis Vaillancourt), Rémi (Hélène Popiack), Gaston (Brigitte Guimond), Jacynthe (Yvan Morin), Régis (Huguette Morin), Lise (Benoit Girard), Claude (Nathalie Cardin), Michel, Lynda (Pierre Gagné), Sylvie (feu Sylvain Maltais), Sylvain (Louise Leblond); sa belle-mère: Rita Létourneau; son beau-frère Jean Blackburn; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvon Girard, fils de feu M. Anicet Girard et de feu Mme Bernadette Dallaire, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



GODIN (Mme Denise Simard)

Les membres de la famille de Mme Denise Simard, soit son époux M. Daniel Godin; ses enfants: Julie Godin (Sylvain Guillemette), Nicolas (Marie-Pascale Dufour), feu Dany, Normand et feu Daniel Jr.; ses petits-enfants: Darlène, Lexanne, Endrick et Eliane; ses frères et soeurs: feu Raymond Simard (Diane Boulianne), feu Paul, Marcel (Noëlla Aubut), Gilles, Christian (feu Louise Larouche), Diane (Denis Gagné), Huguette, Claudine (Lucien Martel), Fernande, Normand (Johanne Côté), Mario (Isabelle Harvey), Jean (Line Lavertu), Lucie, Suzie (Martin Mungler), feu André, Claude et Eric (Jannie Gauthier); ses beaux-parents: feu M. Gérard Godin et feu Mme Thérèse Godin; son beau-frère et sa belle-soeur: feu Christianne Godin (feu Pierre Boudreault); ses oncles et tantes; ses cousins et cousines, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Denise Simard, fille de feu M. Marie-Paule Martel et de feu M. Maurice Simard, demeurant à Chicoutimi, secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



HARVEY (Mme Thérèse)

Les membres de la famille de Mme Thérèse Harvey, soit ses frères et soeurs: feu Yvan Harvey, André (feu Carmen Pilote), Gilles (Claudette Poisson), Claude (Fernande Bouchard), feu Marc, Denise (Claude Lapointe), Jean-Eudes, feu Nicole, Jacques; ses neveux et

nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Harvey, fille de feu M. Elie Harvey et de feu Mme Germaine Lavoie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



LABRIE (M. Eugène)

Les membres de la famille de M. Eugène Labrie, soit ses enfants: Thérèse Labrie (Rock Chévy), Jacqueline (feu Guy Martel, Réjean Gauthier), feu Colette, Claire (feu Gérard Guy, Laurent Langlois), Pierrette (feu Adéodat Tremblay), Jean-Paul (Béatrice Wauthier), Nicole (Léopold Roy), Ghislaine (Marius Harvey), Reine (Michel Ducharme), Denise et Benoit; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Eugène Labrie, fils de feu M. Marie-Louise Dicaire et de feu M. Adéodat Labrie, époux en 1res noces de feu dame Marie-Blanche Lévesque et en 2es noces de feu Thérèse Deschênes, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout le personnel du 3e étage de Hôpital de la Baie ainsi que la docteur Marie-Hélène Gagnon pour les bons soins.



Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.



LORTIE (Mme Lise)

Les membres de la famille de Mme Lise Lortie, soit ses enfants: Carmen Bergeron (Gérard Bouchard), Serge Lalancette (Christine Dumais), Marc (Suzanne Amiot), Bruno (Denise Begin), Guy (Josée Dorion), Lucie (Yves Brunet), François, Francine (Pierre Salesses); ses petits-enfants: Véronique, Simon, David-Alexandre, Sébastien, Gabriel, Mya, Guillaume, Camille, Ann-Julie, Cinthia, Sabrina, Amélie, Michaël; ses arrière-petits-enfants; son frère et sa soeur: feu Jacques Lortie (Mirille Grenier) et Nicole (Guy Lamoureux); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Joseph Lalancette, feu Roland (feu Rita Lacerte), feu Jeanne-Marie (feu Augustin Bergeron), feu Vincent, feu Pierre-Julien (feu Madeleine Gauthier), feu Jacques (feu Henriette Savard), feu Simone (feu Georges Thibodeault), Benoit (Edith Tremblay), feu Claude, Yves (Jeannine), feu Alphonse (Rachel Lapointe), Andrée et Andrée-Anne; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lise Lortie, fille de feu Mme Isabelle Daigneault et de feu M. François Lortie, épouse de feu M. J. Emmanuel Lalancette, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au

salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



MORISSETTE (M. Philippe)

Les membres de la famille de M. Philippe Morissette, soit son épouse Mme Ruth Maltais; ses enfants: Rosée Morissette (Aurel Martel), Martin (Hélène Savard), Michel (Hélène Gaudreault), feu Jean-François, Serge, Pierre, Louis (Sonia Lowe), Gilbert, Benoit, Hélène et Richard; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu William Morissette, feu Euclide, feu Robert, feu Joseph, feu Georges-Henri (feu Fernande Bouchard), feu Roland (Florence Tremblay), feu Léopold (feu Alette Lavoie), feu Thomas-Eugène, Marie-Louise (Lucien Piché), Gabrielle (feu Joseph-Eugène Savard), Régina (feu Arthur Lapointe), feu Lucette (feu Pierre Lavoie), Marcel Harvey (Laurence Côté) et feu René Harvey; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Uldéric Maltais (feu Laurette Gagnon), feu Joseph (feu Simone Simard), feu Annette (feu Louis-Joseph Simard), feu Judith (feu René Savard), feu soeur Clothilde, Annie (feu Charles-Henri Tremblay) et Jeanne-Mance; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Philippe Morissette, fils de feu M. Yvonne Bouchard et de feu M. William Morissette, demeurant à St-Fulgence, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



SIMARD (Mme Laugette Fortier)

Les membres de la famille de Mme Laugette Fortier, soit ses enfants: Claire Simard (feu Peter Tabak), Pierre (Marthe Labrecque), Hélène, feu Danielle, Claude (Laval Brassard), Martine; sa petite-fille: Valérie (Amirouche Ait Hamouda); ses arrière-petites-filles: Rose et Fatima; ses frères et soeurs: feu Maurice Fortier (Yvette Lévesque), feu Jeanne (feu Georges Francoeur), feu Raymond (Jeannine Demers), feu Armand (feu Yolande Fortin), Roger (Marcelle Gingras), feu Rita; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Juliette Simard (feu Tancrede Bolduc), feu Paul (feu Berthe Boudreault), feu Germaine (feu Bernard Racicot), feu Gilles (feu Edith Lapointe), feu Margot (feu J-C Lord), feu Daniel (Jeannine Roy), Gertrude (feu Richard Solomon), Dr Roch (Raynelle Audet), feu Henri; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laugette Fortier, fille de feu Mme Rose-Alma Turcotte et de feu M. Albert Fortier, épouse de feu M. René Simard, demeurant à la Villa Jonquière, autrefois rue Panet, Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



SIMARD (M. J.-André)

Les membres de la famille de M. J.-André Simard, soit son épouse dame Nicole Robin; ses enfants: Eric Simard (Christine Blackburn) et Sonia Simard (Claude Garneau); ses petits-enfants: Florence et Grégoire; son frère: Gilles Simard (Claudette); ses belles-soeurs: France Robin (Antoine Blackburn), Monique (Paul Boivin), Denise (Laurier Létourneau); ses filleuls: Jacques et Dany; ses neveux et nièces: Luc, Marc, Richard, feu Suzanne, Josée et Marc, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. J.-André Simard, fils de feu M. René Marguerite Tremblay et de feu M. René Simard, demeurant rue St-Jérôme à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.



Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard.



THIVIERGE (M. François-Élie)

Les membres de la famille de M. François-Élie Thivierge, soit son épouse dame Armandine Lalancette; ses enfants: Florian (Louise Gauvin), Ginette (Jocelyn Dufour), Christiane (Léo Deslauriers), Gilles (Lucie Gagnon), Line (Jacques Dubois), Marlène (Serge Dubeau), feu Michel, Carmen (Réjean Keith) et Nathalie (Serge Tremblay); ses petits-enfants: Ève, Lina, Chantale, Barbara, Alexandre, Annie, Stéphanie, Julie, Tina, Jennifer, Audrey, Guillaume, Marc-Olivier, Thomas et James; ses arrière-petits-enfants: Charles-David, Laura, Estéban, Félix et Isaac; ses filleuls: France, Elisabeth, Aline et Chantale; ses frères et soeurs: feu Rosa (feu Ovide Simard), feu Céline (feu Lauréat Pedneault), feu Yvonne (feu Louis Lachance), feu Léopold (feu Julie Guay), feu Annette (feu Pierre Gaudreault), feu Lucienne (feu Edgar Gauthier), feu Carmelle (feu Julien Bouchard), feu Henri (feu Gertrude Rathé) et feu Rita (feu Rock Bergeron); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lalancette: feu Florence (feu Lorenzo Gagnon), feu Paul (Lucie Bonneau), feu Aurélien (feu Madeleine Simard), Louis-Joseph (Yvette Tremblay), Jean-Yves (Géraldine Michaud), Éliette (Émilie Côté), feu Carmen (Bertrand Gagnon), feu Réal (Henriette Tremblay), Antonin (Madeleine Potvin), Marie (Gérard Larouche) et Estelle (Jacques Villeneuve); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. François-Élie Thivierge, fils de feu François Thivierge et de feu dame Eva Lajoie, demeurant au 1050, 7e rang Nord, St-Bruno, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

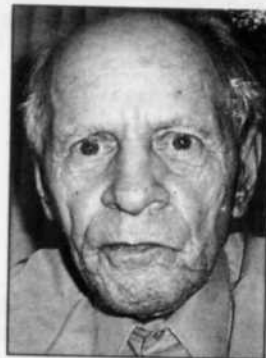
Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr. de Notre-Dame d'Hébertville.



TREMBLAY (Mme Thérèse Lavoie)
 Les membres de la famille de Mme Thérèse Lavoie, soit son époux M. Jean-Marie Tremblay; ses enfants : Denis Tremblay (France Minier) et Janick (Christian Bolduc); ses petits-enfants: Simon, Emile, Julien et Andréane; ses frères et sœurs: Léon Lavoie (Irène Gauthier), feu Marcelle (Joseph Larouche), Denise, Jeannyda (Jean-Marie Maltais), Marie (Ghislain Tremblay), Raynald (Ghislaine Waltzing), Murielle (Jean-Marie Bouchard) et Gaby (Gaétan Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rena Tremblay (Maurice Lavoie), Gérard (Pauline Tremblay), feu Alain, feu Paulette, Ghislain (Marie Lavoie), Lisette (Paul Vigneault), Paul (Louise Simard), feu Claude (feu Nicole Gagnon), Claudette, Normand (Hélène Chamberland), Danielle, Gérald (Gisèle Simard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Thérèse Lavoie, fille de feu M. Rose-Alma Caron et de feu M. Raoul Lavoie, demeurant à Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier tout particulièrement ses nièces Rachel et Andrée pour leur précieux soutien.



Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



BOUCHARD (M. Albert)
 La messe anniversaire de M. Albert Bouchard, époux de dame Véronique Simard, demeurant à St-Fulgence, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église de St-Fulgence
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



GAGNÉ (Mme Marguerite Gauthier)
 "J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime."
 La messe anniversaire de Mme Marguerite Gauthier, épouse de M. Paul-Émile Gagné, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église St-Isidore, Chicoutimi
 Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



HARVEY (Mme Marie-Paule Gobeil)
 La messe anniversaire de Mme Marie-Paule Gobeil épouse de feu M. Edmond Harvey, demeurant sur la rue Grimard à Alma, sera célébrée
 le samedi 4 septembre 2010 à 16 h à l'église St-Jude d'Alma
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils, réseau Dignité.



LANDRY (Mme Cécile Thibeault)
 La messe anniversaire de Mme Cécile Thibeault, épouse de feu M. Louis (Lois) Landry, demeurant rue de la Bretagne à Jonquière, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 10 h à l'église St-Dominique, Jonquière
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire : Résidences funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



BOUDREAU (M. Gabriel)
 La messe anniversaire de M. Gabriel Boudreau, époux de dame Marie-Paule Tremblay, demeurant rue Daudet, à Chicoutimi, sera chantée
 le samedi 4 septembre 2010 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



GAUDREAU (M. Marcel)
 La messe anniversaire de M. Marcel Gaudreault, époux de Mme Fernande Lavoie, demeurant à Petit-Saguenay, sera célébrée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 10 h à l'église Saint-François D'Assise Petit-Saguenay
 Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



HÉBERT (Mme Yvonne Larouche)
 La messe anniversaire de Mme Yvonne Larouche, épouse de feu M. Joseph-Émile Hébert, demeurant rue Marquette, Jonquière, sera chantée
 le samedi 4 septembre 2010 à 19 h à l'église St-Mathias, Jonquière
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



LAVOIE (Mme Ghislaine Dompierre)
 La célébration anniversaire de Mme Ghislaine Dompierre, épouse de feu M. Albert Lavoie, sera célébrée
 le samedi 4 septembre 2010 à 10 h à la chapelle Gravel et Fils 825, Bégin coin des Champs Elysées Chicoutimi
 Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



BELLEY (M. Jacques)
 La messe anniversaire de M. Jacques Belley, époux en premières nocces de feu dame Marie-Anna Tremblay et en secondes nocces de Mme Gertrude Villeneuve, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 10 h à la Cathédrale, Chicoutimi
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



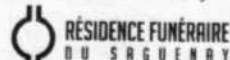
CÔTÉ (M. Serge)
 La messe anniversaire de M. Serge Côté, époux de Mme Marie-Josée Lavoie, demeurant à La Baie, sera célébrée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 10 h 30 à l'église St-Alexis, La Baie
 Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



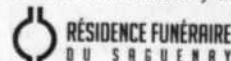
GENDRON (M. Adéodat)
 La messe anniversaire de M. Adéodat Gendron et de son épouse Mme Lisette Bérubé, demeurant rue St-Philippe, Jonquière, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église St-Philippe, Jonquière
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



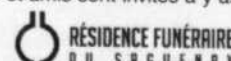
KEARNEY (Mme Émilie Savoie)
 La messe anniversaire de Mme Émilie Savoie, épouse de feu M. Edouard Kearney, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, autrefois de la rue Ross, secteur Arvida, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h à l'église Ste-Thérèse, Jonquière
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



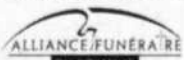
LÉVESQUE (Mme Anna-Marie Simard)
 La messe anniversaire de Mme Anna-Marie Simard, épouse de feu M. Bertrand Lévesque, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, Jonquière, sera célébrée
 le samedi 4 septembre 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



FILLION (Mme Marie-Paule Tremblay)
 La messe anniversaire de Mme Marie-Paule Tremblay, épouse de feu M. Jules Fillion, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
 le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
 Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

*J'ai écrit ton nom dans le sable, mais la vague l'a effacé.
 J'ai gravé ton nom dans un arbre, mais l'écorce est tombée.
 J'ai sculpté ton nom sur du marbre, mais la pierre a cassé.
 J'ai enfoui ton nom dans mon cœur et le temps l'a gardé...*



MENARD (M. Gilles)
La messe anniversaire de M. Gilles Ménard, demeurant à Jonquières, sera chantée le samedi 4 septembre 2010 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquières. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



RIVERIN (Mme Élisabeth Bédard)
La célébration anniversaire de Mme Élisabeth Bédard, épouse de feu M. Léon Riverin, sera célébrée le samedi 4 septembre 2010 à 16 h 30 à la chapelle Gravel et Fils 825, Bégin coin des Champs Élysées Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



SAVINSKY (M. Gérard)
La messe anniversaire de M. Gérard Savinsky, époux de dame Lucienne Lapointe, demeurant à Chicoutimi, sera chantée le dimanche 5 septembre 2010 à 10 h 45 à l'église Notre-Dame du Rosaire Lamarche. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



ST-GELAIS (M. Yannick)
La messe anniversaire de M. Yannick St-Gelais, fils de Mme Kathy Lespérance et de M. Maurice St-Gelais, demeurant à Canton-Tremblay, sera chantée le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église Ste-Claire, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



PRIÈRE

MESSAGE MEDJUGORJE
MESSAGE MEDJUGORJE
Message du 25 août 2010 de Marie Reine de la Paix. " Chers enfants, avec grande joie, aujourd'hui encore, je désire à nouveau vous inviter : priez, priez, priez ! Que ce temps soit pour vous un temps de prière personnelle. Au cours de la journée, trouvez un lieu où vous prierez avec joie et dans le recueillement. Je vous aime et je vous bénis tous. Merci d'avoir répondu à mon appel. " Vous pouvez obtenir gratuitement, la revue "ECHO de Marie Reine de la Paix", sur internet à l'adresse suivante: <http://www.ecodimaria.net/eco/fran.pdf>

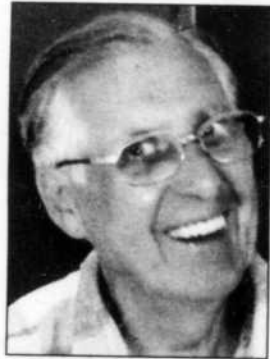
EN MÉMOIRE DE



MUNGER (M. Conrad)
La messe anniversaire de M. Conrad Munger, époux de Mme Francine Morin, demeurant à St-Honoré, sera chantée le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



ROBERT (M. René)
La messe anniversaire de M. René Robert, époux de Mme Madeleine Tremblay, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h 30 à l'église Notre-Dame du Royaume Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



SERGERIE (M. Fernand)
La messe anniversaire de M. Fernand Sergerie, époux de Mme Yolande Barrette, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h à l'église Sainte-Anne Chicoutimi (secteur nord). Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (M. Albert)
La messe anniversaire de M. Albert Tremblay, époux de Mme Madeleine Savard, demeurant au Foyer Delage, Chicoutimi-Nord, autrefois de St-Honoré, sera chantée le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h à l'église de St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



MORIN (Mme Madeleine)
5^e ANNIVERSAIRE

Douce Madeleine, chère compagne, maman adorée, voilà déjà 5 années que tu quittais la terre pour un monde mystérieux mais sans doute bien agréable. Sache que tu nous manques énormément, toutefois, tu demeures dans nos coeurs et dans nos pensées. Continue d'exister dans nos rêves et surtout, poursuis ta mission, ta promesse, d'être notre ange gardien comme tu as toujours su si bien le faire. La vie nous a séparés, mais l'amour nous garde toujours unis. Avec tout notre amour, Marcel, Sara et Sophie.



SIMARD (M. Germain)
La messe anniversaire de M. Germain Simard, époux de Mme Thérèse Tremblay, demeurant à Chicoutimi, sera chantée le samedi 4 septembre 2010 à 19 h à l'église de St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

Les problèmes ne disparaissent pas d'eux-mêmes. Ils doivent être résolus, sinon ils demeurent, pour toujours, une barrière à la croissance et au développement de l'esprit.

Donnez-le à La Fondation canadienne de rein. Le programme est gratuit et vous obtenez un reçu d'impôt.

1 888 24070-REIN ou 1 888 228-4872



PEARSON (M. Laurent)
La messe anniversaire de M. Laurent Pearson, époux de Mme Gisèle Truchon, demeurant rue Tremblay, Bégin, sera chantée le dimanche 5 septembre 2010 à 9 h à l'église St-Jean l'Évangéliste Bégin. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



ROUSSEL (Mme Jeannette)
Quand les joies survivent dans la mémoire et que la peine s'efface tranquillement, il reste toujours dans le coeur, une place où l'amour perdure. Voilà un an que tu es partie. En silence tu es restée avec nous, il suffit de fermer les yeux pour te revoir. La messe anniversaire de Mme Jeannette Roussel, épouse en 1^{res} noces de feu M. Charles Ménard et en 2^{es} noces de feu général Faisal AlHussayni, demeurant à Montréal, sera célébrée le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne, Chicoutimi-Nord. Parents et amis sont invités à y assister.



ST-GELAIS (Mme Georgette)
La messe anniversaire de Mme Georgette St-Gelais, épouse de feu M. Laurent Boily, sera célébrée le dimanche 5 septembre 2010 à 11 h 15 à la Cathédrale, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

EN MÉMOIRE DE



M. GABRIEL SIMARD
2005-2010
AFIN QUE TOUS SE SOUVIENNENT DE TOI

La vie s'arrête un jour mais la pensée et l'amour n'ont pas de fin. De ton coin de ciel, continue de veiller sur nous dans les bons moments comme dans les plus difficiles. Nous t'aimons et pensons à toi. Soyez assurés que là où il est, il garde gravés dans son coeur les souvenirs agréables de votre présence dans sa vie. Merci à tous ceux et celles qui auront une pensée pour toi en cette journée. De ton épouse Chantal, tes enfants: Dary (Annie) et Éric, tes petites-filles: Catherine et Frédérique ainsi que les familles Simard et Girard.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Un hymne à Bordeaux !



CHRONIQU

Jacques Benoit

jacques.benoit@lapresse.ca



« Le fromage qui ne lasse pas », disent les Suisses, avec raison, à propos de leur plus célèbre fromage, à savoir le gruyère. On peut manger en effet une ou deux portions de ce fromage tous les jours, et toujours avec un plaisir renouvelé.

On peut en dire autant (ou presque) du bordeaux, surtout du bordeaux rouge, dont le Bordelais produit une gamme très diversifiée, et pour tout dire incomparable.

Vins légers non boisés, vins de corps moyen discrètement boisés, vins corsés et solides, vins corsés se signalant par leur équilibre et leur finesse, grands vins au boisé noble, brillant les uns par leur élégance et les autres par leur ampleur – il y a de tout, l'amateur n'a que l'embarras du choix.

S'ajoute à cela le fait que Bordeaux cultive pour ses vins rouges plusieurs cépages (Cabernet franc, Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot et un peu de Malbec), ce qui donne une très bonne marge de manœuvre à ses viticulteurs.

Combien de domaines à Bordeaux? En fait, on en dénombre environ 8000, lesquels produisent aisément quelque 10 000 vins différents!

Car beaucoup de domaines élaborent un deuxième vin (de jeunes vignes), et certains à la fois un blanc et un rouge.

Bordeaux est aussi le théâtre (si l'on peut dire) des extrêmes. Les châteaux très réputés – sans doute un peu moins d'une centaine – agissent en effet dans l'argent, alors que d'autres, d'appellations modestes et à la

notoriété nettement moindre, soit plusieurs centaines (au moins 600, dit-on) tirent le diable par la queue, avec la faillite en perspective. Il faut rappeler, enfin, que plus de 70% du bordeaux vendu au Canada l'est en fait au Québec.

En voici donc un choix...

- Bordeaux 2005 Merlot Christian Moueix, 15,10 \$ (369 405), ★★ 1/2, \$ 1/2, 2010-2011. Fait que de Merlot, et d'un grand millésime, ce vin au bouquet très mûr, de petits fruits rouges, légèrement boisé (un an en fûts, sans bois neuf), et non sans charme, montre au plan gustatif, malgré la modestie de son origine, qu'il s'agit bel et bien d'un vin de grand millésime. Même maturité des arômes au plan gustatif, avec aussi une certaine fermeté et donc plus de tanins qu'on ne s'y attend de ce vin... conçu pour plaire. Bref, le Merlot n'est pas un cépage à décrier! 13% (2003 caisses).

- Bordeaux 2008 Château Haut Bellegarde, 12,55 \$ (33 530), ★★, \$ 1/2, 2010-2011. Bordeaux rouge sans prétention, tout au plus moyennement corsé, fait de Merlot surtout (70%) avec du Cabernet Sauvignon (30%) comme complément. Plutôt unidimensionnel, avec cependant une petite nuance de cuir au nez, non boisé, peu tannique, il a pour lui la netteté de ses saveurs et son prix raisonnable. 12,5% (145 caisses).

- Premières Côtes de Blaye 2006 Vieilles Vignes Château Segonzac, 21,15 \$ (10 389 013), ★★★ 1/2, \$ \$ 1/2, 2010-2014. Merlot (75%) et Cabernet Sauvignon (25%), avec élevage en fûts dont un

tiers de fûts neufs, s'associent pour produire ce bordeaux au boisé bien présent, mais sans excès, aux nuances comme de thuya sec (« boîte à cigare », dit-on parfois en France). La bouche suit, plus que moyennement corsée, avec des tanins de qualité, bien enrobés. Très beau vin. Seul bémol: il y en a peu, la SAQ en ayant commandé toutefois 126 autres caisses qui seront en vente à la mi-septembre. 13,5% (35 caisses).

- Bordeaux 2009 « La Grande Cuvée » Sauvignon blanc Dourthe, 14,90 \$ (231 654), ★★ 1/2, \$ 1/2, 2010-2011. Bordeaux blanc d'un grand millésime, non boisé, très Sauvignon blanc au nez, mais (bravo!) dépourvu de toute nuance herbacée intempestive. On retrouve la même maturité en bouche, une bouche aux saveurs marquées, quoiqu'équilibrée, sans déficit acide. Fort bon. 12,5% (383 caisses).

- Pomerol 2006 Jean-Pierre Moueix, 26,10 \$ (739 623), ★★★, \$ \$ \$, 2010-2013. Autre bordeaux rouges qui fait la part belle au Merlot (90%), qu'accompagne le Cabernet Franc (10%), au bouquet de petits fruits noirs secs, avec des nuances chocolatées (le bois). Un peu plus que moyennement corsé, ses tanins sont tendres, sans aspérités. 13% (126 caisses).

- Saint-Émilion Grand Cru 2005 Château de Fonbel, 40 \$ (10 680 716), ★★★ 1/2, 2010-2014. Vin de très bonne ampleur, gras, bien en chair et plein d'éclat, ses arômes et ses saveurs allient fruits rouges et fruits noirs. Relativement corsé, équilibré, avec un boisé bien marié au fruit, il est bâti sur des tanins assez fermes, mais sans rugosité aucune. À Signature seulement, avec 50 caisses de plus à venir. 75% Merlot, 25% Cabernet Sauvignon, et élevage en fûts. 13,5% (16 caisses).

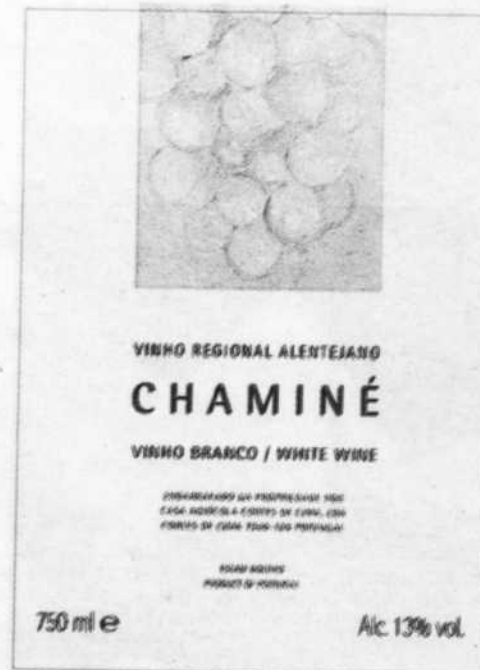


La recommandation de la semaine

Vinho Regional Alentejano 2009 Vinho Branco Cortes de Cima

Bordeaux, oui, mais il y a aussi autre chose... tel ce vin blanc inusité, non boisé, du Portugal, dans lequel entrent pas moins de quatre cépages (Antao Vaz, Viognier, Verdelho et Sémillon). D'une couleur or fin un peu verdâtre, son bouquet, expressif, rappelle un peu le Sauvignon blanc, avec aussi des nuances comme de limette. Un peu plus que moyennement corsé, ne manquant pas de tonus, ses saveurs sont rehaussées par un peu de gaz carbonique. Du caractère, donc. 13% (453 caisses).

12,95 \$ (11 156 238), ★★ 1/2, \$ 1/2, 2010-2011.



Notation des vins

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel
 • Plus d'étoiles que de \$, le vin vaut largement son prix • Autant d'étoiles que de \$, le vin vaut son prix • Moins d'étoiles que de \$, le vin est cher ou même très cher

Une première emballante

Deux Almatois reviennent comblés du Championnat canadien d'Ultimate Frisbee



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

ALMA - S'il n'en tient qu'à Alex Boily, 18 ans, et à Antoine April, 16 ans, d'Alma, l'Ultimate frisbee devrait connaître un bel essor au cours des prochains mois, notamment auprès des jeunes. Les deux Almatois reviennent plus enthousiastes que jamais de leur participation au Championnat canadien d'Ultimate frisbee (CUC) qui s'est tenu à Sherbrooke du 12 au 15 août.

Les deux talentueux adeptes de ce sport en plein développement sont en effet les premiers joueurs « juniors » de la région à avoir eu la chance de participer à un rendez-vous de l'élite nationale. À cette occasion, il se sont greffés à l'équipe « Kerozen » de Montréal qui

avait besoin de deux joueurs. Or, le duo faisait partie des joueurs qui s'étaient déjà fait remarquer lors du tournoi provincial, le « Brasse-Camarade », tenu au début août à Chicoutimi. Ayant deux postes à combler au sein de l'équipe « Kerozen », le directeur général de l'Association de Ultimate de Montréal, Jean-Lévy Champagne, a communiqué avec le président d'Alma Ultimate, Richard Tremblay, qui a lancé l'invitation à ses joueurs d'âge junior. Alex et Antoine ont été les deux plus rapides à répondre et ils avaient en plus la disponibilité pour s'y rendre.

Heureusement, le duo était déjà en très grande forme, car la formule du tournoi n'était pas de tout repos. D'autant plus que le calibre de jeu était très relevé. Au sein de leur formation, ils ont disputé neuf matchs d'une durée d'une heure et demie en trois jours. Il y a même une journée où

ils ont joué quatre parties ! « C'était éprouvant », avouent-ils. « Ce fut une super expérience même si ce fut plus dur un peu au début. Il a fallu qu'on s'ajuste durant la première journée », conviennent-ils.

Même si ce fut ne fut pas de tout repos, les deux Almatois ont pleinement apprécié l'expérience. En côtoyant les meilleurs joueurs, ils ont pu parfaire leurs techniques et apprendre de nouvelles stratégies qu'ils se chargeront bien sûr de partager avec les autres joueurs de la région.

D'autre part, leur contribution au sein de l'équipe montréalaise n'est pas passée inaperçue puisqu'Alex a été choisi joueur étoile de sa formation. Chaque équipe du championnat devait choisir le joueur et la joueuse les plus utiles (MVP) dans les formations adverses. Au total des votes, Alex a donc remporté la palme dans sa formation d'adoption

et il devrait donc faire partie du tableau d'honneurs dans la prochaine édition du magazine Canada Ultimate.

Développement

Après avoir goûté au calibre national, Alex et Antoine n'ont plus qu'une envie : pouvoir y retourner. Forts de cette expérience, les deux Almatois aimeraient bien mettre sur pied une équipe junior régionale et les intéressé(e)s sont invités à communiquer avec eux (Voir adresses).

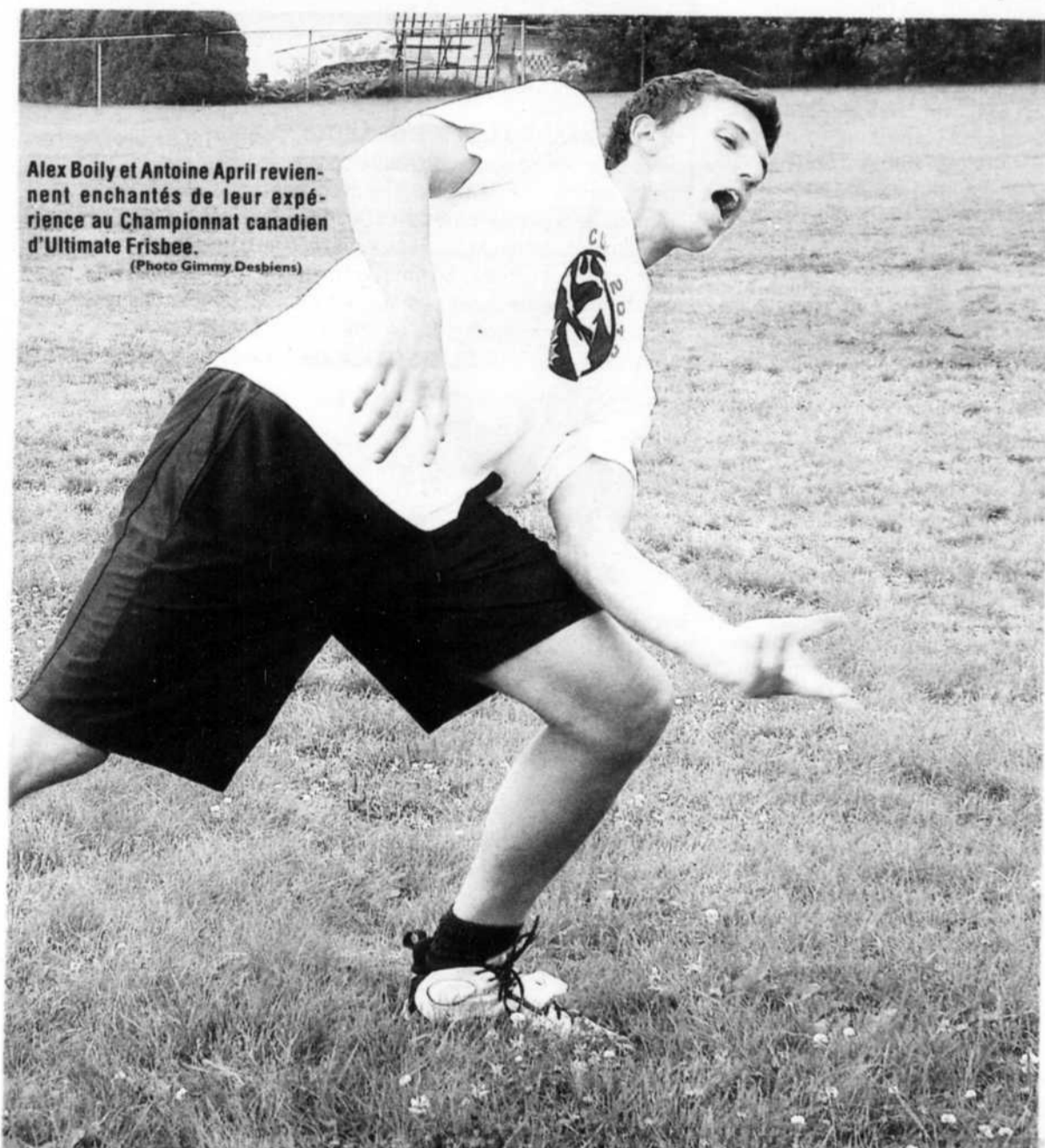
« L'un des problèmes, c'est que le Ultimate Frisbee est souvent un 2^e sport », note Alex qui vit lui-même cette situation. Il s'aligne en effet avec l'équipe de football collégial des Jeannois d'Alma et pratique le badminton. Quant à Antoine, il joue au football pour les Lynx d'Alma ainsi qu'au volleyball. Les horaires deviennent parfois difficiles à concilier.

Le recrutement des filles est

aussi plus ardu. Or, elles sont la clef du succès de bien des équipes. Selon les règles du jeu à l'extérieur, il doit y avoir en tout temps au moins trois filles sur le terrain. « Au Ultimate, quand tu as de bonnes filles, tu as une bonne équipe », assurent-ils. Et il semble que les équipes de la région se distinguent par le fait que les filles sont vraiment impliquées dans le jeu et qu'elles contribuent ainsi activement aux résultats de leur équipe ! □

INSCRIPTIONS

Pour s'inscrire chez les juniors, communiquez avec Alex à « alex.boily@live.ca » ou 343-3349 ou avec Antoine au 662-5871. Quant à ceux qui voudraient joindre l'équipe Alma Ultimate pour la ligue intérieure, visitez le site « <http://almultimate.com> ». Les activités débutent le 16 septembre.



Alex Boily et Antoine April reviennent enchantés de leur expérience au Championnat canadien d'Ultimate Frisbee.

(Photo Gimmy Desbiens)





Sur cette séquence, Marie-Josée Tremblay glisse au marbre pour marquer le point gagnant du match opposant le Canada à Cuba, lors de la Coupe du monde de baseball féminin tenue au Venezuela.

(Coutrosie)

Le Canada termine 5^e à la Coupe du monde de baseball féminin

Attaque anémique

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - À l'instar de ses coéquipières de l'équipe canadienne, Marie-Josée Tremblay visait l'or à la Coupe du monde de baseball féminin présentée à Caracas, au Venezuela. Après tout, c'était la seule médaille qui manquait à leur palmarès puisque les Canadiennes avaient gagné le bronze en 2006 à Taiwan et l'argent en 2008 au Japon. Cette fois-ci, l'attaque est devenue anémique, de sorte que l'équipe nationale a dû se contenter de la 5^e position.

« Nous sommes très déçues. En tant qu'équipe, nous aurions dû frapper beaucoup plus que ça. En début de tournoi, l'offensive

a fonctionné, mais par la suite, ça s'est arrêté. C'est sûr qu'on ne peut pas gagner en frappant seulement deux ou trois coups sûrs par match », raconte la voltigeur au champ droit qui a aussi été moins utilisée durant ce tournoi.

Satisfaite

« Sur le plan personnel, je suis satisfaite de ma performance. Oui, je suis déçue qu'on n'ait pas gagné de médaille, mais les fois où je suis embarquée sur le terrain, j'ai fait la job » assure celle qui entreprend le dernier droit de sa formation en sciences infirmières à l'UQAC.

L'athlète de Saint-Honoré a joué quatre des neuf rencontres, dont la partie décisive contre Cuba. « J'ai été frappeur dési-

gnée en dernière manche. On gagnait par 6-3 lorsqu'en 7^e manche, les Cubaines se sont mises à frapper pour prendre l'avance 9-6. J'ai frappé un coup sûr qui a produit deux points et j'étais le point gagnant sur les buts. On a gagné 10-9. Ça a bien fini. »

En 2010, ce sera au tour du Canada d'accueillir la Coupe du monde de baseball féminin. Sera-t-elle de la partie? « Pour l'instant, je ne sais pas si je serai de retour. Cet hiver, je vais essayer de m'entraîner encore du mieux que je peux. Cet été, j'avais décidé de ne pas faire mon externat pour jouer au baseball, mais l'été prochain, j'aurai un diplôme en main et je n'aurai pas le choix de commencer à travailler un peu », a-t-elle conclu. □

Une édition inusitée sur une base militaire du Venezuela

SAINT-HONORÉ (JSTP) - Marie-Josée Tremblay en a vécu des tournois internationaux, mais celui de la Coupe du monde de baseball féminin à Caracas, au Venezuela, fut de loin le plus particulier de tous, à bien des égards.

Le 13 août, une joueuse de l'équipe de Hong Kong a été atteinte d'une balle à une jambe durant un match, de sorte que toutes les parties prévues par la suite ont été suspendues. Les autorités ont déclaré qu'il s'agissait d'une

balle perdue, mais l'incident a forcé la démolition du tournoi dans la ville voisine de Maracay.

« L'ambassadeur du Canada (au Venezuela) est venu nous parler pour essayer de nous rassurer et répondre à nos questions. Il nous a quasiment dit la conclusion du rapport avant qu'il ne soit déposé », raconte l'athlète de Saint-Honoré. « Nous avons tenu plusieurs réunions d'équipes pour établir les moyens qui devraient être pris pour

assurer notre sécurité. Personne ne voulait retourner sur le terrain. Nous n'avons pas assisté à l'événement, mais nous étions sur le terrain une heure et demie avant. »

L'incident n'avait en effet rien de rassurant quand on sait que le stade était situé sur une base militaire. Pour assurer la sécurité des joueuses, les effectifs militaires ont été doublés et des soldats les accompagnaient pour chacun de leurs déplacements.

Le match contre le Venezuela

a été tout aussi particulier, le Canada s'inclinant 3-2 en supplémentaire. « Il y avait entre 15 000 et 17 000 personnes entassées dans le petit stade. Il y avait des bands, du tam-tam, etc. C'était complètement fou. Fallait pas se mettre à réfléchir parce que si on l'avait fait, on se serait dit que tout le monde dans ce pays a un fusil », raconte la joueuse qui préfère en rire, maintenant qu'elle est revenue au pays.

Parmi les faits inusités, elle raconte que lors de l'interpré-

tation des hymnes nationaux, qui étaient aussi télédiffusés, le drapeau du Canada était au tiers accroché et à l'envers par surcroît. Et la feuille d'érable avait plus l'air d'une feuille de pot qu'autre chose. À un autre moment, le système audio est tombé en panne et ce sont les joueuses qui ont chanté l'hymne national.

Bref, à défaut d'être mémorable en terme de performance, la Coupe du monde 2010 aura été marquante en faits cocasses! □

À l'aube de la saison 2010 de football collégial AA, Progrès-Dimanche s'est entretenu avec les entraîneurs des trois formations régionales qui s'affronteront dans la 2^e division Nord-Est, soit les Jeannois du Collège d'Alma, les Gaillards du Cégep de Jonquière et les Couguars du Cégep de Chicoutimi. Aujourd'hui, le nouveau pilote des Couguars, Martin Gagnon, dresse le portrait de l'édition 2010.

(Texte par Johanne Saint-Pierre)

COUGUARS DU CÉGEP DE CHICOUTIMI (FICHE EN 2009:2-6, EXCLUS DES SÉRIES)

Les trois premières années au sein de la Ligue de football collégial AA n'ont pas été faciles pour les Couguars de Chicoutimi, mais la saison qui s'annonce semble remplie de promesses pour la troupe maintenant dirigée par Martin Gagnon. Chose certaine, les négligés des dernières années ont bien l'intention de se débarrasser définitivement de cette étiquette.

Arrivé à la barre de l'équipe en novembre 2009, Martin Gagnon tentera certes d'inculquer une mentalité de gagnant à ses troupes. L'ancien joueur de la Ligue canadienne de football aspire toujours au sommet. S'attend-il à ce que les Couguars fassent encore office de négligés? « J'espère que non. Ce serait une erreur de leur part. Mais s'ils veulent le faire, ça me ferait plaisir », réplique-t-il.

« Je pense que nous sommes arrivés à une année charnière. Nous avons des vétérans de quatre ans et nous avons beaucoup de recrues talentueuses. »

D'ailleurs, le pilote des Couguars est fort satisfait des troupes qu'il a sous la main. « Cette année et l'an dernier, nous avons eu un très bon recrutement, avec des jeunes très, très motivés. Donc, ils embarquent vraiment à fond dans l'entraînement et tout ce qui va avec. On a commencé notre entraînement en janvier et nous avons eu un bon suivi. Je pense que ça va aller de mieux en mieux avec les années et qu'ils porteront le chandail vert avec plaisir », avance-t-il.

Faut dire que le bagage d'expérience et la crédibilité de Martin Gagnon ont contribué à attirer de bons candidats. L'ancien pro s'est aussi servi de ses contacts développés pendant sa carrière comme joueur et entraîneur à Nice pour attirer cinq Français au sein du club chicoutimien. Il amorce la saison avec 57 candidats, dont 25 ou 27 vétérans.

Parmi les 50 joueurs qui seront en uniforme, les porteurs de ballon Vincent Alarie-Tardif (Chicoutimi) et le Français Brice Marçais, devraient se distinguer à l'offensive. « Nous avons une ligne offensive avec beaucoup de caractère, avec des gars qui font souvent le travail dans l'ombre. Nous avons aussi de bons receveurs en Guillaume Villeneuve et Jérémie Perron qui sont des vétérans de quatre ans. »

En défensive, les Couguars ne sont pas trop mal nantis non plus avec le vétéran Maxime Gagnon, « qui a terminé pendant trois ans comme premier plaqueur de la ligue » et Al Boivin, qui effectue un retour au jeu. Parmi les autres bons éléments de sa brigade défensive, il pointe Dannel Desbiens et Pierre-Alexandre Taché et le demi de coin, Jean-Michel Simard. Pour ce qui est des quarts-arrières, il misera sur Maxime Gagnon et Louis Gilbert-Ouellet. □



Lors d'un match préparatoire vendredi soir, les Couguars ont stoppé les Jeannois d'Alma, en route vers une victoire de 7-2.

(Photo Rocket Lavoie)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Atlanta	73	55	570	-
Philadelphie	70	57	551	2%
Floride	65	62	512	7%
New York	64	64	500	9
Washington	54	75	419	19%

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Cincinnati	74	54	578	-
St. Louis	69	57	548	4
Milwaukee	60	68	469	14
Houston	58	70	453	16
Chicago	54	75	419	20%
Pittsburgh	43	85	336	31

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
San Diego	76	50	603	-
San Francisco	71	57	555	6
Colorado	66	60	524	10
Los Angeles	66	62	516	11
Arizona	50	78	391	27

SAMEDI 28 AOÛT
 Philadelphie 5 San Diego 14
 St. Louis 5 Washington 14
 Tampa 3 Atlanta 12
 Houston 4 Mets de N.Y. 1
 Cubs de Chicago 3 Cincinnati 2
 Pittsburgh 7 Milwaukee 8 (10.m.)
 Dodgers de L.A. 3 Colorado 5
 Arizona 9 San Francisco 2 (8.m.)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Houston à Mets de N.Y., 13h10.
 Cubs de Chicago à Cincinnati, 13h10.
 St. Louis à Washington, 13h35.
 Floride à Atlanta, 13h35.
 Pittsburgh à Milwaukee, 14h10.
 Dodgers de L.A. au Colorado, 15h10.
 Arizona à San Francisco, 16h05.
 Philadelphie à San Diego, 16h05.

LUNDI 30 AOÛT
 Mets de N.Y. à Atlanta, 19h10.
 Washington en Floride, 19h10.
 Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
 Pittsburgh à Cubs de Chicago, 20h05.
 St. Louis à Houston, 20h05.
 San Diego en Arizona, 21h40.
 Philadelphie à Dodgers de L.A., 22h10.
 Colorado à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Votto Cin	119	441	90	144	.327
Pujols STL	125	475	91	152	.320
CGonzalez Col	113	462	82	148	.320
Prado Atl	111	479	86	152	.317
Polanco Pha	101	427	61	134	.314
Byrd Chic	124	469	69	143	.305
Holliday STL	123	474	76	143	.302
Zimmerman Wash	120	436	73	131	.300
AHuff SF	124	450	79	134	.298
Ethier LAD	108	416	61	124	.298

POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 94; Votto, Cincinnati, 91; AdGonzalez, San Diego, 86; DWright, New York, 85; CGonzalez, Colorado, 84; McGehee, Milwaukee, 84; Uggla, Floride, 83.
COUPS SÛRS: Prado, Atlanta, 152; Pujols, St. Louis, 152; BPhillips, Cincinnati, 151; CGonzalez, Colorado, 148; Braun, Milwaukee, 145; Votto, Cincinnati, 144; Byrd, Chicago, 143; Holliday, St. Louis, 143.
DOUBLES: Werth, Philadelphie, 42; ATorres, San Francisco, 41; Holliday, St. Louis, 35; Braun, Milwaukee, 34; KJohnson, Arizona, 34; Loney, Los Angeles, 34; Prado, Atlanta, 33.
TRIPLES: Fowler, Colorado, 10; SDrew, Arizona, 9; AEscobar, Milwaukee, 8; JosReyes, New York, 8; Victorino, Philadelphie, 8; Morgan, Washing-

ton, 7; Pagan, New York, 7.
CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 35; AdDunn, Washington, 31; Votto, Cincinnati, 31; Uggla, Floride, 29; MarReynolds, Arizona, 28; AdGonzalez, San Diego, 27; Fielder, Milwaukee, 26; CGonzalez, Colorado, 26.
BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 44; Morgan, Washington, 31; Pagan, New York, 31; JosReyes, New York, 28; AMcCutchen, Pittsburgh, 26; HRamirez, Floride, 26; Venabe, San Diego, 25; CYoung, Arizona, 25.
LANCEURS: Jimenez, Colorado, 17-5; Wainwright, St. Louis, 17-8; Halladay, Philadelphie, 16-9; CCarpenter, St. Louis, 14-4; THudson, Atlanta, 14-5; Arroyo, Cincinnati, 14-7; Nolasco, Floride, 14-8.
RETRAITS: Halladay, Philadelphie, 186; Kershaw, Los Angeles, 180; Lincesum, San Francisco, 179; Wainwright, St. Louis, 171; Hamels, Philadelphie, 170; Dempster, Chicago, 168; JoJohnson, Floride, 166.
SAUVETAGES: HBell, San Diego, 37; BrWilson, San Francisco, 35; FCordero, Cincinnati, 34; Wagner, Atlanta, 30; LNunez, Floride, 29; Capps, Washington, 26; FRodriguez, New York, 25.

LIGUE AMÉRICAINNE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	78	50	609	-
Tampa Bay	78	50	609	-
Boston	74	55	574	4%
Toronto	67	61	523	11
Baltimore	46	83	357	32%

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Minnesota	74	55	574	-
Chicago	70	58	547	3%
Detroit	64	65	496	10
Kansas City	54	74	422	19%
Cleveland	52	76	406	21%

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	73	55	570	-
Oakland	63	64	496	9%
Los Angeles	63	66	488	10%
Seattle	50	78	391	23

SAMEDI 28 AOÛT
 Detroit 4 Toronto 5
 Minnesota 1 Seattle 0
 Kansas City 3 Cleveland 4 (10 manches)
 Yankees de N.Y. 12 Chicago White Sox 9
 Boston 2 Tampa Bay 3 (10 manches)
 Oakland 5 Texas 0
 Baltimore 4 L.A. Angels 0 (7m.)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Kansas City à Cleveland, 13h05.
 Detroit à Toronto, 13h07.
 Yankees de N.Y. à Chicago White Sox, 14h05.
 Oakland au Texas, 15h05.
 Baltimore à L.A. Angels, 15h35.
 Minnesota à Seattle, 16h10.
 Toronto à Tampa Bay, 20h10.
 L.A. Angels à Seattle, 22h10.

LUNDI 30 AOÛT
 Oakland à Yankees de N.Y., 19h05.
 Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
 Toronto à Tampa Bay, 19h10.
 Texas à Kansas City, 20h10.
 L.A. Angels à Seattle, 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
Hamilton Tex	124	486	91	174	.358
McCabe Milwaukee	126	457	91	156	.341
Mauer Min	114	433	75	143	.330
ABeltre Bos	125	479	67	155	.324
Cano NYY	127	491	87	157	.320
Konerko ChiW	121	447	75	141	.315
ISuzuki Sea	128	530	59	165	.311
Podsednik KC	95	390	46	121	.310
AJackson Det	119	491	80	151	.308
Butler KC	125	471	57	145	.308

POINTS PRODUITS: MiCabrera, Detroit, 105; JBautista, Toronto, 97; ARodriguez, New York, 97; Guerrero, Texas, 96; Hamilton, Texas, 93; Teixeira, New York, 91; DelmYoung, Minnesota, 91.
COUPS SÛRS: Hamilton, Texas, 174; ISuzuki, Seattle, 165; Cano, New York, 157; MiCabrera, Detroit, 156; ABeltre, Boston, 155; AJackson, Detroit, 151; MYoung, Texas, 150.
DOUBLES: Longoria, Tampa Bay, 41; MiCabrera, Detroit, 40; Mauer, Minnesota, 40; Hamilton, Texas, 39; Markakis, Baltimore, 39; VWells, Toronto, 38; ABeltre, Boston, 37.
TRIPLES: Crawford, Tampa Bay, 8; AJackson, Detroit, 8; Pennington, Oakland, 7; Span, Minnesota, 7; Granderson, New York, 6; Maier, Kansas City, 6; Podsednik, Kansas City, 6.
CIRCUITS: JBautista, Toronto, 42; MiCabrera, Detroit, 32; Konerko, Chicago, 31; Hamilton, Texas, 30; Teixeira, New York, 28; DOrtiz, Boston, 27; Cano, New York, 25; Scott, Baltimore, 25.
BUTS VOLÉS: Pierre, Chicago, 50; Crawford, Tampa Bay, 41; RDavis, Oakland, 39; BUpton, Tampa Bay, 37; Gardner, New York, 36; Figgins, Seattle, 32; ISuzuki, Seattle, 32.
LANCEURS: Sabathia, New York, 17-5; CBuchholz, Boston, 15-5; Price, Tampa Bay, 15-6; PHughes, New York, 15-6; Pavano, Minnesota, 15-9; Cahill, Oakland, 14-5; Verlander, Detroit, 14-8; Lester, Boston, 14-8.
RETRAITS: Hernandez, Seattle, 192; JerWeaver, Los Angeles, 189; Lester, Boston, 176; Liriano, Minnesota, 171; Verlander, Detroit, 168; Morrow, Toronto, 165; CLewis, Texas, 156; CLee, Texas, 156.
SAUVETAGES: RSoriano, Tampa Bay, 38; Soria, Kansas City, 36; Papelbon, Boston, 33; NFeiz, Texas, 32; Gregg, Toronto, 29; MRivera, New York, 25; Valverde, Detroit, 24; Jenks, Chicago, 24; Aardsma, Seattle, 24.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
x-Québec	24	15	615	-
Brockton	23	15	605	½
Pittsfield	21	17	533	2½
New Jersey	19	19	500	4½
Worcester	18	20	474	5½
Sussex	9	28	214	14

NOTE: x - champion de la première moitié de saison.

VENDREDI 27 AOÛT
 Pittsfield 3 Sussex 2
 Québec 3 New Jersey 4 (11 manches)
 Brockton 5 Worcester 4

SAMEDI 28 AOÛT
 Pittsfield 7 Sussex 4
 Brockton 0 Worcester 6
 Québec 11 New Jersey 16

DIMANCHE 29 AOÛT
 Pittsfield à Sussex, 14h05.
 Brockton à Worcester, 14h05.
 Québec au New Jersey, 14h05.

LUNDI 30 AOÛT
 Québec à Brockton, 18h05.
 Pittsfield au New Jersey, 19h05.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
 Saguenay vs. Québec

MERCREDI 25 AOÛT
 Saguenay à Québec (remis, pluie)

JEUDI 26 AOÛT
 Saguenay 1 Québec 4

VENDREDI 27 AOÛT
 Québec à Saguenay (remis, pluie)

SAMEDI 28 AOÛT
 Québec 8 Saguenay 4 (Québec mène la série 2-0)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Saguenay à Québec, 19h00.

Laval vs Trois-Rivières

MERCREDI 25 AOÛT
 Laval à Trois-Rivières (remis, pluie)

JEUDI 26 AOÛT
 Trois-Rivières 5 Laval 0

VENDREDI 27 AOÛT
 Trois-Rivières 6 Laval 4

SAMEDI 28 AOÛT
 Laval 1 Trois-Rivières 0 (Trois-Rivières mène la série 2-1)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Trois-Rivières à Laval, 19h00.

Charlesbourg vs Longueuil

MERCREDI 25 AOÛT
 Charlesbourg 0 Longueuil 7

JEUDI 26 AOÛT
 Longueuil 1 Charlesbourg 3

SAMEDI 28 AOÛT
 Charlesbourg 5 Longueuil 11 (Longueuil mène la série 2-1)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Longueuil à Charlesbourg, 19h00.

Granby vs Montréal

MERCREDI 25 AOÛT
 Granby 1 Montréal 3

JEUDI 26 AOÛT
 Montréal 3 Granby 2

SAMEDI 28 AOÛT
 Granby 1 Montréal 4 (Montréal mène la série 3-0)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Montréal à Granby, 19h00.

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 27 AOÛT
 Drummondville 5 Gatineau 4
 Rimouski 5 Baie-Comeau 7
 Saint-John 1 Acadie-Bathurst 4
 Victoriaville 4 Chicoutimi 3
 Québec 8 Lewinston 1
 I.P.E. 4 Moncton 5
 Montréal 2 Shawinigan 1

SAMEDI 28 AOÛT
 Montréal 1 Shawinigan 2 (fus.)
 Rimouski 1 Baie-Comeau 3
 Cap-Breton 2 Halifax 1 (fus.)
 Moncton 1 Île-du-Prince-Édouard 2 (fus.)
 Lewiston 4 Québec 6
 Acadie-Bathurst 0 Saint-John 2
 Shawinigan 1 Montréal 3
 Val-d'Or 2 Rouyn-Noranda 2 (fus.)

DIMANCHE 29 AOÛT
 Halifax à Cap-Breton, 16h00.
 Gatineau à Drummondville, 16h00.
 Chicoutimi à Victoriaville, 16h00 (Beauce)

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 27 AOÛT
 C.Antoine-Girouard 6 Châteauguay 4
 Gatineau 1 C.Charles-Lemoyne 4
 C.Esther-Blondin 1 Lac-St-Louis 2
 Magog 2 Laval-Montréal 6
 Trois-Rivières 4 Sém. Saint-François 5

SAMEDI 28 AOÛT
 Châteauguay 2 Saint-Eustache 7
 Collège Notre-Dame 2 Jonquière 6
 Amos 1 C.Antoine-Girouard 3
 Sém. Saint-François 5 Lévis 3

DIMANCHE 29 AOÛT
 Lac-St-Louis à Collège Esther-Blondin, 13h30.

Amos à St-Eustache, 13h30.

Collège Notre-Dame à Jonquière, 14h00.
 Collège Charles-Lemoyne à Magog, 14h00.
 Trois-Rivières à Lévis, 14h30.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINNE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.-Angleterre	2	1	0	.667	90	70
Miami	2	1	0	.667	43	49
Buffalo	1	1	0	.500	51	63
N.Y. Jets	1	2	0	.333	36	50

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Tennessee	1	1	0	.500	42	30
Houston	0	2	0	.000	36	57
Jacksonville	0	2	0	.000	53	55
Indianapolis	0	3	0	.000	62	130

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Baltimore	2	0	0	1.000	40	15
Pittsburgh	2	0	0	1.000	47	24
Cincinnati	2	1	0	.667	62	49
Cleveland	1	1	0	.500	44	43

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Oakland	2	0	0	1.000	49	26
San Diego	1	2	0	.333	60	62
Denver	0	2	0	.000	44	58
Kansas City	0	3	0	.000	42	60

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Dallas	2	1	0	.667	41	38
Philadelphie	2	1	0	.667	57	66
Washington	2	1	0	.667	61	51
N.Y. Giants	1	1	0	.500	48	40

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Atlanta	2	1	0	.667	46	44
N.-Orléans	2	1	0	.667	98	68
Tampa Bay	1	1	0	.500	27	25
Caroline	0	2	0	.000	15	26

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Green Bay	2	1	0	.667	110	75
Minnesota	1	1	0	.500	38	22
Detroit	1	1	0	.500	32	43
Chicago	0	2	0	.000	27	57

Division Ouest

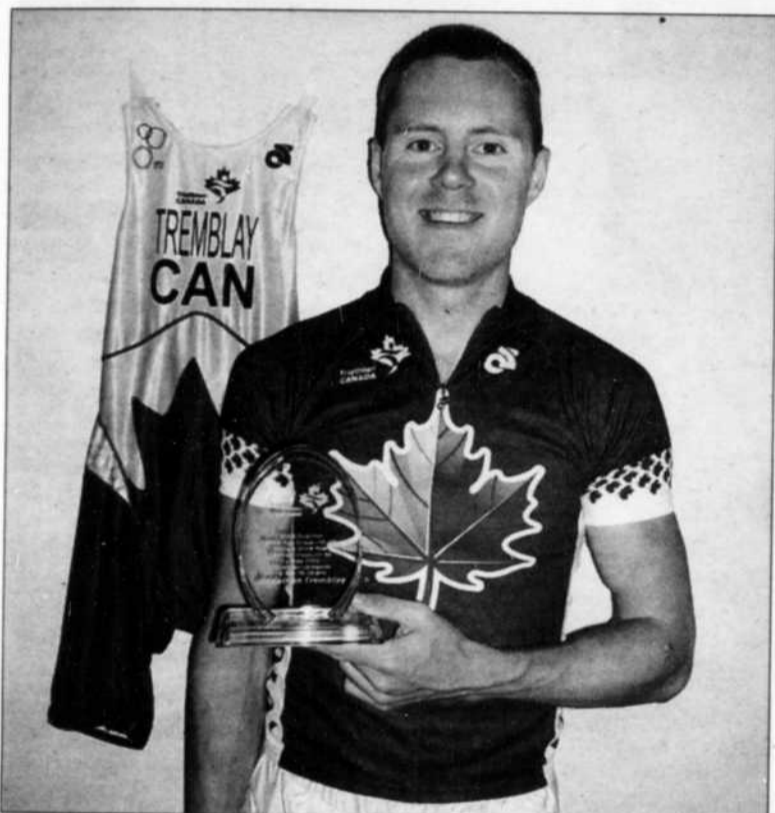
	G	P	N	MOY.	PP	PC
San Francisco	2	0	0	1.000	52	27
St. Louis	2	1	0	.667	62	80
Seattle	1	1	0	.500	44	45
Arizona	1	1	0	.500	29	



//PORTES OUVERTES

Aujourd'hui, de 9h à 14h, le Club des archers de Chicoutimi invite la population à venir découvrir ses nouveaux locaux sis au 2^e étage de l'école Saint-Louis, au 3312 du boulevard Saint-Jean-Baptiste, à l'occasion de portes ouvertes. Les membres du CA posent fièrement devant leur nouveau quartier général: à l'avant, Éric Arseneault, René Bergeron, Sophie Imbeau, Danny Tremblay et Luc Imbeau (président); à l'arrière, Sylvain Pineault et Robert Labonté. D'autre part, le club offre une formation par des instructeurs accrédités par la FTAQ. Les gens peuvent s'inscrire du lundi au jeudi, entre 19h et 21h ou par téléphone au (418) 602-3520.

(Photo Rocket Lavoie)



//FIERTÉ JEANNOISE

Enseignant au Collège d'Alma, Jonathan Tremblay a été honoré par Triathlon Canada pour sa remarquable saison 2009 en duathlon. Il a reçu le prix « Athlète de l'année » dans la catégorie Duathlon 18-39 ans pour ses résultats sur la scène nationale et internationale, ainsi que comme ambassadeur de son sport et de l'activité physique en général. Rappelons que l'Almatois se prépare en vue du Championnat du monde de duathlon qui se tiendra à Édimbourg, en Écosse (3 au 5 septembre).

(Courtoisie)



//FÊTE AU BOISÉ

Plusieurs amateurs de vélo de montagne se sont présentés à l'activité soulignant le 10^e anniversaire du Boisé Panoramique de Chicoutimi. Au programme, sorties de vélo « guidées », des stands d'Ultra-Violet et de Gendron Bicycles, hot-dogs gratuits et surtout, une bonne humeur contagieuse.

(Photo Sylvain Dufour)



Le Jonquiérois François Boivin reprend le collier de l'entraînement en vue de la prochaine saison sur le circuit de la Coupe du monde en snowboardcross. Il quittera ses proches la semaine prochaine, pour un premier camp en Nouvelle-Zélande.

(Photo Rocket Lavoie)

De retour sur sa planche

Rien d'acquis pour François Boivin

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Après un été post-olympique plus « relax » passé auprès des sien, François Boivin se prépare à boucler ses valises pour une nouvelle saison en surf des neiges, toujours aussi déterminé à conserver sa place au sein de l'équipe nationale de surf des neiges. Le 3 septembre, il quittera à destination de la Nouvelle-Zélande où il prendra part au camp d'entraînement en vue de la prochaine saison sur le circuit de la Coupe du monde.

L'athlète olympique de 27 ans avoue avoir savouré pleinement les semaines passées avec sa conjointe, Nancy Bouchard, son fils Zack, et ses proches, et à travailler aux côtés de son père Pierre Boivin, à l'école de parachutisme Horizon, à Saint-Honoré. « C'est mon plus gros "break" sans aller sur la neige depuis les sept dernières années, convient le planchiste. Ça fait du bien, surtout que les deux ou trois dernières années avant les Jeux olympiques n'ont pas été reposantes. » Par contre, la séparation

sera sans doute plus difficile parce qu'à bientôt deux ans, son fiston est plus conscient de ses départs. Heureusement, les nouveaux moyens de communication modernes comme Skype amoindrissent l'éloignement.

« Je ne peux pas me permettre de prendre ça relax si je veux garder ma place dans l'équipe nationale »

- François Boivin

Pour le Jonquiérois, ce sera un premier séjour en Nouvelle-Zélande. Habituellement, les premiers camps d'entraînement se tenaient en Amérique du Sud, mais avec l'annulation de la première coupe du monde au début septembre, Snowboard Canada a opté pour le pays des kiwis, d'autant plus que les mondiaux juniors s'y déroulent.

Après deux semaines en Nouvelle-Zélande, il enchaînera ensuite avec une participation aux étapes de la Coupe

du monde en Europe en octobre et novembre, puis un camp d'entraînement dans l'Ouest au début décembre.

Bien qu'il soit membre de l'équipe nationale depuis dix ans et qu'il compte deux participations aux Jeux olympiques, François Boivin ne prend rien pour acquis. « Je ne peux pas me permettre de prendre ça relax si je veux garder ma place dans l'équipe nationale », assure le jeune vétéran. Les jeunes loups de l'équipe de développement relèvent en effet les postes de l'équipe canadienne.

Ajoutez à cela ceux et celles qui veulent tout simplement accéder à l'une des 12 places disponibles sur les équipes régulières et de développement et vous aurez droit à des camps et des compétitions qui ne manqueront pas de piquant !

Cela dit, François Boivin n'a pas d'objectif précis en terme de classement. « C'est sûr que j'aimerais bine faire une couple de podiums ou sinon de me tenir dans le top 8, mais avant tout, je veux être en mesure de compétitionner pour vrai », a-t-il conclu.

ANDREW RANGER S'AMUSE DANS LA SÉRIE CANADIAN TIRE

MONTREAL - Même s'il n'y évolue plus à temps plein, Andrew Ranger est toujours aussi à l'aise en Canadian Tire, la série canadienne de NASCAR.

Le pilote de Roxton Pond, qui a obtenu cette année un volant en K&N Pro Series, l'antichambre de la série Nationwide aux États-Unis, a dominé les essais et les qualifications du NAPA Autopro 100 de la série Canadian Tire, samedi. Il partira donc en position de tête, dimanche sur le circuit Gilles-Villeneuve, aux côtés de son rival de longue date J.R. Fitzpatrick.

« Je ne suis plus dans le championnat, mais je suis ici pour l'emporter. Je vais viser la victoire (dimanche), en plus d'essayer de faire quelque chose de bien en Nationwide, évidemment. La voiture est formidable, comme elle l'a été à Toronto et Trois-Rivières plus tôt cette année », a indiqué Ranger, en faisant allusion aux deux courses de Canadian Tire qu'il a remportées cette saison, après avoir décroché la position de tête la veille. Ce sera une longue course, mais la voiture sera prête. »

En qualifications, Ranger a com-

plété son tour le plus rapide en une minute 45,003 secondes, comparé à 1:45,085 pour Fitzpatrick.

La journée sera longue pour Ranger, puisqu'il disputera aussi la course Nationwide, dimanche après-midi. « La plus grande adaptation entre les deux voitures, c'est vraiment le freinage, a expliqué Ranger. Je dois conduire de manière complètement différente. En Canadian Tire, je peux attaquer la plupart des virages, mais je ne peux pas faire ça en Nationwide. C'est comme un bateau, la voiture « danse » beaucoup plus. »

(Presse Canadienne)



Andrew Ranger (#27) a réalisé le tour le plus rapides des qualifications, devant J.R. Fitzpatrick (#84).

(Photo PC)

Qualifications de la série Nationwide

Villeneuve sur la première ligne



(Photo La Presse)

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - L'Australien Marcos Ambrose a promis, cette semaine, qu'il continuerait de revenir à la charge jusqu'à ce qu'il triomphe en sol canadien. Il a tenu promesse, samedi, quand il a réalisé le meilleur temps des qualifications, aux dépens de Jacques Villeneuve. Il a ainsi décroché la position de tête en vue de l'épreuve montréalaise de la série Nationwide de la NASCAR qui sera disputée dimanche.

« La piste était en bonne condition, l'adhérence était bonne. On s'attendait à ce que ça aille vite, mais je ne m'attendais pas à ce que ce soit si vite. Je ne pensais pas que la voiture était assez bonne (pour obtenir la position de tête), mais on a modifié plusieurs choses après les essais », a commenté Ambrose, auteur du troisième temps des essais.

« Je ne sais pas comment la voiture va réagir lors d'une course de longue haleine, mais je suis confiant, a-t-il ajouté. Notre équipe est solide, elle fait les bons choix et réagit bien au bon moment. »

Ambrose a ainsi privé Villeneuve d'un coup d'éclat. Au volant de sa no 32 de Braun Racing, le pilote québécois a décroché le meilleur temps provisoire à deux reprises, mais Ambrose, qui faisait lui aussi partie du dernier groupe de pilotes à se qualifier, l'en a délogé à chaque fois.

« Cette photo-là, elle va aller sur le mur, près de la table de billard, c'est certain, a lancé Ambrose. Je suis vraiment fier. Jacques ne le sait pas, mais c'est un pilote que j'admirais quand je gravissais les échelons de la course automobile. J'ai suivi sa carrière avec envie, en rêvant d'être à sa place. Mais

aujourd'hui, sans doute qu'il souhaiterait être à ma place! »

Le fils de Gilles a dû se contenter du deuxième temps de la séance, une minute 40,619 secondes, à 0,161 seconde d'Ambrose. Ça lui permettra quand même de partir en première ligne.

« C'est bien de partir à l'avant, ça pourrait nous éviter de se retrouver dans la circulation lourde, et ainsi mieux éviter les incidents au départ », a commenté Villeneuve, qui avait également décroché la deuxième place des qualifications à Road America, en juillet.

« La voiture a été bonne toute la journée, a affirmé Villeneuve, qui a réussi le meilleur temps de la première séance d'essais, en matinée. On pensait avoir une chance d'obtenir la pôle, l'équipe a fait de l'excellent travail. J'ai juste commis une petite erreur dans l'épingle. »

Villeneuve représentera le meilleur espoir du côté des trois pilotes québécois en lice. Patrick Carpentier partira au-delà des 10 premiers et Andrew Ranger, en fond de grille.

« Nos réglages étaient faits en fonction de vieux pneus sur longue distance, alors c'est de bon augure en vue de la course », a souligné Villeneuve, qui avait pris le quatrième rang à Montréal, l'an dernier.

Carpentier déçu

Aux commandes de la no 00 de l'équipe de Michael Waltrip, Carpentier a dû se contenter du 13^e temps, soit 1:42,253. Il s'est quand même dit confiant de bien faire en course, dimanche.

« La voiture était trop sous-vireuse, a dit le pilote de Joliette. Mais je pense qu'elle est excellente pour la course. Elle a une très bonne adhérence. »

Carpentier gagnera au moins un rang sur la ligne de départ, dimanche. Ranger a réalisé le 11^e temps, mais il partira loin derrière.

Le pilote de Roxton Pond a vu sa Dodge no 27 subir un bris de valve au cours des essais, ce qui a forcé ses équipiers à changer de moteur en vue du reste du week-end. Conformément aux règles, cette modification le forcera à partir au 43^e et dernier rang.

« C'est un peu "plate", c'est sûr, a convenu Ranger. On aurait voulu se qualifier parmi les 10 premiers, comme on l'avait fait l'année passée. Il va falloir faire un peu comme Patrick Carpentier l'an passé, partir de l'arrière et attaquer le plus possible. »

Les six premiers pilotes ont battu le temps record pour une séance de qualification de NASCAR au circuit Gilles-Villeneuve. □

Grand Prix de Belgique

Une cinquième pole pour Webber

ASSOCIATED PRESS

SPA-FRANCORCHAMPS, Belgique - Mark Webber peut se concentrer à maintenir son avance au classement général de la F1, lui qui s'est assuré samedi de la pole position pour le Grand Prix de Belgique.

Webber a obtenu sa cinquième pole de l'année, ce qui place le pilote Red Bull en position idéale pour augmenter son avance au sommet, lui qui mène actuellement par quatre points. Ce sera pour Red Bull une 12^e pole en 13 courses, en 2010.

Webber a parcouru le circuit de Spa en 1:45,778, devançant Lewis Hamil-

ton de McLaren par un peu moins d'un dixième de seconde.

« Nous savions que le premier tour serait assez important, parce que la piste est très imprévisible ici », a dit Webber.

Robert Kubica de Renault partira troisième et Sebastian Vettel de Red Bull quatrième.

Kubica a tiré profit d'une innovation aérodynamique pour obtenir son meilleur rang de départ depuis une deuxième place à Monaco, à la mi-mai.

Jenson Button s'élancera cinquième dans sa McLaren, tandis que Fernando Alonso de Ferrari n'a pu faire mieux qu'une 10^e place au départ.

Webber, vainqueur de deux des trois dernières courses, totalise 161 points. Hamilton en a 157, Vettel 151, Button 147 et Alonso 141.

Après des essais sous la pluie, la météo a été clémente pendant la majorité des qualifications, mis à part une faible pluie ennuyant les favoris, en fin de séance.

Alonso n'a pu faire aussi bien que lors des essais, où il a dominé deux des trois séances. Il a conclu à 1,6 seconde de Webber et 1,127 de son coéquipier Felipe Massa, qui partira sixième. La première séance a donné lieu à un drapeau rouge, quand Vitaly Petrov de Renault a quitté la piste à son premier tour.

Les pilotes de Sauber, Kamui Kobayashi et Pedro de la Rosa, ont tous deux quitté le tracé en deuxième séance.

Chez Mercedes, une saison de misère s'est continuée : ni Michael Schumacher, ni Nico Rosberg n'ont atteint la dernière séance, se classant 11^e et 12^e. Schumacher doit toutefois céder 10 places pour l'incident impliquant Rubens Barrichello, en Hongrie, tandis que Rosberg doit reculer de cinq rangs, à cause d'un changement tardif à sa boîte de vitesse.

Barrichello, de Williams, entreprendra sa 300^e course de F1 en septième position. □

GRILLE DE DÉPART

1^{re} ligne

Mark Webber (AUS/Red Bull-Renault)
Lewis Hamilton (GBR/McLaren-Mercedes)

2^e ligne

Robert Kubica (POL/Renault)
Sebastian Vettel (GER/Red Bull-Renault)

3^e ligne

Jenson Button (GBR/McLaren-Mercedes)
Felipe Massa (BRA/Ferrari)

4^e ligne

Rubens Barrichello (BRA/Williams-Cosworth)
Adrian Sutil (GER/Force India-Mercedes)

5^e ligne

Nico Hülkenberg (GER/Williams-Cosworth)
Fernando Alonso (ESP/Ferrari)

6^e ligne

Jaime Alguersuari (ESP/Toro Rosso-Ferrari)
Vitantonio Liuzzi (ITA/Force India-Mercedes)

7^e ligne

Sébastien Buemi (SUI/Toro Rosso-Ferrari)
Heikki Kovalainen (FIN/Lotus-Cosworth)

8^e ligne

Timo Glock (GER/Virgin-Cosworth)
Nico Rosberg (GER/Mercedes)¹

9^e ligne

Jarno Trulli (ITA/Lotus-Cosworth)
Kamui Kobayashi (JPN/Sauber-Ferrari)

10^e ligne

Bruno Senna (BRA/Hispania-Cosworth)
Sakon Yamamoto (JPN/Hispania-Cosworth)

11^e ligne

Michael Schumacher (GER/Mercedes)²
Pedro de la Rosa (ESP/Sauber-Ferrari)

12^e ligne

Lucas Di Grassi (BRA/Virgin-Cosworth)
Vitaly Petrov (RUS/Renault)

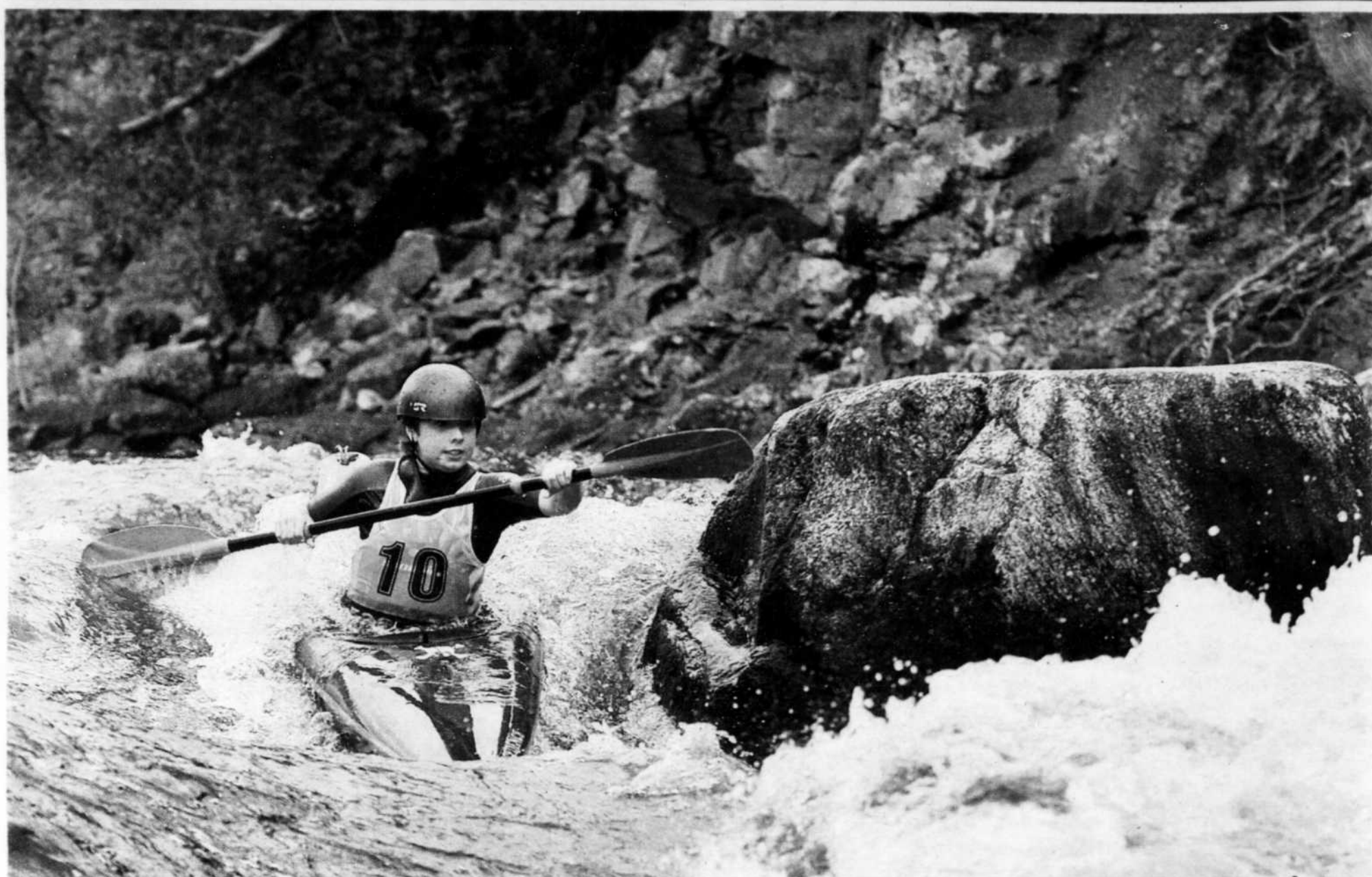
¹Rosberg pénalisé de 5 places pour changement de boîte de vitesses entre les essais libres et les qualifications

²Schumacher pénalisé de 10 places pour manoeuvre dangereuse début août en Hongrie



Mark Webber s'élancera de la première place pour une cinquième fois cette saison. Il s'agit d'une 12^e pole position en 13 courses pour l'écurie Red Bull.

(Photo AFP)



Coupe du Québec sur la rivière aux Sables

Un nouvel essor

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Lentement mais sûrement, le Club de kayak de rivière aux Sables (CKRS) prend un nouvel essor. Ce week-end, l'organisation accueille d'ailleurs la 4^e étape de la Coupe du Québec sur le magnifique site de la rivière aux Sables, à la hauteur de CEPAL, à Jonquière.

Pour la présidente du club, Katia Bourgault, la présence de trois kayakistes de la région sur les 18 athlètes présents est l'un des signes encourageants.

Fondé en 1979 lors des championnats du monde, le club a traversé une période creuse en 1996. « Il y a eu un déclin lors du déluge de 1996 parce que le club avait perdu tous ses équipements et beaucoup de gens ont délaissé le club, explique-t-elle. Mais depuis quatre ou cinq ans, on sent un nouveau souffle. »

Bon an mal an, le club regroupe une trentaine de membres chaque année et la présence de jeunes comme Jonathan Boily, 14 ans, de Shipshaw ou de Marie-Pier Claveau, 19 ans, d'Arvida, est de bon augure. Ces deux représentants du

club participent d'ailleurs à l'étape de la Coupe du Québec.

« Nous essayons de développer un noyau de jeunes, mais nous avons plusieurs problématiques qui font en sorte que c'est difficile. Le parcours de la rivière aux Sables s'adresse davantage à une clientèle plus avancée. C'est donc difficile d'y initier les gens et en plus, cet été, le débit d'eau était plus bas en raison des faibles précipitations », explique Katia Bourgault.

« Nous sommes quand même satisfaits d'avoir trois personnes qui vont représenter la région en fin de semaine. »

Le plaisir avant tout

Rencontrés avant l'épreuve du slalom, un véritable rodéo nautique qui consiste à défilier le plus rapidement possible le parcours, Marie-Pier et Jonathan visaient avant tout le plaisir. Ce dernier a été initié à ce sport par son entraîneur... de ski de compétition, Pierre-Luc Lemieux. « Pour aujourd'hui (hier), je n'ai pas vraiment d'objectif. Je le fais pour le fun », assure-t-il.

Quant à Marie-Pier, il s'agit de sa première participation à une Coupe du Québec

et elle souhaite juste être fière de sa prestation. Dans son cas, elle s'est initiée au kayak alors qu'elle cherchait un nouveau sport à pratiquer.

« J'ai rencontré des gens qui m'en ont parlé. Pour ma part, j'aime la proximité que ça m'offre avec la nature et les émotions que ça peut nous apporter, autant le dépassement de soi que le "challenge" et les émotions fortes. »

Aujourd'hui, les participants tenteront de conserver la meilleure ligne pour franchir les portes le plus rapidement possible dans le cadre des deux manches de slalom. La première est programmée pour 10 h 30 et la seconde pour midi 30.

Activités

Durant l'année, le club offre régulièrement des activités d'initiation en piscine ainsi que des descentes guidées. Dans ce dernier cas, le club organise des sorties où il jumelle ses pagayeurs les plus expérimentés aux débutants, permettant ainsi à ces derniers de gagner en expérience et de tisser des liens d'amitié. Pour en savoir davantage, le courriel du club est info.ckrs@gmail.com

(Photo Rocket Lavoie)



Près d'une vingtaine de kayakistes âgés de 8 ans et plus participent à la Coupe du Québec qui se déroule sur la rivière aux Sables, à la hauteur de CEPAL.

(Photo Rocket Lavoie)

Selon John McEnroe

Les femmes devraient jouer moins

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK - John McEnroe sait que ce qu'il pense du tennis féminin ne lui permettra pas de se faire des amis. Mais il s'en fout.

L'une des personnalités sportives qui n'a pas la langue dans sa poche a dit que les femmes n'étaient pas faites pour jouer autant de tournois que ce leur demande le circuit.

« Il devrait y avoir moins d'événements pour les femmes, a dit McEnroe lors d'une conférence téléphonique. Il faudra que quelqu'un s'effondre sur le court ou que quelqu'un quitte carrément le tennis avant qu'ils réalisent qu'il faut modifier l'horaire. »

La même journée, la WTA a publié une mise à jour sur les initiatives qu'elle a prises pour rendre la saison un peu moins difficile. En raccourcissant la saison, la WTA a dit que les forfaits avaient diminué de 35 pour cent et que la participation des meilleures joueuses avait aug-

menté de 57 pour cent dans les neuf plus gros événements de l'année 2010, par rapport à l'an 2008.

Une autre analyste du réseau CBS et ancienne joueuse professionnelle, Mary Carillo, était également de la conférence téléphonique de McEnroe. Elle admet la qualité du tennis féminin pourrait s'améliorer, mais elle ne pense pas que les femmes soient incapables de passer à travers une aussi longue saison que les hommes.

« Je déteste l'idée que nous devions juger les femmes en disant « C'est trop pour elles », a dit Carillo. J'ai vu trop de bonnes championnes durer longtemps. »

Les Internationaux des États-Unis ont été le premier tournoi du Grand chelem à offrir la même bourse aux hommes et aux femmes - une politique qui a été critiquée par quelques personnes, puisque les femmes jouent des deux de trois, alors que les hommes doivent l'emporter au meilleur des cinq manches.

Il y a également un débat à savoir si les hommes et les femmes devraient jouer au même endroit plus souvent, et si l'horaire forçait injustement les joueurs à participer à trop de tournois pour assurer leur classement mondial.

« Je pense que c'est un peu une idée fautive, a dit Kim Clijsters, qui a quitté le circuit pendant deux ans et demi pour fonder une famille, avant de revenir en force en remportant le premier tournoi du Grand chelem auquel elle participait, l'an dernier à Flushing Meadows. Nous choisissons le nombre de tournois que nous voulons jouer, et je pense que c'est au joueur d'avoir la discipline et le professionnalisme de savoir quand jouer. »

McEnroe a dit que les femmes étaient meilleures au tennis que dans n'importe quel autre sport.

« Mais vous ne devriez pas les pousser à jouer plus que ce qu'elles sont capables de faire, a-t-il affirmé. »

Selon John McEnroe, le calendrier actuel est trop difficile pour les femmes. (Photo AP)



LE US OPEN S'AMORCERA SANS STÉPHANIE DUBOIS ET VALÉRIE TÉTREAULT

NEW YORK - Aleksandra Wozniak sera accompagnée de trois de ses compatriotes canadiens dans le tableau principal des Internationaux des États-Unis, le dernier Grand chelem de la saison qui s'amorcera lundi.

Toutefois, les Québécoises Stéphanie Dubois et Valérie Tétreault ne seront pas du lot. Dubois, 25^e tête de série des qualifications, s'est inclinée 6-3, 6-1 contre l'Américaine de 20 ans Irina Falconi samedi. Quant à Tétreault, qui affrontait la favorite du tableau des qualifications, elle a plié l'échine face à Akgul Amanmuradova de l'Ouzbékistan, 6-4, 6-3.

Le Canada était assuré d'avoir au moins une autre représentante à Flushing Meadows dès lundi, puisque Rebecca Marino et Sharon Fichman s'affrontaient au troisième et dernier tour. C'est finalement Marino qui a eu le dessus sur sa compatriote, par un

pointage de 6-2, 6-1. Cette dernière en sera à une première participation à un tournoi du Grand chelem.

Chez les hommes, le Canadien comptera sur trois joueurs. L'Ontarien de 22 ans Peter Polansky a battu l'Australien John Millman 6-3, 4-6, 6-0, et Milos Raonic, âgé de 20 ans, a vaincu la huitième tête de série du tableau des qualifications, le Français David Guez, 7-5, 6-4. L'autre Canadien qui tentait d'obtenir son billet pour le dernier tournoi majeur de la saison, Frank Dancevic, a échoué. Il s'est incliné 6-4, 6-1 face au Japonais Kei Nishikori, 24^e tête de série.

(Presse Canadienne)




Club de gymnastique Jako

Inscriptions:
semaine du 6 au 10 septembre 2010

Heures d'inscription:
13 h à 16 h et
17 h 30 à 20 h tous les jours

À noter que les nouvelles inscriptions se font au club en personne. Pour les anciens gymnastes également. Paiements acceptés en argent ou en chèque.

 3849, rue Colbert
Jonquière
418-546-0055

2310182

Autodrome St-Felicien 35 ans

présente

L'ENFER

Canadian Tire 150

Dimanche le 5 septembre à 13 h
(Remis au lendemain 13 h en cas de mauvais temps)

Admission: 20 \$
6 à 12 ans: 5 \$
5 ans et moins gratuit
418-679-5690

Une course endiablée
150 coureurs - 150 tours
sans drapeau jaune

2 000 \$ en bourses pour l'Enfer
Concours d'ORIGINALITÉ 500 \$ en bourses

Grande finale des classes
Sport Compact UNIPNEU
KAMIKAZE

UNIPNEU

C'est fou, c'est stressant, c'est amusant!

Visitez nos magasins Canadian Tire de Dolbeau et Roberval

Dernière course de stock-car de l'année 2010





Après un départ canon au Barclays, Tiger Woods en arrache depuis deux jours.

(Photo AFP)

Martin Laird mène au Barclays

Woods perd son sourire

ASSOCIATED PRESS

PARAMUS, N.J. - L'objectif principal de Martin Laird au Barclays était de jouer assez bien afin d'atteindre le deuxième tour des éliminatoires de la coupe FedEx. Maintenant, il peut viser beaucoup plus haut.

Laird, qui occupait le 95^e rang au classement de la coupe FedEx avant le début du tournoi, a réussi quatre oiselets tôt dans la ronde de samedi et a évité d'inscrire des bogeys sur le parcours du club Ridgewood. Il a remis une carte de 65, moins-6, et a trois coups d'avance sur Dustin Johnson et Jason Day.

Laird se retrouve à moins-12. Une victoire de l'Écossais de 27 ans lui permettrait de se retrouver au premier rang de la coupe FedEx, s'assurant ainsi d'une participation aux quatre tournois majeurs l'an prochain.

La ronde de dimanche aura aussi un enjeu important pour Tiger Woods, mais ce ne sera vraisemblablement pas un trophée. Après avoir raté seulement une allée à chacune des deux premières rondes, Woods a cogné son coup de départ à l'extérieur des limites du terrain au premier trou et a inscrit un triple bogey.

Il n'a pu se replacer et a joué une ronde de 72. Il accuse neuf coups de retard sur le meneur. Woods se retrouve à égalité au 28^e rang et a continué sa chute depuis qu'il a joué une ronde de 65 jeudi. Il partageait alors la tête. Il doit maintenant connaître une bonne ronde dimanche s'il veut se qualifier pour le deuxième tour des éliminatoires qui aura lieu en banlieue de Boston la semaine prochaine.

Johnson, qui a été victime de malchance lors des tournois majeurs cette année, fera partie du dernier groupe lors de la quatrième ronde d'un tournoi pour un deuxième tournoi de suite. Lors du championnat de la PGA, il a reçu une pénalité de deux coups lorsqu'il ne s'est pas aperçu que sa balle était dans une fosse de sable au dernier trou. Cette pénalité l'a empêché de prendre part à la prolongation.

Johnson a connu des difficultés plus tôt cette semaine en raison d'une grippe, mais il s'est repris samedi. Au 13^e trou, une normale-5 de 616 verges, il a réussi un coup avec son bois-3 qui a placé sa balle à 15 pieds du trou. Il a inscrit l'aigle et a ensuite réussi des oiselets consécutifs pour finir sa ronde en 64 coups.

«Je suis définitivement dans la lutte», a dit Johnson.

Égalité à Winnipeg

Michelle Wie et Jiyai Shin sont à égalité en tête à 206, moins-10, après trois rondes à l'Omnium canadien féminin au club St. Charles de Winnipeg.

Wie, la meneuse après les première et deuxième rondes, a joué la normale 72, samedi, sous la pluie. Elle a réussi trois oiselets et trois bogeys au cours de la ronde.

L'Américaine de 20 ans a été seule en tête ou a partagé la tête d'un tournoi de la LPGA à trois reprises après 54 trous. Ce fut notamment le cas lors de l'Invitation Lorena Ochoa en 2009 où elle a signé sa seule victoire en carrière. «Je ne pense ni à la victoire ni à la défaite, a dit Wie. Mon seul but, c'est de mieux jouer qu'aujourd'hui. Ce n'est pas moi qui déciderai de gagner ou de perdre. Je vais jouer ma partie. Si j'obtiens un score qui me satisfait et quelqu'un d'autre signe une carte encore meilleure, je ne peux rien y faire.» Shin a entrepris la journée avec un retard de trois coups sur Wie, mais elle a comblé le déficit au fil d'une partie où elle a inscrit cinq oise-

lets et deux bogeys. Âgée de 22 ans, Shin a réussi des oiselets sur trois des six derniers trous pour rattraper Wie, qui sera sa compagne de jeu dimanche pour la quatrième fois en autant de rondes cette semaine.

La Sud-coréenne a gagné trois des quatre tournois où elle était seule en tête ou partageait le premier rang après 54 trous. Elle visera dimanche une huitième victoire sur le circuit de la LPGA.

La tenante du titre, Suzann Pettersen, a toujours la chance de réussir le doublé. Elle n'est qu'à quatre coups des meneuses après avoir joué la normale de 72 samedi. La Norvégienne de 29 ans est ex aequo avec deux autres Sud-coréennes, Na Yeon Choi et Jee Young Lee.

La Canadienne Lorie Kane a signé une troisième carte impressionnante de 68 pour passer de la 59^e à la 26^e place à égalité. Les deux autres Canadiennes encore en lice, Lisa Meldrum et Adrienne White, ont joué respectivement 71 et 75.

Aucune Canadienne n'a remporté l'événement, le seul arrêt du circuit de la LPGA au Canada, depuis Jocelyne Bourassa en 1973. □

Tour du mont Valin à vélo

La 8^e édition s'enrichit d'un volet route

CHICOUTIMI (JSTP) - Rendez-vous très prisé des adeptes du vélo de montagne, voilà que le Tour du mont Valin s'ouvre maintenant aux cyclistes sur route. Pour cette 8^e édition programmée le 11 septembre, l'organisation offrira en effet deux distances, soit un 50 et un 70 km, pour le volet routier, faisant ainsi de l'événement un véritable happening du vélo.

La directrice générale de l'événement, Lucie Maltais, explique que cet ajout a été rendu possible grâce à la collaboration de la municipalité de Falardeau. «Nous en avons déjà discuté par le passé. Le vélo de route est déjà populaire et comme nous possédions déjà les infrastructures ainsi que les bénévoles et que nous bénéficions d'une très belle collaboration de la municipalité de Falardeau pour la sécurité, nous avons décidé de l'offrir.»

D'autre part, la directrice générale tient à préciser que le litige avec la Fédération des sports cyclistes du Québec (FQSC) est réglé depuis deux semaines et que l'événement reste sanctionné par la FQSC. Tous les cyclistes, montagne et route, pourront donc s'inscrire comme à l'habitude.

Pour le volet route, les cyclistes qui opteront pour le 50 km effectueront un aller-retour sur le Chemin Lévesque, tandis que ceux qui choisissent le 70 km, se rendront jusqu'à la municipalité de Falardeau avant de revenir au chalet de la station de ski.

Quant au parcours de vélo de montagne, les gens (17 ans et plus) ont toujours le choix entre le raid de 90 km, le 68 km et le 48 km, ou encore des parcours plus accessibles pour la famille (15 ans et plus) ou M. et M^{me} Tout-le-monde, le 30 et le 22 km.

Les intéressés ont jusqu'au 7 septembre pour s'inscrire par la poste ou le vendredi (10 septembre) de 15 h à 21 h, en se présentant chez Gendron Bicycles (387 rue Price, Chicoutimi), ou encore, sur place, le matin même du tour, à compter de 7 h, au chalet du Valinuet.



En plus du volet montagne, la 8^e édition du Tour du mont Valin accueillera pour la première fois de son histoire des cyclistes sur route.

(Archives)

Plus d'une centaine de bénévoles seront à pied d'oeuvre pour veiller au bon déroulement des épreuves. L'an dernier, l'événement avait attiré un nombre record de 455 participants. Pour plus d'information ou pour s'inscrire en ligne, consultez le site au www.tourmontvalin.com. □

RPM MOTO PLUS, L'ÉQUIPE GAGNANTE!!!



Toute l'équipe de RPM MOTO PLUS, concessionnaire Harley-Davidson, est fière de souligner les performances de CARLOS LECLERC.

Au volant de cette Harley-Davidson FXDC 2010 120 pouces cubes, Carlos a remporté le défi d'accélération de St-Honoré qui s'est tenu les 14 et 15 août derniers.

RPM MOTO PLUS



#1 sur toute la ligne!

2510, rue Dubose, Jonquière
418 699-7766

2312345

Les Diamants mènent la série 2-0

Manque d'opportunisme

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Face à la meilleure équipe de la Ligue de baseball élite du Québec (LBEQ), les Voyageurs de Saguenay ont démontré un manque impardonnable d'opportunisme, hier soir, pour finalement s'incliner par la marque de 8-4, à Jonquière. Les Diamants de Québec prennent ainsi les devants 2 à 0 dans la série 4 de 7.

Tirant de l'arrière par la marque de 7 à 3, en fin de sixième manche, les Voyageurs ont tout mis en oeuvre pour effectuer une remontée. Patrick Boutin, Pierre-Luc Istead et Philippe Lemieux, respectivement 7^e, 8^e et 9^e frappeurs, ont rempli les sentiers, avec aucun retrait au tableau.

Il n'en fallait pas plus pour que la foule du Stade Richard-Desmeules, la plus imposante de toute la saison, s'anime. Chaque bon coup des Voyageurs fut salué d'applaudissements nourris, et chaque décision douteuse de l'arbitre, hué copieusement. L'officiel derrière le marbre a même goûté au traditionnel chant des partisans jonquérois: « L'arbitre c'est un...pourri! Et un petit mot pour l'arbitre... ». On connaît la suite.

Il faut dire que les spectateurs ont eu raison d'être furieux, en sixième. Avec les buts remplis, Trevor Johanson, appelé comme frappeur suppléant, Jérémie Halde et Mathieu Joly ont tour à tour été retirés sur des prises. Seule une erreur du joueur de 2^e but des Diamants aura permis à Frédéric Lussier de faire produire un point, pour ramener la marque à 7-4. La menace de remontée s'est éteinte, et la foule également.

« Nous avons nos trois coureurs rapides sur les sentiers, la foule qui était derrière nous et les frappeurs que nous voulions au bâton. Une grosse partie du match s'est passée là », a analysé l'entraîneur-chef Robert Fatal, après le match. « Nous avons manqué d'opportunisme. Dans tout le match, nous avons laissé dix gars sur les buts, dont trois gros en sixième. Ça nous a fait mal », a ajouté Lussier.

Les Voyageurs ont effectivement bien entamé la majorité de leurs manches, à l'offensive, mais le gros coup sûr n'est jamais venu. Ce fut la même chose pour les Diamants, au cours des trois premières manches, alors que le lanceur des Voyageurs, Marc-André Blouin, arrivait toujours à se sortir d'impasse.

Avec un pointage de 2 à 1 en leur faveur, les Québécois ont cependant explosé, en 4^e et 5^e manches, pour porter leur avance à 6 à 1. C'est ce qui a sonné la fin pour Blouin. Le droitier a été remplacé après avoir concédé six points sur huit coups sûrs, en quatre manches complétées. Kevin Lafrance a été appelé en relève.

La série se transporte maintenant à Québec, aujourd'hui. « Le troisième match peut être le point tournant d'une série 4 de 7, a insisté Robert Fatal, hier. Il faut que les joueurs fassent le vide et se tournent de bord. C'est là qu'on départage les hommes des enfants. »

« Il faut qu'on se botte le derrière. On n'a pas le choix. Si on ne le fait pas et qu'on baisse la tête, c'est qu'on est prêt à perdre. Je ne crois pas que ce soit le cas », a terminé Jérémie Halde. □



Les Diamants ont été plus opportunistes que les Voyageurs, hier.
(Photo Rocket Lavoie)

Hommage aux champions de 1989

SAMUEL TREMBLAY

samuel.tremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Voyageurs de Saguenay ont salué l'un des plus riches moments de leur histoire, hier soir, avant leur match contre les Diamants de Québec. L'édition 1989 des Voyageurs de Jonquière, championne des séries éliminatoires de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec, a été présentée à la foule du Stade Richard-Desmeules.

La presque totalité des membres de l'équipe de l'époque avait répondu à l'appel de leur ancien coéquipier Carl Dufour, qui songeait à organiser cette soirée de retrouvailles depuis maintenant deux ans. « Dans le temps, tous les gars étaient originaires de la région, ou presque. Nous étions sur le terrain sept jours sur sept. C'était plus facile d'avoir une équipe unifiée, et on voit l'effet que ça fait aujourd'hui. Pratiquement tout le monde a accepté l'in-

vitiation », a indiqué Dufour, qui a effectué le lancer protocolaire de la rencontre.

Vingt-et-un ans après leur conquête historique, les Voyageurs de Jonquière auront d'ailleurs leur place permanente au Stade Richard-Desmeules, alors qu'une affiche commémorative sera installée sur la clôture du terrain.

Réunis ensemble pour une première fois depuis la conquête de 1989, les joueurs se sont remémoré une foule de bons souvenirs, hier. Le plus savoureux d'entre tous demeure ce septième match de la finale des séries, remporté face à Charlesbourg devant pas moins de 2400 personnes, dans un Stade Richard-Desmeules survolté. □



Les porte-couleurs de l'édition championne des Voyageurs en 1989 ont répondu en grand nombre à l'appel de l'organisateur Carl Dufour.
(Photo Rocket Lavoie)

LA VOIE MALTÉE ACCÈDE À LA DEMI-FINALE À SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS

L'équipe de baseball senior de la Voie Maltée a signé deux victoires consécutives pour accéder à la demi-finale du tournoi interprovincial qui se déroule à Saint-Étienne-des-Grès dans la région de la Mauricie. L'autre formation régionale présente à cet événement, les Jays, a toutefois vu son parcours prendre fin.

Tout d'abord, vendredi soir, les

porte-couleurs de la Voie Maltée ont lessivé la formation étoile d'Ottawa grâce à une superbe performance du lanceur François Bouchard qui n'a concédé qu'un seul coup sûr.

Les représentants régionaux ont ensuite poursuivi sur leur lancée, hier matin, en dominant aisément la formation de Nicolet par le pointage de 9-5. Dans ce

dernier cas, Sébastien Lapierre est le lanceur gagnant. À l'attaque, Fred Ménachi s'est distingué avec un très long circuit bon pour trois points.

Aujourd'hui, la Voie Maltée affrontera l'équipe de Sainte-Anne-de-la-Pérade. Cette dernière a vaincu l'autre équipe régionale, les Jays, par la marque de 6-3.

(Johanne Saint-Pierre)

GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE

MEC MOTEURS ÉLECTRIQUES CHICOUTIMI LTÉE
418.543.4133

VENTE - LOCATION RÉPARATION
Moteur • Génératrice • Automatisation

NOUVEAU DÉPOSITAIRE
Génératrices **GENERAC**
de 800 à 8000 watts - Prix à partir de 350\$

OFFRE DE LANCEMENT
Modèle IX 2000 watts
rég.: 850 \$ SPECIAL **675\$**

2121, boul. du Royaume, Chicoutimi
moteurselectrique@videotron.ca

GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE



TENNIS PORTES OUVERTES

CLUB DE TENNIS INTÉRIEUR SAGUENAY (à côté du club de Golf Saguenay d'Arvida)

LE SAMEDI 4 SEPTEMBRE DE 9 H À 12 H

Pour information: 418 548-3179

Venez jouer sur notre nouvelle surface utilisée durant la Coupe Rogers de Montréal

VENEZ VOUS INSCRIRE:

- Cours juniors
- Cours adultes
- Ligue du soir
- Ligue du midi
- Ligue échelle
- Forfait



Billy Lacasse a toutes les raisons de sourire. Il entreprendra le match de cet après-midi à Victoriaville au poste de centre sur le premier trio.

(Photo Rocket Lavoie)

Martel veut plus de chien, à Victoriaville Lacasse muté au centre

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après avoir déploré le manque de « mordant » de sa troupe, vendredi, Richard Martel apportera des ajustements à sa formation, aujourd'hui, à Saint-Georges-de-Beauce, où les Saguenéens et les Tigres s'affrontent pour une deuxième fois en trois jours. À commencer par le centre, position à laquelle sera muté Billy Lacasse.

« Je suis content de rencontrer les Tigres à nouveau, parce qu'ils forment une équipe intéressante pour évaluer certains de nos joueurs », a d'abord indiqué le pilote des Bleus, au terme de l'entraînement matinal des siens.

« C'est intéressant de voir aller nos centres contre un joueur comme (Philip-Michaël) Devos, qui est l'un des meilleurs à cette position dans la ligue. Vendredi, il a été meilleur que nos centres. Je trouve que ça manquait de chien et c'est pourquoi je vais déplacer Lacasse », a-t-il poursuivi.

Joueur de centre naturel, le joueur de 20 ans a été utilisé à l'aile gauche, depuis le début du camp d'entraînement. Il pilotera un trio complété par Guillaume Asselin et Rock Régimbald, aujourd'hui.

Régimbald a appris

Régimbald a d'ailleurs applaudi la décision de son entraîneur de lui faire une

place sur le premier trio, hier. « Je suis très content. J'aime ça jouer en compagnie de joueurs offensifs, ça me donne l'occasion de me mettre en évidence. Il va falloir que je travaille fort pour suivre le rythme », a-t-il souligné.

Le #67 se débrouille plutôt bien, depuis le début du camp d'entraînement. Il revendique déjà trois buts, lui qui n'en avait inscrit que sept en 63 matchs, l'an dernier. « Je suis quand même satisfait de mon camp, surtout que d'habitude, c'est plutôt ma faiblesse. J'ai appris de l'an passé », mentionne-t-il.

À 18 ans, Régimbald figure comme un jeune vétéran de l'équipe, au même titre que les Alexandre Lavoie, Alexandre Roy, Gabriel Vermette et Steve Lebel. Il se dit prêt à prendre davantage de responsabilités. « Je crois qu'il faut montrer notre leadership sur glace. Nous en sommes à une deuxième saison, nous connaissons le calibre de jeu et nous savons ce que Richard attend de ses joueurs. C'est notre rôle de dire aux recrues ce à quoi s'attend l'entraîneur », dit-il.

Et bien entendu, le natif de Hull aimerait poursuivre sur sa lancée du camp d'entraînement et contribuer davantage offensivement, cette année. « Je veux seulement améliorer mes statistiques de l'an passé », affirme-t-il. □

>> POINTES DE PLUME

• Le défenseur **Elliot Bisson** a été retourné à son équipe Midget AAA du Collège Charles-Lemoyne, vendredi soir...

• Les jeunes attaquants **Luke Saint-Amand** et **Maxime Lévesque** seront en uniforme pour les Saguenéens, aujourd'hui. Saint-Amand sera cependant retourné à sa formation Midget AAA, après la rencontre...

• **Richard Martel** n'était pas en mesure d'identifier hier les joueurs qui seront laissés de côté pour leur faire de la place. L'entraîneur-chef entend utiliser 11 attaquants et 7 défenseurs. « Il faut permettre à plus de jeunes défenseurs de jouer des matchs et de prendre de l'expérience », explique-t-il. Dans cette optique, le vétéran **Éric Gélinas** ne devrait pas jouer...

• **Christopher Gibson** entamera le match et devrait demeurer devant le filet pendant 60 minutes. « On veut commencer à donner des matchs complets à nos gardiens », a dit Martel...

• **Louis Leblanc** a disputé son premier match préparatoire avec le Junior de Montréal, hier, face aux Cataractes de Shawinigan. La nouvelle était annoncée en grande pompe sur la page d'accueil du site de la LHJM en après-midi. Le numéro 20 a bien fait avec une passe et quatre tirs dans une victoire de 3-1 des siens devant une salle comble au Forum de Laplaine...

• Comme ce fut le cas pour la dernière Coupe Memorial à Rimouski, un **comité indépendant** sera chargé de choisir la ville hôte de la Coupe Memorial 2012. Le Bureau des gouverneurs de la LHJM en a décidé ainsi, ce week-end, à Rouyn-Noranda. Les équipes intéressées à accueillir l'événement devront déclarer leur intérêt au plus tard le 15 septembre 2010, en faisant la demande du cahier de charge auprès de la Ligue canadienne de hockey (LCH)...

• En plus d'être le meilleur buteur du camp d'entraînement, **Rock Régimbald** peut maintenant se vanter d'être le meilleur joueur de NHL 2010 des Saguenéens. Une dizaine de joueurs des Sags s'étaient réunis pour un tournoi amical du jeu de Ea Sports, hier, et le #67 a finalement remporté les grands honneurs grâce à une victoire sur Guillaume Asselin, en finale. Les jeunes joueurs attendent d'ailleurs impatiemment la sortie de NHL 2011, en septembre, lequel intégrera les équipes et les patineurs de la LHJM. Reste à voir qui aura le meilleur « Overall »...

L'ailier droit ne craint pas la pression

Guillaume

Samuel Tremblay



samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pendant que Louis Leblanc faisait des débuts remarquables avec le Junior de Montréal, hier soir, le patineur obtenu en échange de ses services, Guillaume Asselin, fait tranquillement sa place, sur le premier trio des Saguenéens de Chicoutimi. Loin de craindre les comparatifs, le Québécois entend rebondir brillamment, en 2010-11, après une saison en deçà des attentes, l'an dernier.

Âgé d'à peine 16 ans, Asselin avait été étincelant à sa première campagne dans le circuit Courteau, avec une récolte de 37 points, dont 18 buts. « Tout était allé pour le mieux. Je m'étais fait dire que ça faisait longtemps qu'un jeune de 16 ans n'avait pas connu une saison comme celle-là », raconte-t-il.

Les attentes à son endroit étaient donc énormes, la saison dernière. « J'ai connu un bon début de saison, j'ai même été nommé joueur de la semaine. Ensuite, je ne sais trop ce qui est arrivé. J'ai connu deux

ou trois mauvais matchs, et je me suis mis à avoir moins de temps de glace. [...] Je ne veux pas mettre la faute sur l'entraîneur, j'ai une part du blâme à prendre, mais si j'avais eu davantage ma chance, je crois que j'aurais pu faire mieux », explique-t-il.

Il a finalement complété la saison avec 42 points. Pas mauvais, mais ce ne fut pas suffisant pour retenir l'attention de l'une des 30 équipes de la Ligue nationale de hockey, lors du dernier repêchage amateur. « J'avais de grosses attentes, alors au début, ce fut une grosse déception. Ce n'est pas la fin du monde, mais je le vois comme un petit échec sur mon parcours. Les gars qui ont été repêchés ont comme gravi une marche, l'an passé, tandis que j'ai l'impression d'être resté au même stade », dit-il.

Rebondir

Une fois le choc encaissé, cette rebuffade aura cependant servi de belle source de motivation à Asselin. L'athlète de 5 pieds et 11 pouces s'est entraîné ardemment, tout l'été, dans le but de rebondir et de démontrer que sa saison recrée n'était pas de la poudre aux yeux. Il entend apporter « de l'offensive au maximum », à sa nouvelle formation.

Contrat avec les Bruins de Providence

Roussel invité au camp

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Du nouveau dans la carrière d'Antoine Roussel. L'ancien capitaine des Saguenéens participera au camp des recrues des Bruins de Boston, à compter du 11 septembre prochain, avant de se rapporter aux entraîneurs des Bruins de Providence, dans la Ligue américaine de hockey (LAH).

Comme l'avaient prématurément annoncé certaines sources, il y a plusieurs semaines, Roussel a finalement conclu une entente d'un an avec Providence. « Quand les rumeurs sont sorties, je n'avais pas encore signé. Ce n'est que quelques semaines plus tard que nous nous sommes entendus. Je l'espérais de tout coeur et le contrat arrive à un moment opportun », mentionne l'ancien #25, qui passe la semaine à Chicoutimi.

L'entente se veut à deux volets, c'est-à-dire que Roussel évoluera à Providence ou encore dans la East Coast Hoc-

key League (ECHL), avec les Royals de Reading, en Pennsylvanie. Le joueur d'origine française n'a toutefois pas voulu élaborer sur les détails financiers du pacte.

Une participation au camp d'entraînement officiel des Bruins, dans la LNH, n'est également pas chose impossible. « À vrai dire, après le 11 septembre, je ne sais pas trop ce qui m'attends. J'imagine que c'est en fonction de mes performances au camp des recrues que je devrais pouvoir obtenir une chance au vrai camp », dit-il.

À Chicoutimi

Entre temps, l'athlète de 20 ans peaufinera sa préparation physique en compagnie de ses anciens coéquipiers des Saguenéens. À l'image de Nicolas Deschamps, la semaine dernière, il s'entraînera sur la glace du Centre Georges-Vézina à compter de lundi.

En quatre saisons avec les Saguenéens, le natif de Roubaix, en France, a inscrit 59 buts et 80 aides pour 139 points en 252 parties. □



Asselin entend rebondir

Pas question de chiffrer ses objectifs, toutefois. « L'an passé, je m'étais fixé des attentes en terme de statistiques et j'ai bien vu que ça ne fonctionnait pas. Je vais prendre un match à la fois », dit-il.

Incidemment, acquis en retour d'une vedette médiatique comme Louis Leblanc, Guillaume Asselin se retrouve à nouveau dans une situation où les projecteurs seront braqués sur lui, à Chicoutimi. « Au départ, j'ai trouvé ça

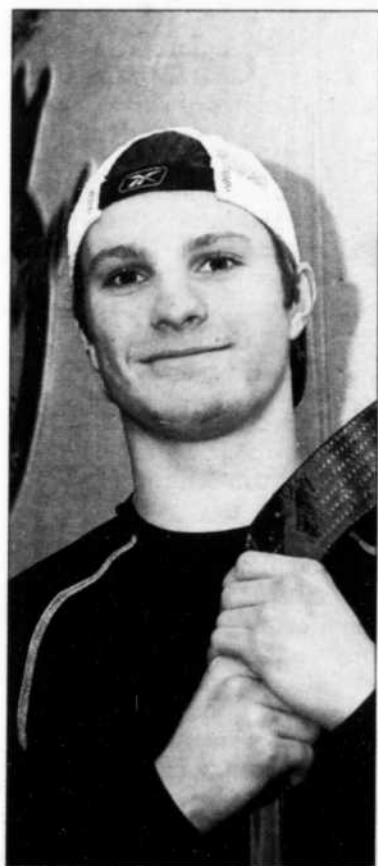
« La pression, j'adore ça. C'est quand la pression est forte que tu vois qui sont les vrais. »

-Guillaume Asselin

flatteur d'être échangé contre un premier choix de la LNH. Oui, il est possible que les partisans s'attendent à beaucoup de moi, et je les comprends un peu, mais moi-même, je suis un gars qui se met des attentes élevées », dit-il.

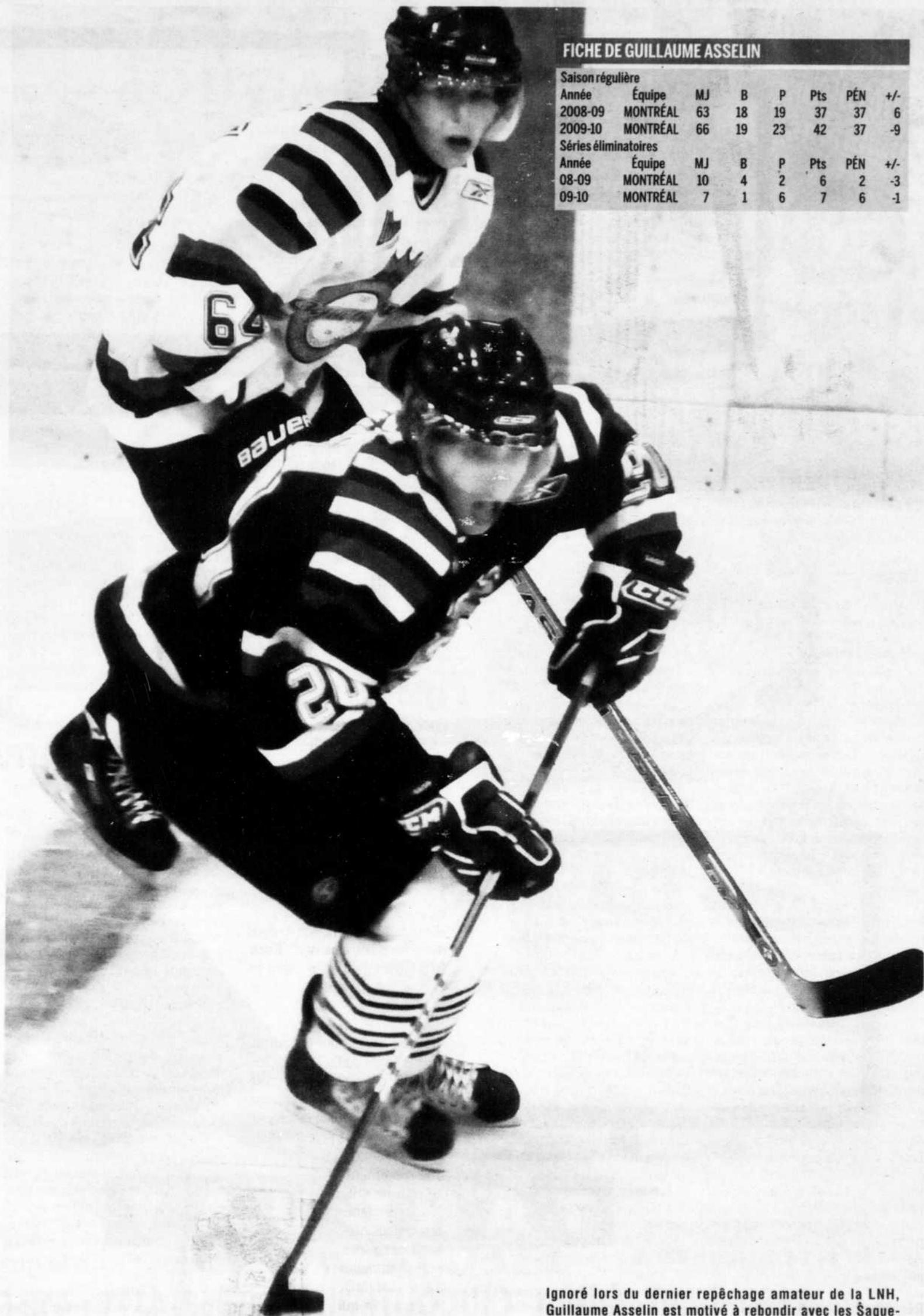
Dans le pire des cas, l'attention portée à son endroit ne fera qu'attiser son désir de réussite. « La pression, j'adore ça. C'est quand la pression est forte que tu vois qui sont les vrais », termine-t-il. □

des recrues



Antoine Roussel participera au camp des recrues des Bruins à compter du 11 septembre.

(Archives)



FICHE DE GUILLAUME ASSELIN

Saison régulière							
Année	Équipe	MJ	B	P	Pts	PÉN	+/-
2008-09	MONTRÉAL	63	18	19	37	37	6
2009-10	MONTRÉAL	66	19	23	42	37	-9
Séries éliminatoires							
Année	Équipe	MJ	B	P	Pts	PÉN	+/-
08-09	MONTRÉAL	10	4	2	6	2	-3
09-10	MONTRÉAL	7	1	6	7	6	-1

Ignoré lors du dernier repêchage amateur de la LNH, Guillaume Asselin est motivé à rebondir avec les Saguenéens de Chicoutimi, cette saison.

(Photo Sylvain Dufour)

Sur toute la marchandise, sans exception

Nous payons les

profitez de nos facilités de paiement en

2 taxes ou **50 versements**

des
**spéciaux
éclatants**

Épargnez
300\$

nous payons les 2 taxes
1499⁹⁵

ou **30⁰⁰**
50 mois

40 pouces

AQUOS SHARP

Téléviseur DEL, HDTV 40 pouces (494730)

- Écran Full HD 1080P • Définition de 1920 x 1080
- **Rétroéclairage DEL** (diode électro luminescent) avec gradateur local • Panneau ACL X-Gen RYBG
- 4 entrées HDMI • Entrée composante • Entrée PC
- Conversion de trame Fine Motion[™] à 120 Hz
- Rapport de contraste dynamique de 4 000 000:1

Full HD 1080
120 Hz

Courant: 1799,95



AQUOS SHARP

Téléviseur DEL, HDTV 52 pouces (477433)

- Écran Full HD avec définition de 1920 x 1080
- **Rétroéclairage DEL** (diode électro luminescent) avec gradateur local • Conversion de trame Fine Motion[™] à 120 Hz • Temps de réponse de 4 ms
- Syntoniseur ATSC intégré
- Haute luminosité de 450 cd/m² • 4 entrées HDMI
- 2 entrées composante • Entrée PC
- Angles de visualisation de 176°

52 pouces

Épargnez **200\$**

DEL

120 Hz Full HD 1080

Courant: 1999,95

nous payons les 2 taxes
1799⁹⁵

ou **36⁰⁰**
50 mois



AQUOS SHARP

Téléviseur
ACL, HDTV
40 pouces

(502313)

- Écran ACL Full HD
- Définition de 1920 x 1080 • PC
- 4 entrées HDMI
- 2 entrées vidéo composante
- Temps de réponse de 6 ms
- Angle de visionnement de 176°

Full HD 1080

40 pouces

Épargnez **60\$**

Courant: 799,95

nous payons les 2 taxes
739⁹⁵

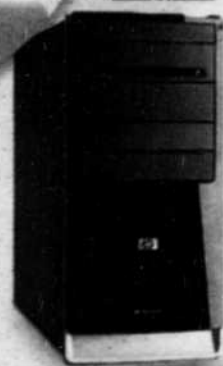
ou **14⁸⁰**
50 mois



La Méga-vente
**EXPO
TANGUAY**

hp

19 pouces ViewSonic

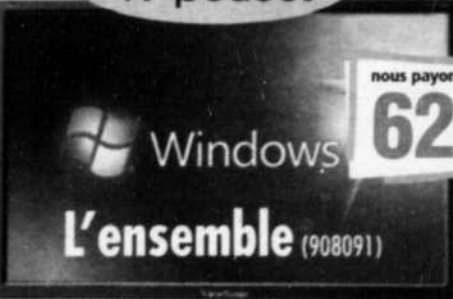


Windows

L'ensemble (908091)

nous payons les 2 taxes
629⁹⁵

ou **12⁶⁰**
50 mois



Ordinateur HP A4313 (908091)

- Processeur AMD Sempron LE1250, 2,2 GHz • Mémoire 3 Go
- Disque dur 320 Go • Graveur DVD-RW • Audio, réseau 10/100
- Windows 7 Home Pr. français • Clavier et souris • Moniteur 19 po Viewsonic
- Imprimante NX215 d'Epson; Imprime, numérise, copie et photo

EPSON

Épargnez
30\$

SAMSUNG PLASMA

Téléviseur PLASMA, HDTV 42 pouces (494184)

- Écran PLASMA HD • Définition 1024 x 768P
- Rapport de contraste dynamique 2 000 000:1
- Temps de réponse: 0,001ms
- SRS TruSurround HD & Dolby Digital
- 2 entrées HDMI • 2 entrées composante
- Grands angles de visionnement de 175°

600 Hz

42 pouces

Courant: 699,95

nous payons les 2 taxes
669⁹⁵

ou **13⁴⁰**
50 mois

HDMI GRAND ÉCRAN 16:9



10,1 pouces

Mini-portable LT2104U (908232)

- Processeur Intel Atom N450, 1,66 GHz
- Webcam • Mémoire 1 Go
- Disque dur 250 Go
- Carte de réseau sans-fil 802,11 B/G/N • Certifié Wi-Fi • Windows 7



nous payons les 2 taxes
329⁹⁵

ou **6⁶⁰**
50 mois

Gateway

Seulement dans
tous nos magasins

TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

Livraison
à la grandeur du Québec

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411